



Brukerhåndbok Vaskemaskin

HWD120-BP14357U1

HWD100-BP16357U1

HWD90-BP16357U1

HWD80-BP14357NTU1

HWD80-BP14357TU1

NO

Haier

Takk for at du kjøpte et Haier-produkt.

Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker dette apparatet. Instruksjonene inneholder viktig informasjon som vil hjelpe deg å få det beste ut av apparatet og sikre sikker og riktig installasjon, bruk og vedlikehold.

Oppbevar denne håndboken på et praktisk sted slik at du alltid kan se den for sikker og riktig bruk av apparatet.

Hvis du selger apparatet, gir det bort eller lar det ligge igjen når du flytter, sørg for at du også passerer denne håndboken slik at den nye eieren kan bli kjent med apparatet og sikkerhetsadvarslene.



Brosjyre

Advarsel - Viktig sikkerhetsinformasjon



Generell informasjon og tips



Miljøinformasjon

Kassering



Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse. Legg emballasjen i aktuelle beholdere for å resirkulere den. Bidra til å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske apparater. Ikke kast apparater merket med dette symbolet sammen med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunekontoret.



ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning!

Koble apparatet fra strømnettet. Kutt av nettkabelen og kast den. Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og kjæledyr blir lukket i apparatet.

1- Sikkerhetsinformasjon	4
2- Produktbeskrivelse.....	7
3- Kontrollpanel.....	8
4- Programmer.....	12
5- Forbruk	13
6- Daglig bruk	14
7- hOn-app.....	19
8- Miljøvennlig vask.....	22
9- Stell og rengjøring.....	23
10- Feilsøking.....	26
11- Installasjon.....	29
12- Tekniske data	33
13- Kundeservice.....	34

Les følgende sikkerhetstips før du slår på apparatet for første gang!!



ADVARSEL!

Før første gangs bruk

- ▶ Pass på at det ikke er transportskader.
- ▶ Sørg for at alle transportbolter er fjernet.
- ▶ Fjern all emballasje og oppbevar utilgjengelig for barn.
- ▶ Håndter apparatet alltid med minst to personer fordi det er tungt.

Daglig bruk

- ▶ Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra åtte år og eldre og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller med mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de blir veiledet eller gitt instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte, og de forstår de involverte farene.
- ▶ Hold barn under 3 år unna apparatet med mindre de er under konstant tilsyn.
- ▶ Barn skal ikke leke med apparatet.
- ▶ Ikke la barn eller kjæledyr komme i nærheten av apparatet når døren er åpen.
- ▶ Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.
- ▶ Trekk opp glidelåser, fest løse tråder og ta vare på småting for å unngå at tøyet blir viklet inn. Bruk eventuelt en passende pose eller nett.
- ▶ Ikke berør eller bruk apparatet når du er barbeint eller med våte eller fuktige hender eller føtter.
- ▶ Ikke dekk til eller omslutt apparatet under bruk eller etterpå for å la fuktighet eller fuktighet fordampe.
- ▶ Ikke plasser tunge gjenstander eller varmekilder eller fuktig på toppen av apparatet.
- ▶ Ikke bruk eller oppbevar brennbare vaskemidler eller rensemidler i umiddelbar nærhet av apparatet.
- ▶ Ikke bruk brennbare sprayer i nærheten av apparatet
- ▶ Ikke vask plagg behandlet med løsemidler i apparatet uten å ha tørket dem i luften på forhånd.



ADVARSEL!

Daglig bruk

- ▶ Ikke fjern eller sett inn pluggen i nærvær av brennbar gass.
- ▶ Ikke varmvask skumgummi eller svamplignende materialer.
- ▶ Ikke vask tøy som er forurenset med mel.
- ▶ Ikke åpne vaskemiddelskuffen under noen vaskesyklus.
- ▶ Ikke berør døren under vaskeprosessen, den blir varm.
- ▶ Ikke åpne døren hvis vannivået er synlig over køyet.
- ▶ Ikke tving døren til å åpne. Døren er utstyrt med en selvåpnende enhet og åpnes kort tid etter at vaskeprosedyren er avsluttet.
- ▶ Slå av apparatet etter hvert vaskeprogram og før du utfører rutinemessig vedlikehold, og koble apparatet fra strømforsyningen for å spare strøm og for sikkerhets skyld.
- ▶ Hold støpselet, ikke kablen, når du kobler fra apparatet.

Vedlikehold/rengjøring

- ▶ Sørg for at barn er under oppsyn hvis de utfører rengjøring og vedlikehold.
- ▶ Koble apparatet fra strømforsyningen før du utfører rutinemessig vedlikehold.
- ▶ Hold den nedre delen av køye ren og åpne døren og vaskemiddelskuffen hvis apparatet ikke er i bruk for å forhindre lukt.
- ▶ Ikke bruk vannspray eller damp for å rengjøre apparatet.
- ▶ Bytt ut en skadet strømforsyning kun av produsenten, dennes serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- ▶ Ikke prøv å reparere apparatet selv. Ved reparasjon, kontakt vår kundeservice.
- ▶ Fjern alle fremmedlegemer som metallgjenstander, kjemikalier, skjøre varer, tente stearinlys, tente sigaretter osv. fra apparatet.

Installasjon

- ▶ Apparatet bør plasseres på et godt ventilert sted. Sørg for at det står på et sted som gjør det mulig å åpne døren helt.
- ▶ Installer aldri apparatet utendørs på et fuktig sted, eller i et område som kan være utsatt for vannlekkasjer, for eksempel under eller i nærheten av en vask. Kutt strømtilførselen i tilfelle vannlekkasje og la maskinen tørke naturlig.



ADVARSEL!

Installasjon

- ▶ Installer eller bruk apparatet kun der temperaturen er over 5 °C.
- ▶ Ikke plasser apparatet direkte på et teppe eller nær en vegg eller møbler.
- ▶ Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. komfyrer, varmeovner).
- ▶ Pass på at den elektriske informasjonen på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningen. Hvis den ikke gjør det, kontakt en elektriker.
- ▶ Ikke bruk multipluggadaptore og skjøteledninger.
- ▶ Pass på at kun den medfølgende elektriske kabelen og slangesettet brukes.
- ▶ Pass på at du ikke skader den elektriske kabelen og støpselet. Hvis den er skadet, må den erstattes av en elektriker.
- ▶ Bruk en separat jordet stikkontakt for strømforsyningen som er lett tilgjengelig etter installasjon. Apparatet må jordes.

Bare for Storbritannia: Apparatets strømkabel er utstyrt med 3-lednings (jordet) støpsel som passer til en standard 3-lednings (jordet) stikkontakt.

Kutt aldri av eller demonter den tredje pinnen (jording). Etter at apparatet er installert, skal støpselet være tilgjengelig.

- ▶ Sørg for at slangeskjøtene og koblingene er faste og at det ikke er noen lekkasje.

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er kun beregnet for tøy som kan vaskes i maskin. Følg når som helst instruksjonene gitt på etiketten på hver plaggetikett. Den er designet utelukkende for hjemmebruk inne i huset. Den er ikke beregnet for kommersiell eller industriell bruk.

Endringer eller modifikasjoner på enheten er ikke tillatt. Utilsiktet bruk kan forårsake farer og tap av alle garanti- og ansvarskrav.

**Merk:**

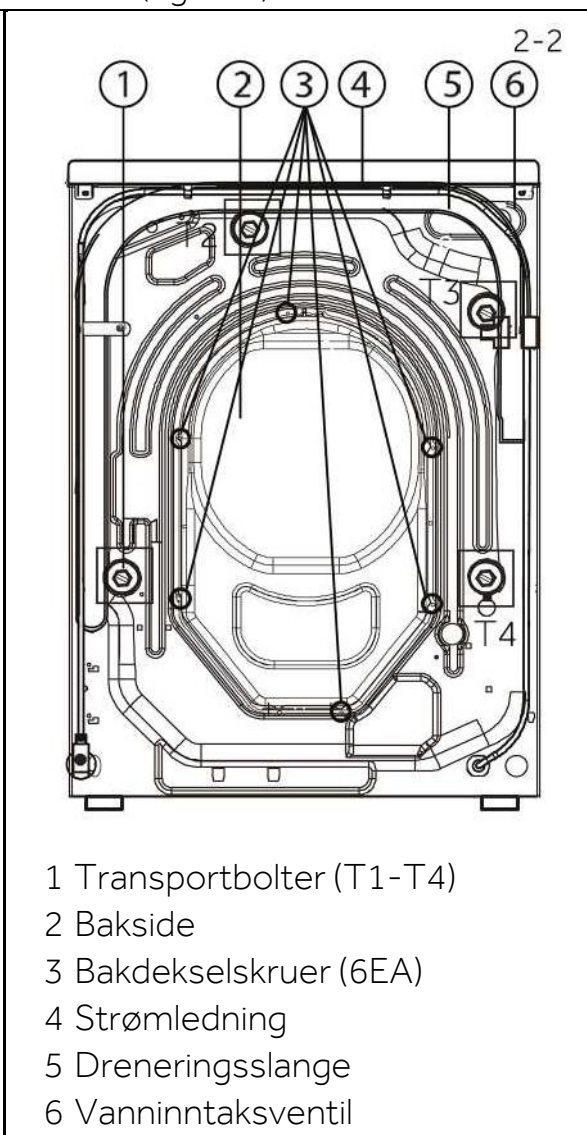
På grunn av tekniske endringer og forskjellige modeller, kan illustrasjonene i de følgende kapitlene avvike fra din modell.

2.1 Bilde av apparatet

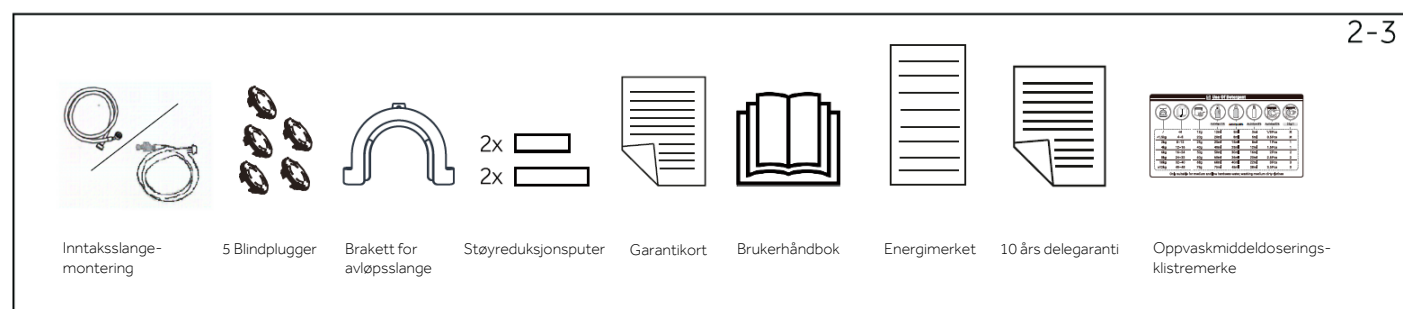
Foran (fig. 2-1):



Bakside (fig. 2-2):

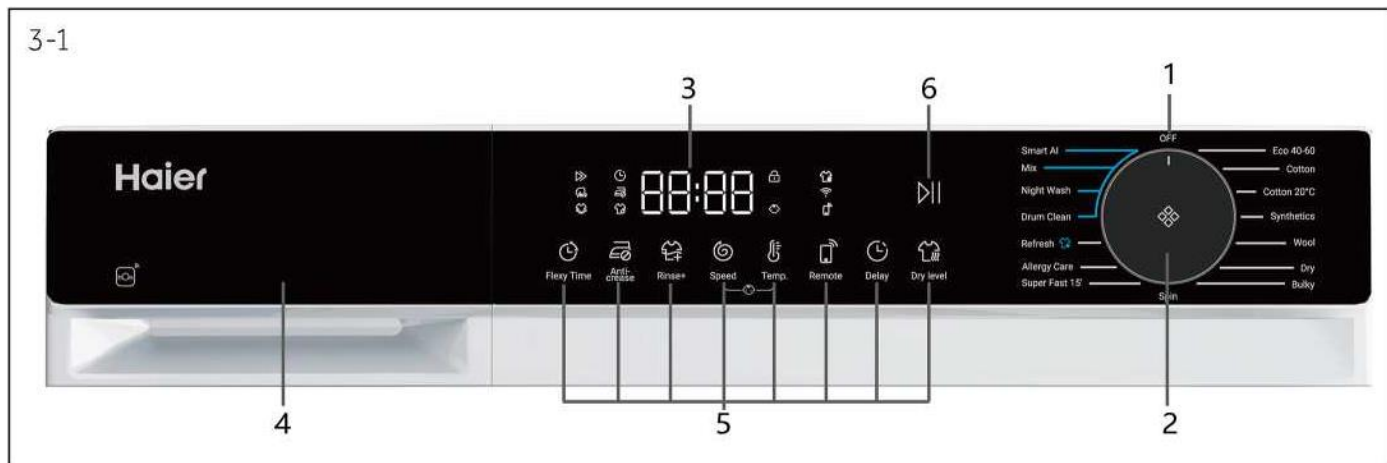
**2.2 Tilbehør**

Sjekk tilbehøret og litteraturen i henhold til denne listen (fig. 2-3):



3-Kontrollpanel

NO



- 1 AV
2 Programvelger
3 Display
4 Vaskemiddel/mykemiddel-skuff
5 ¹⁾ Funksjonsknapper
6 «Start/Pause»-knapp

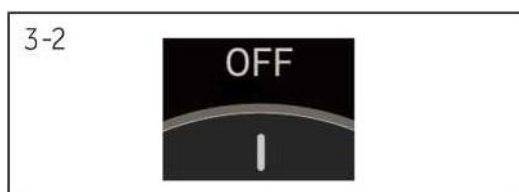
1) Displayikonet er berøringsområdet.

Merk: Akustisk signal

I følgende tilfeller høres et akustisk signal:

- når du trykker på en knapp
- på slutten av programmet
- ved feil
- når du velger et program

Det akustiske signalet kan velges bort om nødvendig. Se DAGLIG BRUK.

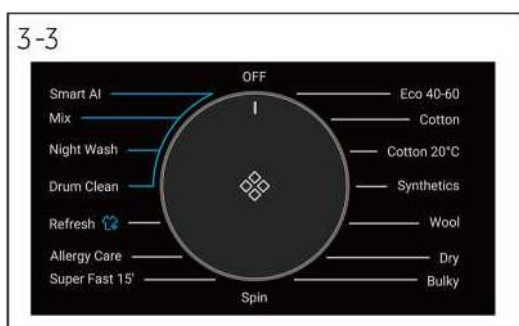


3.1 AV

Vri knappen til en hvilken som helst posisjon (unntatt AV) for å starte maskinen. Vri knappen til av-posisjon for å slå av maskinen (fig. 3-2).

Merk: Slå av

Uten WIFI-tilkobling slår det påslåtte apparatet seg automatisk av hvis det ikke aktiveres innen 2 minutter før programmet starter eller ved slutten av programmet. Med WIFI-tilkobling er ventetiden 24 timer.



3.2 Programvelger

Ved å vri på knappen (fig. 3-3) kan du velge ett av 15 programmer (AV-knappen er ikke inkludert).

3.3 Display

Displayet (fig. 3-4) viser følgende informasjon:

- Vasketid
- Sluttidsforsinkelse
- Feilkoder og serviceinformasjon
- Displaysymboler
- Hastighet, temperatur osv



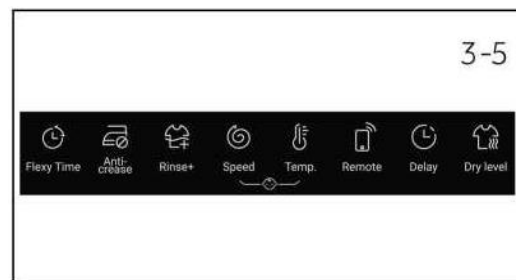
Symbol	Betydning
	Forsinkelse.
	Tørr.
	Trommeldøren er låst.
	Kontrollpanelet er låst.
	Apparatet er koblet til Wi-Fi.
	Antikrøll.
	Fjernkontroll.
	Damp: Smart, Allergipleie, T-skjorter har dampvaskefunksjon som standard
	Rask.
	Eco.
	Intensiv.

3.4 Funksjonsknapper

Funksjonsknappene (fig. 3-5) aktiverer tilleggvalg i det valgte programmet før programmet starter. De relaterte indikatorene vises.

Ved å slå av apparatet eller sette opp et nytt program, deaktiveres alle alternativer.

Hvis en knapp har flere alternativer, kan ønsket alternativ velges ved å trykke på knappen sekvensielt.



Merk: Fabrikkinnstillinger

For å få de beste resultatene i hvert program har Haier veldefinerte spesifikke standardinnstillinger. Hvis det ikke er spesielle krav, anbefales standardinnstillinger.

3.4.1 Funksjonsknapp «Fleksitid»

Trykk på denne knappen (fig. 3-6) for å velge Rask (reduser hovedvasketiden og få vasken unna raskere), Eco (reduser vaskevannstemperaturen for å redusere strømforbruket) eller Intensiv (øk hovedvasketiden og styrk vaskingen).

3.4.2 Funksjonsknapp «Antikrøll»

For de programmene som kan velge «Antikrøll»-funksjon (fig. 3-7), trykker du på «Antikrøll»-knappen for å velge denne funksjonen, og det tilsvarende ikonet tennes. Trykk igjen eller velg et annet program denne funksjonen vil bli avbrutt.

Under «Antikrøll»-funksjonen vil maks sentrifugehastighet bli redusert. Etter sentrifugering fortsetter vaskemaskinen periodisk drift for å riste klærne og hindre mugg og lukt, få vekk rynker og gjøre dem glattere etter at de blir hengt opp.

Under drift vil LED-displayet vise «-» «--» «---» «----», og denne fasen varer i maksimalt 12 timer, brukere kan trykke på «Start/Pause» for å avslutte programmet når som helst.





3.4.3 Funksjonsknapp «Ekstra skylle»

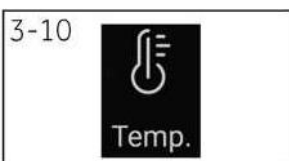
Trykk på denne knappen (fig. 3-8) for å skylle tøyet mer intenst med ferskvann. Dette anbefales for personer med sensitiv hud.

Ved å trykke på knappen flere ganger kan null til tre ekstra sykluser velges. De vises i displayet med P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Ulike programalternativer er forskjellige.



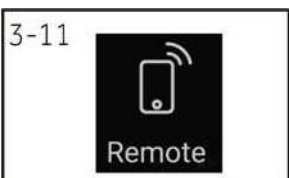
3.4.4 Funksjonsknapp «Hastighet»

Trykk på denne knappen (fig. 3-9) for å endre eller velge bort programmets sentrifugering. Hvis ingen verdi lyser, vil displayet "0" ikke sentrifugere tøyet.



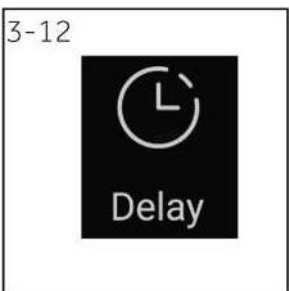
3.4.5 Funksjonsknapp «Temp.»

Trykk på denne knappen (fig. 3-10) for å endre vasketemperaturen til programmet. Hvis ingen verdi lyser (displayet « - - »), varmes ikke vannet opp.



3.4.6 Funksjonsknapp «Fjernkontroll»

Trykk kort på denne knappen for å aktivere/deaktivere fjernkontrollen til apparatet via hOn-appen (fig. 3-11).



3.4.7 Funksjonsknapp «Forsinkelse»

Trykk på denne knappen (fig. 3-12) for å starte programmet med en forsinkelse. Sluttidsforsinkelse kan økes i trinn på 30 minutter fra 0,5-24 timer (sluttiden vil være lengre enn den opprinnelige programtiden). For eksempel betyr visning av 6:30 at programslett vil være om 6 timer og 30 minutter. Trykk på «Start/Pause»-knappen for å aktivere tidsforsinkelsen. Det gjelder ikke for programmene Snurre, Forfriske, Fjernkontroll.

Merk: Flytende vaskemiddel

Hvis du bruker flytende vaskemiddel, anbefales det ikke å aktivere sluttidsforsinkelsen.



3.4.8 Funksjonsknapp «Tørknivå»

Trykk på denne knappen (fig. 3-13) for å endre eller velge bort tørkenivået for programmet etter behov.

dL-1: Trykk på Tørknivå-knappen, displayet viser dL-1, og det betyr at klærne vil være lette å stryke etter tørking.

dL-2: Trykk på Tørknivå-knappen, displayet viser dL-2, og det betyr at klærne kan brukes direkte etter tørking.

dL-3: Trykk på Tørknivå-knappen, displayet viser dL-3, og det betyr at klærne kan pakkes bort direkte etter tørking.

Når du trykker sekvensielt på knappen, kan tørketiden stilles inn til 30, 60, 90, 120, 150, 180 (tidspunktet for tørketiden som maskiner med forskjellig kapasitet kan velge vil variere) minutter. Hvis displayet viser & eller ingen verdi, er tørkefunksjonen deaktivert.



3.4.9 Funksjonsknappen «Start/Pause»

Berør denne knappen (fig. 3-14) forsiktig for å starte eller avbryte programmet som vises.

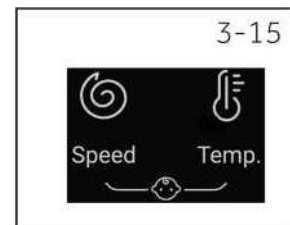
**Merk:**

For å starte sammenkoblingsprosedyren, følg appinstruksjonene. Mer informasjon finnes i kapittel 7, «hOn-appen».

3.5 Barnesikring

Velg et program og start, trykk på knappen «Hastighet» og «Temp» (fig. 3-15) i 3 sekunder samtidig for å blokkere alle panelelementer mot aktivering, paneldisplay . For å låse opp, trykk igjen på de to knappene. Barnesikringsindikatoren lyser når barnesikringen fungerer. Funksjonen er valgfri når maskinen er i gang.

Displayet viser  (fig. 3-16) hvis du trykker på en knapp når barnesikringen er aktivert. Endringen kjører ikke.



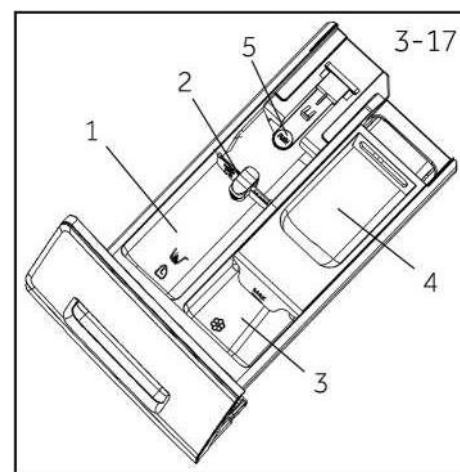
- Barnesikringen som settes opp manuelt må oppheves manuelt eller vil bli opphevet automatisk ved slutten av programmet. Slå av og feilinformasjon vil ikke kansellere barnesikring. Det fungerer fortsatt når apparatet slås på neste gang.
- Hvis du bruker barnesikringen, trykker du først på programtasten, så slås barnesikringen på.
- Hold den i 3 sekunder, barnesikringen vil slå på fullt lys og barnesikringen aktiveres.
- Barnesikringen kan ikke settes opp eller kanselleres gjennom hOn-appen.

3.6 Vaskemiddelskuff

Når du åpner dispenserskuffen, vises følgende komponenter (fig. 3-17):

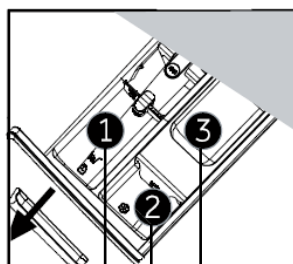
- 1: Hovedvaskerommet, for pulver eller flytende vaskemiddel.
- 2: Vaskemiddelklaffvelger, løft den opp for pulvervaskemiddel, hold den nede for flytende vaskemiddel.
- 3: Rom for tøymykner.
- 4: Forvaskerom, for en liten mengde pulvervaskemiddel.
- 5: Lås tappen, trykk den ned for å trekke ut dispenserskuffen.

Anbefalingen om type vaskemidler passer for de forskjellige vasketemperaturene, se bruksanvisningen for vaskemiddel.

**Merk: Prosedyren for å kontrollere antall sykluser som maskinen har kjørt.**

Fremgangsmåte: i standby-modus, velg «Bomull»-programmet først, og trykk deretter på «Antikrøll» og «Hastighet» samtidig, vil den vise antall kjøresykluser i 2 sekunder, og deretter tilbake til standby-grensesnitt. De kumulative løpesyklusene vil legge til 1 etter at programmet avsluttes. De løpende syklusene vises i heksadesimalt format hvis det er over 9999.

● Ja, ○ Valgfritt, / Nei



Vaskemiddelbeholder for:

- 1 Vaskemiddel
- 2 Tøymykner eller pleiemiddel
- 3 Vaskemiddel³⁾

	Maks. last							Temperatur i °C ¹⁾					Forhånds innstilt sentrifugehastighet i opm	Funksjon							
	vasking i kg				tørking i kg									valgbart område	Forhåndsinnstilt	1	2	3	Stofftype	Flekstid	Antikrøll
Program	12	10	9	8	8	6	5														
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- til 60	40	●	○	/	Bomull	1400	○	○	○	○	○	○	○
Bomull	12	10	9	8	8	6	5	-- til 90	40	●	○	○	Bomull	1400	○	○	○	○	○	○	○
Bomull 20 °C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Bomull	1000	○	○	○	○	○	○	○
Syntetiske	6	5	4	4	3	2	2	-- til 60	40	●	○	○	Syntetisk eller blandet stoff	1200	○	○	○	○	○	○	○
Ull	3	2	2	2	0.4	0.3	0.2	-- til 40	--	●	○	/	Maskinvaskbart stoff laget av ull eller med ullinnhold	800	/	/	○	○	○	○	○
Tørr	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Bomull	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○	
Klumpete	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- til 60	30	●	○	○	Bomull/syntetisk	1000	○	○	○	○	○	○	○
Snurre	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Ikke skjørt stoff	1000	/	○	/	/	○	○	
Superrask 15 ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- til 40	--	●	○	/	Bomull/syntetisk	1000	/	○	○	○	○	○	○
Allergibleie	12	10	9	8	8	6	5	-- til 90	60	●	○	○	Bomull/syntetisk	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	○	/
Forfriske	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Bomull/syntetisk	/	/	/	/	/	○	/	
Trommel ren	/	/	/	/	/	/	/	-- til 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/	
Nattvask	12	10	9	8	8	6	5	-- til 60	30	●	○	○	Bomull/syntetisk	800	○	/	○	/	○	○	
Blande	12	10	9	8	8	6	5	-- til 60	30	●	○	○	Lett skittent blandet tøy av bomull og syntetiske stoffer	1000	○	○	○	○	○	○	
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- til 60	40	●	○	/	Lett skittent blandet tøy av bomull og syntetiske stoffer	1000	○	○	○	○	○	○	

-- Vannet varmes ikke opp.

1) Velg 90 °C vasketemperatur kun for spesielle hygieniske krav.

2) Reduser vaskemiddelmengden fordi programmets varighet er kort.

3) Ingen eller en liten mengde vaskemiddel i pulverform. Litt vaskemiddel kan kun tilsettes med forvask-funksjonen i appen.

Ved vask av tungt tøy kan vaskemaskinen vibrere kraftig eller bevege seg hvis klærne er pakket inn. Designet og spesifikasjonene kan endres uten varsel for kvalitetsforbedringsformål.

4) Denne funksjonen kan du bare velge etter å ha justert temperaturen for å avbryte -ikonet.

Skann QR-koden på energimerket for informasjon om energiforbruk.

Det faktiske energiforbruket kan avvike fra det deklarerte i henhold til lokale forhold.



Merk: Autovekt

Apparatet er utstyrt med lastgjenkjenning. Ved lav belastning vil energi, vann og vasketid reduseres automatisk i enkelte programmer. Displayets standardtid kan variere avhengig av lastevekten, og involverer programmet «Smart AI, Syntetiske, Bomull, Bomull 20 °C, ECO 40-60, Blande, Nattvask».

Veiledende informasjon (i henhold til kommisjonsforordning (EU) 2019/2023):

Nominell kapasitet	Program	 (Kg)	 (HH:MM)	 (kWh/syklus)	 (L/syklus)	Maks temperatur (°C)	Effektiv hastighet (O/MIN)	 Gjenværende fuktighet (%)
12 kg (1400r)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Eco 40-60 + TØRR skap	6	8:00	3.700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + TØRR skap	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bomull 20 °C	12	1:58	0.250	100,0	20	1000	65,0
	Bomull 60 °C	12	3:03	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Syntetiske 40°C	8	1:35	1.000	65	40	1200	37,0
	Hurtig	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 kg (1600r)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 + TØRR skap	6	8:00	3.700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + TØRR skap	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bomull 20 °C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bomull 60 °C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Syntetiske 40°C	7	1:35	1.000	65,0	40	1200	37,0
	Hurtig	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0.520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0.330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0.190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 + TØRR skap	5	7:30	3.150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + TØRR skap	2,5	5:00	1.920	44,0	25	-	0,0
	Bomull 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bomull 60 °C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Syntetiske 40°C	5	1:35	1.000	65,0	40	1200	37,0
	Hurtig	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

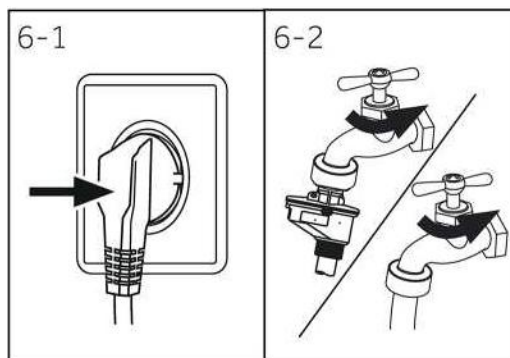
Verdiene som er gitt for andre programmer enn Eco 40-60-programmet, er kun veiledende.

6.1 Strømforsyning

Koble vaskemaskinen til en strømforsyning (220 V til 240 V~/50 Hz; fig. 6-1). Se også avsnitt INSTALLASJON (se side 29).

6.2 Vanntilkobling

- Før du kobler til, kontroller renheten og klarheten til vanninntaket.
- Slå på kranen (Fig.6-2).

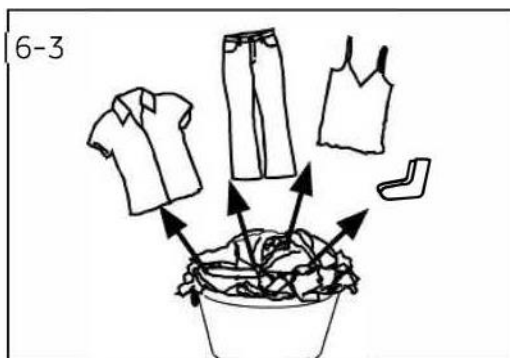


Merk: Tetthet

Kontroller før bruk for lekkasje i skjøtene mellom kranen og innløpsslangen ved å skru på kranen.

6.3 Forbereder klesvask

- Sorter klærne etter stoff (bomull, syntet, ull eller silke etc.) og hvor skittent de er (fig. 6-3). Vær oppmerksom på pleiemerkingen av vaskeetiketter.
- Skille hvite klær fra fargede. Vask fargede tekstiler først for hånd for å sjekke om de falmer eller renner.
- Tøm lommer (nøkler, mynter osv.) og fjern hardere dekorative gjenstander (f.eks. søljer).
- Plagg uten søm, delikat og finvevd tekstil som fine gardiner skal legges i en vaskepose for å ta vare på dette delikate tøyet (hånd- eller renseri ville vært bedre).
- Lukk glidelåser, borrelås og kroker, pass på at knappene er sydd fast.
- Legg sensitive ting som klesvask uten fast kant, ømfintlig undertøy og småting som sokker, belter, BH-er osv. i en vaskepose.
- Brett ut store stoffstykker som sengetøy, sengetepper etc.
- Vend jeans og trykte, dekorerte eller fargeintensive tekstiler på vrangen; eventuelt vaskes separat.



FORSIKTIGHET!

Ikke-tekstiler, samt små, løse eller skarpe gjenstander kan forårsake funksjonsfeil og skade på klær og apparat.

Pleiediagram

Vasking					
	Vaskes opp til 95 °C normal prosess		Vaskes opp til 60 °C normal prosess		Vaskbar opp til 60 °C mild prosess
	Vaskes opp til 40 °C normal prosess		Vaskbar opp til 40 °C mild prosess		Vaskes opp til 40 °C svært mild prosess
	Vaskbar opp til 30 °C normal prosess		Vaskes opp til 30 °C mild prosess		Vaskes opp til 30 °C svært mild prosess
	Vaskes for hånd maks. 40 °C		Ikke vask		
Bleking					
	Eventuell bleking tillatt		Kun oksygen/ikke-klor		Ikke blekes
Tørking					
	Tørketrommel mulig normal temperatur		Tørketrommel mulig lavere temperatur		Ikke tørk i tørketrommel
	Linjetørking		Flattørking		
Stryking					
	Stryk ved maksimal temperatur opp til 200 °C		Stryk ved en medial temperatur på opptil 150 °C		Stryk ved lav temperatur opp til 110 °C; uten damp (dampstryking kan forårsake irreversibel skade)
	Ikke stryk				
Profesjonell tekstilpleie					
	Rensing i tetrakloreten		Rensing i hydrokarboner		Ikke tørrens
	Profesjonell våtrengjøring		Ikke profesjonelt våtrengjør		

6.4 Lasting av apparatet

- Legg inn tøyet stykke for stykke.
- Ikke overbelast. Legg merke til forskjellig maksimal belastning i henhold til programmer! Tommelfingerregel for maksimal belastning: Hold seks tommer mellom last og trommeltopp.
- Lukk døren forsiktig. Pass på at ingen tøyestykker kommer i klem.

6.5 Velge vaskemiddel

- ▶ Vaskeeffektivitet og ytelse bestemmes av brukt vaskemiddelkvalitet.
- ▶ Bruk kun vaskemiddel som er godkjent for maskinvask.
- ▶ Bruk om nødvendig spesifikke vaskemidler, f.eks. for syntetisk og ullstoff.
- ▶ Se tips for klistremerker for benkeoppvaskmiddel.
- ▶ Ikke bruk rensemidler som trikløretylen og lignende produkter.

Velg det beste vaskemiddelet

En slags vaskemiddel					
Program	Universell	Farge	Finvask	Spesial	Tøymykner
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Bomull	L/P	L/P	-	-	o
Bomull 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Syntetiske	-	L/P	-	-	o
Ull	-	-	L/P	L/P	o
Tørr	-	-	-	-	-
Klumpete	P	L/P	-	-	o
Snurre	-	-	-	-	-
Superrask 15'	L	L	-	-	o
Allergipleie	P	L/P	-	-	o
Forfriske	-	-	-	-	-
Selvask	-	-	-	L/P	-
Nattvask	L/P	L/P			o
Blande	L	L/P	-	-	o
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o

L = gel-/flytende vaskemiddel P = pulver vaskemiddel

0 = valgfritt - = nei

Hvis du bruker flytende vaskemiddel, anbefales det ikke å aktivere tidsforsinkelsen.

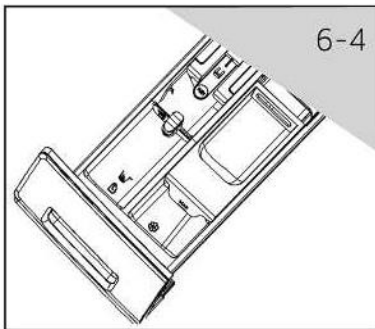
Vi anbefaler ved å bruke:

- ▶ Vaskepulver: 20 °C til 90 °C* (beste bruk: 40-60 °C)
- ▶ Farge vaskemiddel: 20 °C til 60 °C (beste bruk: 30-60 °C)
- ▶ Ull/fint vaskemiddel: 20 °C til 30 °C (beste bruk: 20-30 °C)

* Velg 90 °C vasketemperatur kun for spesielle hygieniske krav.

* Hvis du velger vanntemperaturen 60 °C eller høyere, vil vi anbefale deg å bruke mindre vaskemiddel. Bruk det spesielle desinfeksjonsmiddelet, som er egnet for bomull eller syntetisk klut.

* Det er bedre å bruke mindre eller fritt skum vaskemiddel.



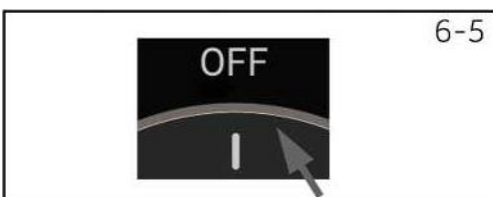
6.6 Tilsett vaskemiddel

1. Skyv vaskemiddelskuffen ut.
2. Legg de nødvendige kjemikaliene i tilsvarende rom (fig. 6-4).
3. Skyv skuffen forsiktig tilbake.



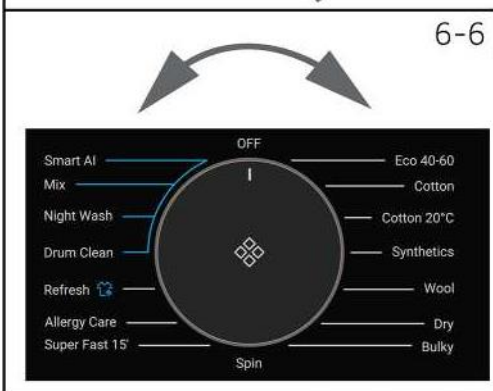
Merk:

- Fjern vaskemiddelrester før neste vaskesyklus fra vaskemiddelskuffen.
- Ikke bruk for mye vaskemiddel eller tøymykner.
- Følg instruksjonene på vaskemiddelpakken.
- Fyll alltid på vaskemiddelet rett før begynnelsen av vaskesyklusen.
- Konsentrert flytende vaskemiddel bør fortynnes før tilsetning.
- Ikke bruk flytende vaskemiddel hvis funksjonen «Forsinkelse» er valgt.
- Velg programinnstillingene nøye i henhold til pleiesymbolene på alle tøyetiketter og i henhold til programtabellen.



6.7 Slå på apparatet

Vri knappen til en hvilken som helst posisjon (unntatt AV) for å starte maskinen. Vri knappen til AV-posisjon for å slå av maskinen (fig. 6-5).



6.8 Velg et program

For å få de beste vaskeresultatene, velg et program som passer til graden av tilsmussing og typen tøy. Drei programknappen (fig. 6-6) for å velge riktig program.



Merk: Lukt fjerning

Før første gangs bruk anbefaler vi å kjøre programmet «Trommel ren» uten belastning og liten mengde vaskemiddel i vaskemiddelbeholderen eller spesiell maskinrens for å fjerne mulige etsende rester.



6.9 Legg til individuelle valg

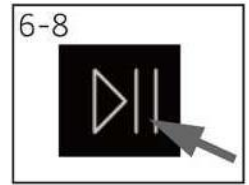
Velg nødvendige alternativer og innstillinger (fig. 6-7); se Kontrollpanel.

6.10 Start vaskeprogrammet

Trykk på «Start/Pause»-knappen (fig. 6-8) for å starte. LED-en til «Start/Pause»-knappen slutter å blinke og lyser kontinuerlig.

Apparatet fungerer i henhold til gjeldende innstillinger.

Endringer er kun mulig ved å avbryte programmet.



6.11 Avbryt/kanseller vaskeprogram

For å avbryte et program som kjører, trykk forsiktig på «Start/Pause». LED-en over knappen blinker. Trykk på den igjen for å gjenoppta driften.

For å avbryte et kjørende program og alle dets individuelle innstillinger:

1. Trykk på «Start/Pause»-knappen for å avbryte programmet som kjører.
2. Vri knappen for å velge et nytt program, og start det.

6.12 Etter vask



Merk: Dørlås

- Av sikkerhetsgrunner låses døren delvis under vaskesyklusen. Det er kun mulig å åpne døren ved slutten av programmet eller etter at programmet ble avbrutt på riktig måte (se beskrivelsen ovenfor).
- Ved høy vannstand, høy vanntemperatur og under sentrifugering er det ikke mulig å åpne døren; **Lock**- vises.

1. Ved slutt på programsyklusen vises **End**.
2. Apparatet slår seg av automatisk.
3. Fjern tøyet så snart som mulig for å gjøre det lett og for å unngå mer rynker.
4. Slå av vanntilførselen.
5. Trekk ut strømkabelen.
6. Åpne døren for å forhindre dannelse av fuktighet og lukt. La den åpne seg mens den ikke er i bruk.
7. Små klær er enkle å feste til veggen etter høyhastighets svingtørking, ikke unnlat når du åpner døren for å hente klær.



Merk: Standby-modus / energisparende modus

Det påslåtte apparatet går i standby-modus hvis det ikke aktiveres innen 2 minutter før programmet starter eller ved programslett. Displayet slår seg av. Dette sparer energi. For å avbryte standby-modus, trykk på «På»-knappen.

6.13 Aktiver eller deaktiver summeren

Lydsignalet kan slås av om nødvendig:

1. Slå på apparatet.
2. Velg sentrifugeringsprogrammet.
3. Trykk på «Skylle+»-knappen og «Hastighet»-knappen samtidig i ca. 3 sekunder. «**OFF**» vises, og summeren slås på.

For å aktivere summeren trykker du på disse to knappene samtidig igjen. «**ON**» vises.

7.1 Generelt

Dette apparatet er utstyrt med wifi-teknologi for fjernkontroll via hOn-appen.



ADVARSEL!

Følg sikkerhetsreglene som er angitt i denne håndboken, selv når du bruker apparatet gjennom appen. Det er viktig å følge disse instruksjonene for sikker bruk.

7.2 Krav

1. Wifi-nettverk: Det kreves en ruter som er kompatibel med 802.11b/g/n og 2,4 GHz-båndet. Nettverk som opererer på 5 GHz og offentlige nettverk, støttes ikke. Nettverksnavnet (SSID) må være mellom 1 og 31 tegn, og passordet mellom 8 og 64 tegn. Krypteringsalternativer inkluderer åpen, WPA-PSK og WPA2-PSK.
2. Kompatible enheter: Appen er tilgjengelig for Android-, iOS- og Huawei-enheter, både på nettbrett og smarttelefoner.
3. Plassering: Installer apparatet i et område med et sterkt wifi-signal.

Tekniske spesifikasjoner for wifi

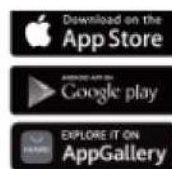
- Hyppighet: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Største effekt: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

7.3 Nedlasting og installasjon av hOn-appen

1. Last ned appen ved å skanne QR-koden nedenfor eller gå til go.haier-europe.com/download-app.



Download the
hOn App



Merk: Registrering

Opprettelse av profil (registrering) er kun nødvendig ved første gangs bruk eller hvis kontoen er slettet/deaktivert. For fremtidig bruk er det nok å logge på med e-post og passord. Sjekk DEMO-modusen i appen for å utforske wifi-funksjonene.

7.4 Apparatparing



Merk:

Hjemmenettverket må settes til 2,4 GHz; nettverk som opererer på 5 GHz, støttes ikke. Sørg for at smarttelefonen din er koblet til det samme 2,4 GHz wifi-nettverket du vil bruke til å konfigurere apparatet.

1. Åpne hOn-appen, opprett en ny profil (eller logg på hvis du allerede har en).
2. Vaskemaskinen er i standby-modus mens du trykker kort på  -knappen til "PA Ir" vises på skjermen;
3. Trykk på Legg til apparat, og følg instruksjonene på skjermen på smarttelefonen for å fullføre oppsettet.
4. Til «donE» vises i 3 sekunder, viser deretter «hOn» og begynner sakte å blinke, tilkoblingen er vellykket.
Hvis bindingen mislykkes og «rE» og «trY» vises, kan du forsøke gjentatte ganger for å binde på nytt.

7.5 Aktivering med fjernkontroll

1. Sørg for at ruterer er slått på og koblet til Internett.
2. Legg i tøyet og lukk døren.
3. Slå på apparatet.
4. Trykk kort på  -knappen. Døren låses (for modeller med dørlås).
5. Start syklusen gjennom appen. Kontrollpanelet vil bli deaktivert, bortsett fra knappene «PÅ» og «START/PAUSE». Bare barnesikringen vil være tilgjengelig under programmet.
6. Fjernkontrollen kan også aktiveres under syklusen ved å trykke kort på  -knappen.



Merk: Fjernkontroll utløper

Du kan sende en kommando fra appen opptil 24 timer etter at fjernkontrollen er aktivert.

7.6 Deaktivering av fjernkontroll

1. Under en syklus kan du deaktivere fjernkontrollen ved å trykke kort på -knappen. Syklusen vil fortsette. Du kan se syklusstatusen i appen, men vil ikke kunne sende kommandoer (f.eks. stopp/pause).
2. Hvis sikkerhetsforholdene tillater det, kan døren åpnes (for modeller med dørlås).
3. For å gjenoppta fjernkontrollen gjennom appen må du kontrollere at døren er lukket. Trykk deretter kort på -knappen igjen.

7.7 Slutt på syklus med fjernkontroll på

1. På slutten av syklusen låses døren opp, og (for modeller med dørlås) er fjernkontrollen deaktivert.
2. Etter 2 minutter slår apparatet seg automatisk av.

7.8 Slå av wifi-modulen og slette nettverkslegitimasjon

Slik sletter du den lagrede wifi-nettverksinformasjonen og slår av wifi-modulen:

1. Slå på apparatet.
2. Uten å starte noen syklus holder du -knappen inne i 5 sekunder til «rEst» vises.
3. Innen 60 sekunder holder du «Forsinkelse»-knappen i ytterligere 5 sekunder til «donE» vises.
4. Konfigurasjonsinformasjonen slettes. Velg et program eller slå av apparatet for å avslutte.
5. For å rekonfigurere fjerner du apparatet fra hOn-appen og starter en ny paringsprosedyre.



Merk:

Bruk denne prosedyren bare hvis du har tenkt å selge apparatet.



Miljøansvarlig bruk

- ▶ For å oppnå best mulig bruk av energi, vann, vaskemiddel og tid bør du bruke den anbefalte maksimale mengdestørrelsen.
- ▶ Ikke overbelast (håndbreddes klaring over tøyet).
- ▶ For lett skittent tøy velger du Superrask 15'-programmet.
- ▶ Påfør nøyaktige doser av hvert vaskemiddel.
- ▶ Velg den laveste tilstrekkelige vasketemperaturen - moderne vaskemidler rengjør effektivt under 60 °C.
- ▶ Øk standardinnstillingene kun på grunn av kraftige flekker.



Generell informasjon:

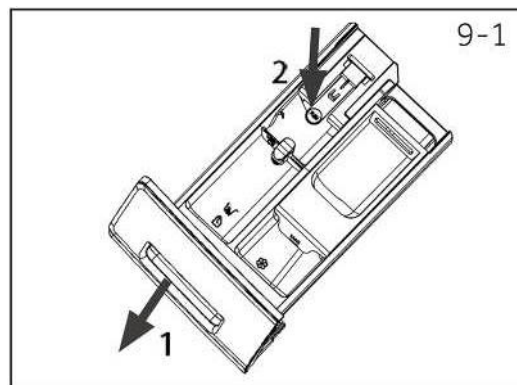
- ▶ Eco 40-60-programmet er i stand til å rengjøre normalt skittent bomullstøy som er erklært vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i samme syklus, og at dette programmet brukes til å vurdere samsvar med EUs lovgivning om økodesign;
- ▶ De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk er generelt de som yter ved lavere temperaturer og lengre varighet;
- ▶ Støy og gjenværende fuktighetsinnhold påvirkes av sentrifugehastigheten: jo høyere sentrifugehastighet i sentrifugefasen, jo høyere støy og lavere gjenværende fuktighetsinnhold.

9.1 Rengjøring av vaskemiddelskuffen

Pass alltid på at det ikke er rester av vaskemiddel.

Rengjør skuffen regelmessig (fig. 9-1):

1. Trekk ut skuffen til den stopper.
2. Trykk på utløserknappen og ta ut skuffen.
3. Tørk innsiden av vasken ren med et håndkle.
4. Skyll skuffen med vann til den er ren og sett skuffen tilbake i apparatet.



9.2 Rengjøring av maskinen

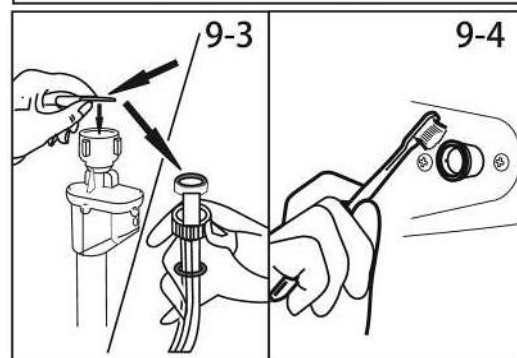
- Koble fra maskinen under rengjøring og vedlikehold.
- Bruk en myk klut med såpevæske til å rengjøre maskinhuset (fig. 9-2) og gummikomponentene.
- Ikke bruk organiske kjemikalier eller etsende løsemidler.



9.3 Vanninntaksventil og innløpsventilfilter

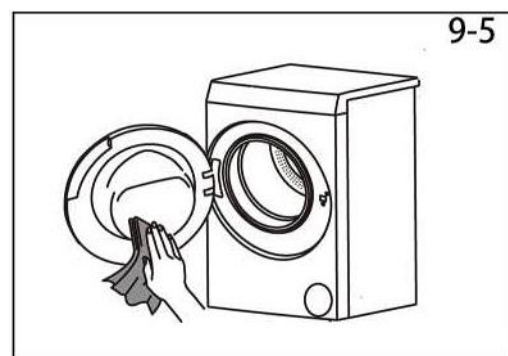
For å forhindre blokkering av vanntilførselen av faste stoffer som kalk, rengjør innløpsventilens filter regelmessig.

- Trekk ut strømledningen og slå av vanntilførselen.
- Skru av vanninntaksslangen på baksiden (fig. 9-3) av apparatet samt på kranen.
- Skyll filtrene med vann og en børste (fig. 9-4).
- Sett inn filteret og installer innløpsslangen.
- Skru på kranen for å se om den lekker.



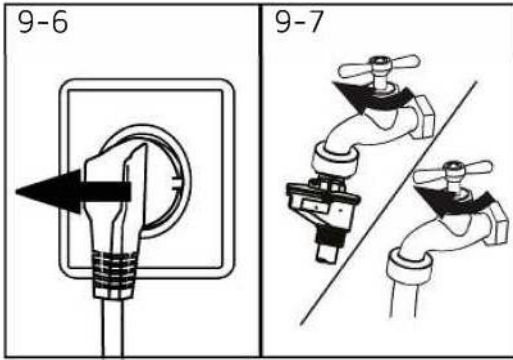
9.4 Rengjøre tørketrommelen

- Fjern tilfeldig vaskede gjenstander, spesielt metalldele som pinner, mynter osv. fra trommelen og sporet på dørpakningen (gummiringen) fordi de forårsaker rustflekker og skader.
- Bruk et kloridfri rengjøringsmiddel for å fjerne rustflekker. Følg advarslene fra produsenten av rengjøringsmiddelet.
- Ikke bruk harde gjenstander eller stålull til rengjøring.
- Etter prosedyren, åpne døren, bruk et håndkle til å rense flekkene og skummet rundt pakningen, og hold innsiden og utsiden av pakningen ren (Fig. 9-5).



Merk: Hygiene

For regelmessig vedlikehold anbefaler vi å kjøre programmet «Trommel ren» innen 100 sykluser for å unngå mulige etsende rester. Tilsett en liten mengde vaskemiddel i vaskemiddelrommet eller bruk et spesielt maskinrengjøringsmiddel.

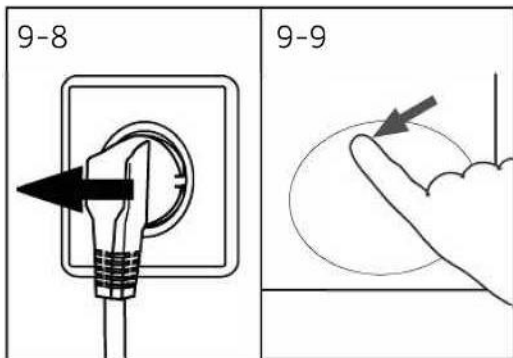


9.5 Lange perioder uten bruk

Hvis apparatet står stille over en lengre periode:

1. Trekk ut støpselet (fig. 9-6).
2. Slå av vanntilførselen (fig. 9-7).
3. Åpne døren for å forhindre dannelse av fuktighet og lukt. La døren åpnes når den ikke er i bruk.

Før neste bruk, kontroller nøye strømledningen, vanninntaket og avløpsslangen. Sørg for at alt er riktig installert og uten lekkasje.



9.6 Pumpefilter

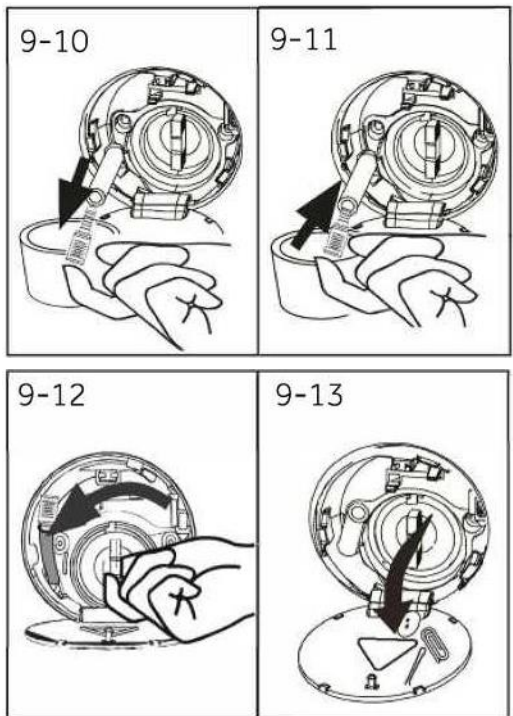
Rengjør filteret en gang i måneden og kontroller pumpefilteret, for eksempel hvis apparatet:

- ▶ Tømmer ikke vannet.
- ▶ Spinner ikke.
- ▶ Forårsak uvanlig støy mens du løper.



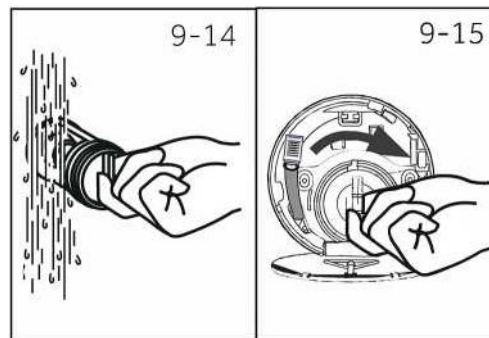
ADVARSEL!

Forbrenningsrisiko! Vann i pumpefilteret kan være veldig varmt! Før du gjør noe, sørg for at vannet er avkjølt.



1. Slå av og koble fra maskinen (fig. 9-8).
2. Skyv og åpne serviceklaffen (fig. 9-9).
3. Sørg for en flat beholder for å fange opp utvaskingsvann (fig. 9-10). Det kan være større beløp!
4. Trekk avløpsslangen ut og hold enden over beholderen (fig. 9-10).
5. Ta tetningspluggen ut av avløpsslangen (fig. 9-10).
6. Etter fullstendig drenering lukk avløpsslangen (fig. 9-11). og skyv den tilbake i maskinen.
7. Skru av og fjern pumpefilteret mot klokken (fig. 9-12).
8. Fjern forurensninger og smuss (fig. 9-13).

9. Rengjør pumpefilteret nøye, f.eks. med rennende vann (fig. 9-14).
10. Etter rengjøring setter du håndtaket på plass igjen og stram det til det ikke beveger seg. På dette tidspunktet er håndtaket i vertikal tilstand (fig. 9-15).
11. Lukk serviceluken.



FORSIKTIGHET!

- Pumpefiltertetningen må være ren og uskadd. Hvis lokket ikke er helt strammet, kan vann slippe ut.
- Filteret må være på plass, ellers kan det føre til lekkasje.

Mange oppståtte problemer kan løses av deg selv uten spesifikk ekspertise. I tilfelle et problem, sjekk alle viste muligheter og følg instruksjonene nedenfor før du kontakter en ettersalgsservice. Oppsøk KUNDESERVICE.



ADVARSEL!

- Før vedlikehold, deaktiver apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Elektrisk utstyr skal kun vedlikeholdes av kvalifiserte elektroeksperter, fordi feilaktige reparasjoner kan forårsake betydelige følgeskader.
- En skadet strømkabel bør kun skiftes ut av produsenten, dennes serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

10.1 Informasjonskoder

Følgende koder vises kun for informasjon som refererer til vaskesyklusen. Ingen tiltak må utføres.

Kode	Melding
1:25	Den gjenværende vaskesyklustiden vil være 1 time og 25 minutter.
6:30	Den gjenværende vaskesyklustiden inkludert valgt sluttidsforsinkelse vil være 6 timer og 30 minutter.
End	Vaskesyklusen er ferdig. Apparatet slår seg av automatisk.
Lock	Døren er lukket på grunn av høy vannstand, høy vanntemperatur eller sentrifugering.
OFF	Summeren er deaktivert.
ON	Summeren er aktivert.
CLot	Funksjonstastene er lukket. Programendring er ugyldig.

10.2 Feilsøking med visningskode

Problem	Årsak	Løsning
CLr FLtr	Dreneringsfeil, vannet er ikke fullstendig tappet innen seks minutter	- Rengjør pumpefilteret. - Installasjon av avløpsslange.
E2	Låsefeil.	Lukk døren ordentlig.
E4	- Vannstanden er ikke nådd etter tolv minutter. - Avløpsslangen er selvsugende.	- Pass på at kranen er helt åpen og at vanntrykket er normalt. - Installasjon av avløpsslange.
E8	Vannbeskyttende nivåfeil.	Kontakt ettersalgsservicen.
E5	Dreneringsfeil. Vannet tappes ikke helt ut i løpet av innstilt tid. (Forfriske programmet)	- Rengjør pumpefilteret - Installasjon av avløpsslange
F3	Feil ved temperatursensor	Kontakt ettersalgsservicen.
F4	Oppvarmingsfeil.	Kontakt ettersalgsservicen.
F7	Motorfeil.	Kontakt ettersalgsservicen.
FR	Vannnivåsensorfeil.	Kontakt ettersalgsservicen.
FH	lot-modulen kan ikke konfigureres	Kontakt ettersalgsservicen.

Problem	Årsak	Løsning
FC0, FC1 eller FC2	Unormal kommunikasjonsfeil.	Kontakt ettersalgsservicen.
Fb	Maskinlekkasje	Åpne avløpsspumpen for å tømme. Slå av maskinen. Kontakt ettersalgsservice

10.3 Feilsøking uten visningskode

Problem	Årsak	Løsning
Vaskemaskinen fungerer ikke.	- Programmet er ikke startet ennå. - Døren er ikke ordentlig lukket. - Maskinen er ikke slått på. - Strømbrudd. - Barnesikring er aktivert.	- Sjekk programmet og start det. - Lukk døren ordentlig. - Slå på maskinen. - Sjekk strømforsyningen. - Deaktiver barnesikring.
Vaskemaskinen vil ikke fylles med vann.	- Ingen vann. - Innløpsslangen er bøyd. - Innløpsslangefilteret er blokkert. - Vanntrykket er mindre enn 0,03 MPa. - Døren er ikke ordentlig lukket. - Vannforsyningssvikt.	- Sjekk vannkranen. - Sjekk innløpsslangen. - Fjern blokkeringen av innløpsslangefilteret. - Sjekk vanntrykket. - Lukk døren ordentlig. - Sørg for vanntilførsel.
Maskinen tømmes mens den fylles.	- Høyde på avløpsslangen er under 80 cm. - Enden av avløpsslangen kan nå ned i vannet.	- Pass på at avløpsslangen er riktig installert. - Pass på at avløpsslangen ikke er i vann.
Dreneringssvikt.	- Avløpsslangen er blokkert. - Pumpefilteret er blokkert. - Avløpsslangeenden er høyere enn 100 cm over gulvnivå.	- Fjern blokkeringen av avløpsslangen. - Rengjør pumpefilteret. - Pass på at avløpsslangen er riktig installert.
Kraftig vibrasjon under spinning.	- Ikke alle transportbolter er fjernet. - Apparatet har ingen solid posisjon. - Maskinbelastningen er ikke korrekt.	- Fjern alle transportbolter. - Sørg for fast grunn og en skrå posisjon. - Sjekk lastvekt og balanse.
Driften stopper før vaskesyklusen er fullført.	Vann- eller elektrisk feil.	Sjekk strøm og vannforsyning.
Driften stopper i en periode.	- Apparatet viser feilkode. - Problem på grunn av belastningsmønster. - Programmet utfører bløtleggingssyklus.	- Vurder visningskoder. - Reduser eller juster belastningen. - Avbryt programmet og start på nytt.
For mye skum flyter trommel og/eller vaskemiddelskuff.	- Vaskemiddel er ikke passende. - Overdreven bruk av vaskemiddel.	- Sjekk vaskemiddelanbefalingene. - Reduser mengden vaskemiddel.

Problem	Årsak	Løsning
Automatisk justering av vasketid.	Vaskeprogrammets varighet vil bli justert.	Dette er normalt og påvirker ikke funksjonaliteten.
Spinning mislykkes.	Ubalanse i klesvask.	Sjekk maskinmengde og tøy og kjør et sentrifugeringsprogram på nytt.
Utilfredsstillende vaskeresultat.	- Forurensningsgrad stemmer ikke med valgt program - Mengden vaskemiddel var ikke tilstrekkelig. - Maksimal belastning er overskredet. - Tøyet var ujevnt fordelt i trommelen.	- Velg et annet program. - Velg vaskemiddel iht. til graden av forurensning og i henhold til produsentens spesifikasjoner. - Reduser belastningen. - Løsne tøyet.
Vaskepulverrester ligger på tøyet.	Uløselige partikler av vaskemiddel kan bli igjen som hvite flekker på tøyet.	- Utfør ekstra skylling. - Prøv å børste punktene fra det tørre tøyet. - Velg et annet vaskemiddel.
Klesvask har grå flekker.	Forårsaket av fett som oljer, kremer eller salver.	Forbehandle tøyet med et spesielt rengjøringsmiddel.

Merk: Skumdannelse

Hvis for mye skum inspiseres under sentrifugeringssyklusen, stopper motoren og tømme-pumpen aktiveres i 90 sekunder. Hvis fjerningen av skum mislykkes opptil 3 ganger, avsluttes programmet uten sentrifugering.

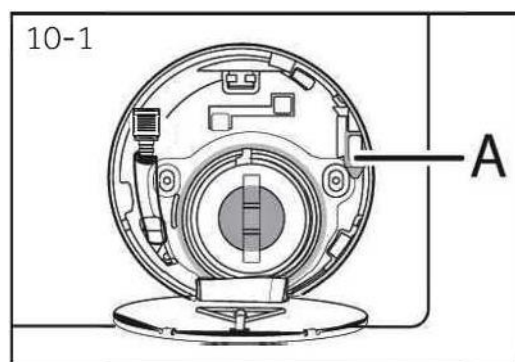
Skulle feilmeldingene dukke opp igjen selv etter at tiltakene er iverksatt, slå av apparatet, koble fra strømforsyningen og kontakt kundeservice.

10.4 Ved strøbrudd

Det gjeldende programmet og dets innstilling vil bli lagret. Når strømforsyningen gjenopprettes vil driften gjenopptas.

Hvis et strøbrudd bryter, blokkeres døråpningen i et fungerende vaskeprogram mekanisk. For å få ut vaskevannsnivået bør ikke ses i det glassaktige kjørehullet på døren. - Fare for brannskader!

Vannstanden må senkes som beskrevet i «Pumpefilter». Trekk ikke spaken (A) under serviceklaffen (fig. 10-1) før døren låses opp med et lett klikk. Fest deretter alle deler igjen.



 Når vaskemaskinen er i sikker tilstand (under vannstanden under vinduet langs en viss avstand, tønnetemperatur under 55 C, den indre tønne ikke snudde), kan låse opp dørene til maskinens drift.

11.1 Forberedelse

- ▶ Ta apparatet ut av emballasjen.
- ▶ Fjern alt emballasjemateriale inkludert beskyttelsesfilm på kabinettet, polystyrenbase, hold dem utenfor barns rekkevidde. Når du åpner pakken, kan vanndråper sees på plastpose og køye. Dette normale fenomenet skyldes vanntester på fabrikken.

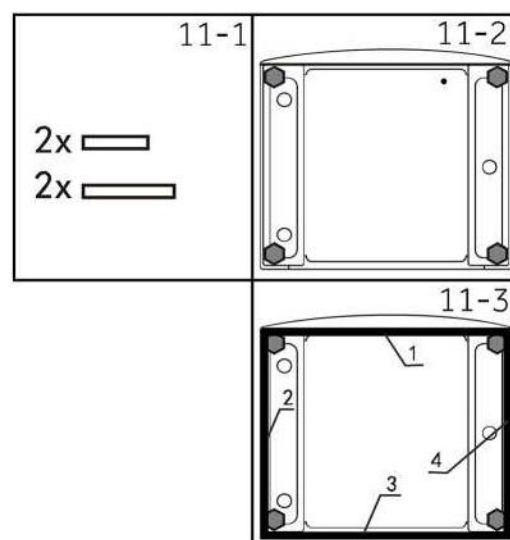


Merk: Kassering av emballasje

Oppbevar alt emballasjemateriale utenfor barns rekkevidde og kast dem på en miljøvennlig måte.

11.2 VALGFRI TT: Installer støyreduksjonsputer

1. Når du åpner krympepakken, finner du fire støyreduksjonsputer. Disse brukes for å redusere støy (fig. 11-1).
2. Legg vaskemaskinen ned til siden, køye peker oppover, undersiden mot operatøren (Fig. 11-2).
3. Ta ut støyreduksjonsputene og fjern den dobbeltsidige selvklebende beskyttelsesfilmen; lim rundt bunnen; støyreduksjonsputene under vaskemaskinens kabinett som vist i figur 3 (to lengre puter i posisjon 1 og 3, to kortere puter i posisjon 2 og 4). Sett til slutt maskinen opp igjen (Fig. 11-3).

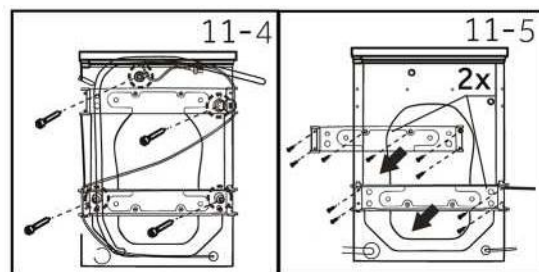


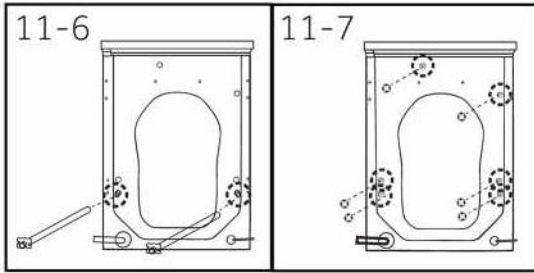
Varmt tips:

Støyreduksjonspute er valgfritt, men kan bidra til å redusere støy. Monter den eller ikke i henhold til dine egne behov.

11.3 Demonter transportboltene og den bakre avstiveren

1. Fjern alle transportboltene. (Fig. 11-4)
2. Fjern transportstengene (0 til 2). Dette avhenger av modellen. (Fig. 11-5)





3. Fjern transportstagene (0 til 2). Dette avhenger av modellen. (Fig. 11-6)
4. Installer hullpluggene (5 til 6). Dette avhenger av modellen. (Fig. 11-7)

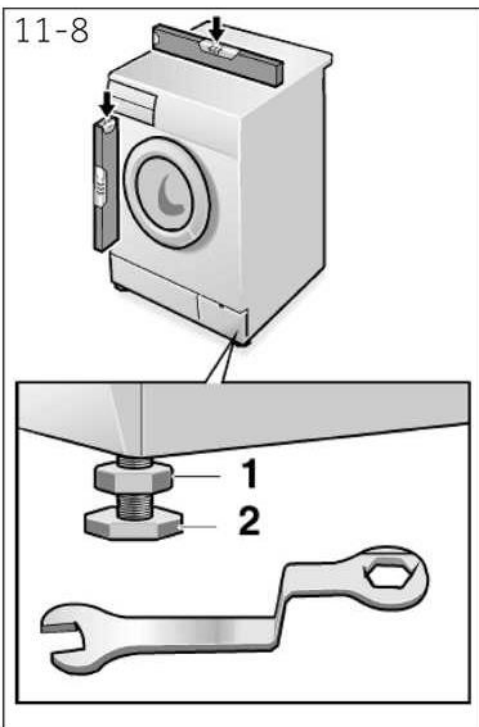


Merk: Oppbevar på et trygt sted

Oppbevar alle deler av transportbeskyttelsen på et trygt sted for senere bruk. Når apparatet skal flyttes først, installer beskyttelsesdelene igjen.

11.4 Flytting av apparatet

Hvis maskinen skal flyttes til et fjernt sted, skift ut transportboltene som ble fjernet før installasjon for å unngå skade. Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.



11.5 Justering av apparatet

Juster alle føttene (fig. 11-8) for å oppnå en fullstendig vannrett posisjon. Dette vil minimere vibrasjoner og dermed støy under bruk. Det vil også redusere slitasje. Vi anbefaler å bruke et vater for justering. Gulvet skal være så stabilt og flatt som mulig.

1. Løsne låsemutteren (1) ved å bruke en skiftenøkkel.
2. Juster høyden ved å dreie foten (2).
3. Stram låsen ut (1) mot huset.

11.6 Avløpsvanntilkobling

Fest vannavløpsslangen ordentlig til rørene. Slangen må på ett punkt nå en høyde mellom 80 og 100 cm over apparatets bunnlinje! Hvis mulig, hold alltid avløpsslangen festet til klemmen på baksiden av apparatet.



ADVARSEL!

- ▶ Bruk kun det medfølgende slangesettet for tilkoblingen.
- ▶ Aldri gjenbruk gamle slangesett!
- ▶ Koble kun til kaldtvannsforsyningen.
- ▶ Før tilkobling må du sjekke om vannet er rent og klart.

Følgende tilkoblinger er mulig:

11.6.1 Avløpsslange til vask

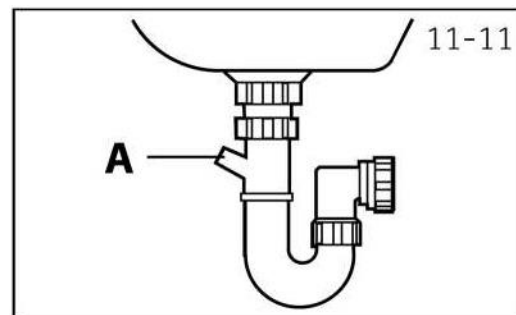
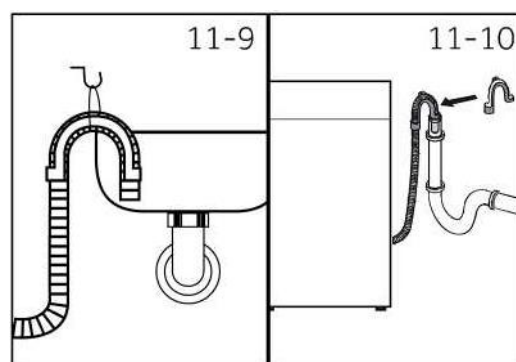
- ▶ Heng avløpsslangen med U-støtten over kanten av en vask med tilstrekkelig størrelse (fig. 11-9).
- ▶ Beskytt U-støtten tilstrekkelig mot å skli.

11.6.2 Avløpsslange til avløpsvanntilkobling

- ▶ Innvendig diameter på stativrøret med ventilasjonshull må være minimum 40 mm.
- ▶ Sett avløpsslangen for 80-100 mm i avløpsrøret.
- ▶ Fest U-støtten, og fest den tilstrekkelig (fig. 11-10).

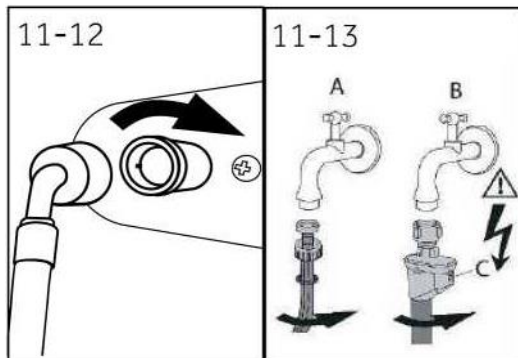
11.6.3 Avløpsslange til vask tilkobling

- ▶ Krysset må ligge over sifonen.
- ▶ En tappforbindelse er vanligvis lukket av en pute (A). Den må fjernes for å unngå funksjonsfeil (fig. 11-11).
- ▶ Fest avløpsslangen med en klemme.



FORSIKTIGHET!

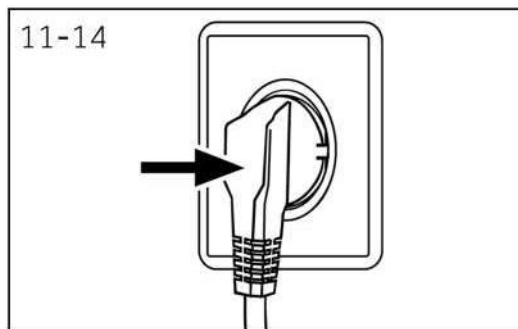
- ▶ Avløpsslangen skal ikke være nedsenket i vann og skal være godt festet og lekkasjefri. Hvis avløpsslangen er plassert på bakken eller hvis røret er i en høyde på mindre enn 80 cm, vil vaskemaskinen kontinuerlig tømmes mens den fylles (selvsugende).
- ▶ Avløpsslangen skal ikke forlenges. Kontakt ettersalgsservice om nødvendig.



11.7 Ferskvannstilkobling

Pass på at pakningene er satt inn.

1. Koble vanninntaksslangen med den vinklede enden til apparatet (fig. 11-12). Trekk til skrueforbindelsen for hånd.
2. Den andre enden kobles til en vannkran med en 3/4" gjenge (fig. 11-13).



11.8 Elektrisk forbindelse

Kontroller før hver tilkobling om:

- strømforsyning, stikkontakt og sikring passer til typeskiltet.
- strømuttaket er jordet og det brukes ingen multiplugg eller forlenger.
- støpselet og stikkontakten er strengt i samsvar.
- **Bare Storbritannia:** UK-pluggen oppfyller BS1363A-standard.

Sett støpselet inn i stikkontakten (fig. 11-14).



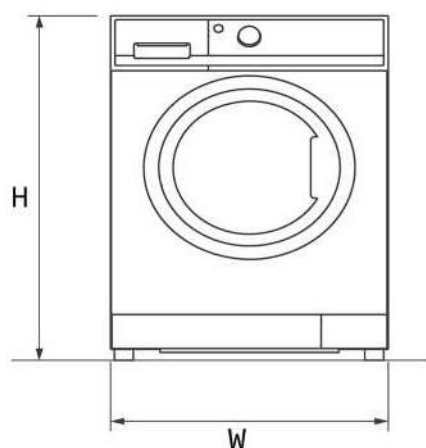
ADVARSEL!

- Sørg alltid for at alle koblinger (strømforsyning, avløp og ferskvannsslange) er faste, tørre og lekkasjefrie!
- Pass på at disse delene aldri skal knuses, bøyes eller vris.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av serviceagenten (se garantikortet) for å unngå fare.

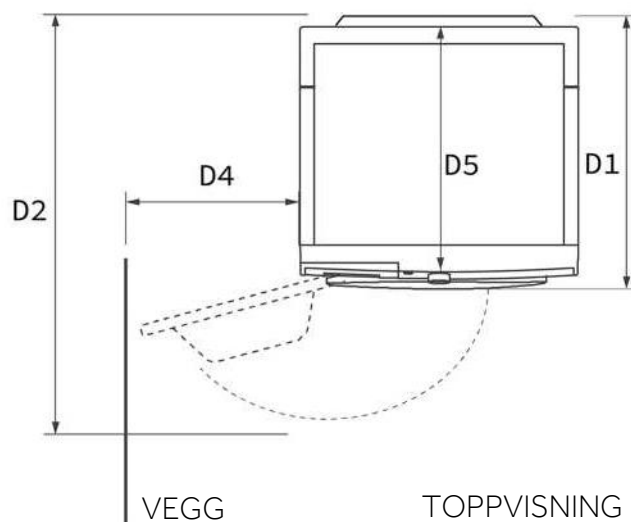
12.1 Ytterligere tekniske data

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Spennning i V	220-240 V ~ / 50 Hz			
Strøm i A	10			
Maks. kraft i W	1950			
Vanntrykk i MPa	0.03 ≤ P ≤ 1			
Egenvekt i kg	60	65	72	77

12.2 Produkt-dimensjoner



FORFRA



VEGG

TOPPVISNING

PRODUKT-DIMENSJONER		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Totalhøyde på produktet mm	850	850	850	850
W	Total bredde på produktet mm	595	595	595	595
D5	Produktets samlede dybde (fra topppanel til hovedkontrollkort) mm	462	485	553	621
D1	Total dybde på produktet mm	507	530	598	666
D2	Dybde dør åpen mm	992	1015	1083	1151
D4	Minimum dørklaring til tilstøtende vegg mm	188	188	188	188

Merk: Den nøyaktige høyden på vaskemaskinen din er avhengig av hvor langt føttene er forlenget fra bunnen av maskinen. Plassen der du installerer vaskemaskinen må være minst 40 mm bredere og 20 mm dypere enn dimensjonene.

12.3 Standarder og direktiver **CE**

Dette produktet oppfyller kravene i alle gjeldende EU-direktiver med de tilsvarende harmoniserte standardene, som sørger for CE-merking.

Vi anbefaler vår Haier-kundeservice og bruk av originale reservedeler, og minimumsperioden for reservedelene til husholdningsvaskemaskinen er 10 år.

Hvis du har et problem med apparatet, vennligst sjekk først avsnittet FEILSØKING.

Hvis du ikke finner en løsning der, kontakt:

- din lokale forhandler.
- Service og støtte-området på www.haier-europe.com hvor du kan finne telefonnumre og vanlige spørsmål og hvor du kan aktivere servicekravet.

Spesifikk produktinformasjon finnes på Haiers offisielle nettsted https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/. Søk etter modellen du bruker, klikk på produktet for å gå til detaljsiden og klikk deretter på «dokumenter» for å finne brukerhåndboken for å laste den ned. Du kan også finne produktinformasjonen på denne siden.

For å kontakte vår tjeneste, sørg for at du har følgende data tilgjengelig.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

Modell _____ Serienr. _____

Sjekk også garantikortet som følger med produktet i tilfelle garanti.

For generelle forretningshenvendelser, finn adressene våre i Europa nedenfor:

Europeiske Haier-adresser			
Land*	Postadresse	Land*	Postadresse
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Frankrike	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANKRIKE
Spania Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Tyskland Østerrike	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg TYSKLAND	Polen Tsjekkia Ungarn Hellas Romania Russland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Storbritannia	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Kirkegate øst Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* For mer informasjon, se www.haier-europe.com.

Modellinformasjon er tilgjengelig i produktdatabasen på <https://eprel.ec.europa.eu/> ved å søke etter modellidentifikatoren som er rapportert i feltet Modell for produktetiketten som er festet på produktet; lenken til modellen i produktdatabasen finner du her nedenfor for hver modellidentifikator:



Haier



Instrukcja obsługi Pralka

HWD120-BP14357U1

HWD100-BP16357U1

HWD90-BP16357U1

HWD80-BP14357NTU1

HWD80-BP14357TU1

PL

Haier

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi instrukcjami przed użyciem tego urządzenia. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą w pełni wykorzystać możliwości urządzenia oraz zapewnią bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Jeśli sprzedajesz urządzenie, oddajesz je lub zostawiasz po przeprowadzce, pamiętaj, aby przekazać również niniejszą instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.



Legenda

Ostrzeżenie - ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje o środowisku

Utylizacja



Pomóż chronić środowisko i zdrowie ludzi. Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach w celu poddania go recyklingowi. Pomóż w recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi. Zwróć produkt do lokalnego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem gminy.



UWAGA!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij kabel sieciowy i wyrzuć go. Usuń blokadę drzwi, aby uniemożliwić dzieciom i zwierzętom zamknięcie się w urządzeniu.

1- Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2- Opis produktu	7
3- Panel sterowania.....	8
4- Programy	12
5- Zużycie	13
6- Codzienne użytkowanie	14
7- Aplikacja hOn	19
8- Pranie ekologiczne	22
9- Pielęgnacja i czyszczenie.....	23
10- Rozwiązywanie problemów	26
11- Instalacja	29
12- Dane techniczne	33
13- Obsługa klienta	34

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!



UWAGA!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- ▶ Upewnij się, że wszystkie śruby transportowe zostały usunięte.
- ▶ Usuń wszystkie opakowania i przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenie należy przenosić zawsze w co najmniej dwie osoby, ponieważ jest ono ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- ▶ Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są one stale nadzorowane.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom domowym zbliżać się do urządzenia, gdy drzwi są otwarte.
- ▶ Detergenty przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Zapnij zamki błyskawiczne, zamocuj luźne nitki i uważaj na małe przedmioty, aby zapobiec zaplątaniu się prania. W razie potrzeby użyj odpowiedniej torby lub siatki.
- ▶ Nie dotykaj i nie używaj urządzenia, będąc boso lub mając mokre lub wilgotne ręce albo stopy.
- ▶ Nie przykrywaj ani nie osłaniaj urządzenia podczas pracy lub po jej zakończeniu, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- ▶ Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych detergentów ani środków do czyszczenia na sucho w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie używaj łatwopalnych aerozoli w pobliżu urządzenia
- ▶ Nie pierz w urządzeniu odzieży poddanej działaniu rozpuszczalników bez uprzedniego wysuszenia jej na powietrzu.

**UWAGA!****Codzienne użytkowanie**

- ▶ Nie wyjmuj ani nie wkładaj wtyczki w obecności łatwopalnego gazu.
- ▶ Nie pierz na gorąco gumy piankowej ani materiałów podobnych do gąbki.
- ▶ Nie pierz prania zanieczyszczonego mąką.
- ▶ Nie otwieraj szuflady na detergent podczas żadnego cyklu prania.
- ▶ Nie dotykaj drzwi podczas procesu prania, ponieważ się nagrzewają.
- ▶ Nie otwierać drzwiczek, jeśli poziom wody jest wyraźnie powyżej iluminatora.
- ▶ Nie otwieraj drzwi na siłę. Drzwi są wyposażone w samozamykacz i otworzą się wkrótce po zakończeniu procedury prania.
- ▶ Wyłącz urządzenie po każdym programie prania i przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji oraz odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego, aby oszczędzać energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za kabel.

Konserwacja / czyszczenie

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane, jeśli przeprowadzają czyszczenie i konserwację.
- ▶ Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji.
- ▶ Utrzymuj dolną część iluminatora w czystości i otwieraj drzwiczki oraz szufladę na detergent, jeśli urządzenie nie jest używane, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- ▶ Nie używaj strumienia wody ani pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- ▶ Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Usuń z urządzenia wszystkie obce przedmioty, takie jak metalowe przedmioty, chemikalia, delikatne przedmioty, zapalone świece, zapalone papierosy itp.

Instalacja

- ▶ Urządzenie należy ustawić w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij miejsce umożliwiające pełne otwarcie drzwi.
- ▶ Nigdy nie instaluj urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w miejscu, które może być narażone na wycieki wody, np. pod zlewozmywakiem lub w jego pobliżu. W przypadku wycieku wody odciąć zasilanie i pozwolić pralce wyschnąć naturalnie.

**UWAGA!****Instalacja**

- ▶ Instaluj lub używaj urządzenia tylko tam, gdzie temperatura jest powyżej 5°C.
- ▶ Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na dywanie ani w pobliżu ściany lub mebli.
- ▶ Nie instalować urządzenia w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że dane elektryczne na tabliczce znamionowej zgadzają się z zasilaniem. Jeśli nie, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj rozgałęźników i przedłużaczy.
- ▶ Upewnij się, że używany jest tylko dostarczony kabel elektryczny i zestaw węży.
- ▶ Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu elektrycznego i wtyczki. W przypadku uszkodzenia zlecić wymianę elektrykowi.
- ▶ Użyj oddzielnego uziemionego gniazda zasilania, które jest łatwo dostępne po instalacji. To urządzenie musi być uziemione.
Tylko dla Wielkiej Brytanii: Przewód zasilający urządzenia jest wyposażony we wtyczkę 3-żyłową (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda 3-żyłowego (z uziemieniem).
Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego pinu (uziemienia). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być dostępna.
- ▶ Upewnij się, że złącza i połączenia węży są mocne i nie ma wycieków.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prania rzeczy, które można prać w pralce. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie każdej metki odzieży. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenia i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.



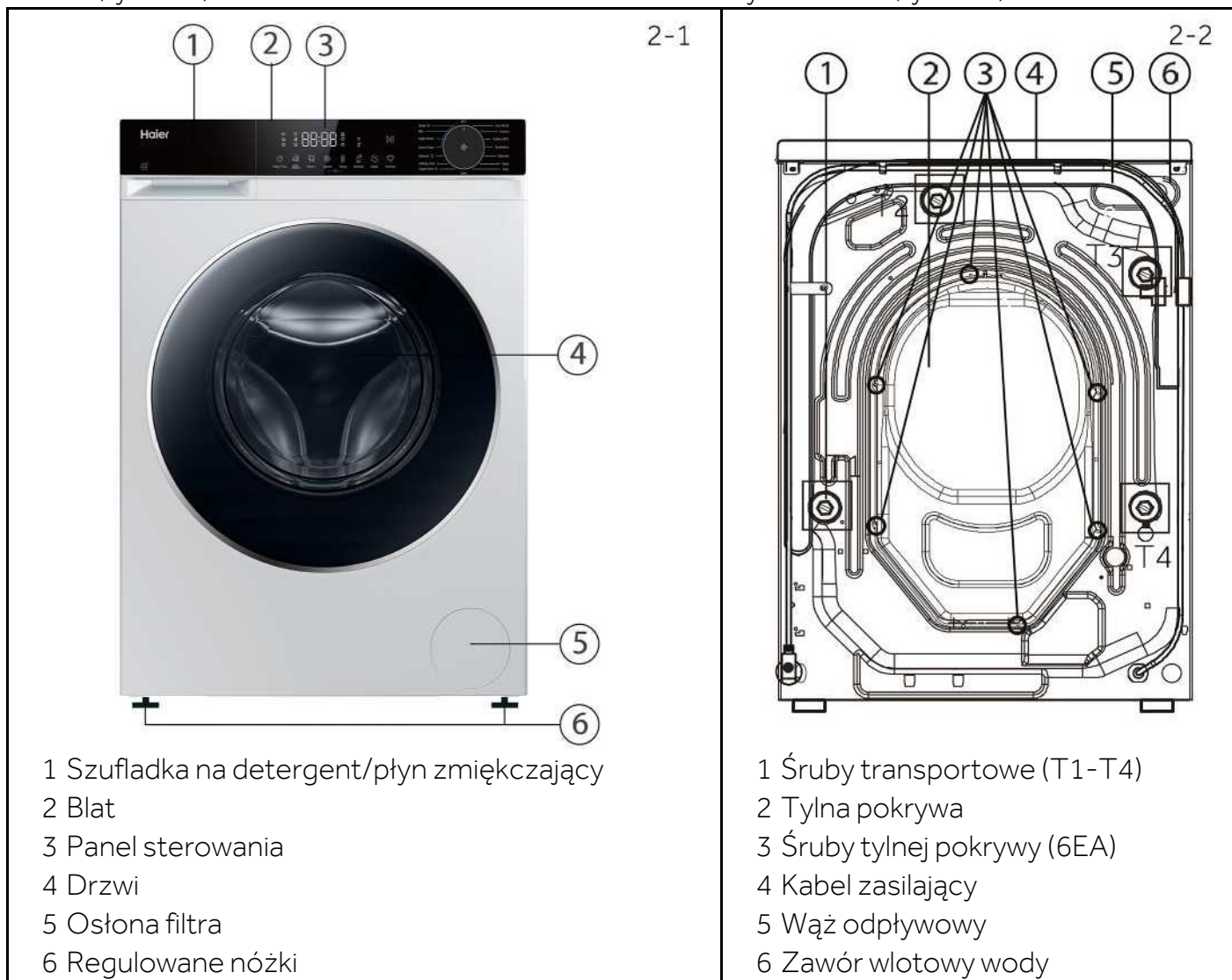
Uwaga:

Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

2.1 Zdjęcie urządzenia.

Przód (rys. 2-1):

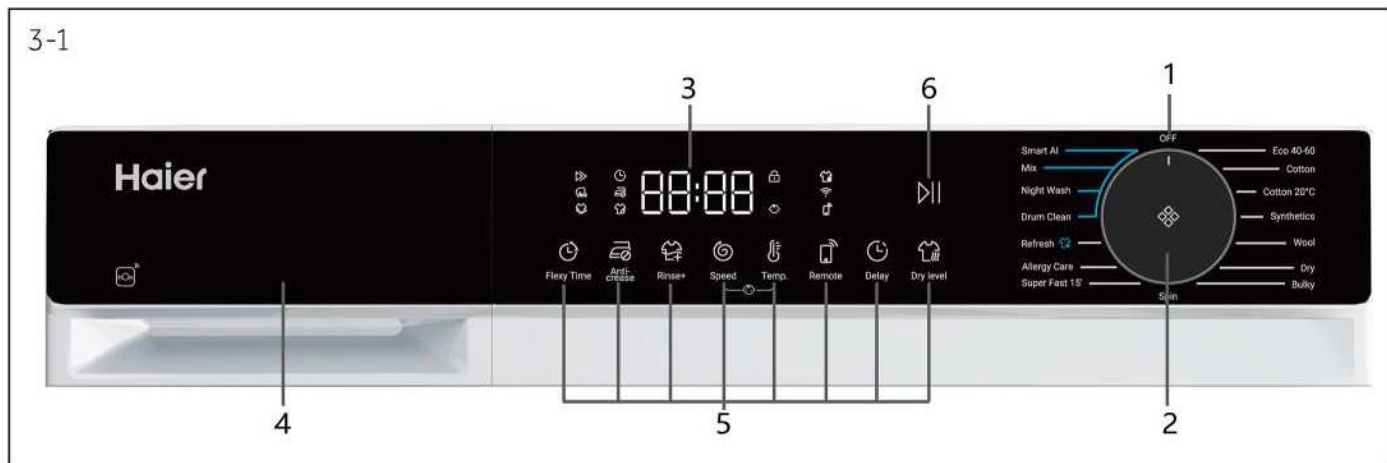
Tylna strona (rys. 2-2):



2.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 2-3):





- 1 WYŁ.
- 2 Wybór programów
- 3 Wyświetlacz
- 4 Szufladka na detergent/środek
zmiękczający
- 5 ¹⁾ Przyciski funkcyjne
- 6 Przycisk
„Start/Wstrzymaj”

1) Ikona wyświetlacza jest obszarem dotykowym.

Uwaga: Sygnał akustyczny

W następujących przypadkach rozlega się sygnał dźwiękowy:

- ▶ podczas naciskania przycisku
- ▶ na koniec programu
- ▶ w razie awarii
- ▶ podczas wyboru programu

Sygnał akustyczny można w razie potrzeby zdezaktywować; CODZIENNE UŻYTKOWANIE.



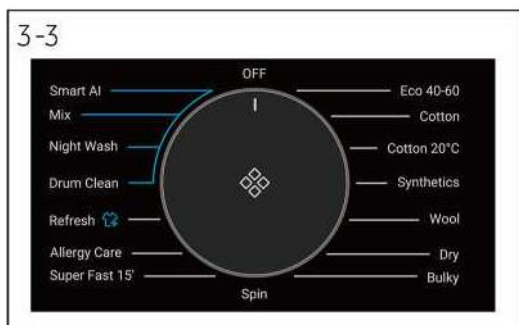
3.1 WYŁ.

Obróć pokrętko w dowolne położenie (oprócz WYŁ.), aby uruchomić urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie, obróć pokrętko do pozycji WYŁ. (rys. 3-2).

Uwaga: Wyłączenie

Bez połączenia Wi-Fi włączone urządzenie wyłączy się automatycznie, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed uruchomieniem programu lub po jego zakończeniu.

W przypadku połączenia Wi-Fi czas oczekiwania wynosi 24 godziny.



3.2 Wybór programów

Obracając pokrętko (rys. 3-3), można wybrać jeden z 15 programów (pokrętko WYŁ. nie jest uwzględnione).

3.3 Wyświetlacz

Wyświetlacz (rys. 3-4) pokazuje następujące informacje:

- ▶ Czas prania
- ▶ Opóźnienie zakończenia
- ▶ Kody błędów i informacje serwisowe
- ▶ Symbole wyświetlacza
- ▶ Prędkość, temperatura itp



Symbol	Znaczenie
	Opóźnienie.
	Suszenie.
	Drzwi bębna są zamknięte.
	Panel sterowania jest zablokowany.
	Urządzenie jest połączone z Wi-Fi.
	Przeciw zagnieceniom.
	Zdalne sterowanie.
	Para: Smart, Antyalergiczny, T-shirty mają domyślnie funkcję prania parowego
	Szybki.
	Eco.
	Intensywny.

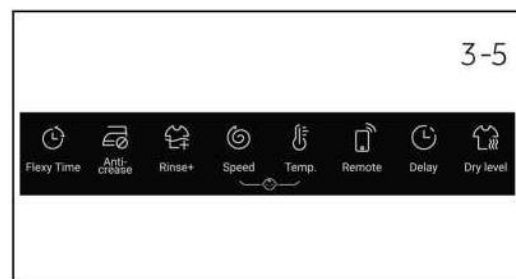
3.4 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne (rys. 3-5) włączają dodatkowe opcje w wybranym programie przed jego uruchomieniem.

Wyświetlane są odpowiednie wskaźniki.

Wyłączenie urządzenia lub ustawienie nowego programu powoduje dezaktywację wszystkich opcji.

Jeśli przycisk ma wiele opcji, żadaną opcję można wybrać, naciskając go sekwencyjnie.



Uwaga: Ustawienia fabryczne

Aby uzyskać najlepsze wyniki w każdym programie, Haier ma dobrze zdefiniowane specyficzne ustawienia domyślne. Jeśli nie ma specjalnych wymagań, zalecane są ustawienia domyślne.

3.4.1 Przycisk funkcyjny „Flexy Time”

Dotknij tego przycisku (rys. 3-6), aby wybrać opcję Szybki (skrócenie czasu prania głównego i przyspieszenie prania), Eco (zmniejszenie temperatury wody piorącej w celu zmniejszenia zużycia energii) lub Intensywny (wydłużenie czasu prania głównego i wzmocnienie prania).

3.4.2 Przycisk funkcyjny „Przeciw zagnieceniom”

W przypadku programów, które umożliwiają wybór funkcji „Przeciw zagnieceniom” (rys. 3-7), dotknij przycisku „Przeciw zagnieceniom”, aby wybrać tę funkcję, a odpowiednia ikona się zaświeci. Dotknij ponownie lub wybierz inny program, a funkcja ta zostanie anulowana.

W trybie „Przeciw zagnieceniom” maksymalna prędkość wirowania zmniejszy się. Po wirowaniu pralka pracuje okresowo, aby strząsnąć ubrania, zapobiegając powstawaniu pleśni i nieprzyjemnego zapachu, redukując zagniecenia i sprawiając, że ubrania będą gładziej po powieszeniu.

Podczas pracy wyświetlacz LED pokaże "- - - - -". Ta faza trwa maksymalnie 12 godzin. użytkownicy mogą dotknąć „Start/Wstrzymaj”, aby zakończyć program w dowolnym momencie.





3.4.3 Przycisk funkcyjny „Dodatkowe płukanie”

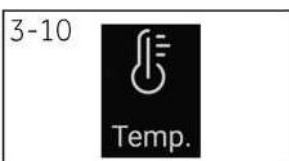
Dotknij tego przycisku (rys. 3-8), aby dokładniej spłukać pranie świeżą wodą. Jest to zalecane dla osób o wrażliwej skórze.

Dotykając przycisku kilka razy można wybrać od zera do trzech dodatkowych cykli. Pojawią się na wyświetlaczu jako P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Różne opcje programu mogą się różnić.



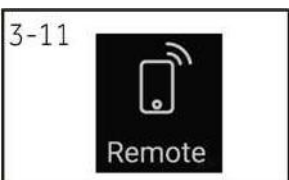
3.4.4 Przycisk funkcyjny „Prędkość”

Dotknij ten przycisk (rys. 3-9), aby zmienić lub anulować wirowanie programu. Jeśli nie świeci się żadna wartość, na wyświetlaczu „0” pranie nie zostanie wirowane.



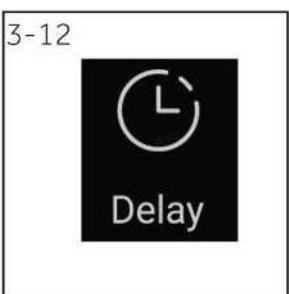
3.4.5 Przycisk funkcyjny „Temperatura”

Dotknij tego przycisku (rys. 3-10), aby zmienić temperaturę prania w programie. Jeżeli nie świeci się żadna wartość (na wyświetlaczu pojawia się symbol " - - "), woda nie zostanie podgrzana.



3.4.6 Przycisk funkcyjny "Zdalne sterowanie"

Naciśnij i krótko przytrzymaj ten przycisk, aby aktywować/dezaktywować zdalne sterowanie urządzeniem poprzez aplikację hOn (rys. 3-11).



3.4.7 Przycisk funkcyjny „Opóźnienie”

Dotknij tego przycisku (rys. 3-12), aby uruchomić program z opóźnieniem. Opóźnienie zakończenia można zwiększać w krokach co 30 minut od 0,5 do 24 godzin (czas zakończenia będzie dłuższy niż pierwotny czas programu). Na przykład wygaszenie wyświetlacza o 6:30 oznacza, że koniec cyklu programu nastąpi za 6 godzin i 30 minut. Naciśnij przycisk „Start/Wstrzymaj”, aby aktywować opóźnienie czasowe. Nie dotyczy programów Wirowanie, Refresh, Zdalne sterowanie.

Uwaga: Płynny detergent

W przypadku stosowania detergentu w płynie nie zaleca się włączania opóźnienia zakończenia.



3.4.8 Przycisk funkcyjny „Poziom suszenia”

Aby zmienić lub wyłączyć poziom suszenia programu zależnie od potrzeb, dotknij tego przycisku (rys. 3-13).

dL-1: Dotknij przycisku Poziom suszenia, na wyświetlaczu pojawi się dL-1, co oznacza, że ubrania po wysuszeniu będą gotowe do prasowania.

dL-2: Dotknij przycisku Poziom suszenie, na wyświetlaczu pojawi się DL-2, co oznacza, że ubrania można założyć bezpośrednio po wysuszeniu.

dL-3: Dotknij przycisku Poziomu suszenia, na wyświetlaczu pojawi się dL-3, co oznacza, że ubrania można schować bezpośrednio po wysuszeniu.

Naciskając przycisk kolejno, można ustawić czas suszenia na 30, 60, 90, 120, 150 lub 180 minut (czas suszenia, jaki mogą wybrać urządzenia o różnych wydajnościach, będzie się różnić). Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się symbol & lub brak wartości, funkcja suszenia jest wyłączona.



3.4.9 Przycisk funkcyjny „Start/Wstrzymaj”

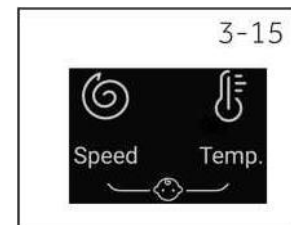
Delikatnie dotknij tego przycisku (rys. 3-14), aby uruchomić lub przerwać aktualnie wyświetlany program.

Uwaga:

Aby rozpocząć procedurę parowania, postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale 7 poświęconym aplikacji hOn.

3.5 Blokada rodzicielska

Po wybraniu programu i uruchomieniu, dotknij jednocześnie przycisków „Prędkość” i „Temperatura” (rys. 3-15) przez 3 sekundy, aby zablokować wszystkie elementy panelu przed aktywacją, wyświetlacz panelu . Aby odblokować, dotknij ponownie tych dwóch przycisków. Wskaźnik blokady rodzicielskiej świeci się, gdy blokada rodzicielska działa. Funkcja jest opcjonalna, gdy pralka jest uruchomiona.



Na wyświetlaczu widać **CLot** (Rys. 3-16) czy przycisk zostanie dotknięty po włączeniu blokady rodzicielskiej. Zmiana nie została wprowadzona.

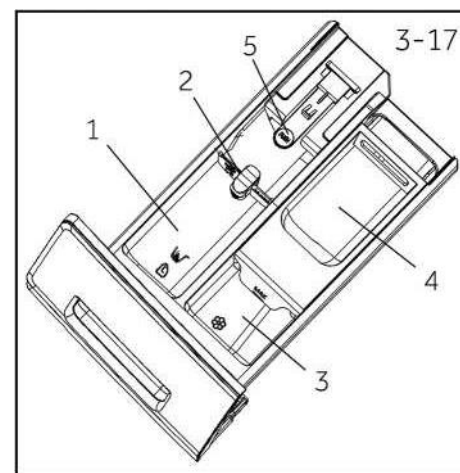


- Ręcznie ustawioną blokadę rodzicielską należy wyłączyć ręcznie lub zostanie ona wyłączona automatycznie po zakończeniu programu. Wyłączenie zasilania i informacje o błędzie nie anulują blokady rodzicielskiej. Będzie nadal działać, gdy urządzenie zostanie włączone następnym razem.
- Jeśli korzystasz z blokady dziecięcej, najpierw naciśnij przycisk programu, co spowoduje włączenie blokady rodzicielskiej.
- Przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aż blokada rodzicielska zapali się całkowicie i zostanie aktywowana.
- Blokady rodzicielskiej nie można skonfigurować ani wyłączyć za pomocą aplikacji hOn.

3.6 Szuflada na detergent

Po otwarciu szuflady dozownika widoczne są następujące elementy (rys. 3-17):

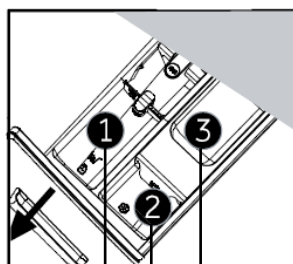
- 1: Główna komora do prania, przeznaczona do proszku lub płynu do prania.
 - 2: Przełącznik wyboru detergentu: podnieś go, aby wybrać detergent w proszku, lub opuść, aby wybrać detergent w płynie.
 - 3: Komora na środek zmiękczający.
 - 4: Komora do prania wstępnego, na niewielką ilość proszku do prania.
 - 5: Blokada; po jej naciśnięciu wysuwa się szuflada dozownika.
- Zalecenia dotyczące rodzaju detergentów odnoszą się do różnych temperatur prania. Zapoznaj się z instrukcją detergentu.



Uwaga: Procedura sprawdzania liczby cykli wykonanych przez pralkę.

Procedura: w trybie czuwania najpierw wybierz program „Bawełna”, następnie naciśnij jednocześnie przyciski „Przeciw zagnieceniom” i „Prędkość”, przez 2 sekundy wyświetli się liczba cykli, a następnie urządzenie powróci do trybu czuwania. Po zakończeniu programu w skumulowanych cyklach działania dodana zostanie liczba 1. Bieżące cykle będą wyświetlane w postaci szesnastkowej, jeśli jest większa niż 9999.

● Tak, ○ Opcjonalnie, / Nie



Komora na:

1 Detergent

2 Płyn zmiękczający lub produkt pielęgnacyjny

3 Detergent³⁾

	Maks. obciążenie							Temperatura w°C ¹⁾						Wstępnie ustawiona prędkość wirowania w obr./min	Funkcja					
	Pranie w kg			Suszenie w kg				Zakres do wyboru	Ustawienie wstępne						1	2	3	Rodzaj tkaniny	Flexy time	Przeciw zagnieceniu
Program	12	10	9	8	8	6	5													
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	40	●	○	/	Bawełna	1400	○	○	○	○	○	○
Bawełna	12	10	9	8	8	6	5	-- do 90	40	●	○	○	Bawełna	1400	○	○	○	○	○	○
Bawełna 20°C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Bawełna	1000	○	○	○	○	○	○
Syntetyki	6	5	4	4	3	2	2	-- do 60	40	●	○	○	Tkanina syntetyczna lub mieszana	1200	○	○	○	○	○	○
Wełna	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- do 40	--	●	○	/	Tkanina z wełny lub z domieszką wełny, którą można prać w pralce	800	/	/	○	○	○	○
Suszenie	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Bawełna	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○
Duże obciążenie	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- do 60	30	●	○	○	Bawełna/Syntetyki	1000	○	○	○	○	○	○
Wirowanie	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Tkanina niedelikatna	1000	/	○	/	/	○	○
Super szybki 15' ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- do 40	--	●	○	/	Bawełna/Syntetyki	1000	/	○	○	○	○	○
Antyalergiczny	12	10	9	8	8	6	5	-- do 90	60	●	○	○	Bawełna/Syntetyki	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/
Refresh	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Bawełna/Syntetyki	/	/	/	/	/	○	/
Bęben czysty	/	/	/	/	/	/	/	-- do 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
Pranie nocne	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	30	●	○	○	Bawełna/Syntetyki	800	○	/	○	/	○	○
Tkaniny mieszane	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	30	●	○	○	Lekko zabrudzone pranie mieszane z bawełny i materiałów syntetycznych	1000	○	○	○	○	○	○
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	40	●	○	/	Lekko zabrudzone pranie mieszane z bawełny i materiałów syntetycznych	1000	○	○	○	○	○	○

-- Woda nie jest podgrzewana.

1) Wybierz temperaturę prania 90°C tylko w przypadku szczególnych wymagań higienicznych.

2) Zmniejsz ilość detergentu, ponieważ czas trwania programu jest krótki.

3) Brak lub niewielka ilość detergentu w proszku. Niewielką ilość detergentu można dodać wyłącznie za pomocą funkcji prania wstępnego w aplikacji.

Podczas prania dużych ilości ubrań pralka może wibrować lub poruszać się, jeśli ubrania są zwinięte. Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu poprawy jakości.

4) Funkcję tę można wybrać tylko po ustawieniu temperatury w celu anulowania ikony

Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii.
Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.



Uwaga: Automatyczna waga

Urządzenie jest wyposażone w funkcję rozpoznawania wsadu. Przy małym obciążeniu energia, woda i czas prania zostaną automatycznie zredukowane w niektórych programach. Domyślny czas wyświetlania może się różnić w zależności od ciężaru wsadu i dotyczy programów „Smart AI, Syntetyki, Bawełna, Bawełna 20 °C, ECO 40-60, Tkaniny mieszane, Pranie nocne”.

Informacje orientacyjne (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023):

Pojemność znamionowa	Program	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/cykl)	 (L/cykl)	Maksymalna temperatura (°C)	Efektywna prędkość (RPM)	 Wilgotność reszkowa (%)
12 kg (1400 obr.)	Eco 40-60	12	3:58	0.810	74.0	33	1330	53.0
	Eco 40-60	6	2:58	0.590	47.0	30	1330	52.0
	Eco 40-60	3	2:48	0.220	33.0	25	1330	55.0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0.0
	Bawełna 20°C	12	1:58	0.250	100.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	12	3:03	2.800	100.0	57	1400	55.0
	Syntetyki 40°C	8	1:35	1000	65	40	1200	37.0
	Szybki	1	0:14	0,280	45	30	1000	65.0
10 kg (1600 obr.)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0.0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0.0
	Bawełna 20°C	10	1:58	0.220	85.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	10	3:03	2.500	85.0	57	1550	53.0
	Syntetyki 40°C	7	1:35	1000	65.0	40	1200	37.0
	Szybki	2	0:14	0.250	40.0	30	1000	54,5
8 kg (1400 obr.)	Eco 40-60	8	3:38	0.520	54.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4	2:48	0.330	35.0	26	1330	52.0
	Eco 40-60	2	2:38	0.190	30.0	25	1330	56.0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	5	7:30	3.150	74.0	26	-	0.0
	Eco 40-60+SUCHE do szafy	2,5	5:00	1.920	44.0	25	-	0.0
	Bawełna 20°C	8	1:58	0.220	75.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	8	3:03	2.100	75.0	57	1400	53.0
	Syntetyki 40°C	5	1:35	1000	65.0	40	1200	37.0
	Szybki	1	0:14	0.250	38.0	30	1000	65.0

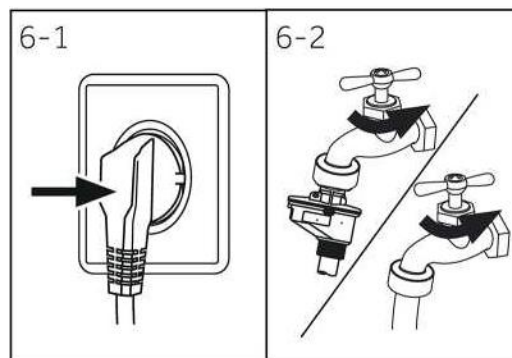
Wartości podane dla programów innych niż Eco 40-60 mają charakter orientacyjny.

6.1 Zasilanie

Podłącz pralkę do zasilania (220V do 240V~/50Hz; rys. 6-1). Przeczytaj też rozdział INSTALACJA (patrz str. 29).

6.2 Przyłącze wody

- ▶ Przed podłączeniem sprawdź czystość i przejrzystość dopływu wody.
- ▶ Odkręć kran (rys. 6-2).

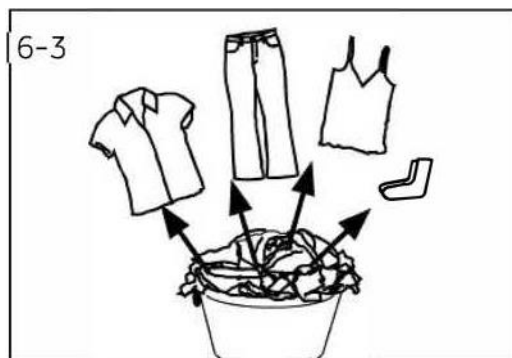


Uwaga: Szczelność

Przed użyciem sprawdź, czy nie ma wycieków w połączeniach między kranem a wężem dopływowym, odkręcając kran.

6.3 Przygotowanie prania

- ▶ Posortuj ubrania według materiału (bawełna, syntetyki, wełna lub jedwab itp.) i stopnia zabrudzenia (rys. 6-3). Zwróć uwagę na oznaczenia dotyczące pielęgnacji na metkach do prania.
- ▶ Oddziel białe ubrania od kolorowych. Kolorowe tkaniny należy najpierw wyprać ręcznie, aby sprawdzić, czy nie blakną lub nie spierają się.
- ▶ Opróżnij kieszenie (klucze, monety itp.) i wyjmij twardsze przedmioty ozdobne (np. broszki).
- ▶ Odzież bez obszycia, tkaniny delikatne i drobno tkane, takie jak delikatne zasłony, należy włożyć do worka do prania w celu pielęgnacji tego delikatnego prania (lepiej byłoby pranie ręczne lub chemiczne).
- ▶ Zapnij zamki błyskawiczne, zapięcia na rzepy i haczyki, upewnij się, że guziki są dobrze przyszyte.
- ▶ Delikatne rzeczy, takie jak bielizna bez mocnego obszycia, delikatna bielizna i małe rzeczy, takie jak skarpetki, paski, biustonosze itp., umieść w woreczku do prania.
- ▶ Rozwiń duże tkaniny, takie jak prześcieradła, narzuty itp.
- ▶ Dżinsy i tekstylia z nadrukami, dekoracjami lub intensywnymi kolorami należy wywrócić na lewą stronę; ewentualnie prać osobno.



OSTRZEŻENIE!

Przedmioty nietekstylne oraz małe, luźne lub o ostrych krawędziach mogą powodować wadliwe działanie i uszkodzenia odzieży i urządzenia.

Karta pielęgnacji

Pranie

 Można prać w normalnym procesie do 95°C	 Można prać w normalnym procesie do 60°C	 Można prać w łagodnym procesie do 60°C
 Można prać w normalnym procesie do 40°C	 Można prać w łagodnym procesie do 40°C	 Można prać w temperaturze do 40°C w bardzo łagodnym procesie
 Można prać w normalnym procesie do 30°C	 Można prać w łagodnym procesie do 30°C	 Można prać w temperaturze do 30°C w bardzo łagodnym procesie
 Pranie ręczne w maks. 40°C	 Nie wolno prać	

Wybielanie

 Dozwolone jest dowolne wybielanie	 Tylko tlen/bez chloru	 Nie wybielać
---	---	--

Suszenie

 Suszenie w suszarce możliwe w normalnej temperaturze	 Suszenie w suszarce bębnowej możliwe w niższej temperaturze	 Nie suszyć w suszarce bębnowej
 Suszenie liniowe	 Suszenie na płasko	

Prasowanie

 Prasować w maksymalnej temperaturze do 200°C	 Prasować w średniej temperaturze do 150°C	 Prasuj w niskiej temperaturze do 110°C; bez pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
 Nie prasować		

Profesjonalna pielęgnacja tekstyliów

 Pranie chemiczne w tetrachloroetenie	 Czyszczenie chemiczne w węglowodorach	 Nie czyść chemicznie
 Profesjonalne czyszczenie na mokro	 Nie czyść profesjonalnie na mokro	

6.4 Ładowanie urządzenia

- ▶ Włóż pranie sztuka po sztuce.
- ▶ Nie przeciążaj. Zwróć uwagę na różne maksymalne obciążenie w zależności od programów! Praktyczna zasada maksymalnego obciążenia: Zachowaj sześć cali między ładunkiem a górną częścią bębna.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwi. Upewnij się, że żadne pranie nie zostało przytrzaśnięte.

6.5 Wybór detergentu

- Skuteczność i wydajność prania zależy od jakości użytego detergentu.
- Używaj wyłącznie detergentu zatwierdzonego do prania w pralce.
- W razie potrzeby stosuj specjalne detergenty, np. do tkanin syntetycznych i wełnianych.
- Zobacz porady znajdujące się na naklejkach dot. detergentów umieszczone na blacie.
- Nie używaj środków do czyszczenia na sucho, takich jak tróchloroetylen i podobne produkty.

Wybierz najlepszy detergent

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Do tkanin kolorowych	Delikatny	Specjalne	Środek zmiękczający
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Bawełna	L/P	L/P	-	-	o
Bawełna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Syntetyki	-	L/P	-	-	o
Wełna	-	-	L/P	L/P	o
Suszenie	-	-	-	-	-
Duże obciążenie	P	L/P	-	-	o
Wirowanie	-	-	-	-	-
Super szybki 15'	L	L	-	-	o
Antyalergiczny	P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Samoczyszczący	-	-	-	L/P	-
Pranie nocne	L/P	L/P	-	-	o
Tkaniny mieszane	L	L/P	-	-	o
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o

L = detergent w żelu/płynie P = proszek Detergent

0 = Opcjonalnie - = nie

W przypadku stosowania detergentu w płynie nie zaleca się włączania opóźnienia czasowego.

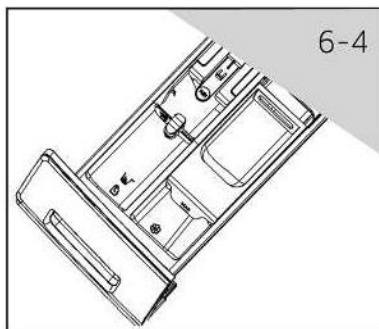
Polecamy w przypadku użycia następujących środków:

- proszek do prania: 20°C do 90°C* (najlepsze użycie: 40-60°C)
- Detergent tkanin kolorowych: 20°C do 60°C (najlepsze użycie: 30-60°C)
- Detergent do wełny/tkanin delikatnych: 20°C do 30°C (najlepsze użycie: 20-30°C)

* Temperaturę prania 90°C wybieraj tylko w przypadku specjalnych wymagań higienicznych.

* Jeśli wybierzesz temperaturę wody 60°C lub wyższą, radzimy używać mniej detergentu. Używaj specjalnego środka dezynfekującego, który jest odpowiedni do tkanin bawełnianych lub syntetycznych.

* Lepiej jest używać proszku do prania o mniejszej ilości lub bez piany.



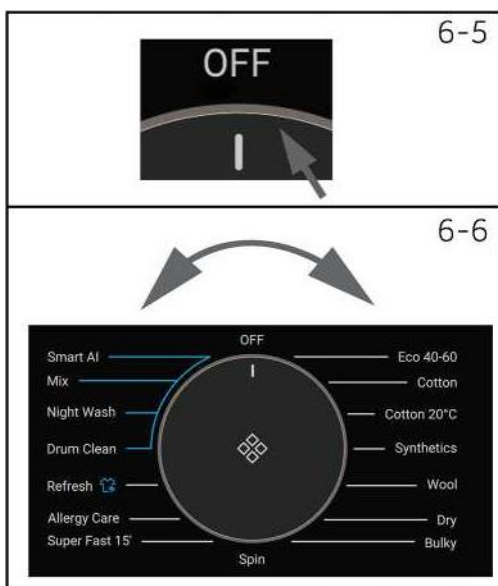
6.6 Dodawanie detergentu

1. Wysuń szufladę na detergent.
2. Umieść wymagany detergent w odpowiednich przegródkach (rys. 6-4).
3. Delikatnie wsuń szufladę.



Uwaga:

- ▶ Usuń pozostałości detergentu przed następnym cyklem prania z szuflady na detergent.
- ▶ Nie nadużywaj detergentu ani środków zmiękczających.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcją na opakowaniu detergentu.
- ▶ Detergent należy zawsze uzupełniać tuż przed rozpoczęciem cyklu prania.
- ▶ Skoncentrowany detergent w płynie należy rozcieńczyć przed dodaniem.
- ▶ Nie używać detergentu w płynie, jeśli wybrano funkcję „Opóźnienie”.
- ▶ Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacji na wszystkich etykietach prania i zgodnie z tabelą programów.



6.7 Włącz urządzenie

Obróć pokrętko w dowolne położenie (oprócz WYŁ.), aby uruchomić urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie, obróć pokrętko do pozycji WYŁ. (rys. 6-5).

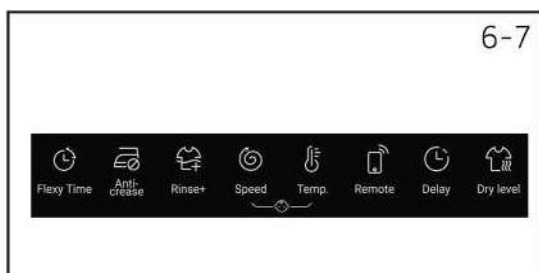
6.8 Wybierz program

Aby uzyskać najlepsze rezultaty prania, należy wybrać program dostosowany do stopnia zabrudzenia i rodzaju prania. Obróć pokrętko programu (rys. 6-6), aby wybrać odpowiedni program.



Uwaga: Usuwanie zapachów

Przed pierwszym użyciem zalecamy uruchomienie programu „Bęben czysty” bez wsadu i z niewielką ilością detergentu w przegródce na środek piorący lub specjalnego środka czyszczącego do pralek, aby usunąć ewentualne pozostałości zanieczyszczeń.



6.9 Dodaj indywidualnie wybrane funkcje

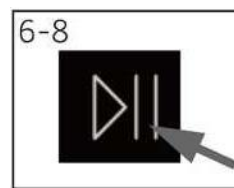
Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 6-7); patrz Panel sterowania.

6.10 Uruchom program prania

Dotknij przycisku „Start/Wstrzymaj” (rys. 6-8), aby rozpocząć. Dioda LED przycisku „Start/Wstrzymaj” przestaje migać i świeci światłem ciągłym.

Urządzenie pracuje zgodnie z aktualnymi ustawieniami.

Zmiany są możliwe tylko poprzez anulowanie programu.



6.11 Przerwanie/anulowanie programu prania

Aby przerwać trwający program, naciśnij delikatnie przycisk „Start/Wstrzymaj”. Dioda LED nad przyciskiem miga. Dotknij jej ponownie, aby wznowić działanie.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie jego indywidualne ustawienia:

1. Dotknij przycisku „Start/Wstrzymaj”, aby przerwać trwający program.
2. Wybierz nowy program za pomocą pokrętki i uruchom go.

6.12 Po praniu



Uwaga: Blokada drzwi

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa podczas cyklu prania drzwiczki są częściowo zablokowane. Otwarcie drzwi jest możliwe tylko po zakończeniu programu lub po prawidłowym anulowaniu programu (zob. powyższy opis).
- ▶ W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody oraz podczas wirowania nie ma możliwości otwarcia drzwiczek; Wyświetlany jest **Locl-**.

1. Na koniec cyklu programu wyświetla się **End**.
2. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
3. Wyjmij pranie tak szybko, jak to możliwe, aby się nie pogniotło.
4. Zamknij dopływ wody.
5. Odłącz przewód zasilający.
6. Otwórz drzwi, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Pozostaw otwarte, gdy urządzenie nie jest używane.
7. Małe sztuki prania łatwo przyczepiają się do ścianek po szybkim suszeniu wahadłowym; podczas otwierania drzwi należy na nie zwrócić uwagę.



Uwaga: Tryb czuwania / tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w tryb czuwania, jeśli nie zostanie uruchomione w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu. Wyświetlacz wyłącza się. To oszczędza energię. Aby przerwać tryb czuwania, dotknij przycisku „Zasilanie”.

6.13 Włączanie lub wyłączanie brzęczyka

W razie potrzeby sygnał akustyczny można wyłączyć:

1. Włącz urządzenie.
2. Wybierz program wirowania.
3. Dotknij jednocześnie przycisków „Płukanie+” i „Prędkość” przez około 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się **OFF** i włączy się brzęczyk.

Aby dezaktywować brzęczyk, ponownie naciśnij jednocześnie te dwa przyciski. Wyświetli się **ON**.

7.1 Ogólne informacje

To urządzenie jest wyposażone w technologię Wi-Fi umożliwiającą zdalne sterowanie za pomocą aplikacji hOn.



UWAGA!

Należy przestrzegać środków ostrożności wskazanych w niniejszej instrukcji, nawet jeśli korzystasz z urządzenia za pośrednictwem aplikacji. Przestrzeganie tych instrukcji jest niezbędne dla bezpiecznego użytkowania.

7.2 Wymagania

1. Sieć Wi-Fi: Wymagany jest router zgodny ze standardem 802.11b/g/n i pasmem 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz i sieci publiczne nie są obsługiwane. Nazwa sieci (SSID) musi zawierać od 1 do 31 znaków, a hasło od 8 do 64 znaków. Opcje szyfrowania obejmują szyfrowanie otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Zgodne urządzenia: Aplikacja jest dostępna na tabletach i smartfonach z systemem Android, iOS i Huawei.
3. Pozycjonowanie: Zainstaluj urządzenie w miejscu o silnym sygnale Wi-Fi.

Dane techniczne Wi-Fi:

- Częstotliwość: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maksymalna moc: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

7.3 Pobieranie i instalacja aplikacji hOn

1. Pobierz aplikację, skanując poniższy kod QR lub odwiedzając stronę go.haier-europe.com/download-app.



Uwaga: Rejestracja

Utworzenie profilu (rejestracja) jest wymagane tylko przy pierwszym użyciu lub jeśli konto zostało usunięte/wyłączone. Aby móc z niego korzystać w przyszłości, wystarczy zalogować się, podając swój adres e-mail i hasło. Sprawdź tryb DEMO w aplikacji, aby poznać funkcje Wi-Fi.

7.4 Parowanie urządzeń



Uwaga:

Sieć domowa musi być ustawiona na 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz nie są obsługiwane. Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi 2,4 GHz, której chcesz użyć do skonfigurowania urządzenia.

1. Otwórz aplikację hOn, utwórz nowy profil (lub zaloguj się, jeśli już go posiadasz).
2. Pralka jest w trybie czuwania, kiedy na krótko naciśniesz przycisk , aż na ekranie wyświetlacza pojawi się napis „PA Ir”;
3. Kliknij „Dodaj urządzenie” i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie smartfona, aby dokończyć konfigurację.
4. Jeśli na wyświetlaczu przez 3 sekundy wyświetli się komunikat „donE”, a następnie „hOn” i dioda nie zacznie powoli migać, połączenie zostało nawiązane.
Jeśli nawiązywanie połączenia nie powiedzie się i wyświetli się komunikat „rE” i „trY”, można wykonać kolejne operacje w celu ponowienia próby nawiązywania połączenia.

7.5 Aktywacja zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Załaduj pranie i zamknij drzwi.
3. Włącz urządzenie.
4. Naciśnij krótko przycisk . Drzwi zostaną zablokowane (dotyczy modeli z zamkiem drzwi).
5. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji. Panel sterowania zostanie wyłączony, za wyjątkiem przycisków „ZASILANIE” i „START/WSTRZYMAJ”. W trakcie trwania programu dostępna będzie wyłącznie blokada rodzicielska.
6. Zdalne sterowanie może być również aktywowane podczas cyklu poprzez krótkie naciśnięcie przycisku .



Uwaga: Wygaśnięcie zdalnego sterowania

Polecenie z aplikacji można wysłać do 24 godzin po włączeniu funkcji Zdalne sterowanie.

7.6 Dezaktywacja zdalnego sterowania

1. Podczas cyklu można wyłączyć funkcję zdalnego sterowania poprzez krótkie naciśnięcie przycisku ; cykl będzie kontynuowany. Stan cyklu można sprawdzić w aplikacji, ale nie można wysyłać poleceń (np. uruchom/wstrzymaj).
2. Jeżeli pozwalają na to warunki bezpieczeństwa, drzwi można otworzyć (dotyczy modeli z zamkiem drzwi).
3. Aby wznowić zdalne sterowanie za pomocą aplikacji, upewnij się, że drzwi są zamknięte, a następnie ponownie krótko naciśnij przycisk .

7.7 Koniec cyklu za pomocą zdalnego sterowania

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostają odblokowane, a (w przypadku modeli z zamkiem drzwi) zdalne sterowanie zostaje wyłączone.
2. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

7.8 Wyłączanie modułu Wi-Fi i czyszczenie danych uwierzytelniających sieci

Aby usunąć zapisane informacje o sieci Wi-Fi i wyłączyć moduł Wi-Fi:

1. Włącz urządzenie.
2. Bez uruchamiania żadnego cyklu naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund, aż pojawi się komunikat „rESt”.
3. W ciągu 60 sekund naciśnij i przytrzymaj przycisk „Opóźnienie” przez kolejne 5 sekund, aż pojawi się „donE”.
4. Informacje konfiguracyjne zostaną usunięte. Aby wyjść, wybierz program lub wyłącz urządzenie.
5. Aby przeprowadzić ponowną konfigurację, usuń urządzenie z aplikacji hOn i rozpocznij nową procedurę parowania.



Uwaga:

Użyj tej procedury tylko jeśli zamierzasz sprzedać urządzenie.



Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- ▶ Aby uzyskać najlepsze wykorzystanie energii, wody, detergentu i czasu, należy używać zalecanej maksymalnej wielkości wsadu.
- ▶ Nie przeciążać (prześwit na szerokość dłoni nad praniem).
- ▶ Do prania lekko zabrudzonej odzieży wybierz program Super szybki 15'.
- ▶ Zastosuj dokładne dawki każdego środka piorącego.
- ▶ Wybierz najniższą odpowiednią temperaturę prania – nowoczesne detergenty skutecznie piorą poniżej 60°C.
- ▶ Modyfikuj ustawienia domyślne tylko w przypadku silnego zabrudzenia prania.



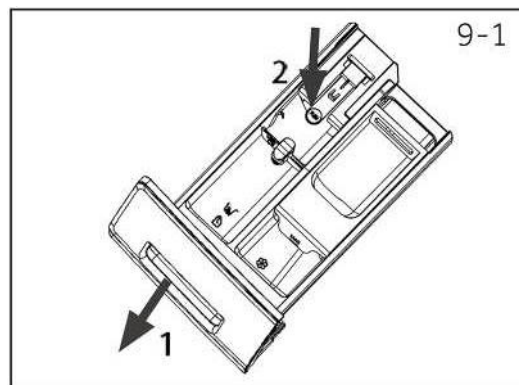
Informacje ogólne:

- ▶ Program „Eco 40-60” umożliwia pranie normalnie zabrudzonej odzieży bawełnianej, którą można prać w temperaturze 40°C lub 60°C, razem w tym samym cyklu. Program ten służy do oceny zgodności z przepisami UE w zakresie ekoprojektu;
- ▶ Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas;
- ▶ Prędkość wirowania ma wpływ na hałas i pozostałą zawartość wilgoci: im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała zawartość wilgoci.

9.1 Czyszczenie szuflady na detergent

Zawsze uważaj, aby nie pozostały żadne pozostałości detergentu. Szufladę należy regularnie czyścić (rys. 9-1):

1. Wyciągnij szufladę, aż się zatrzyma.
2. Naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij szufladę.
3. Wytrzyj wewnątrz zlewu czystym ręcznikiem.
4. Przepłucz szufladę wodą, aż będzie czysta, a następnie włóż szufladę z powrotem do urządzenia.



9.2 Czyszczenie pralki

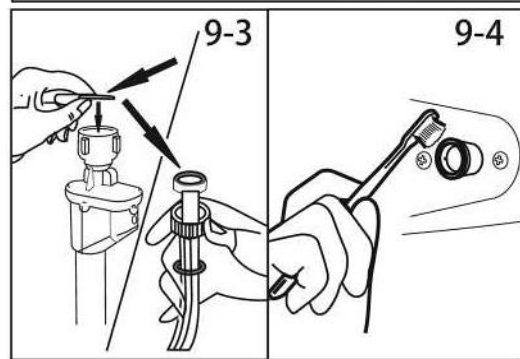
- ▶ Odłącz pralkę podczas czyszczenia i konserwacji.
- ▶ Do czyszczenia obudowy pralki (rys. 9-2) i elementów gumowych używaj miękkiej szmatki z płynem mydlanym.
- ▶ Nie używaj organicznych chemikaliów ani żrących rozpuszczalników.



9.3 Zawór wlotowy wody i filtr zaworu wlotowego

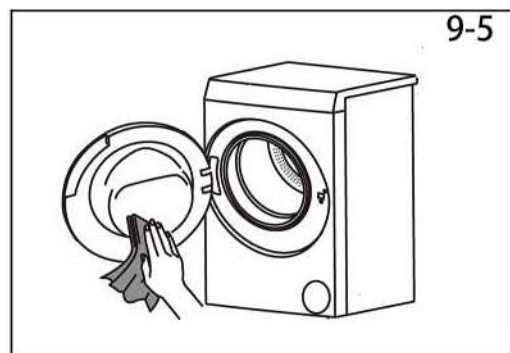
Aby zapobiec zablokowaniu dopływu wody przez substancje stałe, takie jak wapno, należy regularnie czyścić filtr zaworu wlotowego.

- ▶ Odłącz przewód zasilający i wyłącz dopływ wody.
- ▶ Odkręć wąż doprowadzający wodę z tyłu urządzenia (rys. 9-3) oraz na kranie.
- ▶ Przepłucz filtry wodą i wyczyść szczoteczką (rys. 9-4).
- ▶ Włóż filtr i zamontuj wąż dopływowy.
- ▶ Odkręć kran, aby zobaczyć, czy nie cieknie.



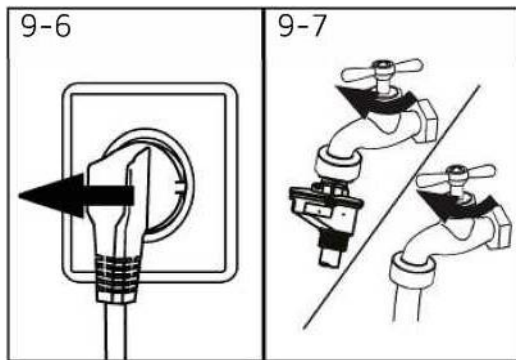
9.4 Czyszczenie bębna

- ▶ Usuń przypadkowo wyprane przedmioty, zwłaszcza części metalowe, takie jak szpilki, monety itp. z bębna i rowka uszczelki drzwi (gumowy pierścień), ponieważ powodują one plamy rdzy i uszkodzenia.
- ▶ Użyj środka czyszczącego niezawierającego chlorków, aby usunąć plamy rdzy. Przestrzegaj wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- ▶ Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.
- ▶ Po zakończeniu tej procedury otwórz drzwi, ręcznikiem wyczyść plamy i pianę wokół uszczelki. Utrzymuj wewnętrzną i zewnętrzną stronę uszczelki w czystości (rys. 9-5).



Uwaga: Higiena

W celu regularnej konserwacji zalecamy uruchomienie programu „Bęben czysty” raz na 100 cykli, aby uniknąć ewentualnych pozostałości korozyjnych. Dodaj niewielką ilość detergentu do przegródki na detergent lub użyj specjalnego środka do czyszczenia pralki.

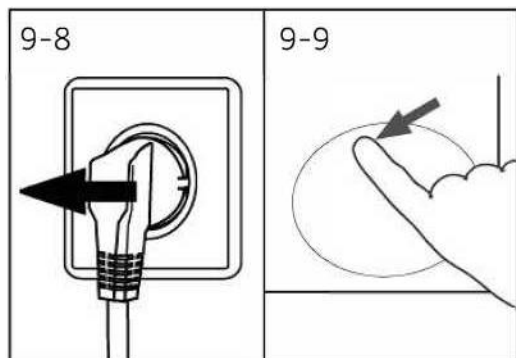


9.5 Długie okresy nieużywania

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 9-6).
2. Zamknij dopływ wody (rys. 9-7).
3. Otwórz drzwi, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Nieużywane drzwiczki powinny być otwarte.

Przed kolejnym użyciem dokładnie sprawdź przewód zasilający, dopływ wody i wąż odpływowy. Upewnij się, że wszystko jest prawidłowo zainstalowane i nie ma wycieków.



9.6 Filtr pompy

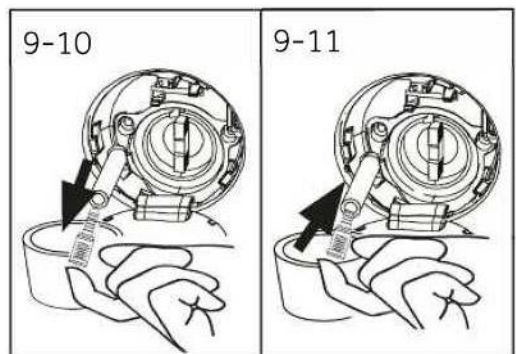
Czyść filtr raz w miesiącu i sprawdzaj filtr pompy, na przykład, jeśli urządzenie:

- ▶ Nie odprowadza wody.
- ▶ Nie kręci się.
- ▶ Wydaje nietypowy hałas podczas pracy.

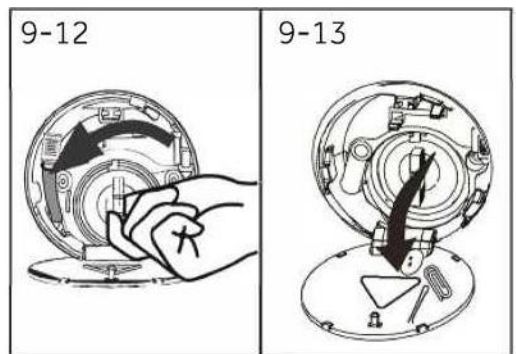


UWAGA!

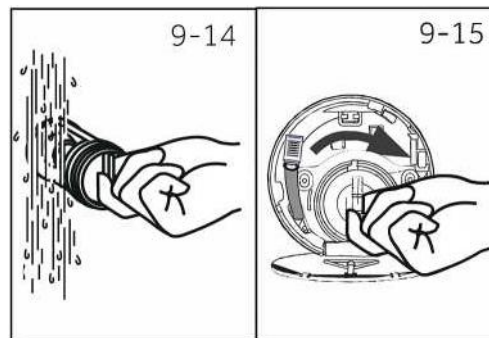
Ryzyko oparzenia! Woda w filtrze pompy może być bardzo gorąca! Przed jakąkolwiek czynnością upewnij się, że woda ostygła.



1. Wyłącz i odłącz pralkę (rys. 9-8).
2. Popchnij i otwórz klapkę serwisową (rys. 9-9).
3. Przygotuj płaski pojemnik do zbierania wody ługującej (rys. 9-10). Mogą być większe ilości!
4. Wyciągnij wąż odpływowy i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 9-10).
5. Wyjmij korek uszczelniający z węża spustowego (rys. 9-10).
6. Po całkowitym opróżnieniu zamknij wąż spustowy (rys. 9-11) i wepchnij go z powrotem do urządzenia.
7. Odkręć i wyjmij w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara filtr pompy (rys. 9-12).
8. Usuń zanieczyszczenia i brud (rys. 9-13).



9. Ostrożnie oczyścić filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (rys. 9-14).
10. Po wyczyszczeniu ponownie zamontuj uchwyt i dokręć go, aż przestanie się poruszać. W tym momencie uchwyt znajduje się w pozycji pionowej (rys. 9-15).
11. Zamknij klapę serwisową.



OSTRZEŻENIE!

- Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli pokrywa nie jest całkowicie dokręcona, woda może wyciekać.
- Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do wycieku.

Wiele pojawiających się problemów można rozwiązać samodzielnie bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemu sprawdź wszystkie przedstawione możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażowym. Zob. DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA.



UWAGA!

- ▶ Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następne.
- ▶ Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

10.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko dla informacji odnoszących się do cyklu prania. Nie wolno podejmować żadnych działań.

Kod	Wiadomość
1:25	Pozostały czas cyklu prania wyniesie 1 godzinę i 25 minut.
6:30	Pozostały czas cyklu prania, w tym wybrane opóźnienie zakończenia, wyniesie 6 godzin i 30 minut.
End	Cykl prania jest zakończony. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
Loct	Drzwi są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
OFF	Brzęczyk jest wyłączony.
ON	Brzęczyk jest włączony.
cLoT	Klawisze funkcyjne są zamknięte. Zmiana programu jest nieprawidłowa.

10.2 Rozwiązywanie problemów z kodem wyświetlacza

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
CLr FLtr	Błąd drenażu, woda nie jest całkowicie odprowadzana w ciągu 6 minut.	- Wyczyść filtr pompy. - Sprawdź instalację węża odpływowego.
E2	Błąd blokady.	Dobrze zamknij drzwiczki.
E4	- Poziom wody nie został osiągnięty po 12 minutach. - Wąż odpływowy ma własny syfon.	- Upewnij się, że kran jest całkowicie otwarty, a ciśnienie wody jest normalne. - Sprawdź instalację węża odpływowego.
E8	Błąd poziomu ochrony przed wodą.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
E5	Błąd drenażu. Woda nie jest całkowicie spuszczana w ustawionym czasie. (program Refresh)	- Wyczyść filtr pompy - Sprawdź instalację węża odpływowego
F3	Błąd czujnika temperatury	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F4	Błąd ogrzewania.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F7	Błąd silnika.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FA	Błąd czujnika poziomu wody.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FH	Nie można skonfigurować modułu iot	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FC0, FC1 lub FC2	Niestandardowy błąd komunikacji.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Fb	Wyciek z urządzenia	Otwórz pompę spustową, aby spuścić wodę i wyłącz pralkę. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym

10.3 Rozwiązywanie problemów bez kodu wyświetlacza

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie działa.	- Program nie został jeszcze uruchomiony. - Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. - Pralka nie została włączona. - Brak zasilania. - Blokada rodzicielska jest włączona.	- Sprawdź program i uruchom go. - Dobrze zamknij drzwi. - Włącz pralkę. - Sprawdź zasilanie. - Dezaktywuj blokadę rodzicielską.
Pralka nie zostanie napełniona wodą.	- Brak wody. - Wąż dopływowy jest zagięty. - Filtr węża dopływowego jest zablokowany. - Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa. - Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. - Awaria wodociągu.	- Sprawdź kran z wodą. - Sprawdź wąż dopływowy. - Odblokuj filtr węża wlotowego. - Sprawdź ciśnienie wody. - Dobrze zamknij drzwi. - Zapewnij dopływ wody.
Pralka opróżnia się podczas napełniania.	- Wysokość węża odpływowego poniżej 80 cm. - Końcówka węża odpływowego może sięgać do wody.	- Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany. - Upewnij się, że wąż odpływowy nie znajduje się w wodzie.
Awaria drenażu.	- Wąż odpływowy jest zablokowany. - Filtr pompy jest zablokowany. - Koniec węża odpływowego znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi.	- Odblokuj wąż odpływowy. - Wyczyść filtr pompy. - Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany.
Silne wibracje podczas wirowania.	- Nie wszystkie śruby transportowe zostały usunięte. - Urządzenie nie ma stałej pozycji. - Obciążenie urządzenia jest nieprawidłowe.	- Usuń wszystkie śruby transportowe. - Zapewnij twarde podłoże i wyrównaną pozycję. - Sprawdź wagę i równowagę ładunku.
Działanie zatrzymuje się przed zakończeniem cyklu prania.	Awaria wody lub prądu.	Sprawdź zasilanie i wodę.
Działanie zostaje zatrzymane na pewien czas.	- Urządzenie wyświetla kod błędu. - Problem z powodu wzorca obciążenia. - Program wykonuje cykl namaczania.	- Rozważ kody wyświetlania. - Zmniejsz lub dostosuj obciążenie. - Anuluj program i uruchom ponownie.
Nadmierna ilość piany wpływa z bębna i/lub	Detergent nie jest odpowiedni.	Sprawdź zalecenia dotyczące detergentów.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
szuflady na detergent	Nadmierne użycie detergentu.	Zmniejsz ilość detergentu.
Automatyczne dostosowanie czasu prania.	Czas trwania programu prania zostanie dostosowany.	Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonowanie.
Wirowanie nie działa.	Nierównowaga prania.	Sprawdź wsad pralki i pranie, a następnie ponownie uruchom program wirowania.
Niezadowalający efekt prania.	- Stopień zanieczyszczenia nie zgadza się z wybranym programem - Ilość detergentu nie była wystarczająca. - Przekroczono maksymalne obciążenie. - Pranie było nierównomiernie rozłożone w bębnie.	- Wybierz inny program. - Wybierz detergent odpowiedni do stopnia zabrudzenia i zgodnie ze specyfikacją producenta. - Zmniejsz ilość wsadu. - Rozłóż pranie.
Na praniu znajdują się pozostałości proszku do prania.	Nierozpuszczalne cząsteczki detergentu mogą pozostać na praniu w postaci białych plam.	- Wykonaj dodatkowe płukanie. - Spróbuj wyszczotkować punkty z suchego prania. - Wybierz inny detergent.
Pranie ma szare plamy.	Spowodowane przez tłuszcze, takie jak oleje, kremy lub maści.	Pranie należy wstępnie potraktować specjalnym środkiem czyszczącym.



Uwaga: Tworzenie się piany

Jeśli podczas cyklu wirowania zostanie skontrolowana zbyt duża ilość piany, silnik zatrzyma się, a pompa spustowa zostanie uruchomiona na 90 sekund. Jeśli ta eliminacja piany nie powiedzie się do 3 razy, program zakończy się bez wirowania.

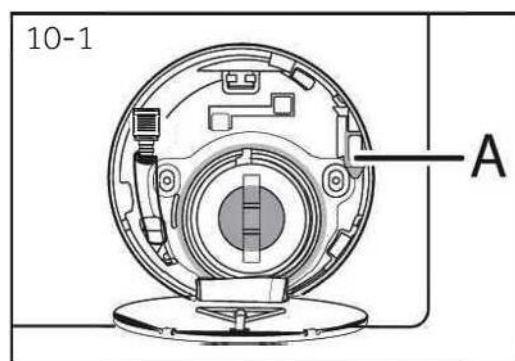
Jeśli komunikaty o błędach pojawią się ponownie nawet po podjęciu działań, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.

10.4 W przypadku awarii zasilania

Bieżący program i jego ustawienia zostaną zapisane.

Po przywróceniu zasilania praca zostanie wznowiona.

W przypadku przerwy w dostawie prądu działający program mycia otwiera się mechanicznie. Aby wydostać się z prania, poziom wody nie powinien być widoczny w szklanym bulaju drzwi. - Niebezpieczeństwo poparzenia! Poziom wody należy obniżyć zgodnie z opisem w punkcie „Filtr pompy”. Dopiero wtedy pociągnij dźwignię (A) pod klapą serwisową (rys. 10-1), aż drzwi zostaną odblokowane przez delikatne kliknięcie. Następnie napraw wszystkie części.



Gdy pralka znajduje się w bezpiecznym stanie (niski poziom wody pod okienkiem, temperatura w bębnie poniżej 55°C, bęben wewnętrzny się nie obraca), można odblokować drzwi pralki.

11.1 Przygotowanie

- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym folię ochronną z szafki, podstawę z polistyrenu i trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania na plastikowej torbie i iluminatorze mogą być widoczne krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.

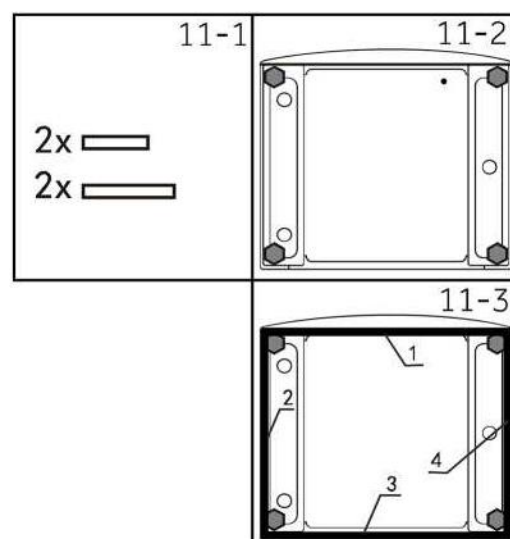


Uwaga: Utylizacja opakowań

Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować je w sposób przyjazny dla środowiska.

11.2 OPCJONALNIE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz cztery podkładki redukujące hałas. Służą one do redukcji szumów (rys. 11-1).
2. Połóż pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną w kierunku operatora (rys. 11-2).
3. Wyjmij podkładki redukujące hałas i usuń dwustronną samoprzylepną folię ochronną; wklej wokół dna; podkładki wygłuszające pod szafką pralki, jak pokazano na rysunku 3 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze podkładki w pozycji 2 i 4). Na koniec ponownie ustaw pralkę pionowo (rys. 11-3).

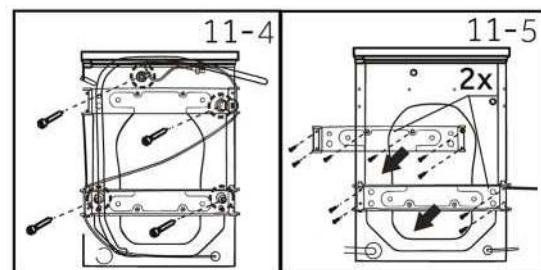


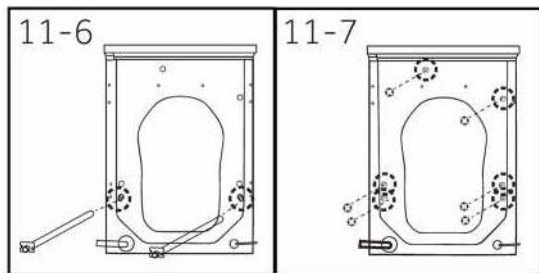
Wskazówka:

Podkładka redukująca hałas jest opcjonalna, może pomóc w redukcji hałasu, należy ją zamontować lub nie zależnie od potrzeb.

11.3 Zdemontuj śruby transportowe i tylne usztywnienie

1. Odkręć wszystkie śruby transportowe. (rys. 11-4)
2. Usuń pasy transportowe (od 0 do 2) w zależności od modelu. (rys. 11-5).





3. W zależności od modelu należy usunąć przesyłki transportowe (od 0 do 2). (rys. 11-6)
4. W zależności od modelu należy zamontować zaślepki otworów (5 do 6). (rys. 11-7)

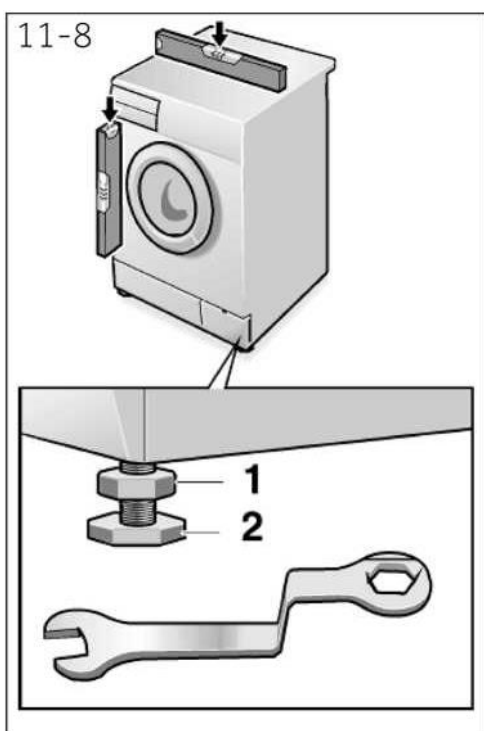


Uwaga: Przechowuj w bezpiecznym miejscu

Wszystkie części zabezpieczenia transportowego należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego użycia. Za każdym razem, gdy urządzenie ma zostać przeniesione, należy najpierw ponownie zamontować części zabezpieczające.

11.4 Przenoszenie urządzenia

Jeśli pralka ma zostać przeniesiona w odległe miejsce, należy wymienić śruby transportowe usunięte przed instalacją, aby zapobiec uszkodzeniu. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.



11.5 Poziomowanie urządzenia

Wyreguluj wszystkie nóżki (rys. 11-8), aby uzyskać całkowicie wypoziomowaną pozycję. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. Do regulacji zalecamy użycie poziomicy. Podłoga powinna być możliwie stabilna i płaska.

1. Poluzuj przeciwnakrętkę (1) za pomocą klucza.
2. Wyreguluj wysokość, obracając stopkę (2).
3. Dokręć blokadę (1) do obudowy.

11.6 Przyłącze wody spustowej

Prawidłowo zamocuj wąż odpływowy wody do instalacji rurowej. Wąż musi sięgać w jednym miejscu do wysokości od 80 do 100 cm ponad dolną linię urządzenia! Jeśli to możliwe, zawsze trzymaj wąż odpływowy przymocowany do zacisku z tyłu urządzenia.



UWAGA!

- ▶ Do podłączenia należy używać wyłącznie dostarczonego zestawu węży.
- ▶ Nigdy nie używaj ponownie starych zestawów węży!
- ▶ Podłącz tylko do zimnej wody.
- ▶ Przed podłączeniem sprawdź, czy woda jest czysta i przejrzysta.

Możliwe są następujące połączenia:

11.6.1 Wąż odpływowy do zlewu

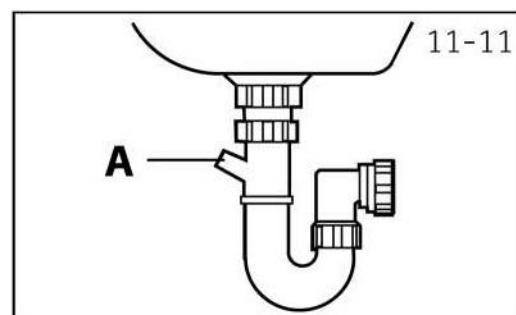
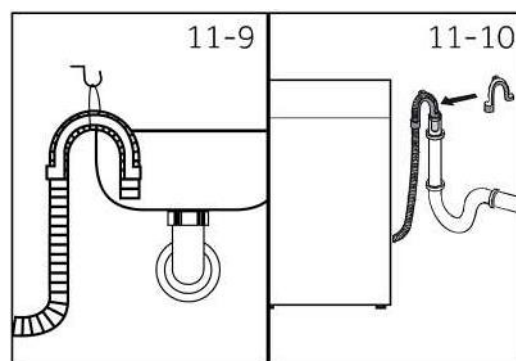
- ▶ Zawieś wąż odpływowy ze wspornikiem w kształcie litery U o odpowiednim rozmiarze nad krawędzią zlewu (rys. 11-9).
- ▶ Podporę w kształcie litery U należy odpowiednio zabezpieczyć przed ześlizgnięciem.

11.6.2 Wąż odpływowy do przyłącza ścieków

- ▶ Średnica wewnętrzna rury stojącej z otworem odpowietrzającym musi wynosić minimum 40 mm.
- ▶ Umieść wąż odpływowy na długości 80-100 mm w rurze kanalizacyjnej.
- ▶ Zamocuj wspornik w kształcie litery U i odpowiednio go zabezpiecz (rys. 11-10).

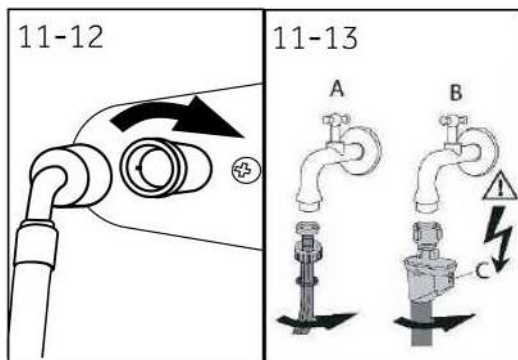
11.6.3 Wąż odpływowy do podłączenia zlewu

- ▶ Połączenie musi znajdować się nad syfonem.
- ▶ Połączenie czopowe jest zwykle zamykane podkładką (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec awariom (rys. 11-11).
- ▶ Zamocuj wąż odpływowy za pomocą opaski zaciskowej.



OSTRZEŻENIE!

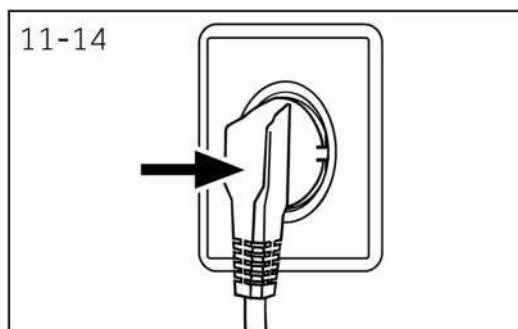
- ▶ Wąż odpływowy nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być dobrze zamocowany i szczelny. Jeśli wąż odpływowy zostanie umieszczony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości mniejszej niż 80 cm, pralka będzie stale odprowadzać wodę podczas napełniania (samozasysanie).
- ▶ Wąż odpływowy nie może być przedłużany. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.



11.7 Przyłącze świeżej wody

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz wąż doprowadzający wodę zagiętą końcówką do urządzenia (rys. 11-12). Dokręć połączenie śrubowe ręcznie.
2. Drugi koniec należy podłączyć do kranu z gwintem 3/4 (rys. 11-13).



11.8 Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- gniazdko elektryczne jest uziemione i nie używa się rozgałęźnika ani przedłużacza.
- wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle zgodne.
- **Tylko Wielka Brytania:** Wtyczka brytyjska spełnia normę BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 11-14).



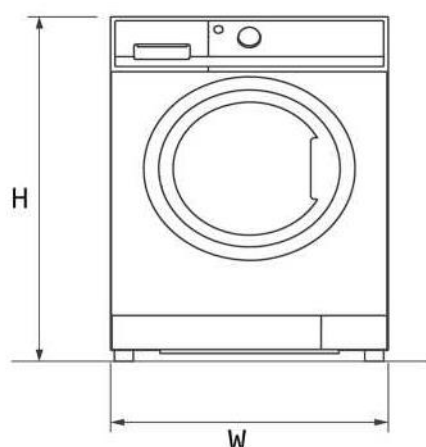
UWAGA!

- Zawsze upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilanie, wąż odpływowy i świeża woda) są mocne, suche i szczelne!
- Uważaj, aby te części nigdy nie zostały zgniecione, zagięte lub skręcone.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (zob. karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa.

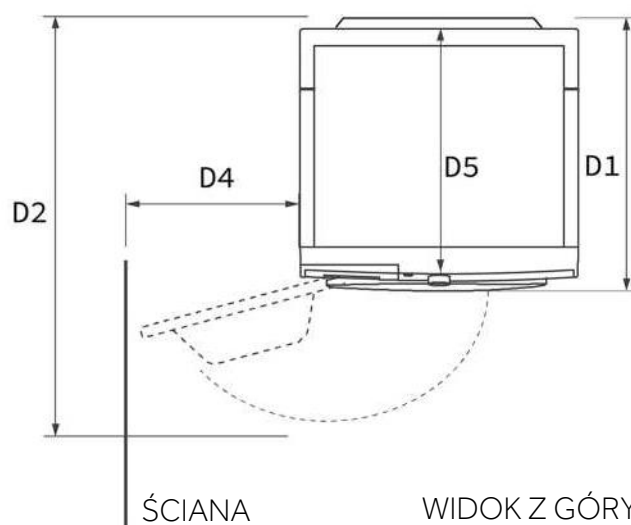
12.1 Dodatkowe dane techniczne

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Napięcie w V	220-240 V~/ 50Hz			
Obecny w A	10			
Maks. moc w W	1950			
Ciśnienie wody w MPa	$0.03 \leq P \leq 1$			
Masa netto w kg	60	65	72	77

12.2 Wymiary produktu



PRZEDNI WIDOK



ŚCIANA

WIDOK Z GÓRY

WYMIARY PRODUKTU		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Całkowita wysokość produktu w mm	850	850	850	850
W	Całkowita szerokość produktu mm	595	595	595	595
D5	całkowita głębokość produktu (od górnego panelu do głównego panelu sterowania) mm	462	485	553	621
D1	Całkowita głębokość produktu w mm	507	530	598	666
D2	Głębokość otworu drzwi w mm	992	1015	1083	1151
D4	Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany w mm	188	188	188	188

Uwaga: Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której zainstalujesz pralkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż jej wymiary.

12.3 Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Rekomendujemy nasz Dział Obsługi Klienta Haier oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych. Minimalny okres eksploatacji części zamiennych do pralki przeznaczonej do użytku w gospodarstwie domowym wynosi 10 lat.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeśli nie możesz znaleźć tam rozwiązania, skontaktuj się z:

- ▶ lokalnym sprzedawcą.
- ▶ W obszarze Service & Support na stronie www.haier-europe.com, gdzie są podane numery telefonów oraz często zadawane pytania. Tutaj aktywujesz zgłoszenie serwisowe.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o produkcie, zaloguj się na oficjalnej stronie Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ i wyszukaj używany model, kliknij produkt, aby przejść do strony szczegółów, a następnie kliknij „dokumenty”, aby znaleźć instrukcję obsługi do pobrania. Na tej stronie znajdziesz również informacje o produkcie.

Aby skontaktować się z naszym serwisem, upewnij się, że masz dostępne następujące dane. Informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Model _____ Numer seryjny _____

Sprawdź również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku gwarancji.

W przypadku ogólnych zapytań biznesowych skorzystaj z podanych poniżej naszych adresów w Europie:

Europejskie adresy Haier			
Kraj*	Adres pocztowy	Kraj*	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 3-5 rue des Gravières 92200 Neuilly sur Seine FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NIEMCY	Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Więcej informacji można znaleźć na stronie www.haier-europe.com.

Informacje o modelu można znaleźć w bazie danych produktów pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>, wyszukując identyfikator modelu podany w polu Model etykiety na produkcie. Link do modelu w bazie danych produktów widnieje poniżej dla każdego identyfikatora modelu:



Haier



Manual do utilizador Máquina de lavar roupa

HWD120-BP14357U1
HWD100-BP16357U1
HWD90-BP16357U1
HWD80-BP14357NTU1
HWD80-BP14357TU1

PT

Haier

Obrigado por adquirir um Produto Haier.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que o ajudarão a tirar o melhor partido do aparelho e a garantir uma instalação, utilização e manutenção seguras e corretas.

Guarde este manual num local conveniente para que possa sempre consultá-lo para uma utilização segura e correta do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer ou o deixar para trás quando mudar de casa, certifique-se de que passa também este manual para que o novo proprietário possa familiarizar-se com o aparelho e com os avisos de segurança.



Legenda

Aviso - Informações de segurança importantes



Informações gerais e dicas



Informação ambiental



Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Coloque a embalagem em recipientes adequados para a reciclar. Ajude a reciclar os resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não deite fora os aparelhos marcados com este símbolo juntamente com o lixo doméstico. Devolva o produto ao centro de reciclagem local ou contacte o seu serviço municipal.



AVISO!

Perigo de ferimentos ou asfixia!

Desligar o aparelho da rede elétrica. Cortar o cabo de alimentação e eliminá-lo. Retirar o fecho da porta para evitar que as crianças e os animais de estimação se fechem no aparelho.

1- Informações de segurança	4
2- Descrição do produto	7
3- Painel de controlo	8
4- Programas	12
5- Consumo	13
6- Utilização diária.....	14
7- Aplicação hOn	19
8- Lavagem ecológica	22
9- Cuidados e limpeza	23
10- Resolução de problemas.....	26
11- Instalação	29
12- Dados técnicos.....	33
13- Assistência ao Cliente.....	34

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes indicações de segurança!



AVISO!

Antes da primeira utilização

- ▶ Certifique-se de que não existem danos de transporte.
- ▶ Certifique-se de que todos os parafusos de transporte foram retirados.
- ▶ Retire todas as embalagens e mantenha fora do alcance das crianças.
- ▶ Manuseie o aparelho sempre com, pelo menos, duas pessoas, uma vez que é pesado.

Utilização diária

- ▶ Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou sem conhecimento ou experiência, desde que tenham tido supervisão ou a quem tenham sido fornecidas instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.
- ▶ Mantenha as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho, exceto se forem constantemente vigiadas.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Não deixe que crianças ou animais de estimação se aproximem do aparelho quando a porta estiver aberta.
- ▶ Guarde os produtos de lavagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Puxe os fechos, repare os fios soltos e tenha cuidado com as peças pequenas para evitar que a roupa fique emaranhada. Se necessário, utilize um saco ou uma rede adequados.
- ▶ Não toque nem utilize o aparelho descalço ou com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- ▶ Não cubra ou envolva o aparelho durante o funcionamento ou depois, para permitir a evaporação da humidade.
- ▶ Não coloque objetos pesados ou fontes de calor ou de humidade em cima do aparelho.
- ▶ Não utilize nem armazenar detergentes inflamáveis ou produtos de limpeza a seco nas proximidades do aparelho.
- ▶ Não utilize sprays inflamáveis nas proximidades do aparelho.
- ▶ Não lave no aparelho peças de vestuário tratadas com solventes sem as ter secado previamente ao ar.

**AVISO!****Utilização diária**

- ▶ Não retire ou introduza a ficha na presença de gás inflamável.
- ▶ Não lave a quente espuma de borracha ou materiais semelhantes a esponjas.
- ▶ Não lave roupa contaminada com farinha.
- ▶ Não abra a gaveta do detergente durante qualquer ciclo de lavagem.
- ▶ Não toque na porta durante o processo de lavagem, pois esta fica quente.
- ▶ Não abra a porta se o nível da água estiver visivelmente acima do óculo.
- ▶ Não force a abertura da porta. A porta está equipada com um dispositivo de fecho automático e abre-se logo após o fim do processo de lavagem.
- ▶ Desligue o aparelho após cada programa de lavagem e antes de efetuar qualquer manutenção de rotina e desligue o aparelho da corrente elétrica para poupar eletricidade e por razões de segurança.
- ▶ Segure na ficha e não no cabo quando desligar o aparelho da tomada.

Manutenção / limpeza

- ▶ Certifique-se de que as crianças são supervisionadas quando efetuam trabalhos de limpeza e manutenção.
- ▶ Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de proceder a qualquer manutenção de rotina.
- ▶ Mantenha a parte inferior do óculo limpa e abra a porta e a gaveta do detergente quando o aparelho não estiver a ser utilizado para evitar odores.
- ▶ Não utilize água pulverizada ou vapor para limpar o aparelho.
- ▶ Um cabo de alimentação apenas deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por pessoas com qualificação similar para evitar um perigo de choque.
- ▶ Não tente reparar o aparelho sozinho. Em caso de reparação, contactar o nosso serviço de apoio ao cliente.
- ▶ Retire do aparelho todos os objetos estranhos, tais como objetos metálicos, produtos químicos, artigos frágeis, velas acesas, cigarros acesos, etc.

Instalação

- ▶ O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Assegure uma localização que permita a abertura total da porta.
- ▶ Nunca instale o aparelho ao ar livre, num local húmido ou numa área propensa a fugas de água, como debaixo ou perto de um lava-loiça. Em caso de fuga de água, corte a alimentação elétrica e deixe a máquina secar naturalmente.



AVISO!

Instalação

- ▶ Instale ou utilize o aparelho apenas em locais onde a temperatura seja superior a 5°C.
- ▶ Não coloque o aparelho diretamente sobre um tapete ou perto de uma parede ou de um móvel.
- ▶ Não instale o aparelho sob a luz direta do sol ou perto de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- ▶ Certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação estão de acordo com a fonte de alimentação. Se não for o caso, contacte um eletricista.
- ▶ Não utilize adaptadores multi-ficha e cabos de extensão.
- ▶ Certifique-se de que apenas são utilizados o cabo elétrico e o conjunto de mangueiras fornecidos.
- ▶ Certifique-se de que não danifica o cabo elétrico e a ficha. Se estiver danificado, deve ser substituído por um eletricista.
- ▶ Utilize uma tomada separada com ligação à terra para a alimentação elétrica que seja facilmente acessível após a instalação. O aparelho deve estar ligado à terra.

Apenas para o Reino Unido: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (ligação à terra) que se adapta a uma tomada normalizada de 3 fios (ligação à terra).

Nunca corte nem desmonte o terceiro pino (ligação à terra). Após a instalação do aparelho, a ficha deve estar acessível.

- ▶ Certifique-se de que as juntas e ligações das mangueiras estão firmes e de que não há fugas.

Utilização prevista

Este aparelho destina-se exclusivamente à lavagem de roupa lavável na máquina. Em qualquer altura, seguir as instruções indicadas na etiqueta de cada peça de vestuário. Foi concebido exclusivamente para uso doméstico no interior da casa. Não se destina a utilização comercial ou industrial.

Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização incorreta pode provocar riscos e a perda de todas as garantias e reclamações de responsabilidade.

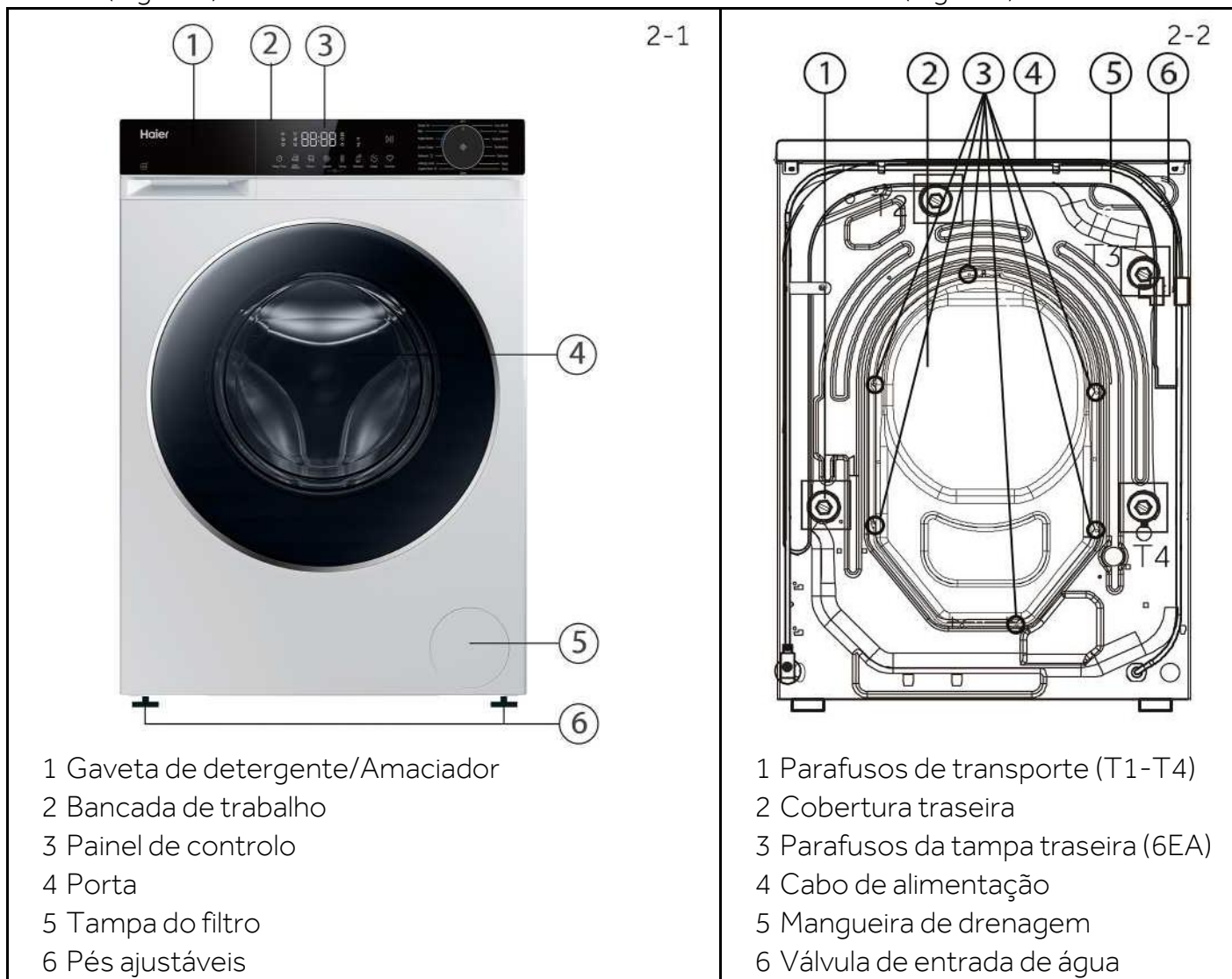
**Nota:**

Devido a alterações técnicas e a diferentes modelos, as ilustrações dos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

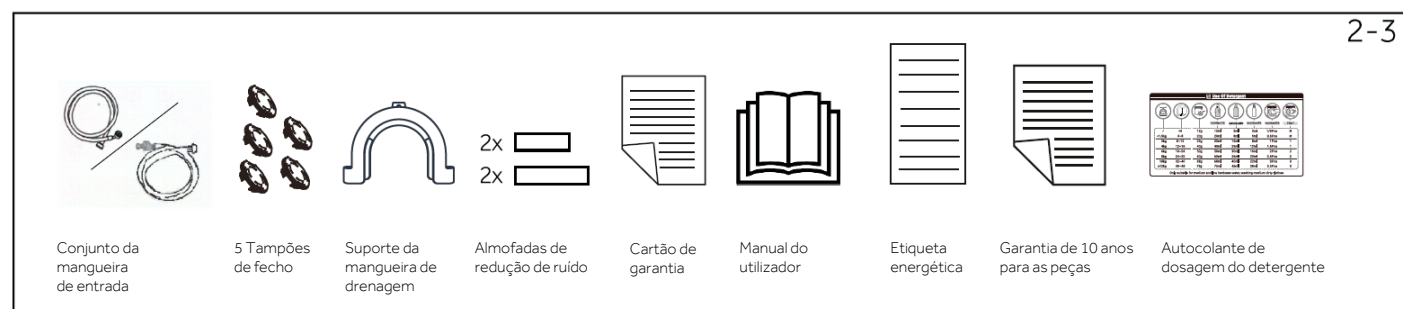
2.1 Imagem do aparelho.

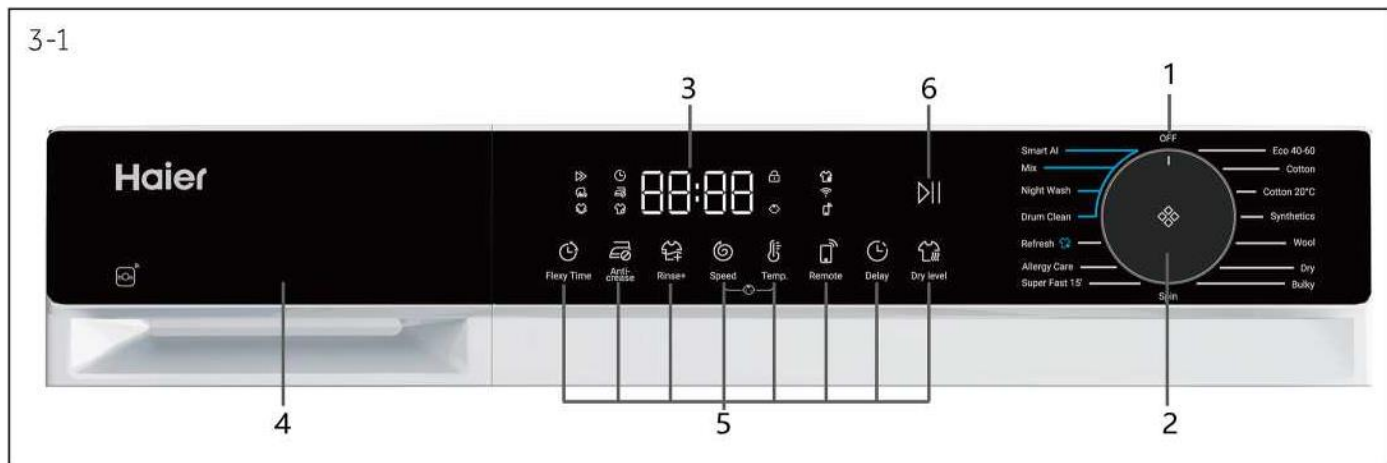
Frente (Fig. 2-1):

Lado traseiro (Fig. 2-2):

**2.2 Acessórios**

Verificar os acessórios e a literatura de acordo com esta lista (Fig. 2-3):





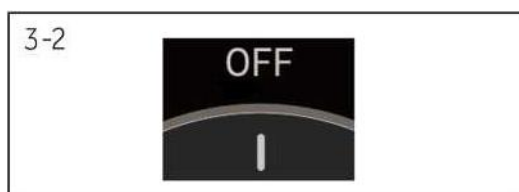
- 1 OFF
2 Seletor de programas
3 Ecrã
4 Gaveta de detergente/amaciador
5 1) Botões de função
6 Botão "Início/Pausa"
- 1) O ícone do ecrã é a área de toque.

Nota: Sinal sonoro

Nos casos seguintes, é emitido um sinal acústico:

- ao premir um botão
- no final do programa
- em caso de avarias
- quando se seleciona um programa

O sinal sonoro pode ser desmarcado, se necessário: ver UTILIZAÇÃO DIÁRIA.

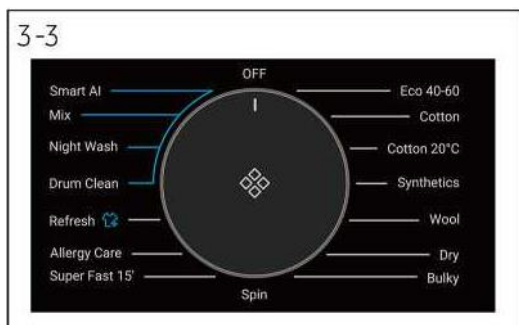


3.1 OFF

Rode o botão para qualquer posição (exceto OFF) para ligar a máquina. Para desligar a máquina, rode o botão para a posição OFF (Fig. 3-2).

Nota: Desligar

Sem ligação Wi-Fi, o aparelho ligado desliga-se automaticamente se não for ativado nos 2 minutos que antecedem o início do programa ou no final do programa. Com ligação Wi-Fi, o tempo de espera é de 24 horas.



3.2 Seletor de programas

Ao rodar o botão (Fig. 3-3), é possível selecionar um dos 15 programas (o botão OFF não está incluído).

3.3 Ecrã

O ecrã (Fig. 3-4) apresenta as seguintes informações:

- Tempo de lavagem
- Atraso do tempo final
- Códigos de erro e informações de serviço
- Símbolos no ecrã
- Velocidade, temperatura, etc.



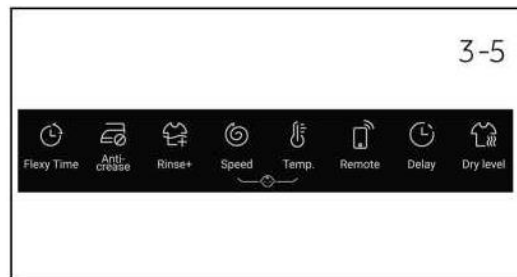
Símbolo	Significado
	Atraso.
	Secar.
	A porta do tambor está trancada.
	O painel de controlo está bloqueado.
	O aparelho está ligado à rede Wi-Fi.
	Anti vincos.
	Remoto.
	Vapor: Smart, Cuidado alergias, T-shirts têm a função de lavagem a vapor por defeito
	Rápido.
	Eco.
	Intensivo.

3.4 Botões de função

Os botões de função (Fig.3-5) permitem opções adicionais no programa selecionado antes do início do programa. São apresentados os indicadores correspondentes.

Ao desligar o aparelho ou ao definir um novo programa, todas as opções são desativadas.

Se um botão tiver várias opções, a opção pretendida pode ser seleccionada tocando o botão sequencialmente.



i Nota: Definições de fábrica

Para obter os melhores resultados em cada programa, a Haier definiu bem as predefinições específicas. Se não existirem requisitos especiais, recomenda-se a utilização das predefinições.

3.4.1 Botão de função "Tempo flexível"

Toque neste botão (Fig. 3-6) para selecionar Rápido (Reduzir o tempo de lavagem principal e acelerar a lavagem), Eco (Reduzir a temperatura da água de lavagem para reduzir o consumo de energia) ou Intensivo (Aumentar o tempo de lavagem principal e reforçar a lavagem).

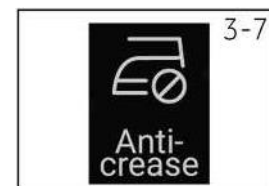
3.4.2 Botão de função "Anti vincos"

Para os programas que podem selecionar a função "Anti vincos" (Fig. 3-7), tocar no botão "Anti vincos" para selecionar esta função e o ícone correspondente acende-se. Se premir novamente ou selecionar outro programa, esta função será cancelada.

Na função "Anti vincos", a velocidade máxima de centrifugação diminuirá.

Após a centrifugação, a máquina de lavar roupa mantém um funcionamento intermitente para sacudir a roupa para evitar o bolor e o odor, reduzir as rugas e torná-la mais suave depois de a pendurar.

Durante o funcionamento, o ecrã LED mostra "- " "-- " --- " ---- ", e esta fase tem uma duração máxima de 12 horas, os utilizadores podem tocar "Início/Pausa" para terminar o programa a qualquer momento.





3.4.3 Botão de função "Enxaguamento extra"

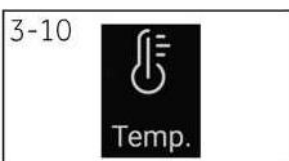
Toque neste botão (Fig.3-8) para enxaguar a roupa mais intensamente com água fresca. Este produto é recomendado para pessoas com pele sensível.

Tocando várias vezes o botão, podem ser seleccionados zero a três ciclos adicionais. Aparecem no visor com P--0/ P--1/ P--2/ P--3. As diferentes opções de programas são diferentes.



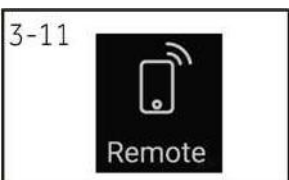
3.4.4 Botão de função "Velocidade"

Toque neste botão (Fig.3-9) para alterar ou anular a seleção da centrifugação do programa. Se nenhum valor estiver iluminado no ecrã " ", a roupa não centrifuga.



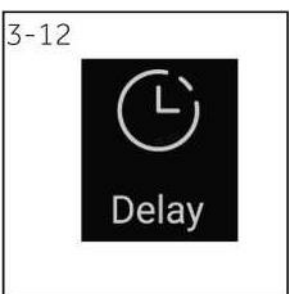
3.4.5 Botão de função "Temp."

Prima este botão (Fig. 3-10) para alterar a temperatura de lavagem do programa. Se nenhum valor estiver aceso (o ecrã " - - "), a água não será aquecida.



3.4.6 Botão de função "Controlo remoto"

prima brevemente este botão para ativar/desativar o controlo remoto do aparelho através da aplicação hOn (Fig. 3-11).



3.4.7 Botão de função "Atraso"

Prima este botão (Fig.3-12) para iniciar o programa com um início diferido. O atraso do tempo final pode ser aumentado em passos de 30 minutos de 0,5 - 24h (o tempo final será superior ao tempo original do programa). Por exemplo, o ecrã desligado 6:30 significa que o fim do ciclo do programa será daqui a 6 horas e 30 minutos. Toque no botão "Início/Pausa" para ativar o atraso de tempo. Não é aplicável ao programa Centrifugação, Refrescar, Remoto.

Nota: Detergente líquido

Se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o atraso do tempo final.



3.4.8 Botão de função "Nível de secagem"

Tocar neste botão (Fig. 3-13) para alterar ou anular a seleção do nível de secagem do programa, de acordo com as necessidades.

dL-1: Toque no botão do Nível de secagem, o visor mostra dL-1, o que significa que a roupa estará pronta para ser passada a ferro após a secagem.

dL-2: Toque no botão do Nível de secagem, o visor mostra dL-2, o que significa que as roupas podem ser usadas diretamente após a secagem.

dL-3: Toque no botão do Nível de secagem, o visor mostra dL-3, o que significa que as roupas podem ser guardadas diretamente após a secagem.

Ao tocar no botão sequencialmente, o tempo de secagem pode ser definido em 30, 60, 90, 120, 150, 180 (o tempo de secagem que as máquinas de diferentes capacidades podem escolher varia) minutos. Se o visor indicar & ou nenhum valor, a função de secagem está desativada.



3.4.9 Botão de função "Início/Pausa"

Toque neste botão (Fig. 3-14) levemente para iniciar ou interromper o programa atualmente apresentado.

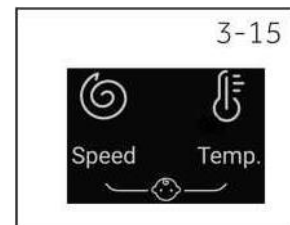
Nota:

Para iniciar o procedimento de emparelhamento, siga as instruções da aplicação. Para mais informações, consulte o capítulo 7 da "Aplicação hOn" dedicada.

3.5 Tranca de segurança infantil

Escolher um programa e depois iniciar, tocar no botão "Velocidade" e "Temp." (Fig. 3-15) durante 3 segundos em simultâneo para bloquear todos os elementos do painel contra a ativação, ecrã do painel . Para desbloquear, toque novamente nestes dois botões. A indicação da tranca de segurança infantil acende-se quando a tranca de segurança infantil está a funcionar. Esta função é opcional quando a máquina está a funcionar.

O ecrã mostra **cLoT** (Fig. 3-16) se se tocar num botão quando a tranca de segurança infantil estiver ativada. A mudança não está a decorrer.

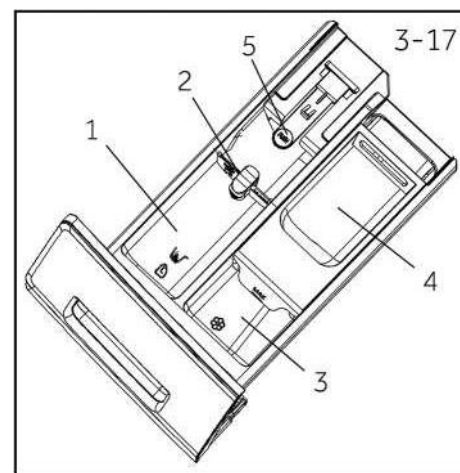


- ▶ A tranca de segurança infantil configurada manualmente deve ser anulada manualmente ou será anulada automaticamente no final do programa. O facto de se desligar e as informações de erro não cancelam a tranca de segurança infantil. Continua a funcionar quando a aplicação é ligada da próxima vez.
- ▶ Se utilizar a tranca de segurança infantil, prima primeiro a tecla de programa e, em seguida, a tranca de segurança infantil será ativada.
- ▶ Mantenha-o premido durante 3 segundos, a tranca de segurança infantil acende-se completamente e a tranca de segurança infantil é ativada.
- ▶ A tranca de segurança infantil não pode ser configurada nem cancelada através da aplicação hOn.

3.6 Gaveta de detergente

Abra a gaveta do dispensador, os seguintes componentes podem ser vistos (Fig. 3-17):

- 1: O compartimento de lavagem principal, para detergente em pó ou em líquido.
- 2: Se o detergente em pó estiver a ser utilizado, o seletor da tampa do detergente deve ser levantado e mantido em baixo para o detergente líquido.
- 3: Compartimento para amaciador.
- 4: Compartimento de pré-lavagem, para uma pequena quantidade de detergente em pó.
- 5: Bloquear a patilha, premir para baixo para retirar a gaveta do dispensador.

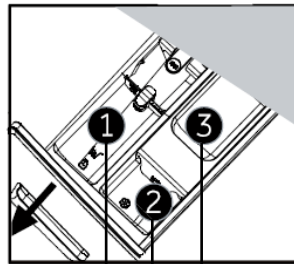


A recomendação sobre o tipo de detergentes adequados para as diferentes temperaturas de lavagem deve ser consultada no manual do detergente.

Nota: O procedimento para verificar o número de ciclos que a máquina efetuou.

Procedimento: no modo de espera, selecionar primeiro o programa "Algodão" e, em seguida, premir simultaneamente "Anti vincos" e "Velocidade"; o número de ciclos de funcionamento será apresentado durante 2 segundos e, em seguida, voltará à interface de espera. Os ciclos de funcionamento acumulados somam 1 após o fim do programa. Os ciclos de funcionamento são visualizados em hexadecimal se forem superiores a 9999.

● Sim, ○ Opcional, / Não



Compartimento de detergente para:

- 1 Detergente
- 2 Amaciador ou produto de cuidado
- 2 Detergente³⁾

	Carga máxima							Temperatura em °C ¹⁾					Velocidade de centri-fugação prede-finida em rpm	Função							
	lavagem em kg				secagem em kg									gama selecionável	Predefinição	1	2	3	Tipo de tecidos	Tempo flexível	Anti vincos
Programa	12	10	9	8	8	6	5														
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- a 60	40	●	○	/	Algodão	1400	○	○	○	○	○	○	○
Algodão	12	10	9	8	8	6	5	-- a 90	40	●	○	○	Algodão	1400	○	○	○	○	○	○	○
Algodão 20 °C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Algodão	1000	○	○	○	○	○	○	○
Sintéticos e roupa colorida	6	5	4	4	3	2	2	-- a 60	40	●	○	○	Tecido sintético ou misto	1200	○	○	○	○	○	○	○
Lã	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- a 40	--	●	○	/	Tecido de lã ou com conteúdo de lã lavável à máquina	800	/	/	○	○	○	○	
Secar	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Algodão	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○	
Volumosas	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- a 60	30	●	○	○	Algodão / Sintético	1000	○	○	○	○	○	○	
Centrifugação	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Tecido não frágil	1000	/	○	/	/	○	○	
Super Rápido 15' ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- a 40	--	●	○	/	Algodão / Sintético	1000	/	○	○	○	○	○	
Cuidado alergias	12	10	9	8	8	6	5	-- a 90	60	●	○	○	Algodão / Sintético	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/	
Refrescar	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Algodão / Sintético	/	/	/	/	/	○	/	
Lavagem do tambor	/	/	/	/	/	/	/	-- a 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/	
Lavagem noturna	12	10	9	8	8	6	5	-- a 60	30	●	○	○	Algodão / Sintético	800	○	/	○	/	○	○	
Mistos	12	10	9	8	8	6	5	-- a 60	30	●	○	○	Roupa mista de algodão e sintéticos ligeiramente suja	1000	○	○	○	○	○	○	
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- a 60	40	●	○	/	Roupa mista de algodão e sintéticos ligeiramente suja	1000	○	○	○	○	○	○	

-- A água não é aquecida.

1) Escolha a temperatura de lavagem de 90°C apenas para requisitos higiénicos especiais.

2) Reduzir a quantidade de detergente porque a duração do programa é curta.

3) Nenhum ou uma pequena quantidade de detergente em pó. Só pode ser adicionado um pouco de detergente com a função de pré-lavagem na aplicação.

Ao lavar cargas pesadas, a máquina de lavar roupa pode vibrar muito ou mover-se se a roupa estiver enrolada. A conceção e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para efeitos de melhoria da qualidade

4) Esta função só pode ser selecionada depois de ajustar a temperatura para cancelar o ícone

Digitalize o código QR na etiqueta energética para obter informações sobre o consumo de energia. O consumo de energia real pode diferir do declarado, consoante as condições locais.



Nota: Peso automático

O aparelho está equipado com um reconhecimento de carga. Com pouca carga, a energia, a água e o tempo de lavagem serão reduzidos automaticamente em alguns programas. O tempo predefinido no ecrã pode variar consoante o peso da carga, envolvendo o programa "Smart AI, Sintéticos e roupa colorida, Algodão, Algodão 20 °C, ECO 40-60, Mistos, Lavagem noturna".

Informações indicativas (de acordo com o Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão):

Capacidade nominal	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura máxima (°C)	Velocidade efetiva (RPM)	 Humidade residual (%)
12 kg (1400r)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Eco 40-60 + SECAR Guarda-roupa	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SECAR Guarda-roupa	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Algodão 20 °C	12	1:58	0,250	100,0	20	1000	65,0
	Algodão 60 °C	12	3:03	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Sintéticos e roupa colorida 40°C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Rápido	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 kg (1600r)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 + SECAR Guarda-roupa	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + SECAR Guarda-roupa	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Algodão 20 °C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Algodão 60 °C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Sintéticos e roupa colorida 40°C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rápido	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 + SECAR Guarda-roupa	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + SECAR Guarda-roupa	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Algodão 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Algodão 60 °C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Sintéticos e roupa colorida 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rápido	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

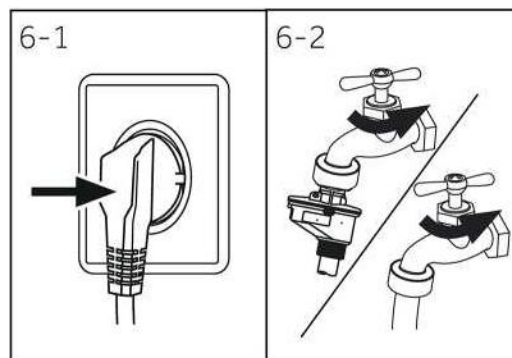
Os valores indicados para os programas que não o programa Eco 40-60 são meramente indicativos.

6.1 Rede elétrica

Conectar a máquina de lavar roupa a uma rede elétrica (220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Consulte também a secção INSTALAÇÃO (ver P29).

6.2 Ligação de água

- ▶ Antes de efetuar a ligação, verifique a limpeza e a clareza da entrada de água.
- ▶ Ligue a torneira (Fig.6-2).

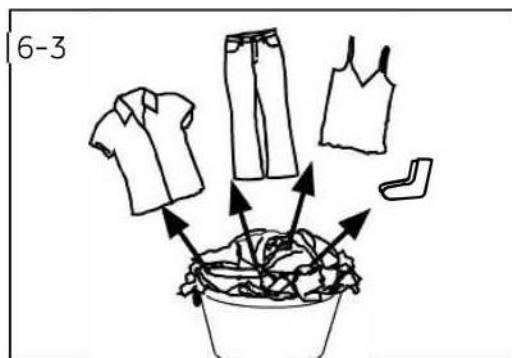


Nota: Estanqueidade

Antes da utilização, verificar se existem fugas nas juntas entre a torneira e a mangueira de entrada, abrindo a torneira.

6.3 Preparação da roupa

- ▶ Separe a roupa de acordo com o tecido (algodão, sintéticos, lã ou seda, etc.) e com o grau de sujidade (Fig. 6-3). Prestar atenção às etiquetas de conservação das etiquetas de lavagem.
- ▶ Separar a roupa branca da roupa de cor. Lavar primeiro à mão os têxteis de cor para verificar se desbotam ou escorrem.
- ▶ Esvazie os bolsos (chaves, moedas, etc.) e retirar os objetos decorativos mais duros (por exemplo, pregadeiras).
- ▶ As peças de vestuário sem bainhas, as peças delicadas e os tecidos finos, como cortinados, devem ser colocados num saco de lavagem para cuidar desta roupa delicada (é preferível lavar à mão ou a seco).
- ▶ Feche os fechos de correr, os fechos de velcro e os ganchos e certifique-se de que os botões estão bem cosidos.
- ▶ Coloque peças sensíveis, como a roupa sem bainha firme, a roupa interior delicada e peças pequenas, como meias, cintos, soutiens, etc., num saco de lavagem.
- ▶ Desdobrar grandes peças de tecido, como lençóis, colchas, etc.
- ▶ Virar do avesso as gangas e os tecidos estampados, decorados ou com muita cor; eventualmente, lavar separadamente.



CUIDADO!

Os objetos não têxteis, bem como os objetos pequenos, soltos ou com arestas vivas podem provocar avarias e danos no vestuário e no aparelho.

Tabela de cuidados

Lavagem					
	Lavável até 95 °C em processo normal		Lavável até 60 °C em processo normal		Lavável até 60 °C em processo suave
	Lavável até 40 °C em processo normal		Lavável até 40 °C em processo suave		Lavável até 40 °C, processo muito suave
	Lavável até 30 °C em processo normal		Lavável até 30 °C em processo suave		Lavável até 30 °C, processo muito suave
	Lavar à mão no máximo. 40 °C		Não lavar		
Branqueamento					
	Qualquer branqueamento permitido		Apenas oxigénio/não cloro		Não branquear
Secagem					
	Possibilidade de secagem à temperatura normal		Possibilidade de secagem à máquina a uma temperatura mais baixa		
	Secagem em linha		Secagem plana		
Passar a ferro					
	Passar a ferro a uma temperatura máxima até 200 °C		Passar a ferro a uma temperatura média até 150 °C		Passar a ferro a uma temperatura baixa, até 110 °C: sem vapor (o engomar a vapor pode causar danos irreversíveis)
	Não passar a ferro				
Cuidados profissionais com os têxteis					
	Limpeza a seco com tetracloreto		Limpeza a seco em hidrocarbonetos		
	Limpeza profissional a húmido		Não limpar com água por profissionais		

6.4 Carregamento do aparelho

- ▶ Ponha a roupa na máquina peça a peça.
- ▶ Não encha demasiado. Atenção às diferenças de carga máxima consoante os programas! Regra geral para carga máxima: Mantenha uma distância de 15 cm entre a carga e o topo do tambor.
- ▶ Feche a porta com cuidado. Certifique-se de que nenhuma peça de roupa fica presa.

6.5 Seleção do detergente

- ▶ A eficiência e o desempenho da lavagem são determinados pela qualidade do detergente utilizado.
- ▶ Utilize apenas detergente aprovado para lavagem na máquina.
- ▶ Se necessário, utilizar detergentes específicos, por exemplo, para tecidos sintéticos e de lã.
- ▶ Ver sugestões para autocolantes de detergente de bancada.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza a seco, como o tricloroetileno e produtos semelhantes.

Escolher o melhor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Cor	Delicado	Especial	Amaciador
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Algodão	L/P	L/P	-	-	o
Algodão 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Sintéticos e roupa colorida	-	L/P	-	-	o
Lã	-	-	L/P	L/P	o
Secar	-	-	-	-	-
Volumosas	P	L/P	-	-	o
Centrifugação	-	-	-	-	-
Super Rápido 15'	L	L	-	-	o
Cuidado alergias	P	L/P	-	-	o
Refrescar	-	-	-	-	-
Autolimpeza	-	-	-	L/P	-
Lavagem noturna	L/P	L/P			o
Mistos	L	L/P	-	-	o
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o

L = detergente em gel/líquido P = detergente em pó

0 = opcional

- = não

Se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o retardador de tempo.

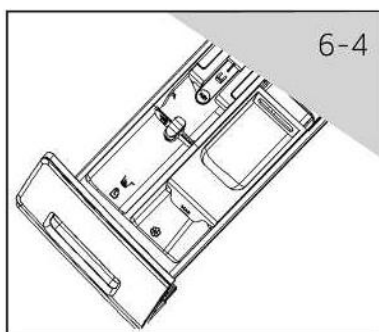
Recomendamos a utilização:

- ▶ Pó para a roupa: 20°C a 90°C* (melhor utilização: 40-60°C)
- ▶ Detergente pra roupa de cor: 20°C a 60°C (melhor utilização: 30-60°C)
- ▶ Detergente Lã/Delicados: 20°C a 30°C (melhor utilização: 20-30°C)

* Escolher a temperatura de lavagem de 90 °C apenas para requisitos higiénicos especiais.

* Se a temperatura da água for igual ou superior a 60°C, aconselhamos a utilização de menos detergente. Por favor, utilize o desinfetante especial, que é adequado para tecidos de algodão ou sintéticos.

* É preferível utilizar um detergente em pó com menos espuma ou sem espuma.



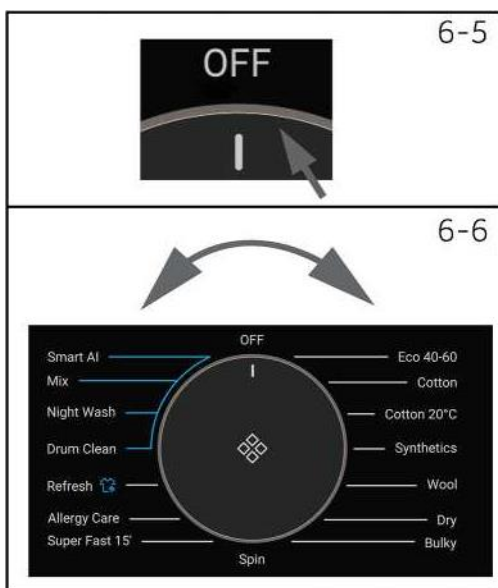
6.6 Adicione detergente

1. Deslize a gaveta do detergente para fora.
2. Colocar os produtos químicos necessários nos compartimentos correspondentes (Fig. 6-4).
3. Empurre a gaveta para trás com cuidado.



Nota:

- ▶ Retire os resíduos de detergente da gaveta do detergente antes do ciclo de lavagem seguinte.
- ▶ Não utilize demasiado detergente ou amaciador.
- ▶ Siga as instruções da embalagem do detergente.
- ▶ Encha sempre o detergente imediatamente antes do início do ciclo de lavagem.
- ▶ O detergente líquido concentrado deve ser diluído antes de ser adicionado.
- ▶ Não utilize detergente líquido se a função "Atraso" estiver selecionada.
- ▶ Escolha cuidadosamente as definições do programa de acordo com os símbolos de cuidados em todas as etiquetas da roupa e de acordo com a tabela de programas.



6.7 Ligue o aparelho

Rode o botão para qualquer posição (exceto OFF) para ligar a máquina. Para desligar a máquina, rode o botão para a posição OFF (Fig. 6-5).

6.8 Selecione um programa

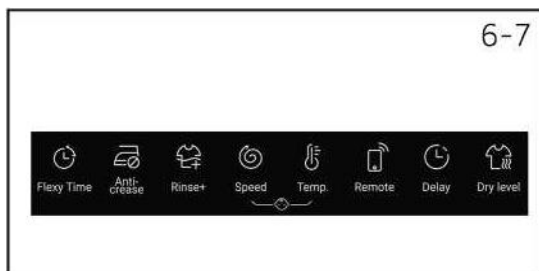
Para obter os melhores resultados de lavagem, selecione um programa adequado ao grau de sujidade e ao tipo de roupa.

Rode o botão de programa (Fig. 6-6) para selecionar o programa certo.



Nota: Remoção de odores

Antes da primeira utilização, recomendamos que execute o programa "Lavagem do tambor" sem carga e com uma pequena quantidade de detergente no compartimento do agente de lavagem ou um produto de limpeza especial para máquinas, para remover possíveis resíduos de corrupção.



6.9 Adicionar seleções individuais

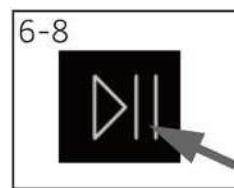
Selecione as opções e definições necessárias (Fig. 6-7); consulte Painel de controlo.

6.10 Inicie o programa de lavagem

Toque o botão "Início/Pausa" (Fig. 6-8) para iniciar. O LED do botão "Início/Pausa" para de piscar e acende-se continuamente.

O aparelho funciona de acordo com as definições atuais.

As alterações só são possíveis através da anulação do programa.



6.11 Interromper/anular o programa de lavagem

Para interromper um programa em curso, toque suavemente "Início/Pausa". O LED por cima do botão está a piscar. Toque novamente para retomar o funcionamento.

Para cancelar um programa em curso e todas as suas definições individuais:

1. Toque no botão "Início/Pausa" para interromper o programa em curso.
2. Rode o botão para selecionar um novo programa e iniciá-lo.

6.12 Após a lavagem



Nota: Trinco da porta

- Por razões de segurança, a porta está parcialmente bloqueada durante o ciclo de lavagem. Só é possível abrir a porta no final do programa ou depois de o programa ter sido cancelado corretamente (ver descrição acima).
- Em caso de nível de água elevado, temperatura elevada da água e durante a centrifugação, não é possível abrir a porta; **Loc1-** é exibido.

1. No fim do ciclo do programa, **End** é exibido.
2. O aparelho desliga-se automaticamente.
3. Retire a roupa o mais rapidamente possível para não a amassar e evitar que fique mais enrugada.
4. Desligue a alimentação de água.
5. Desligue o cabo de alimentação.
6. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixe-a aberta quando não está a usar o aparelho.
7. As roupas pequenas são fáceis de colar à parede após a secagem a alta velocidade, por favor não se esqueça quando abrir a porta para pegar na roupa.



Nota: Modo de espera / modo de poupança de energia

O aparelho ligado entra em modo de espera se não for ativado nos 2 minutos que antecedem o início do programa ou no final do programa. O ecrã desliga-se. Isto permite poupar energia. Para interromper o modo de espera, tocar no botão "Alimentação".

6.13 Ativar ou desativar o sinal sonoro

O sinal acústico pode ser desligado, se necessário:

1. Ligue o aparelho.
 2. Selecione o programa de centrifugação.
 3. Prima o botão "Enxaguamento+" e o botão "Velocidade" ao mesmo tempo durante cerca de 3 segundos. Aparece a indicação **OFF** e o sinal sonoro ativa-se.
- Para ativar o sinal sonoro, toque novamente nestes dois botões ao mesmo tempo. **ON** será apresentado.

7.1 Geral

Este aparelho está equipado com tecnologia Wi-Fi para controlo remoto através da aplicação hOn.



AVISO!

Siga as precauções de segurança indicadas neste manual, mesmo quando utilizar o aparelho através da aplicação. O cumprimento destas instruções é essencial para uma utilização segura.

7.2 Requisitos

1. Rede Wi-Fi: É necessário um router compatível com 802.11b/g/n e banda de 2,4 GHz. As redes que funcionam a 5 GHz e as redes públicas não são suportadas. O nome da rede (SSID) deve ter entre 1 e 31 caracteres e a palavra-passe entre 8 e 64 caracteres. As opções de encriptação incluem aberto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. Dispositivos compatíveis: A aplicação está disponível para dispositivos Android, iOS e Huawei, tanto em tablets como em smartphones.
3. Posicionamento: Instale o aparelho numa área com um sinal Wi-Fi forte.

Especificações técnicas Wi-Fi:

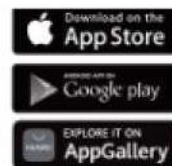
- Frequência: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Potência máx. 20 dBm
- Padrão: IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

7.3 Descarregar e instalar a aplicação hOn

1. Descarregue a aplicação digitalizando o código QR abaixo ou visitando go.haier-europe.com/download-app.



Download the
hOn App



Nota: Registo

A criação de um perfil (registo) só é necessária na primeira utilização ou se a conta tiver sido eliminada/desativada. Para utilizações futuras, basta iniciar sessão com o seu e-mail e a sua palavra-passe. Verifique o modo DEMO na aplicação para explorar as funcionalidades Wi-Fi.

7.4 Emparelhar aparelhos



Nota:

A rede doméstica tem de estar definida para 2,4 GHz; as redes que funcionam a 5 GHz não são suportadas. Certifique-se de que o seu smartphone está ligado à mesma rede Wi-Fi de 2,4 GHz que pretende utilizar para configurar o aparelho.

1. Abra a aplicação hOn, crie um novo perfil (ou inicie sessão se já tiver um).
2. A máquina de lavar roupa está no modo de espera, enquanto se prime brevemente o botão  até aparecer "PA Ir" no ecrã;
3. Toque em "Adicionar aparelho" e siga as instruções no ecrã do seu smartphone para concluir a configuração.
4. Até que "donE" apareça durante 3 segundos e depois "hOn" e comece a piscar lentamente, a ligação é bem sucedida.
Se a associação falhar e aparecerem as indicações "rE" e "trY", pode repetir a operação para voltar a associar.

7.5 Ativação do Controlo Remoto

1. Certifique-se de que o router está ligado e conectado à Internet.
2. Ponha a roupa e feche a porta.
3. Ligue o aparelho.
4. Prima brevemente o botão . A porta fecha-se (nos modelos com trinco da porta).
5. Inicie o ciclo através da aplicação. O painel de controlo será desativado, exceto os botões "ALIMENTAÇÃO" e "INÍCIO/PAUSA". Apenas a tranca de segurança infantil estará disponível durante o programa.
6. O controlo remoto também pode ser ativado durante o ciclo, premindo brevemente o botão



Nota: Expiração do Controlo Remoto

É possível enviar um comando a partir da aplicação até 24 horas após ativação do Controlo Remoto.

7.6 Desativação do Controlo Remoto

1. Durante um ciclo, é possível desativar o controlo remoto premindo brevemente o botão ; o ciclo continuará. Pode ver o estado do ciclo na aplicação, mas não poderá enviar comandos (por exemplo, parar/pausa).
2. Se as condições de segurança o permitirem, a porta pode ser aberta (nos modelos com trinco da porta).
3. Para retomar o controlo remoto através da aplicação, certifique-se de que a porta está fechada e, em seguida, prima brevemente o botão  novamente.

7.7 Fim do ciclo com o Controlo Remoto

1. No final do ciclo, a porta destranca-se e (nos modelos com trinco de porta) o Controlo Remoto é desativado.
2. Após 2 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente.

7.8 Desligar o módulo Wi-Fi e limpar as credenciais de rede

Para eliminar as informações de rede Wi-Fi guardadas e desligar o módulo Wi-Fi:

1. Ligue o aparelho.
2. Sem iniciar qualquer ciclo, prima e mantenha premido o botão  durante 5 segundos até aparecer "rESt".
3. Dentro de 60 segundos, prima e mantenha premido o botão "Atraso" durante mais 5 segundos até aparecer "donE".
4. As informações de configuração são eliminadas. Selecione um programa ou desligue o aparelho para sair.
5. Para reconfigurar, retire o aparelho da aplicação hOn e inicie um novo procedimento de emparelhamento.



Nota:

Utilize este procedimento apenas se pretender vender o aparelho.



Utilização responsável do ponto de vista ambiental

- ▶ Para otimizar a utilização da energia, da água, do detergente e do tempo, deve utilizar o tamanho máximo de carga recomendado.
- ▶ Não sobrecarregue (deixar uma distância da largura de uma mão desde a parte de cima da roupa).
- ▶ Para roupa ligeiramente suja, selecione o programa Super Rápido 15'.
- ▶ Aplique dosagens exatas de cada produto de lavagem.
- ▶ Escolha a temperatura de lavagem mais baixa adequada - os detergentes modernos limpam eficazmente abaixo dos 60°C.
- ▶ Aumente as predefinições apenas se houver nódoas intensas.



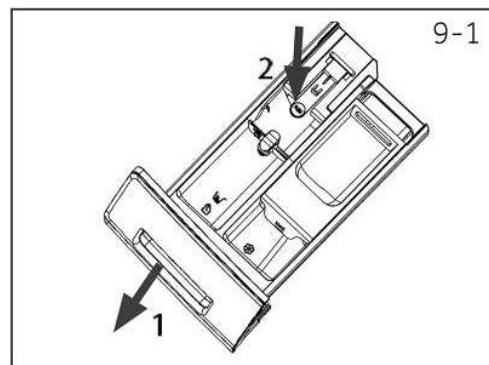
Informações gerais:

- ▶ O programa Eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal declarada lavável a 40°C ou 60°C, no mesmo ciclo, e este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE;
- ▶ Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente os que funcionam a temperaturas mais baixas e com maior duração;
- ▶ O ruído e o teor de humidade remanescente são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor será o teor de humidade remanescente.

9.1 Limpe a gaveta do detergente

Tenha sempre o cuidado de não deixar resíduos de detergente. Limpe regularmente a gaveta (Fig. 9-1):

1. Puxe a gaveta para fora até parar.
2. Carregue no botão de desbloqueio e retire a gaveta.
3. Limpe o interior do lava-loiça com uma toalha.
4. Lave a gaveta com água até ficar limpa e voltar a inserir a gaveta no aparelho.



9.2 Limpeza da máquina

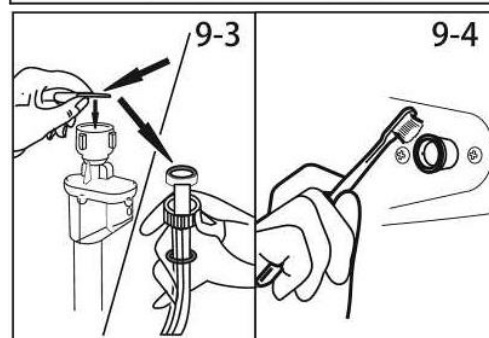
- Desligue a máquina da tomada durante a limpeza e a manutenção.
- Utilize um pano macio com sabão líquido para limpar a caixa da máquina (Fig. 9-2) e os componentes de borracha.
- Não utilize produtos químicos orgânicos ou solventes corrosivos.



9.3 Válvula de entrada de água e filtro da válvula de entrada

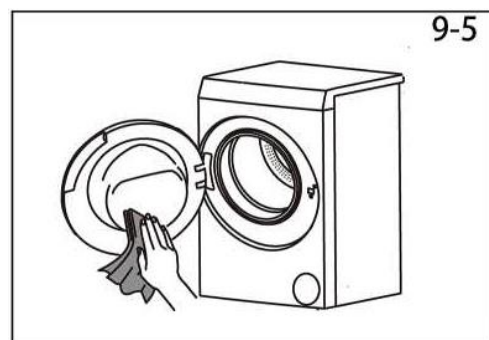
Para evitar o bloqueio do abastecimento de água por substâncias sólidas, como a cal, limpe regularmente o filtro da válvula de entrada.

- Desligue o cabo de alimentação e desligue o abastecimento de água.
- Desaparafuse a mangueira de entrada de água na parte de trás (Fig. 9-3) do aparelho, bem como na torneira.
- Lave os filtros com água e uma escova (Fig. 9-4).
- Introduza o filtro e instale a mangueira de entrada.
- Abra a torneira para ver se há fugas.



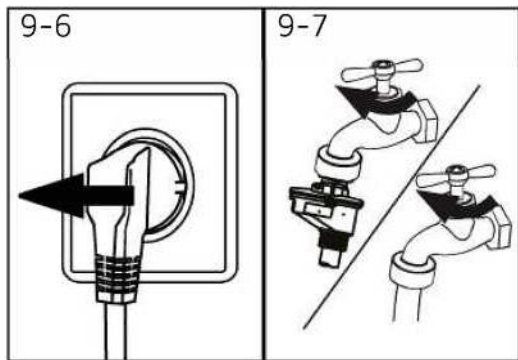
9.4 Limpeza do tambor

- Retire do tambor os objetos lavados acidentalmente, especialmente as peças metálicas, como alfinetes, moedas, etc. e a ranhura da junta da porta (anel de borracha), porque provocam manchas de ferrugem e danos.
- Utilize um produto de limpeza sem cloreto para remover manchas de ferrugem. Respeite as indicações de aviso do fabricante do produto de limpeza.
- Não utilize objetos duros ou palha de aço para a limpeza.
- Após o procedimento, abra a porta, utilize uma toalha para limpar as manchas e a espuma à volta da junta e mantenha o interior e o exterior da junta limpos (Fig. 9-5).



Nota: Higiene

Para uma manutenção regular, recomendamos a execução do programa "Lavagem do tambor" num período de 100 ciclos para evitar possíveis resíduos corrosivos. Adicione uma pequena quantidade de detergente no compartimento do detergente ou utilizar um produto de limpeza especial para máquinas.

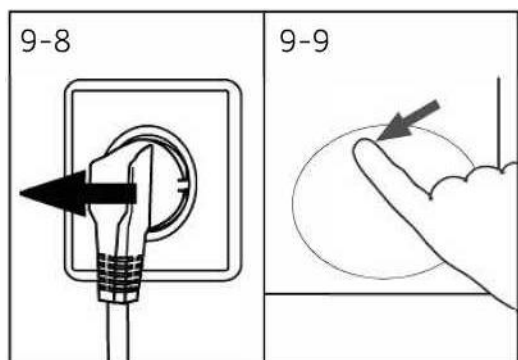


9.5 Longos períodos de desuso

Se o aparelho for deixado inativo durante um longo período de tempo:

1. Retire a ficha elétrica (Fig. 9-6).
2. Desligue o abastecimento de água (Fig. 9-7).
3. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixe a porta aberta enquanto não estiver a ser utilizada.

Antes da próxima utilização, verifique cuidadosamente o cabo de alimentação, a entrada de água e a mangueira de drenagem. Certifique-se de que tudo está corretamente instalado e sem fugas.



9.6 Filtro da bomba

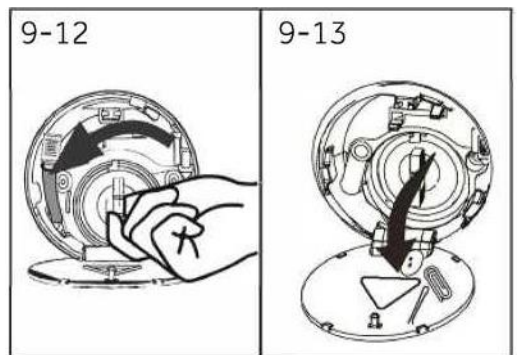
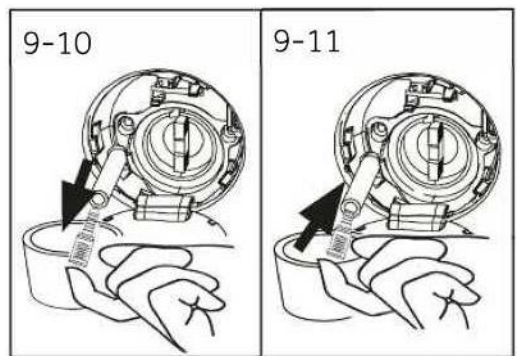
Limpe o filtro uma vez por mês e verifique o filtro da bomba, por exemplo, se o aparelho:

- Não drena a água.
- Não centrifuga.
- Causa um ruído invulgar durante o funcionamento.



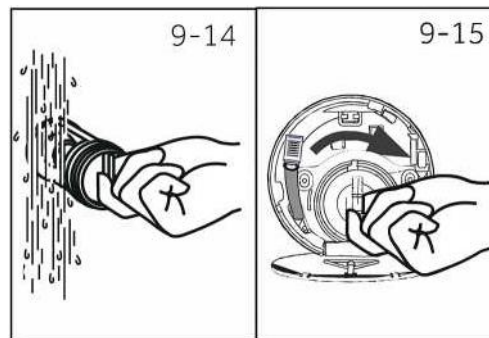
AVISO!

Risco de escaldão! A água no filtro da bomba pode estar muito quente! Antes de qualquer ação, certifique-se de que a água arrefeceu.



1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada (Fig. 9-8).
2. Empurre e abra a tampa de serviço (Fig. 9-9).
3. Providencie um recipiente plano para recolher a água (Fig. 9-10). Pode haver quantidades maiores!
4. Puxe a mangueira de drenagem para fora e segure a sua extremidade por cima do recipiente (Fig. 9-10).
5. Retire o tampão de vedação da mangueira de drenagem (Fig. 9-10).
6. Após o esvaziamento completo, feche a mangueira de drenagem (Fig. 9-11) e voltar a introduzi-la na máquina.
7. Desparafuse e retire o filtro da bomba no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Fig. 9-12).
8. Remova as impurezas e a sujidade (Fig. 9-13).

9. Limpe cuidadosamente o filtro da bomba, por exemplo, com água corrente (Fig. 9-14).
10. Após a limpeza, reinstale a pega e aperte-a até que não se mova. Neste momento, a pega está na vertical (Fig. 9-15).
11. Feche a tampa de serviço.

**CUIDADO!**

- A vedação do filtro da bomba tem de estar limpa e sem danos. Se a tampa não estiver completamente apertada, a água pode escapar.
- O filtro deve estar no sítio, caso contrário pode provocar fugas.

Muitos dos problemas que ocorrem podem ser resolvidos pelo próprio sem conhecimentos específicos. Em caso de problema, verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Ver ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.



AVISO!

- ▶ Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente.
- ▶ A manutenção do equipamento elétrico só deve ser feita por eletricistas qualificados, porque reparações incorretas podem causar danos consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por pessoas com qualificação similar para evitar um perigo de choque.

10.1 Códigos de informação

Os códigos seguintes são apresentados apenas para informações relativas ao ciclo de lavagem. Não é necessário efetuar qualquer medida.

Código	Mensagem
1:25	O tempo restante do ciclo de lavagem será de 1 hora e 25 minutos.
6:30	O tempo restante do ciclo de lavagem, incluindo o atraso de fim de ciclo selecionado, será de 6 horas e 30 minutos.
End	O ciclo de lavagem está terminado. O aparelho desliga-se automaticamente.
Lock	A porta está fechada devido ao nível elevado de água, à temperatura elevada da água ou ao ciclo de centrifugação.
OFF	O sinal sonoro é desativado.
ON	O sinal sonoro é ativado.
CLot	As teclas de função estão fechadas. A alteração do programa não é válida.

10.2 Resolução de problemas com o código de visualização

Problema	Causa	Solução
CLr FLt	• Erro de drenagem, a água não drena totalmente num período de 6 minutos.	• Limpar o filtro da bomba. • Verifique a instalação da mangueira de drenagem.
E2	• Erro de bloqueio.	• Fechar bem a porta.
E4	• Nível de água não atingido após 12 minutos. • A mangueira de drenagem é de auto-sifonagem.	• Verificar se torneira está totalmente aberta e que a pressão da água é normal. • Verifique a instalação da mangueira de drenagem.
E8	• Erro de nível de proteção da água.	• Contacte o serviço pós-venda.
E5	• Erro de drenagem. A água não é totalmente drenada no tempo definido. (Programa Refrescar)	• Limpar o filtro da bomba • Verifique a instalação da mangueira de drenagem
F3	• Erro no sensor de temperatura	• Contacte o serviço pós-venda.
F4	• Erro de aquecimento.	• Contacte o serviço pós-venda.
F7	• Erro do motor.	• Contacte o serviço pós-venda.
FR	• Erro do sensor de nível de água.	• Contacte o serviço pós-venda.
FH	• O módulo iot não foi configurado	• Contacte o serviço pós-venda.

Problema	Causa	Solução
FC0, FC1 ou FC2	Erro de comunicação anormal.	Contacte o serviço pós-venda.
Fb	Fuga da máquina	Abra a bomba de drenagem para drenar. Desligue a máquina. Contacte o serviço pós-venda.

10.3 Resolução de problemas sem código no visor

Problema	Causa	Solução
A máquina de lavar roupa não funciona.	- O programa ainda não iniciou. - A porta não está bem fechada. - A máquina não foi ligada. - Falha de energia. - A tranca de segurança infantil está ativada.	- Verificar o programa e iniciá-lo. - Fechar corretamente a porta. - Ligar a máquina. - Verificar a rede elétrica. - Desativar a tranca de segurança infantil.
A máquina de lavar roupa não enche de água.	- Não há água. - A mangueira de entrada está dobrada. - O filtro da mangueira de entrada está obstruído. - A pressão de água é inferior a 0,03 MPa. - A porta não está bem fechada. - Falha no abastecimento de água.	- Verificar a torneira da água. - Verificar a mangueira de entrada. - Desobstruir o filtro da mangueira de entrada. - Verificar a pressão da água. - Fechar corretamente a porta. - Assegurar o abastecimento de água.
A máquina está a escoar enquanto enche.	- A altura da mangueira de drenagem é inferior a 80 cm. - A extremidade da mangueira de drenagem pode entrar na água.	- Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada. - Certificar-se de que a mangueira de drenagem não está dentro de água.
Falha de drenagem.	- A mangueira de drenagem está bloqueada. - O filtro da bomba está bloqueado. - A extremidade da mangueira de drenagem está a mais de 100 cm acima do nível do chão.	- Desbloquear a mangueira de drenagem. - Limpar o filtro da bomba. - Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada.
Forte vibração durante a rotação.	- Nem todos os parafusos de transporte foram retirados. - O aparelho não tem uma posição sólida. - A carga da máquina não está correta.	- Retirar todos os parafusos de transporte. - Assegurar um piso sólido e uma posição nivelada. - Verificar o peso e o equilíbrio da carga.
A operação para antes de completar o ciclo de lavagem.	Falta de água ou de eletricidade.	Verificar a alimentação elétrica e o abastecimento de água.
O funcionamento para durante um período de tempo.	- O aparelho apresenta um código de erro. - Problema devido ao padrão de carga. - O programa efetua o ciclo de imersão.	- Considerar os códigos no visor. - Reduzir ou ajustar a carga. - Cancelar o programa e reiniciar.
Espuma excessiva a flutuar no tambor e/ou	O detergente não é adequado.	Verificar as recomendações do detergente.

Problema	Causa	Solução
na gaveta do detergente.	Utilização excessiva de detergente.	Reduzir a quantidade de detergente.
Regulação automática do tempo de lavagem.	A duração do programa de lavagem será ajustada.	Isto é normal e não afeta a funcionalidade.
A rotação falha.	Desequilíbrio da carga de roupa.	Verificar a carga da máquina e a roupa e executar novamente um programa de centrifugação.
Resultado de lavagem insatisfatório.	- O grau de sujidade não está de acordo com o programa selecionado - A quantidade de detergente não é suficiente. - A carga máxima foi excedida. - A roupa está distribuída de forma irregular no tambor.	- Selecionar outro programa. - Escolher o detergente em função do grau de sujidade e de acordo com as especificações de fabrico. - Reduzir o carregamento. - Soltar a roupa.
Há resíduos de detergente em pó na roupa.	Partículas insolúveis de detergente podem permanecer como manchas brancas na roupa.	- Efetuar um enxaguamento extra. - Tentar escovar esses pontos da roupa seca. - Escolher um outro detergente.
A roupa tem manchas cinzentas.	Causada por gorduras, como óleos, cremes ou pomadas.	Pré-tratar a roupa com um produto de limpeza especial.

Nota: Formação de espuma

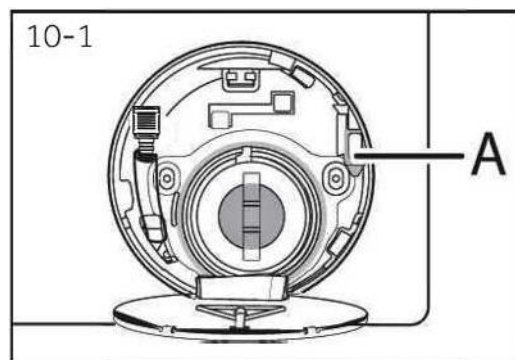
Se for ocorrer demasiada espuma durante o ciclo de centrifugação, o motor para e a bomba de drenagem é ativada durante 90 segundos. Se esta eliminação de espuma falhar até 3 vezes, o programa termina sem centrifugar.

Se as mensagens de erro reaparecerem mesmo após as medidas tomadas, desligue o aparelho, desconecte a alimentação elétrica e contacte o serviço de apoio ao cliente.

10.4 Em caso de falha de energia

O programa atual e a sua definição são guardados. Quando a alimentação elétrica for restabelecida, o funcionamento será retomado.

Se uma falha de energia cortar um programa de lavagem em funcionamento, a abertura da porta é bloqueada mecanicamente. Para retirar qualquer roupa, o nível da água não deve ser visto no óculo de vidro da porta. - Perigo de queimaduras! O nível da água tem de ser reduzido conforme descrito em "Filtro da bomba". Só então puxar a alavanca (A) por baixo da tampa de serviço (Fig. 10-1) até que a porta seja destrancada com um suave clique. Em seguida, voltar a fixar todas as peças.



 Quando a máquina de lavar roupa se encontra num estado seguro (o nível da água está abaixo da janela ao longo de uma certa distância, a temperatura do tambor é inferior a 55 C, o tambor interior não gira), pode destrancar as portas da máquina.

11.1 Preparação

- ▶ Retire o aparelho da embalagem.
- ▶ Retire todo o material de embalagem, incluindo a película protetora do armário, a base de poliestireno e mantê-los fora do alcance das crianças. Quando abrir a embalagem, pode ver gotas de água no saco de plástico e no óculo. Este fenómeno normal resulta dos testes de água efetuados na fábrica.

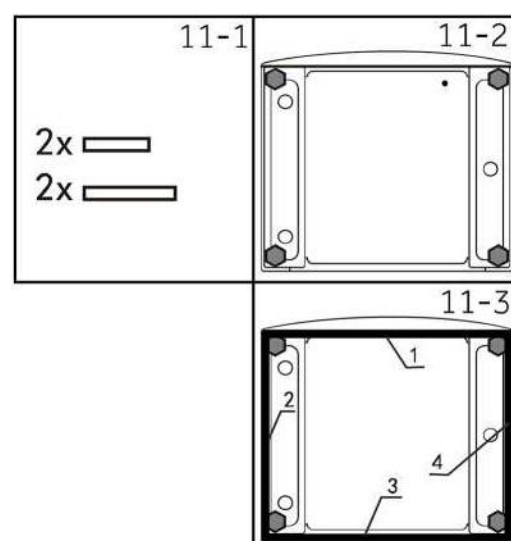


Nota: Eliminação de embalagens

Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.

11.2 OPCIONAL: Instalar almofadas de redução do ruído

1. Quando abrir a embalagem, encontrará quatro almofadas de redução de ruído. Estas são utilizadas para reduzir o ruído (Fig. 11-1).
2. Deite a máquina com o óculo virado para cima e o lado de baixo virado para o operador (Fig. 11-2).
3. Retire as almofadas de redução de ruído e remova a película protetora adesiva de dupla face; cole à volta da parte inferior; as almofadas de redução de ruído sob o armário da máquina de lavar roupa, conforme indicado na Figura 3 (duas almofadas mais compridas na posição 1 e 3, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 4). Por fim, volte a colocar a máquina na vertical (Fig. 11-3).

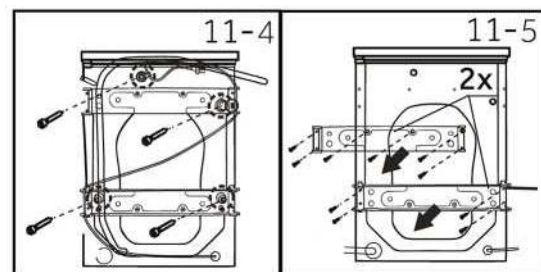


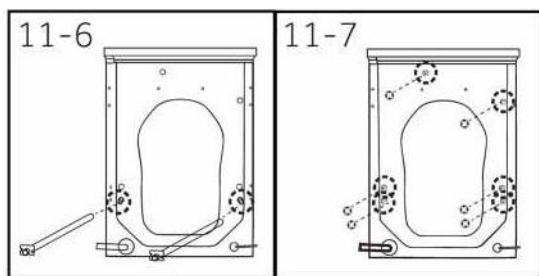
Dica:

A almofada de redução de ruído é opcional e pode ajudar a reduzir o ruído. Pode instalá-la ou não de acordo com as suas necessidades.

11.3 Desmontar os parafusos de transporte e o reforço traseiro

1. Retirar todos os parafusos de transporte. (Fig. 11-4)
2. A remoção das barras de transporte (0 a 2) depende do modelo. (Fig. 11-5).





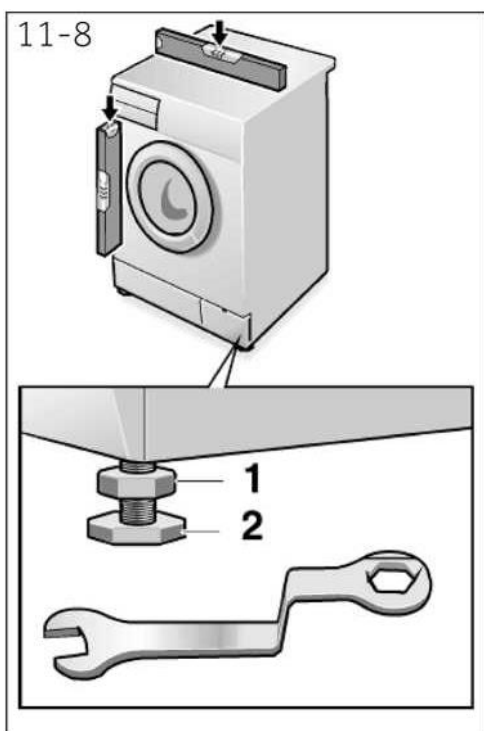
3. A remoção das hastes de transporte (0 a 2) depende do modelo. (Fig. 11-6)
4. A instalação dos tampões dos furos (5 a 6), depende do modelo. (Fig. 11-7)

i Nota: Guarde num local seguro

Guarde todas as peças da proteção de transporte num local seguro para utilização posterior. Sempre que o aparelho tiver de ser deslocado, volte a colocar as peças de proteção.

11.4 Deslocação do aparelho

Se a máquina tiver de ser deslocada para outro local, substitua os parafusos de transporte retirados antes da instalação para evitar danos: A montagem faz-se por ordem inversa.



11.5 Alinhamento do aparelho

Ajustar todos os pés (Fig. 11-8) para obter uma posição completamente nivelada. Isto minimizará as vibrações e, consequentemente, o ruído durante a utilização. Reduz também o desgaste. Recomendamos a utilização de um nível de bolha de ar para o ajuste. O chão deve ser tão estável e plano quanto possível.

1. Desaperte a porca de bloqueio (1) com uma chave inglesa.
2. Ajustar a altura rodando o pé (2).
3. Aperte o parafuso de bloqueio (1) contra a caixa.

11.6 Conexão da água de drenagem

Fixe corretamente a mangueira de drenagem da água à tubagem. A mangueira deve atingir, num determinado ponto, uma altura entre 80 e 100 cm acima da linha de fundo do aparelho! Se possível, manter a mangueira de drenagem sempre fixa ao clipe na parte de trás do aparelho.



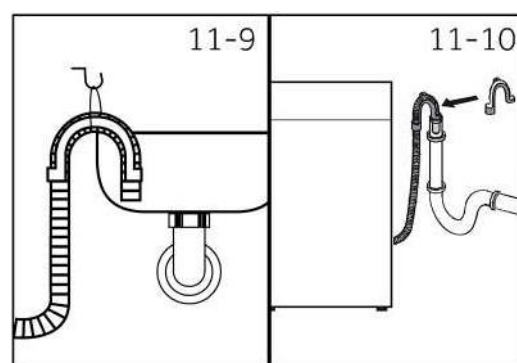
AVISO!

- ▶ Utilize apenas o conjunto de mangueiras fornecido para a conexão.
- ▶ Nunca reutilize conjuntos de mangueiras velhos!
- ▶ Ligue apenas ao abastecimento de água fria.
- ▶ Antes da ligação, verifique se a água está limpa e límpida.

São possíveis as seguintes conexões:

11.6.1 Mangueira de drenagem para o lava-loiça

- ▶ Pendure a mangueira de drenagem no suporte em U sobre a borda de um lava-loiça com tamanho adequado (Fig. 11-9).
- ▶ Proteja bem o suporte em U contra deslizamento.

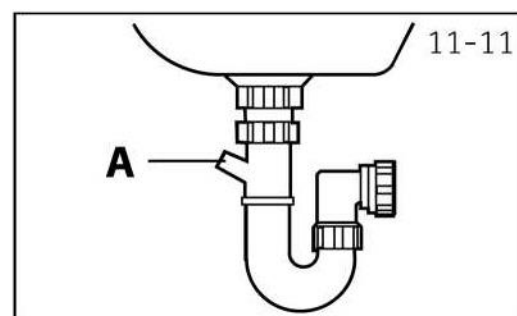


11.6.2 Mangueira de drenagem para a ligação de águas residuais

- ▶ O diâmetro interno do tubo de suporte com orifício de ventilação deve ser, no mínimo, de 40 mm.
- ▶ Coloque a mangueira de drenagem de 80-100 mm no tubo de descarga.
- ▶ Coloque o suporte em U e fixá-lo bem (Fig. 11-10).

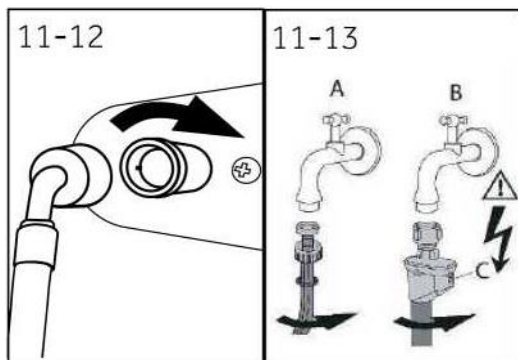
11.6.3 Conexão da mangueira de drenagem ao lava-loiça

- ▶ A junção deve situar-se acima do sifão.
- ▶ Uma conexão de espigão é normalmente fechada por uma almofada (A). Esta deve ser removida para evitar qualquer disfunção (Fig. 11-11).
- ▶ Fixe a mangueira de drenagem com uma braçadeira.



CUIDADO!

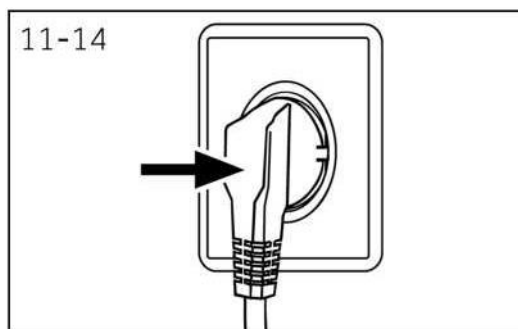
- ▶ A mangueira de drenagem não deve estar submersa em água e deve estar bem fixa e sem fugas. Se a mangueira de drenagem for colocada no chão ou se o tubo estiver a uma altura inferior a 80 cm, a máquina de lavar roupa escoará continuamente enquanto está a encher (auto-sifonagem).
- ▶ A mangueira de drenagem não deve ser prolongada. Se necessário, contactar o serviço pós-venda.



11.7 Conexão de água doce

Certifique-se de que as juntas estão inseridas.

1. Conecte a mangueira de entrada de água com a extremidade inclinada ao aparelho (Fig. 11-12). Aperte a junta rosca da mão.
2. A outra extremidade liga-se a uma torneira de água com uma rosca de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Ligação elétrica

Antes de cada ligação, verifique se:

- a rede elétrica, a tomada e o fusível são adequados à placa de classificação.
- a tomada de corrente está ligada à terra e não são utilizadas fichas múltiplas ou extensões.
- a ficha e a tomada de corrente estão estritamente de acordo.
- **Apenas no Reino Unido:** A ficha do Reino Unido cumpre a norma BS1363A.

Colocar a ficha na tomada (Fig. 11-14).



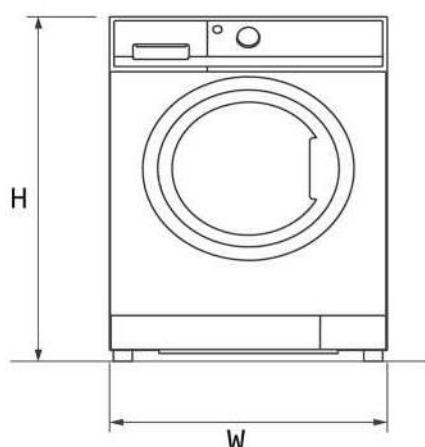
AVISO!

- Certifique-se sempre de que todas as ligações (rede elétrica, drenagem e mangueira de água doce) estão firmes, secas e sem folgas!
- Tenha cuidado, estas peças nunca devem ser esmagadas, dobradas ou torcidas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo serviço de assistência técnica (ver cartão de garantia), para evitar riscos.

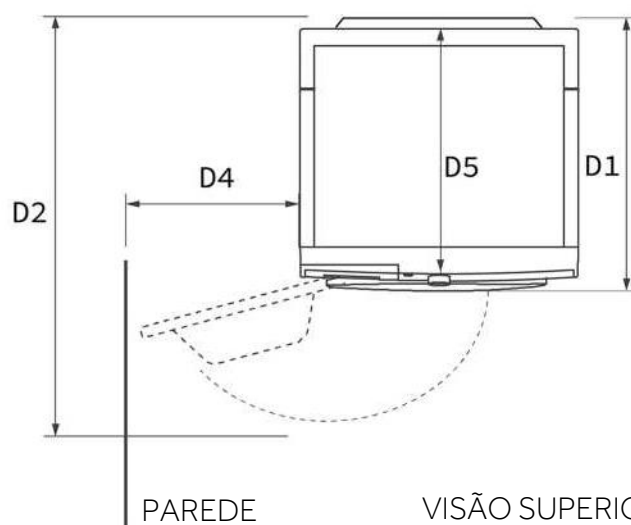
12.1 Dados técnicos adicionais

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Tensão em V	220-240 V~/ 50Hz			
Corrente em A	10			
Potência máxima em W	1950			
Pressão da água em MPa	0,03≤P≤1			
Peso líquido em kg	60	65	72	77

12.2 Dimensões do produto



VISTA FRONTAL



PAREDE

VISÃO SUPERIOR

DIMENSÕES DO PRODUTO		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Altura total do produto mm	850	850	850	850
W	Largura total do produto mm	595	595	595	595
D5	profundidade total do produto (do painel superior ao tamanho da placa de controlo principal)mm	462	485	553	621
D1	Profundidade total do produto mm	507	530	598	666
D2	Profundidade da porta aberta mm	992	1015	1083	1151
D4	Distância mínima da porta à parede adjacente mm	188	188	188	188

Nota: A altura exata da máquina de lavar depende da distância entre os pés e a base da máquina. O espaço onde instala a máquina de lavar tem de ser, pelo menos, 40 mm mais largo e 20 mm mais profundo do que as suas dimensões.

12.3 Normas e diretivas

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, que fornecem a marcação CE.

Recomendamos o nosso serviço de apoio ao cliente Haier e a utilização de peças sobresselentes originais, sendo que o período mínimo durante o qual as peças sobresselentes para a máquina de lavar roupa doméstica é de 10 anos.

Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução, contacte-nos:

- ▶ o seu revendedor local.
- ▶ a área de Serviço e Suporte em www.haier-europe.com, onde pode encontrar números de telefone e FAQs e onde pode ativar a reclamação de serviço.

Para obter informações específicas sobre o produto, aceda ao site oficial da Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ e procure o modelo que utiliza, clique no produto para aceder à página de detalhes e, em seguida, clique em "documentos" para encontrar o manual do utilizador e transferi-lo. Pode também encontrar as informações sobre o produto nesta página.

Para contactar o nosso Serviço, certifique-se de que tem disponíveis os seguintes dados. A informação pode ser encontrada na placa de classificação.

Modelo _____ N.º de série _____

Verificar também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Para questões comerciais de carácter geral, consulte abaixo os nossos endereços na Europa:

Endereços europeus da Haier			
País*	Morada	País*	Morada
Itália	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITÁLIA	França	Haier France SAS 3-5 rue des Gravières 92200 Neuilly sur Seine FRANÇA
Espanha Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Baixos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemanha Áustria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALEMANHA	Polónia República Checa Hungria Grécia Roménia Rússia	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLÓNIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Rua da Igreja Leste Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Para mais informações, consulte www.haier-europe.com

As informações sobre o modelo estão disponíveis na base de dados do produto em <https://eprel.ec.europa.eu/>, procurando o identificador do modelo indicado no campo Modelo da etiqueta do produto afixada no produto: a ligação para o modelo na base de dados do produto pode ser encontrada aqui abaixo para cada identificador de modelo:



Haier



Manual de utilizare Mașină de spălat

HWD120-BP14357U1

HWD100-BP16357U1

HWD90-BP16357U1

HWD80-BP14357NTU1

HWD80-BP14357TU1

RO

Haier

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să obțineți o performanță optimă a aparatului și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corecte.

Păstrați acest manual la îndemână, astfel încât să-l puteți consulta întotdeauna pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

Dacă vindeți aparatul, îl oferiți cadou sau îl lăsați în urmă când vă mutați, asigurați-vă că dați mai departe și acest manual, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.



Legenda

Avertisment - Informații importante privind siguranța



Informații generale și sfaturi



Informații de mediu

Eliminare



Contribuiți la protejarea mediului și a sănătății umane. Puneți ambalajele în containerele corespunzătoare pentru a le recicla. Ajutați la reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol la gunoiul menajer. Returnați produsul la centrul de reciclare local sau contactați primăria.



AVERTISMENT!

Risc de rănire sau sufocare!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare. Deconectați cablul de alimentare și eliminați-l. Îndepărtați dispozitivul de închidere a ușii pentru a împiedica animalele de companie și copii să se închidă în aparat.

1- Informații de siguranță	4
2- Descrierea produsului	7
3- Panoul de control.....	8
4- Programe	12
5- Consum.....	13
6- Utilizarea zilnică	14
7- Aplicația hOn	19
8- Spălare ecologică.....	22
9- Îngrijire și curățare	23
10- Depanare	26
11- Instalare	29
12- Date tehnice	33
13- Asistență pentru clienți.....	34

Înainte de a porni aparatul pentru prima dată, citiți următoarele indicații de siguranță!



AVERTISMENT!

Înainte de prima utilizare

- ▶ Asigurați-vă că nu există daune de transport.
- ▶ Asigurați-vă că toate șuruburile de transport sunt îndepărtate.
- ▶ Îndepărtați toate ambalajele și nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- ▶ Aparatul este greu, manipulați-l între cel puțin două persoane.

Utilizarea zilnică

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate.
- ▶ Țineți departe de aparat copiii cu vârsta de sub 3 ani, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- ▶ Nu lăsați copiii sau animalele de companie să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- ▶ Depozitați detergenții într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor.
- ▶ Trageți fermoarele, reparați firele rupte și aveți grijă de obiectele mici pentru a preveni încurcarea rufelor. Dacă este necesar, folosiți un sac sau o plasă adecvată.
- ▶ Nu atingeți și nu utilizați aparatul când nu purtați încălțăminte sau cu mâinile ori picioarele umede sau ude.
- ▶ Nu acoperiți și nu înveliți aparatul în timpul funcționării sau ulterior, pentru a permite evaporarea umezelii.
- ▶ Nu așezați obiecte grele sau surse de căldură sau de umezeală deasupra aparatului.
- ▶ Nu utilizați și nu depozitați detergenți inflamabili sau agenți de curățare chimică în imediata apropiere a aparatului.
- ▶ Nu folosiți spray-uri inflamabile în imediata apropiere a aparatului.
- ▶ Nu spălați în aparat niciun articol de îmbrăcăminte tratat cu solvenți, fără a-l fi uscat în prealabil la aer.

**AVERTISMENT!****Utilizarea zilnică**

- ▶ Nu scoateți și nu introduceți ștecărul în prezența unui gaz inflamabil.
- ▶ Nu spălați cu apă caldă spumă de cauciuc sau materiale de tip burete.
- ▶ Nu spălați rufe care sunt murdare de făină.
- ▶ Nu deschideți sertarul pentru detergent în timpul ciclurilor de spălare.
- ▶ Nu atingeți ușa în timpul procesului de spălare, deoarece se încălzește.
- ▶ Nu deschideți ușa dacă nivelul apei este vizibil peste hublou.
- ▶ Nu forțați deschiderea ușii. Ușa este prevăzută cu un dispozitiv de autoblocare și se va deschide la scurt timp după încheierea procedurii de spălare.
- ▶ Opriti aparatul după fiecare program de spălare și înainte de a efectua orice operațiune de întreținere de rutină și deconectați aparatul de la rețeaua electrică pentru a economisi energie electrică și pentru siguranță.
- ▶ Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când scoateți aparatul din priză.

Întreținere/curățare

- ▶ Copiii trebuie supravegheați dacă efectuează curățenia și întreținerea aparatului.
- ▶ Deconectați aparatul de la alimentarea cu energie electrică înainte de a efectua orice operațiune de întreținere de rutină.
- ▶ Păstrați curată partea inferioară a hubloului și deschideți ușa și sertarul pentru detergent dacă aparatul nu este utilizat, pentru a preveni apariția mirosurilor.
- ▶ Nu folosiți apă pulverizată sau abur pentru a curăța aparatul.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare.
- ▶ Nu încercați să reparați pe cont propriu aparatul. În caz de reparații, contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.
- ▶ Îndepărtați din aparat toate obiectele străine, cum ar fi obiecte metalice, substanțe chimice, bunuri fragile, lumânări aprinse, țigări aprinse etc.

Instalare

- ▶ Aparatul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat. Amplasați produsul într-o locație care să permită deschiderea completă a ușii.
- ▶ Nu instalați niciodată aparatul în aer liber, într-un loc umed sau într-o zonă în care se pot produce scurgeri de apă, cum ar fi sub o chiuvetă sau lângă aceasta. În cazul unei scurgeri de apă, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și lăsați aparatul să se usuce în mod natural.



AVERTISMENT!

Instalare

- ▶ Instalați sau utilizați aparatul numai în locuri unde temperatura este mai mare de 5 °C.
- ▶ Nu așezați aparatul direct pe un covor sau în apropierea unui perete sau a mobilei.
- ▶ Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea unor surse de căldură (de exemplu, sobe, reșouri).
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu cele de pe sursa de alimentare. În caz contrar, contactați un electrician.
- ▶ Nu utilizați adaptoare cu mai multe prize și cabluri prelungitoare.
- ▶ Asigurați-vă că sunt utilizate numai cablul electric și setul de furtunuri livrate.
- ▶ Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric și ștecărul. În cazul în care s-au deteriorat, contactați un electrician pentru a înlocui componentul.
- ▶ Utilizați o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă după instalare. Aparatul trebuie să fie împământat.

Numai pentru Regatul Unit: Cablul de alimentare al aparatului este prevăzut cu un ștecăr cu 3 pini (cu împământare) care se potrivește la o priză standard cu 3 orificii (cu împământare).

Nu deconectați și nu demontați niciodată cel de-al treilea pin (împământare). După ce aparatul este instalat, ștecărul trebuie să fie accesibil.

- ▶ Asigurați-vă că îmbinările și racordurile furtunurilor sunt bine strânse și că nu există scurgeri.

Utilizarea preconizată

Acest aparat este destinat exclusiv spălării rufelor care pot fi spălate la mașină. Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta fiecărui articol de îmbrăcăminte. Aparatul este conceput exclusiv pentru uz casnic în interiorul locuinței. Acesta nu este destinat utilizării comerciale sau industriale.

Nu sunt permise schimbări sau modificări ale dispozitivului. Utilizarea nepreconizată poate cauza pericole și pierderea tuturor pretențiilor de garanție și de răspundere.

i Observație:

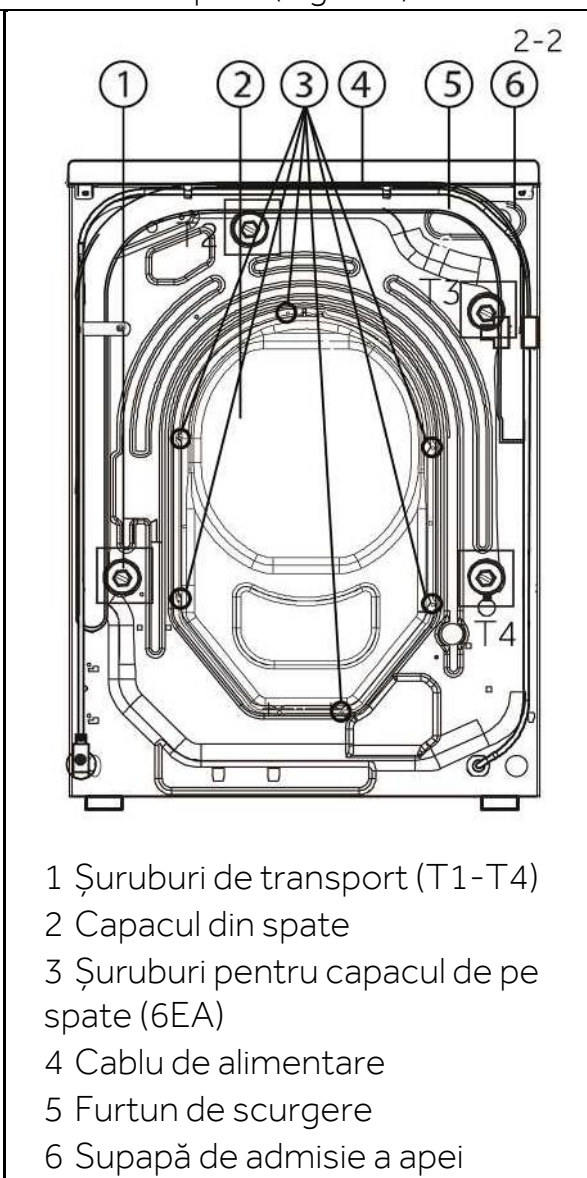
Ca urmare a modificărilor tehnice și a modelelor diferite, ilustrațiile din capitolele următoare pot fi diferite de modelul dumneavoastră.

2.1 Imaginea aparatului.

Față (Fig. 2-1):

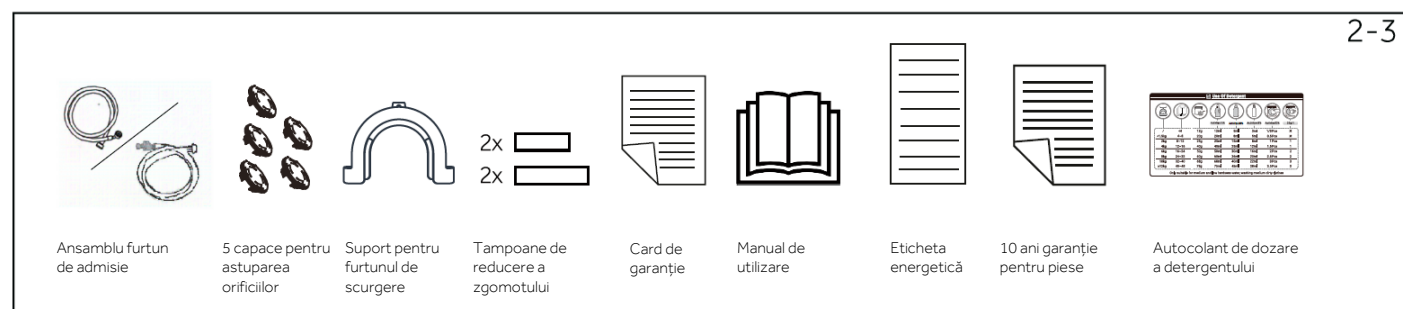


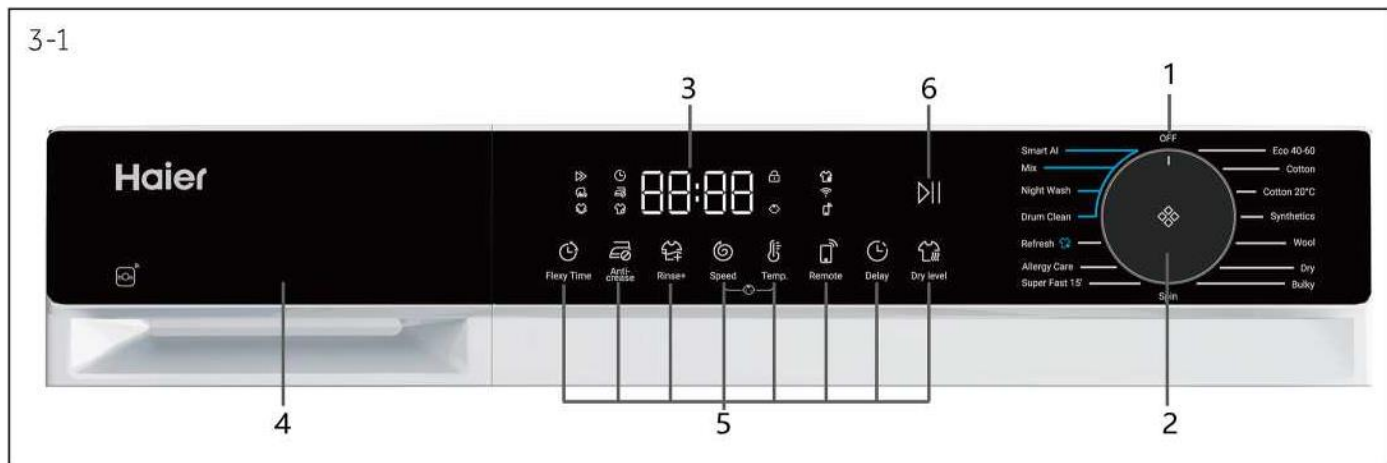
Partea din spate (Fig. 2-2):



2.2 Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă (Fig. 2-3):





- 1 OFF 3 Afișaj 5 ¹⁾ Butoane de funcție
 2 Selector de programe 4 Sertar pentru detergent/balsam 6 Butonul „Pornire/Pauză”

1) Pictograma afișată este zona tactilă.

i Observație: Semnal acustic

În cazurile următoare se emite un semnal acustic:

- la apăsarea unui buton
- la sfârșitul programului
- în caz de defecțiuni
- când selectați un program

Semnalul acustic poate fi deselectat dacă este necesar; consultați UTILIZARE ZILNICĂ.

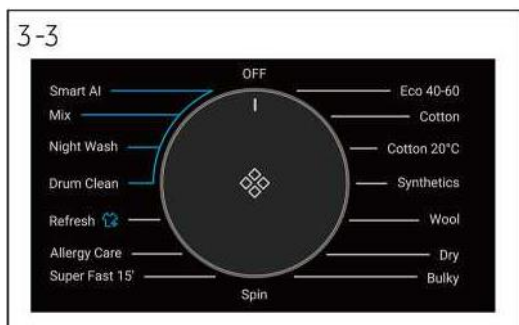


3.1 OFF

Rotiți butonul în orice poziție (cu excepția OFF) pentru a porni aparatul. Rotiți butonul în poziția de oprire pentru a opri aparatul (Fig. 3-2).

i Observație: Oprire

Fără o conexiune Wi-Fi, aparatul pornit se oprește automat dacă nu este activat în termen de 2 minute înainte de începerea programului sau la sfârșitul acestuia. În cazul în care există conexiune Wi-Fi, durata timpului de așteptare este de 24 ore+



3.2 Selector de programe

Prin rotirea butonului (Fig. 3-3), puteți selecta unul dintre cele 15 programe (butonul OFF nu este inclus).

3.3 Afișaj

Pe afișaj (Fig. 3-4) apar următoarele informații:

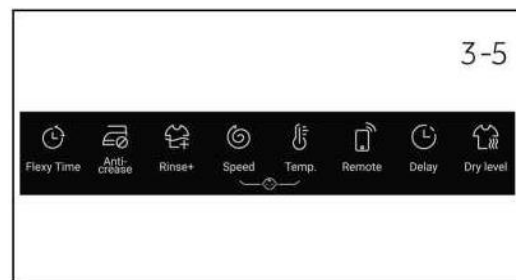
- Timp de spălare
- Amânarea orei de finalizare
- Coduri de eroare și informații de service
- Simboluri de afișare
- Viteză, temperatură etc.



Simbol	Semnificație
	Întârziere.
	Uscare.
	Ușa tamburului este blocată.
	Panoul de control este blocat.
	Aparatul este conectat la Wi-Fi.
	Anti-șifonare.
	Control de la distanță.
	Abur: Smart, Anti-alergii, Tricourile au funcția de spălare cu aburi implicită
	Rapid.
	Eco.
	Intensiv.

3.4 Butoane de funcție

Butoanele de funcție (Fig. 3-5) permit opțiuni suplimentare în programul selectat, înainte de începerea programului. Se afișează indicatorii corespunzători. Prin oprirea aparatului sau prin setarea unui nou program, sunt dezactivate toate opțiunile. Dacă un buton are mai multe opțiuni, opțiunea dorită poate fi selectată prin atingerea succesivă a butonului.



Observație: Setări din fabrică

Pentru a obține cele mai bune rezultate în fiecare program, Haier a definit bine setările implicite specifice. Dacă nu există cerințe speciale, se recomandă setările implicite.

3.4.1 Butonul de funcție „Timp flexibil”

Atingeți acest buton (Fig. 3-6) pentru a selecta Rapid (reduceți timpul principal de spălare și accelerați spălarea), Eco (reduceți temperatura apei de spălare pentru a reduce consumul de energie) sau Intensiv (creșteți timpul principal de spălare și intensificați spălarea).

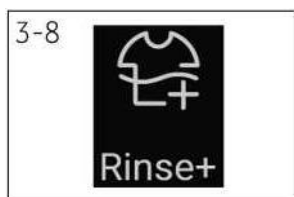
3.4.2 Butonul funcției „Anti-șifonare”

Pentru acele programe care pot selecta funcția „Anti-șifonare” (Fig. 3-7), atingeți butonul „Anti-șifonare” pentru a selecta această funcție, iar pictograma corespunzătoare se va aprinde. Atingeți din nou sau selectați un alt program, această funcție va fi anulată.

Sub funcția „Anti-șifonare”, viteza maximă de centrifugare va scădea. După centrifugare, mașina de spălat menține funcționarea intermitentă pentru a scutura hainele pentru a preveni mucegaiul și mirosul, pentru a reduce ridurile și a le face mai netede după agățare.

În timpul funcționării, afișajul LED arată „-” „--” „---” „----” și această fază durează cel mult 12 ore, utilizatorii pot atinge „Pornire/Pauză” pentru a încheia programul în orice moment.





3.4.3 Butonul de funcție „Extra clătire”

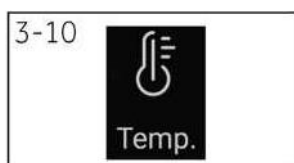
Atingeți acest buton (Fig. 3-8) pentru a clăti rufe mai intens cu apă proaspătă. Acest program este recomandat pentru persoanele cu pielea sensibilă.

Prin atingerea butonului de mai multe ori se pot selecta între zero și trei cicluri suplimentare. Acestea apar pe afișaj ca P--0/P--1/P--2/P--3. Există diferite opțiuni în funcție de program.



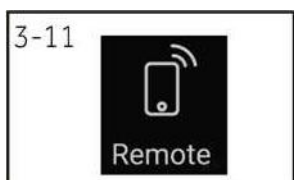
3.4.4 Butonul de funcție „Viteză”

Atingeți acest buton (Fig. 3-9) pentru a schimba sau a deselecta rotirea programului. Dacă nu este aprinsă nicio valoare pe afișajul „0”, rufe nu se vor stoarce prin centrifugare.



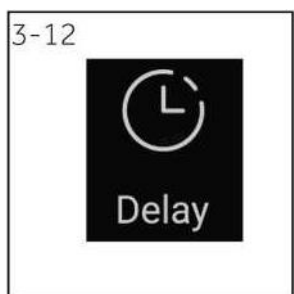
3.4.5 Butonul de funcție „Temp.”

Atingeți acest buton (Fig. 3-10) pentru a modifica temperatura de spălare a programului. Dacă nu este aprinsă nicio valoare (afișajul „- -”), apa nu va fi încălzită.



3.4.6 Buton funcție „Control de la distanță”

Apăsăți scurt acest buton pentru a activa/dezactiva controlul de la distanță a aparatului prin intermediul aplicației hOn (Fig. 3-11).



3.4.7 Butonul de funcție „Întârziere”

Atingeți acest buton (Fig. 3-12) pentru a porni programul cu o anumită întârziere. Amânarea sfârșitului programului poate fi mărită în trepte de 30 de minute, de la 0,5 la 24 de ore (timpul de finalizare va fi mai mare decât timpul programului inițial). De exemplu, afișajul 6:30 înseamnă că sfârșitul ciclului programului va fi peste 6 ore și 30 de minute. Apăsăți butonul „Pornire/Pauză” pentru a activa durata amânării. Nu se aplică la programul Centrifugare, Reîmprospătare, Control de la distanță.

Observație: Detergent lichid

Dacă se utilizează detergent lichid, nu se recomandă activarea întârzierii pentru finalizarea programului.



3.4.8 Butonul de funcție „Nivel de uscare”

Atingeți acest buton (Fig. 3-13) pentru a modifica sau a deselecta nivelul de uscare al programului în funcție de necesități.

dL-1: Atingeți butonul Nivel de uscare, afișajul dL-1, înseamnă că hainele vor fi bune pentru călcat după uscare.

dL-2: Atingeți butonul Nivel de uscare, afișajul dL-2, înseamnă că hainele pot fi purtate direct după uscare.

dL-3: Atingeți butonul de nivel de uscare, afișajul dL-3, înseamnă că hainele pot fi depozitate direct după uscare.

Prin atingerea secvențială a butonului, timpul de uscare poate fi setat la 30, 60, 90, 120, 150, 180 (Timpul de uscare pe care îl pot alege mașini de diferite capacități variază) minute. Dacă pe afișaj apare & sau nicio valoare, funcția de uscare este dezactivată.



3.4.9 Butonul funcției „Pornire/Pauză”

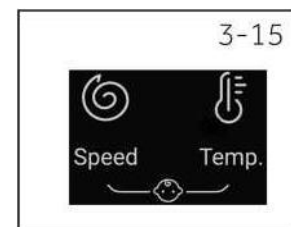
Atingeți ușor acest buton (Fig. 3-14) pentru a porni sau întrerupe programul afișat în acel moment.

Observație:

Pentru a începe procedura de asociere, urmați instrucțiunile din aplicație. Pentru mai multe informații, consultați capitolul 7 dedicat, „Aplicația hOn”.

3.5 Blocare comenzi

Alegeți un program și apoi porniți; atingeți butonul „Viteză” și „Temp.” (Fig. 3-15) timp de 3 secunde simultan pentru a bloca toate elementele panoului împotriva activării, panoul afișează . Pentru deblocare, atingeți din nou cele două butoane. Indicatorul blocării comenzilor se aprinde atunci când blocarea comenzilor este activată. Caracteristica este opțională atunci când mașina este în funcțiune.



Afișajul arată  (Fig. 3-16) dacă un buton va fi atins atunci când este activată blocarea comenzilor. Modificarea nu este aplicată.

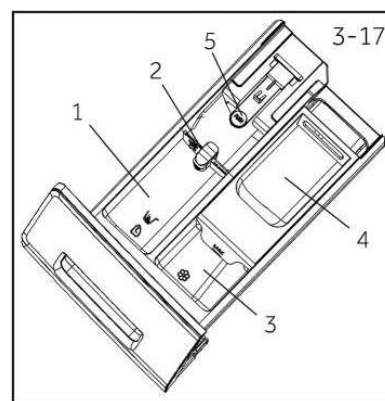


- Funcția de blocare comenzi setată manual trebuie să fie anulată manual sau va fi anulată automat la sfârșitul programului. Oprirea alimentării și informațiile de eroare nu vor anula blocarea comenzilor. Funcționează în continuare atunci când aparatul este pornit din nou.
- Dacă utilizați blocarea pentru copii, apăsați mai întâi tasta de program, apoi blocarea comenzilor va fi activată.
- Țineți apăsat timp de 3 secunde; funcția de blocare comenzi se va aprinde complet și va fi activată.
- Blocarea comenzilor nu poate fi configurată sau anulată prin intermediul aplicației hOn.

3.6 Sertar pentru detergent

Deschideți sertarul dozatorului, unde puteți observa următoarele componente (Fig. 3-17):

- 1: Compartimentul principal de spălare, pentru detergent praf sau lichid.
- 2: Selectorul clapetei pentru detergent, ridicați-l pentru detergent sub formă de pudră. Țineți-l în jos pentru detergent lichid.
- 3: Compartiment pentru balsam.
- 4: Compartiment de pre-spălare, pentru o cantitate mică de detergent pudră.
- 5: Clapetă de blocare; apăsați-o în jos pentru a scoate sertarul dozatorului.

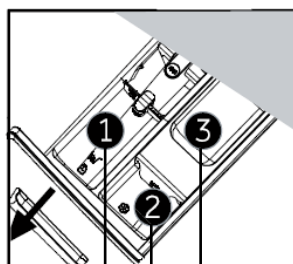


Recomandarea privind tipul de detergenți este adecvată pentru diferitele temperaturi de spălare. Consultați instrucțiunile detergentului.

Observație: Procedura de verificare a numărului de cicluri pe care le-a efectuat mașina.

Procedură: în modul de așteptare, selectați mai întâi programul „Bumbac”, apoi apăsați „Anti-șifonare” și „Viteză” în același timp. Numărul de cicluri de funcționare se va afișa timp de 2 secunde și apoi se va reveni la interfața de așteptare. Ciclurile de funcționare cumulate vor însuma 1 după încheierea programului. Ciclurile de funcționare vor fi afișate în hexazecimale dacă sunt mai mari de 9999.

● Da, ○ Opțional, / Nu



Compartiment pentru detergent pentru:

- 1 Detergent
- 2 Balsam sau produs de îngrijire
- 3 Detergent³⁾

	Încărcătură maximă							Temperatura în °C ¹⁾					Viteza de centri- fugare presta- bilită în rpm	Funcția							
	spălare în kg			uscare în kg										interval selectabil	Presetare				Tip de țesături	Timp flexibil	Anti-șifonare
Program	12	10	9	8	8	6	5														
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- la 60	40	●	○	/	Bumbac	1400	○	○	○	○	○	○	○
Bumbac	12	10	9	8	8	6	5	-- la 90	40	●	○	○	Bumbac	1400	○	○	○	○	○	○	○
Bumbac 20°C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Bumbac	1000	○	○	○	○	○	○	○
Haine sintetice	6	5	4	4	3	2	2	-- la 60	40	●	○	○	Țesături sintetice sau mixte	1200	○	○	○	○	○	○	○
Lână	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- la 40	--	●	○	/	Țesătură lavabilă la mașină, confecționată din lână sau cu conținut de lână	800	/	/	○	○	○	○	
Uscare	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Bumbac	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○	
Voluminoase	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- la 60	30	●	○	○	Bumbac/sintetice	1000	○	○	○	○	○	○	
Centrifugare	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Țesătură nefragilă	1000	/	○	/	/	○	○	
Super Fast 15 ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- la 40	--	●	○	/	Bumbac/sintetice	1000	/	○	○	○	○	○	
Anti-alergii	12	10	9	8	8	6	5	-- la 90	60	●	○	○	Bumbac/sintetice	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/	
Reîmprospăta- re	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Bumbac/sintetice	/	/	/	/	/	○	/	
Curățare tambur	/	/	/	/	/	/	/	-- la 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/	
Spălare pe timpul nopții	12	10	9	8	8	6	5	-- la 60	30	●	○	○	Bumbac/sintetice	800	○	/	○	/	○	○	
Mixte	12	10	9	8	8	6	5	-- la 60	30	●	○	○	Lenjerie mixtă din bumbac și sintetice, puțin murdară	1000	○	○	○	○	○	○	
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- la 60	40	●	○	/	Lenjerie mixtă din bumbac și sintetice, puțin murdară	1000	○	○	○	○	○	○	

-- Apa nu este încălzită.

1) Alegeți temperatura de spălare de 90 °C numai pentru cerințe speciale în ceea ce privește igienizarea.

2) Reduceți cantitatea de detergent deoarece durata programului este scurtă.

3) Fără detergent sau cu o cantitate mică de detergent pudră. Se poate adăuga puțin detergent numai cu funcția de prespălare din aplicație.

Când spălați încărcături grele, este posibil ca mașina de spălat să vibreze foarte mult sau să se miște dacă hainele sunt înfășurate. Cu scopul de a îmbunătăți calitatea, proiectarea și specificațiile aparatului pot fi modificate fără notificare prealabilă

4) Această funcție poate fi selectată numai după reglarea temperaturii pentru a anula pictograma

Scanați codul QR de pe eticheta energetică pentru informații despre consumul de energie. Consumul efectiv de energie poate fi diferit de cel declarat, în funcție de condițiile locale.



Observație: Cântărire automată

Aparatul este prevăzut cu o funcție pentru recunoașterea încărcăturii. La o încărcătură redusă, energia, apa și timpul de spălare vor fi reduse automat în unele programe. Timpul implicit afișat poate varia în funcție de greutatea încărcăturii, în cazul programelor „Smart AI, Haine sintetice, Bumbac, Bumbac 20°C, ECO 40-60, Mixte, Spălare pe timpul nopții”.

Informații orientative (în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/2023 al Comisiei):

Capacitate nominală	Program	(kg)	(HH:MM)	ENERGY kWh/ciclu	L/ciclu	Temperatura maximă (°C)	Viteza efectivă (RPM)	Umiditate reziduală (%)
12 kg (1400r)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Eco 40-60 + USCARE Dulap	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0.0
	Eco 40-60+USCARE Dulap	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0.0
	Bumbac 20°C	12	1:58	0,250	100,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	12	3:03	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Haine sintetice 40°C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Rapid	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 kg (1600r)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 + USCARE Dulap	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0.0
	Eco 40-60 + USCARE Dulap	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0.0
	Bumbac 20°C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Haine sintetice 40°C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rapid	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 + USCARE Dulap	5	7:30	3.150	74,0	26	-	0.0
	Eco 40-60 + USCARE Dulap	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0.0
	Bumbac 20°C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bumbac 60°C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Haine sintetice 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rapid	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

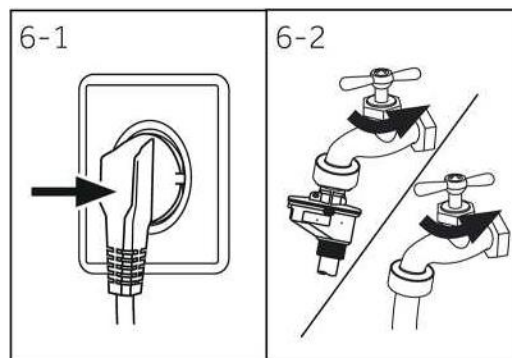
Valorile indicate pentru alte programe decât programul Eco 40-60 sunt doar orientative.

6.1 Alimentarea cu energie electrică

Conectați mașina de spălat la o sursă de alimentare (220 V până la 240 V~/50 Hz; Fig. 6-1). Consultați și secțiunea INSTALARE (a se vedea P29).

6.2 Racordarea la apă

- ▶ Înainte de racordare, verificați curățenia și limpezimea intrării de apă.
- ▶ Deschideți robinetul (Fig.6-2).

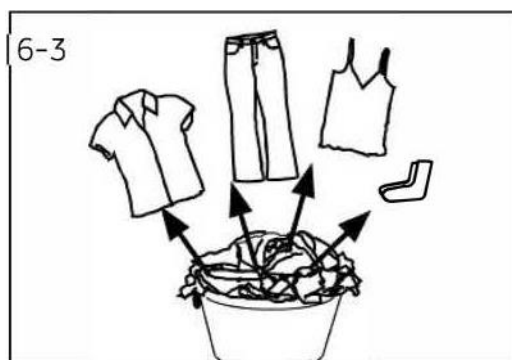


Observație: Strângere

Înainte de utilizare, verificați dacă există scurgeri la îmbinările dintre robinet și furtunul de admisie, deschizând robinetul.

6.3 Pregătirea rufelor

- ▶ Sortați hainele în funcție de țesătură (bumbac, materiale sintetice, lână sau mătase etc.) și de gradul de murdărie (Fig. 6-3). Citiți cu atenție informațiile privind îngrijirea de pe etichetele de spălare.
- ▶ Separați hainele albe de cele colorate. Spălați mai întâi manual textilele colorate pentru a verifica dacă acestea se decolorează sau lasă culoare.
- ▶ Goliți buzunarele (chei, monede etc.) și îndepărtați obiectele decorative mai dure (de exemplu, broșele).
- ▶ Articolele de îmbrăcăminte fără tivuri, articolele delicate și textilele fin țesute, cum ar fi perdelele fine, trebuie puse într-un sac de spălat pentru a proteja aceste rufe delicate (ar fi mai bine să fie spălate manual sau curățate chimic).
- ▶ Închideți fermoarele, sistemele de închidere cu arici și găicile, și asigurați-vă că nasturii sunt bine cusuți.
- ▶ Puneți articolele sensibile, cum ar fi rufe fără tivuri strânse, lenjeria delicată și articolele mici, cum ar fi șosetele, curelele, sutienele etc., într-un sac de spălat.
- ▶ Depliați țesăturile mari, cum ar fi cearșafuri de pat, cuverturi de pat etc.
- ▶ Întoarceți pe dos blugii și textilele imprimate, decorate sau cu multe culori; eventual, spălați-le separat.



ATENȚIE!

Articolele netextile, precum și obiectele mici, desprinse sau cu muchii ascuțite pot provoca defectuni și deteriorarea hainelor și a aparatului.

Grafic de îngrijire

Spălare					
	Spălare până la 95°C proces normal		Spălare până la 60°C proces normal		Spălare până la 60°C proces blând
	Spălare până la 40°C proces normal		Spălare până la 40°C proces blând		Spălare până la 40°C proces foarte blând
	Spălare până la 30°C proces normal		Spălare până la 30°C proces blând		Spălare până la 30°C proces foarte blând
	Spălare manuală, la maximum 40°C		A nu se spăla		
Înălbire					
	Se permite orice tip de înălbire		Numai oxigen/ fără clor		A nu se înălbi
Uscare					
	Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură normală		Este posibilă folosirea uscătorului la temperatură scăzută		A nu se usca la uscător
	Uscare pe sârmă		Uscare pe o suprafață orizontală		
Călcare					
	Călcare la o temperatură maximă de până la 200 °C		Călcare la o temperatură medie de până la 150°C		Călcare la o temperatură scăzută de până la 110 °C: fără abur (călcatul cu abur poate provoca daune ireversibile)
	A nu se călca				
Îngrijirea profesională a textilelor					
	Curățarea chimică în tetracloretenă		Curățarea chimică în hidrocarburi		A nu se curăța chimic
	Curățare umedă profesională		A nu se folosi curățarea umedă profesională		

6.4 Încărcarea aparatului

- Puneți rufe, una câte una, la spălat.
- Nu supraîncărcați. Aveți în vedere încărcătura maximă diferită în funcție de program!
Regula de bază pentru încărcătura maximă: Lăsați un spațiu de 15 cm între încărcătură și partea superioară a tamburului.
- Închideți ușa cu grijă. Asigurați-vă că nu se prinde nicio rufă în ușă.

6.5 Selectarea detergentului

- Eficiența și performanța spălării sunt influențate de calitatea detergentului utilizat.
- Folosiți numai detergent aprobat pentru spălatul la mașină.
- Dacă este necesar, folosiți detergenți specifici, de exemplu pentru țesături sintetice și de lână.
- Consultați recomandările de pe autocolantele detergenților pentru blatul de lucru.
- Nu utilizați agenți de curățare chimică, precum tricloretilena și produse similare.

Alegerea celui mai bun detergent

Program	Tipul de detergent				
	Universal	Rufe colorate	Țesături delicate	Special	Balsam
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Bumbac	L/P	L/P	-	-	o
Bumbac 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Haine sintetice	-	L/P	-	-	o
Lână	-	-	L/P	L/P	o
Uscare	-	-	-	-	-
Voluminoase	P	L/P	-	-	o
Centrifugare	-	-	-	-	-
Super Fast 15'	L	L	-	-	o
Anti-alergii	P	L/P	-	-	o
Reîmprospătare	-	-	-	-	-
Curățare automată	-	-	-	L/P	-
Spălare pe timpul nopții	L/P	L/P			o
Mixte	L	L/P	-	-	o
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o

L = detergent sub formă de gel/lichid P = pulbere detergent

0 = opțional - = nu

Dacă se utilizează detergent lichid, nu se recomandă activarea amânării.

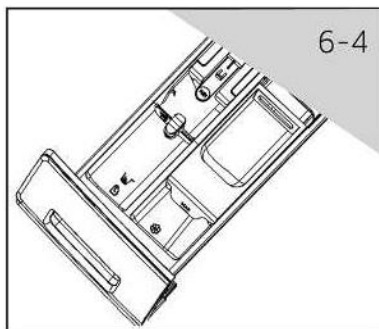
Vă recomandăm să folosiți:

- Pudră de spălare: 20°C până la 90°C* (cea mai bună utilizare: 40-60°C)
- Detergent pentru rufe colorate: 20°C până la 60°C (cea mai bună utilizare: 30-60°C)
- Detergente pentru articole din lână/delicate: 20°C până la 30°C (cea mai bună utilizare: 20-30°C)

* Alegeți temperatura de spălare de 90°C numai pentru cerințe speciale în ceea ce privește igienizarea.

* Dacă alegeți o temperatură a apei de 60°C sau mai mare, vă sfătuim să folosiți mai puțin detergent. Folosiți dezinfectantul special, care este potrivit pentru țesături din bumbac sau sintetice.

* Este mai bine să folosiți mai puțin detergent pudră sau fără detergent.



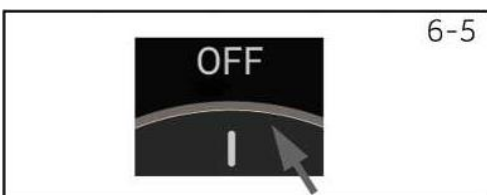
6.6 Adăugarea detergentului

1. Scoateți sertarul pentru detergent.
2. Puneți substanțele chimice necesare în compartimentele corespunzătoare (Fig. 6-4).
3. Împingeți ușor sertarul înapoi.



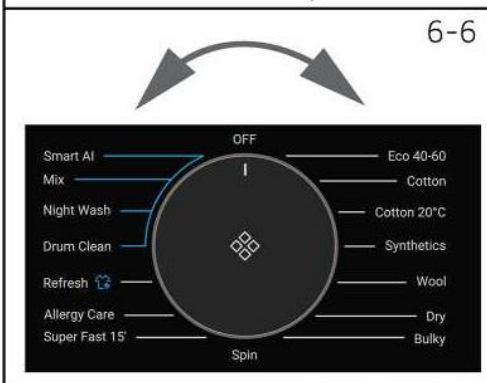
Observație:

- ▶ Îndepărtați reziduurile de detergent din sertarul de detergent înainte de următorul ciclu de spălare.
- ▶ Nu folosiți detergent sau balsam în exces.
- ▶ Urmăți instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- ▶ Umpleți întotdeauna cu detergent chiar înainte de începerea ciclului de spălare.
- ▶ Detergentul lichid concentrat trebuie diluat înainte de a fi adăugat.
- ▶ Nu utilizați detergent lichid dacă este selectată funcția „Întârziere”.
- ▶ Alegeți cu atenție setările programului în funcție de simbolurile de îngrijire de pe toate etichetele rufelor și în conformitate cu tabelul de programe.



6.7 Pornirea aparatului

Rotiți butonul în orice poziție (cu excepția OFF) pentru a porni aparatul. Rotiți butonul în poziția OFF pentru a opri aparatul (Fig. 6-5).



6.8 Selectarea unui program

Pentru a obține cele mai bune rezultate de spălare, selectați un program care se potrivește gradului de murdărie și tipului de rufe.

Rotiți butonul de program (Fig. 6-6) pentru a selecta programul potrivit.



Observație: Eliminarea mirosurilor

Înainte de prima utilizare, vă recomandăm să rulați programul „Curățare tambur” fără haine și cu o cantitate mică de detergent în compartimentul pentru detergent sau un detergent special pentru mașină, pentru a îndepărta eventualele reziduuri corozive.



6.9 Adăugarea selecțiilor individuale

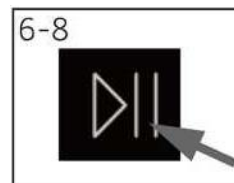
Selectați opțiunile și setările necesare (Fig. 6-7); consultați Panoul de control.

6.10 Pornirea programului de spălare

Apăsați butonul „Pornire/pauză” (Fig. 6-8) pentru a porni programul. LED-ul butonului „Pornire/Pauză” nu mai luminează intermitent, ci luminează continuu.

Aparatul funcționează în conformitate cu setările actuale.

Modificările sunt posibile numai prin anularea programului.



6.11 Întreruperea / anularea programului de spălare

Pentru a întrerupe un program în desfășurare, apăsați ușor „Pornire/Pauză”. LED-ul de deasupra butonului clipește. atingeți-l din nou pentru a relua funcționarea.

Pentru a anula un program în desfășurare și toate setările individuale ale acestuia:

1. Atingeți butonul „Pornire/pauză” pentru a întrerupe programul în desfășurare.
2. Rotiți butonul pentru a selecta un program nou și pentru a-l porni.

6.12 După spălare



Observație: Blocare ușă

- Din motive de siguranță, ușa este blocată parțial în timpul ciclului de spălare. Deschiderea ușii este posibilă numai la sfârșitul programului sau după ce programul a fost anulat corect (a se vedea descrierea de mai sus).
- În cazul unui nivel ridicat al apei, al unei temperaturi ridicate și în timpul centrifugării nu este posibilă deschiderea ușii; ecranul afișează **Loc!**.

1. La sfârșitul ciclului unui program se afișează **End**.
2. Aparatul se oprește automat.
3. Scoateți rufele cât mai repede pentru a nu se șifona.
4. Închideți alimentarea cu apă.
5. Deconectați cablul de alimentare.
6. Deschideți ușa pentru a preveni formarea umidității și mirosurilor. Lăsați ușa deschisă atunci când nu utilizați aparatul.
7. Hainele mici se pot prinde ușor de perete după uscarea prin centrifugarea la mare viteză. Nu uitați de ele atunci când deschideți ușa pentru a scoate hainele.



Observație: Modul de așteptare/modul de economisire a energiei

Aparatul pornit va intra în modul de așteptare dacă nu va fi activat în termen de 2 minute înainte de începerea programului sau la sfârșitul programului. Afișajul se oprește. Acest lucru economisește energie. Pentru a întrerupe modul de așteptare, apăsați butonul „Pornire”.

6.13 Activarea sau dezactivarea soneriei

Semnalul acustic poate fi oprit dacă este necesar:

1. Porniți aparatul.
2. Selectați programul de centrifugare.
3. Atingeți simultan butonul „Clătire+” și „Viteză” timp de aproximativ 3 secunde. Se va afișa **OFF** și soneria se va activa.

Pentru activarea soneriei, atingeți din nou aceste două butoane în același timp. **ON** va fi afișat.

7.1 Generalități

Acest aparat este echipat cu tehnologie Wi-Fi pentru control de la distanță prin intermediul aplicației hOn.



AVERTISMENT!

Respectați măsurile de siguranță indicate în acest manual chiar și atunci când utilizați aparatul prin intermediul aplicației. Respectarea acestor instrucțiuni este esențială pentru utilizarea în siguranță.

7.2 Cerințe

1. Rețea Wi-Fi: Este necesar un router compatibil cu 802.11b/g/n și banda de 2,4 GHz. Rețelele care funcționează la 5 GHz și rețelele publice nu sunt acceptate. Numele rețelei (SSID) trebuie să aibă între 1 și 31 de caractere, iar parola între 8 și 64 de caractere. Opțiunile de criptare includ opțiunea deschisă, WPA-PSK și WPA2-PSK.
2. Dispozitive compatibile: Aplicația este disponibilă pentru dispozitivele Android, iOS și Huawei, atât pe tablete, cât și pe smartphone-uri.
3. Poziționare: Instalați aparatul într-o zonă cu un semnal Wi-Fi puternic.

Specificații tehnice pentru Wi-Fi:

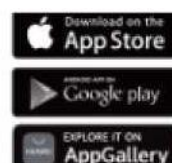
- Frecvență: 2400 MHz-2483,5 MHz
- Putere max.: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

7.3 Descărcarea și instalarea aplicației hOn

1. Descărcați aplicația scanând codul QR de mai jos sau accesând go.haier-europe.com/download-app.



Download the
hOn App



Observație: Înregistrare

Crearea unui profil (înscriere) este necesară numai la prima utilizare sau dacă contul a fost șters/dezactivat. Pentru utilizări viitoare, conectați-vă pur și simplu cu adresa dvs. de e-mail și parola. Verificați modul DEMO din aplicație pentru a explora funcțiile Wi-Fi.

7.4 Asocierea aparatului



Observație:

Rețeaua de acasă trebuie să fie setată la 2,4 GHz; rețelele care funcționează la 5 GHz nu sunt acceptate. Asigurați-vă că smartphone-ul dvs. este conectat la aceeași rețea Wi-Fi de 2,4 GHz pe care doriți să o utilizați pentru a configura aparatul.

1. Deschideți aplicația hOn, creați un profil nou (sau conectați-vă dacă aveți deja unul).
2. Mașina de spălat este în modul de așteptare, în timp ce apăsați scurt butonul  până când „PA Ir” apare pe ecranul de afișare;
3. Atingeți „Adăugare aparat” și urmați instrucțiunile de pe ecranul smartphone-ului pentru a finaliza configurarea.
4. Până când „donE” este afișat timp de 3 secunde, apoi afișează „hOn” și începe să clipească lent, conexiunea este reușită.
Dacă asocierea eșuează și se afișează „rE” și „trY”, puteți opera în mod repetat pentru a lega din nou.

7.5 Activarea controlului de la distanță

1. Asigurați-vă că routerul este pornit și conectat la internet.
2. Încărcați rufele și închideți ușa.
3. Porniți aparatul.
4. Apăsați scurt butonul  . Ușa se va bloca (pentru modelele cu blocare a ușii).
5. Porniți ciclul prin intermediul aplicației. Panoul de control va fi dezactivat, cu excepția butoanelor „PORNIRE” și „PORNIRE/PAUZĂ”. Doar blocarea comenzilor va fi disponibilă în timpul programului.
6. Controlul de la distanță poate fi, de asemenea, activată în timpul ciclului prin apăsarea scurtă a butonului .



Observație: Expirarea controlului de la distanță

Puteți trimite o comandă din aplicație până la 24 de ore după activarea controlului de la distanță.

7.6 Dezactivarea controlului de la distanță

1. În timpul unui ciclu, puteți dezactiva controlul de la distanță prin apăsarea scurtă a butonului ; ciclul va continua. Puteți vizualiza starea ciclului în aplicație, dar nu veți putea trimite comenzi (de exemplu, stop/pauză).
2. În cazul în care condițiile de siguranță o permit, ușa poate fi deschisă (pentru modelele cu blocare a ușii).
3. Pentru a relua controlul de la distanță prin intermediul aplicației, asigurați-vă că ușa este închisă, apoi apăsați din nou scurt butonul .

7.7 Sfârșitul ciclului cu controlul de la distanță

1. La sfârșitul ciclului, ușa se deblochează și (pentru modelele cu blocare a ușii) controlul de la distanță este dezactivat.
2. După 2 minute, aparatul se va opri automat.

7.8 Oprirea modulului Wi-Fi și ștergerea acreditărilor de rețea

Pentru a șterge informațiile de rețea Wi-Fi salvate și pentru a dezactiva modulul Wi-Fi:

1. Porniți aparatul.
2. Fără a începe niciun ciclu, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 5 secunde până când apare „rESt”.
3. În decurs de 60 de secunde, apăsați și mențineți apăsat butonul „Întârziere” timp de încă 5 secunde până când apare „donE”.
4. Informațiile de configurare vor fi șterse. Selectați un program sau opriți aparatul pentru a ieși.
5. Pentru reconfigurare, eliminați aparatul din aplicația hOn și începeți o nouă procedură de asociere.



Observație:

Utilizați această procedură numai dacă intenționați să vindeți aparatul.



Utilizare responsabilă din punct de vedere ecologic

- ▶ Pentru a obține cea mai bună utilizare a energiei, apei, detergentului și timpului, trebuie să folosiți încărcătura maximă recomandată.
- ▶ Nu supraîncărcați (spațiul liber de deasupra rufelor trebuie să fie de o palmă).
- ▶ Pentru rufe ușor murdare, selectați programul Super Fast 15'.
- ▶ Aplicați dozele exacte din fiecare agent de spălare.
- ▶ Alegeți cea mai scăzută temperatură de spălare adecvată, detergentii moderni curăță eficient sub 60°C.
- ▶ Creșteți setările implicite numai dacă există multe pete.



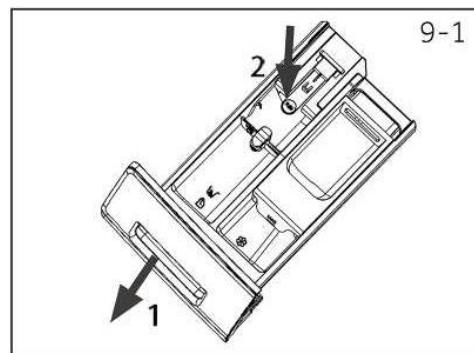
Informații generale:

- ▶ Programul Eco 40-60 poate curăța rufe din bumbac cu un grad normal de murdărie, care au indicația de a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C, în același ciclu. Acest program este utilizat pentru a evalua conformitatea cu legislația UE privind proiectarea ecologică;
- ▶ Cele mai eficiente programe din punct de vedere al consumului de energie sunt, în general, cele care funcționează la temperaturi mai scăzute și pe o durată mai lungă;
- ▶ Zgomotul și conținutul de umiditate rămas sunt influențate de viteza de centrifugare: cu cât viteza de centrifugare este mai mare în faza de centrifugare, cu atât zgomotul este mai mare și conținutul de umiditate rămas este mai mic.

9.1 Curățarea sertarului pentru detergent

Aveți întotdeauna grijă să nu rămână reziduuri de detergent. Curățați sertarul în mod regulat (Fig. 9-1):

1. Trageți sertarul în afară până când se oprește.
2. Apăsăți butonul de eliberare și scoateți sertarul.
3. Ștergeți interiorul sertarului cu un prosop.
4. Spălați sertarul cu apă până când acesta este curat și introduceți sertarul înapoi în aparat.



9.2 Curățarea mașinii

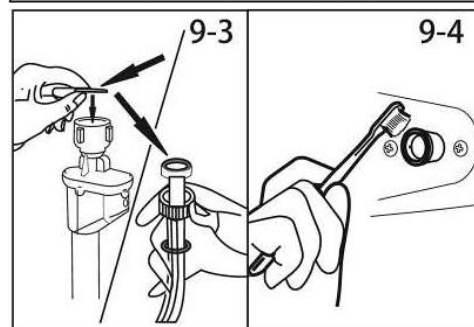
- Scoateți aparatul din priză în timpul curățării și întreținerii.
- Folosiți o cârpă moale cu săpun lichid pentru a curăța carcasa mașinii (Fig. 9-2) și componentele din cauciuc.
- Nu utilizați substanțe chimice organice sau solvenți corozivi.



9.3 Supapa de admisie a apei și filtrul supapei de admisie

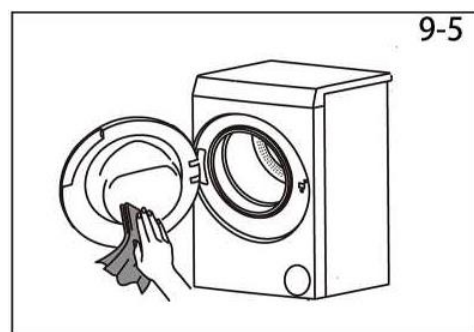
Pentru a preveni blocarea alimentării cu apă din cauza substanțelor solide, cum ar fi calcarul, curățați periodic filtrul supapei de admisie.

- Scoateți cablul de alimentare și opriți alimentarea cu apă.
- Deșurubați furtunul de admisie a apei din partea din spate (Fig. 9-3) a aparatului, precum și de la robinet.
- Spălați filtrele cu apă și o perie (Fig. 9-4).
- Introduceți filtrul și montați furtunul de admisie.
- Deschideți robinetul pentru a vedea dacă prezintă scurgeri.



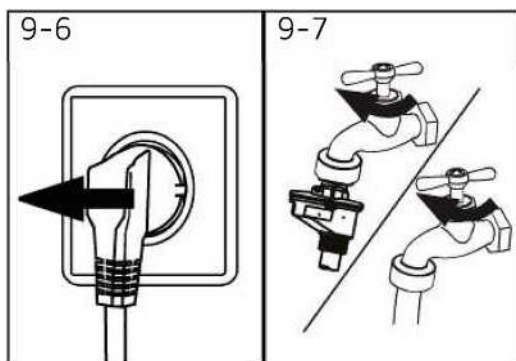
9.4 Curățarea tamburului

- Îndepărtați obiectele spălate din greșală, în special piesele metalice, cum ar fi ace, monede etc., din tambur și din canelura garniturii ușii (garnitura inelară de cauciuc), deoarece acestea provoacă pete de rugină și deteriorări.
- Pentru îndepărtarea petelor de rugină, folosiți un detergent fără clor. Respectați indicațiile de avertizare ale producătorului agentului de curățare.
- Nu folosiți obiecte dure sau bureți din sârmă pentru curățare.
- După procedură, deschideți ușa, folosiți un prosop pentru a curăța petele și spuma din jurul garniturii și păstrați curat interiorul și exteriorul garniturii (Fig. 9-5).



Observație: Igienă

Pentru întreținerea regulată, vă recomandăm să executați programul „Curățare tambur” la fiecare de 100 de cicluri pentru a evita posibilele reziduuri corozive. Adăugați o cantitate mică de detergent în compartimentul pentru detergent sau folosiți un detergent special pentru mașinile de spălat.

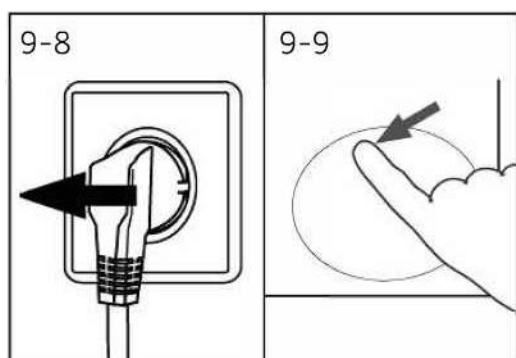


9.5 Perioade lungi de neutilizare

Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp:

1. Scoateți ștecărul electric (Fig. 9-6).
2. Închideți alimentarea cu apă (Fig. 9-7).
3. Deschideți ușa pentru a preveni formarea umidității și mirosurilor. Lăsați ușa deschisă atunci când nu utilizați aparatul.

Înainte de următoarea utilizare, verificați cu atenție cablul de alimentare, admisia de apă și furtunul de scurgere. Asigurați-vă că totul este instalat corect și că nu există scurgeri.



9.6 Filtrul pompei

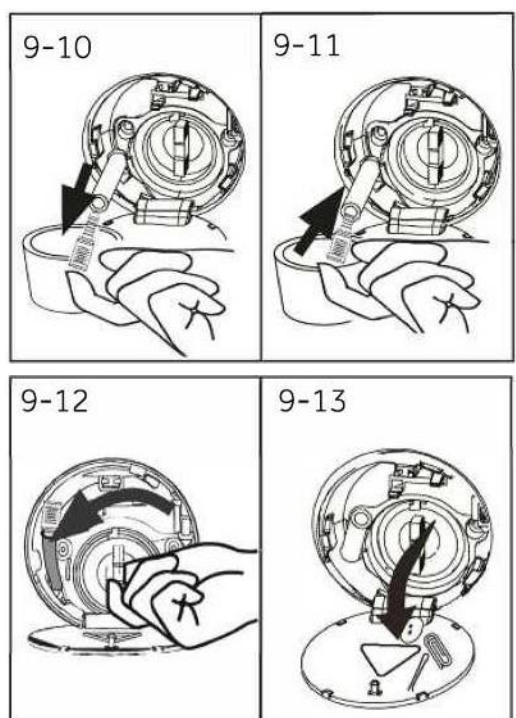
Curățați filtrul o dată pe lună și verificați filtrul pompei, de exemplu, dacă aparatul:

- ▶ Apa nu se scurge.
- ▶ Nu centrifughează.
- ▶ Produce un zgomot neobișnuit în timpul funcționării.



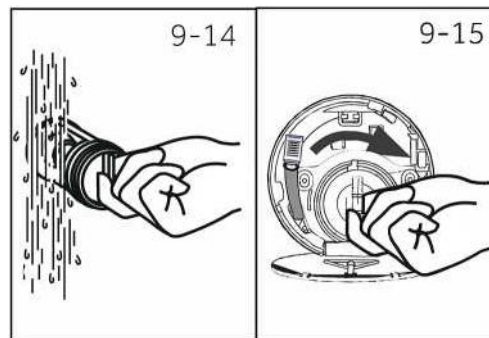
AVERTISMENT!

Risc de opărire! Apa din filtrul pompei poate fi foarte fierbinte! Înainte de orice operațiune, asigurați-vă că apa s-a răcit.



1. Opriți și scoateți aparatul din priză (Fig. 9-8).
2. Împingeți și deschideți clapeta de service (Fig. 9-9).
3. Aveți la îndemână un recipient plat pentru a colecta apa reziduală (Fig. 9-10). Poate fi vorba de cantități mari!
4. Trageți furtunul de scurgere în afară și țineți capătul acestuia deasupra recipientului (Fig. 9-10).
5. Scoateți dopul de etanșare din furtunul de scurgere (Fig. 9-10).
6. După golirea completă, închideți furtunul de scurgere (Fig. 9-11) și puneți-l înapoi în mașină.
7. Deșurubați și scoateți filtrul pompei în sens invers acelor de ceasornic (Fig. 9-12).
8. Îndepărtați contaminanții și murdăria (Fig. 9-13).

9. Curățați cu grijă filtrul pompei, de exemplu, folosind apă de la robinet (Fig. 9-14).
10. După curățare, montați la loc mânerul și strângeți-l până când acesta nu se mai mișcă. În acest moment, mânerul se află în poziție verticală (Fig. 9-15).
11. Închideți clapeta de service.

**ATENȚIE!**

- Etanșarea filtrului pompei trebuie să fie curată și să nu prezinte deteriorări. În cazul în care capacul nu este strâns complet, se poate scurge apa.
- Filtrul trebuie să fie fixat; în caz contrar, se pot produce scurgeri.

Multe dintre problemele care apar pot fi rezolvate de către dumneavoastră, fără a fi necesară o expertiză specifică. În cazul unei probleme, verificați toate posibilitățile prezentate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a contacta un serviciu post-vânzare. Consultați ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI.



AVERTISMENT!

- ▶ Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la priza de rețea.
- ▶ Echipamentele electrice trebuie să fie întreținute numai de către experți calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune considerabile.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare.

10.1 Coduri de informare

Următoarele coduri sunt afișate numai pentru informații referitoare la ciclul de spălare. Nu trebuie să se efectueze nicio măsură.

Cod	Mesaj
1:25	Durata rămasă a ciclului de spălare va fi de 1 oră și 25 de minute.
6:30	Durata rămasă a ciclului de spălare, inclusiv întârzierea aleasă pentru finalizarea programului, va fi de 6 ore și 30 de minute.
End	Ciclul de spălare s-a încheiat. Aparatul se oprește automat.
Lock	Ușa este închisă din cauza nivelului ridicat al apei, a temperaturii ridicate a apei sau a ciclului de centrifugare.
OFF	Alarma este dezactivată.
ON	Alarma este activată.
CLot	Tastele de funcție sunt oprite. Schimbarea programului nu este valabilă.

10.2 Depanarea cu codul de afișare

Problemă	Cauză	Soluție
CLr FLtr	Eroare la scurgere, apa nu este evacuată complet în 6 minute.	- Curățați filtrul pompei. - Verificați montajul furtunului de scurgere.
E2	Eroare de blocare.	Închideți ușa în mod corespunzător.
E4	- Nivelul apei nu a fost atins după 12 minute. - Furtunul de scurgere scurge automat apa (autosifonant).	- Asigurați-vă că robinetul este deschis complet și că presiunea apei este normală. - Verificați montajul furtunului de scurgere.
E8	Eroare de nivel al protecției apei.	Contactați serviciul post-vânzare.
E5	Eroare de scurgere. Apa nu este evacuată complet în timpul stabilit. (Programul Reîmprospătare)	- Curățați filtrul pompei - Verificați montajul furtunului de scurgere
F3	Eroare a senzorului de temperatură	Contactați serviciul post-vânzare.
F4	Eroare de încălzire.	Contactați serviciul post-vânzare.
F7	Eroare a motorului.	Contactați serviciul post-vânzare.
FR	Eroare a senzorului de nivel al apei.	Contactați serviciul post-vânzare.
FH	Modulul IoT nu poate fi configurat	Contactați serviciul post-vânzare.

Problemă	Cauză	Soluție
FC0, FC1 sau FC2	Eroare de comunicare anormală.	Contactați serviciul post-vânzare.
Fb	Mașina prezintă scurgeri	Deschideți pompa de scurgere pentru scurgere, opriți mașina. Contactați serviciul post-vânzare

10.3 Depanare fără cod de afișare

Problemă	Cauză	Soluție
Mașina de spălat nu funcționează.	- Programul nu a fost încă pornit. - Ușa nu este închisă corespunzător. - Aparatul nu a fost pornit. - Pană de curent. - Blocarea comenzilor este activată.	- Verificați programul și porniți-l. - Închideți ușa în mod corespunzător. - Porniți aparatul. - Verificați alimentarea cu energie electrică. - Dezactivați blocarea comenzilor.
Mașina de spălat nu va fi umplută cu apă.	- Fără apă. - Furtunul de admisie este îndoit. - Filtrul furtunului de admisie este blocat. - Presiunea apei este mai mică de 0,03 MPa. - Ușa nu este închisă corespunzător. - Înteruperea alimentării cu apă.	- Verificați robinetul de apă. - Verificați furtunul de admisie. - Deblocați filtrul furtunului de admisie. - Verificați presiunea apei. - Închideți ușa în mod corespunzător. - Asigurați alimentarea cu apă.
Mașina se golește în timpul umplerii.	- Înălțimea furtunului de scurgere este sub 80 cm. - Capătul furtunului de scurgere poate ajunge în apă.	- Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat corect. - Asigurați-vă că furtunul de scurgere nu se află în apă.
Eroare la scurgere.	- Furtunul de scurgere este blocat. - Filtrul pompei este blocat. - Capătul furtunului de scurgere este la o înălțime mai mare de 100 cm deasupra nivelului podelei.	- Deblocați furtunul de scurgere. - Curățați filtrul pompei. - Asigurați-vă că furtunul de scurgere este instalat corect.
Vibrații puternice în timpul centrifugării.	- Nu toate șuruburile de transport au fost îndepărtate. - Aparatul nu are o poziție stabilă. - Încărcătura mașinii nu este corectă.	- Îndepărtați toate șuruburile de transport. - Asigurați o podea stabilă și o poziție la nivel. - Verificați greutatea încărcăturii și echilibrul.
Funcționarea se oprește înainte de finalizarea ciclului de spălare.	O defecțiune la apă sau la electricitate.	Verificați alimentarea cu energie electrică și apă.
Funcționarea se oprește pentru o perioadă de timp.	- Aparatul afișează codul de eroare. - Problemă din cauza modelului de încărcare. - Programul efectuează ciclul de înmuiere.	- Luați în considerare codurile de afișare. - Reduceți sau ajustați încărcătura. - Anulați programul și reporniți.
Spumă excesivă în tambur și/sau în sertarul cu detergent.	- Detergentul nu este un produs adecvat. - Utilizarea în exces a detergentului.	- Verificați recomandările privind detergentul. - Reduceți cantitatea de detergent.

Problemă	Cauză	Soluție
Reglarea automată a timpului de spălare.	Durata programului de spălare va fi ajustată.	Acest lucru este normal și nu afectează funcționalitatea.
Centrifugarea nu funcționează.	Dezechilibrul rufelor.	Verificați încărcătura mașinii și rufele și rulați din nou un program de centrifugare.
Rezultat nesatisfăcător al spălării.	- Gradul de murdărie nu este în concordanță cu programul selectat - Cantitatea de detergent nu a fost suficientă. - Încărcătura maximă a fost depășită. - Rufe erau distribuite neuniform în tambur.	- Selectați un alt program. - Alegeți detergentul în funcție de gradul de murdărie și în conformitate cu specificațiile producătorului. - Reduceți încărcătura. - Descălciți rufe.
Pe rufe se observă reziduuri de pudră de spălare.	Particulele nedizolvate de detergent pot rămâne sub formă de pete albe pe rufe.	- Efectuați o clătire suplimentară. - Încercați să periați punctele de pe rufe uscate. - Alegeți un alt detergent.
Rufe au pete gri.	Provocate de grăsimi, cum ar fi uleiurile, cremele sau unguentele.	Aplicați înainte pe rufe un detergent special.

Observație: Formarea spumei

Dacă se detectează prea multă spumă în timpul ciclului de centrifugare, motorul se oprește și pompa de scurgere va fi activată timp de 90 de secunde. Dacă această eliminare a spumei eșuează de până la 3 ori, programul se încheie fără centrifugare.

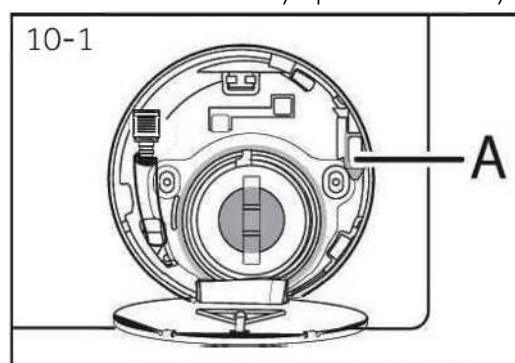
În cazul în care mesajele de eroare reapar chiar și după măsurile luate, opriți aparatul, deconectați alimentarea cu energie electrică și contactați serviciul de asistență pentru clienți.

10.4 În caz de pană de curent

Programul curent și setările acestuia vor fi salvate.

Când se restabilește alimentarea cu energie electrică, funcționarea va fi reluată.

În cazul în care o pană de curent întrerupe un program de spălare în curs de desfășurare, deschiderea ușii este blocată mecanic. Pentru a putea scoate rufe, nivelul apei nu trebuie să se poată vedea prin hubloul din sticlă al ușii. - Pericol de arsuri! Nivelul apei trebuie să coborât conform descrierii din „Filtrul pompei”. Trageți maneta (A) de sub clapeta de service (Fig.10-1) până când ușa se deblochează printr-un clic ușor. După aceea, așezați la loc toate piesele.



 Atunci când mașina de spălat se află într-o stare sigură (nivelul apei vizibil prin hubloul situat la o anumită distanță, temperatura cilindrului sub 55°C, cilindrul interior nu se rotește), se pot debloca ușile mașinii.

11.1 Pregătire

- Scoateți aparatul din ambalaj.
- Îndepărtați toate materialele de ambalare, inclusiv folia de protecție de pe corpul mașinii, baza de polistiren, și nu le lăsați la îndemâna copiilor. La deschiderea ambalajului, este posibil să observați picături de apă pe punga de plastic și pe hublou. Acest fenomen este normal, rezultat al testelor de apă efectuate în fabrică.

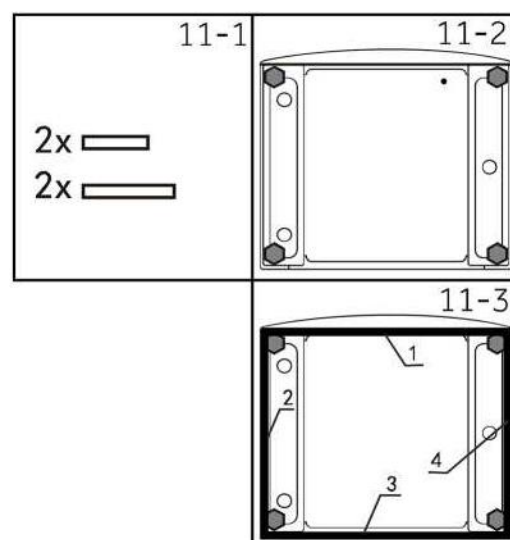


Observație: Eliminarea ambalajelor

Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor și eliminați-le într-un mod ecologic.

11.2 OPȚIONAL: Instalarea suporturilor pentru reducerea zgomotului

1. La deschiderea ambalajului, veți găsi patru tampoane pentru reducerea zgomotului. Acestea sunt utilizate pentru reducerea zgomotului (Fig. 11-1).
2. Așezați mașina de spălat pe o parte, cu hubloul îndreptat în sus, cu partea inferioară spre operator (Fig. 11-2).
3. Scoateți tampoanele pentru reducerea zgomotului și îndepărtați folia protectoare adezivă cu două fețe; lipiți de jur împrejurul părții inferioare; tampoanele pentru reducerea zgomotului se află sub corpul mașinii de spălat, așa cum se arată în figura 3 (două tampoane mai lungi în pozițiile 1 și 3, două tampoane mai scurte în pozițiile 2 și 4). La final, așezați din nou mașina în poziție verticală (Fig. 11-3).

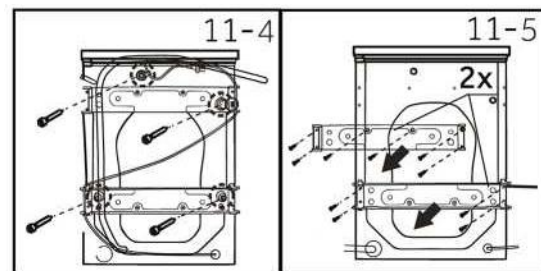


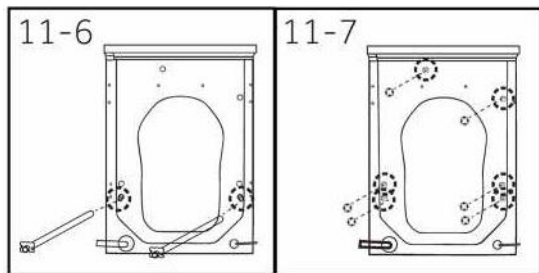
Sfat:

Suportul pentru reducerea zgomotului este opțional și poate ajuta la diminuarea zgomotului. Asamblați-l sau nu în funcție de nevoile dumneavoastră.

11.3 Demontați șuruburile de transport și rigidizatorul din spate

1. Scoateți toate șuruburile de transport. (Fig. 11-4)
2. Eliminarea barelor de transport (de la 0 la 2) depinde de model. (Fig. 11-5).





3. Îndepărtați tije de transport (de la 0 la 2) în funcție de model. (Fig. 11-6)
4. Instalați dopurile găurilor (5 sau 6) în funcție de model. (Fig. 11-7)

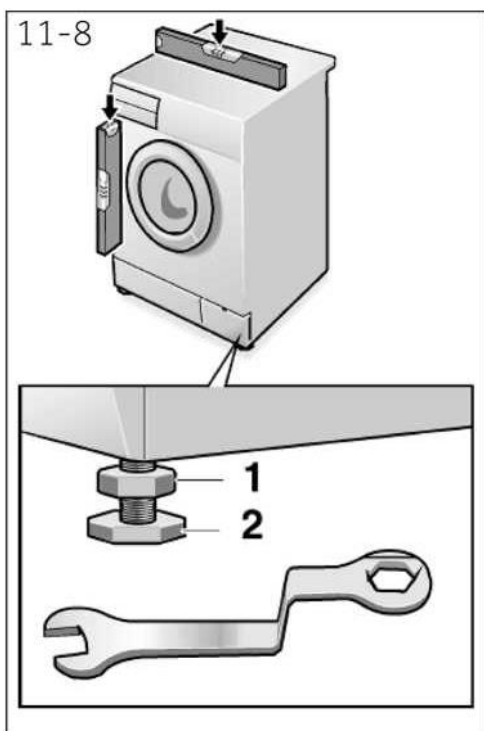


Observație: Păstrați într-un loc sigur

Păstrați toate piesele de protecție pentru transport într-un loc sigur, pentru a le putea utiliza pe viitor. Când trebuie să mutați aparatul, montați mai întâi piesele de protecție.

11.4 Deplasarea aparatului

Dacă mașina trebuie mutată într-un loc aflat la distanță, montați din nou șuruburile de transport îndepărtate înainte de instalare pentru a preveni deteriorarea. Asamblarea are loc în ordine inversă.



11.5 Alinierea aparatului

Reglați toate picioarele (Fig. 11-8) pentru a obține o poziție complet la nivel. Acest lucru va reduce la minimum vibrațiile și, prin urmare, zgomotul în timpul utilizării. De asemenea, va reduce uzura. Vă recomandăm să folosiți o nivelă cu bulă de aer pentru reglare. Podeaua trebuie să fie cât mai stabilă și mai plană posibil.

1. Slăbiți piulița de blocare (1) cu ajutorul unei chei.
2. Reglați înălțimea rotind piciorul (2).
3. Strângeți contrapiulița (1) pe carcasă.

11.6 Racordul de scurgere a apei

Fixați furtunul de scurgere a apei în mod corespunzător la conducte. Furtunul trebuie să ajungă la o înălțime cuprinsă între 80 și 100 cm deasupra liniei de jos a aparatului! Dacă este posibil, mențineți întotdeauna furtunul de scurgere fixat pe clema din spatele aparatului.



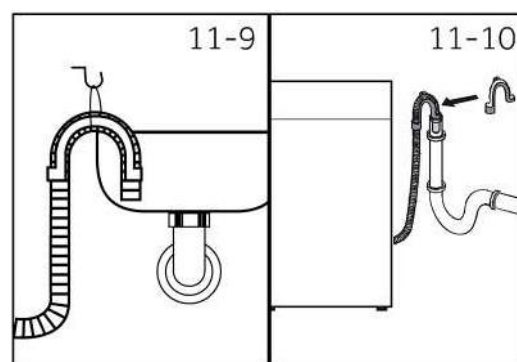
AVERTISMENT!

- Utilizați numai setul de furtunuri furnizat pentru racordare.
- Nu refolosiți niciodată seturile de furtunuri vechi!
- Racordați furtunul numai la alimentarea cu apă rece.
- Înainte de racordare, verificați dacă apa este curată și limpede.

Sunt posibile următoarele racorduri:

11.6.1 Furtun de scurgere la chiuvetă

- Agățați furtunul de scurgere cu suportul în U deasupra marginii unei chiuvete de dimensiuni adecvate (Fig. 11-9).
- Protejați suficient suportul în U pentru ca acesta să nu alunece.

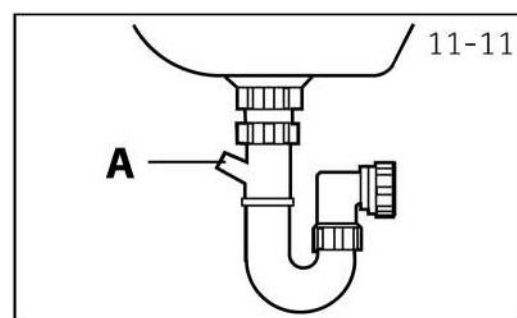


11.6.2 Furtun de scurgere la racordul de apă uzată

- Diametrul intern al țevii de susținere cu orificiu de aerisire trebuie să fie de minimum 40 mm.
- Introduceți furtunul de scurgere 80-100 mm în conducta de apă uzată.
- Atașați suportul în U și fixați-l suficient de bine (Fig. 11-10).

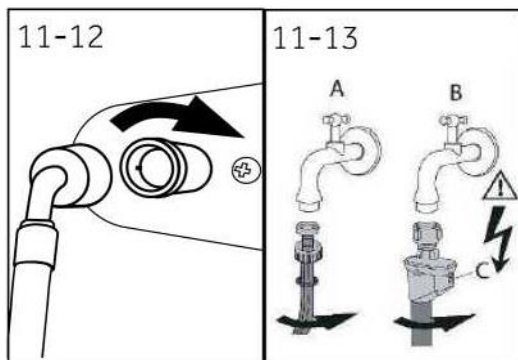
11.6.3 Furtun de scurgere la racordul chiuvetei

- Îmbinarea trebuie să se afle deasupra sifonului.
- Un racord cu filet este, de obicei, închis cu un tampon (A). Acesta trebuie îndepărtat pentru a preveni orice eroare de funcționare (Fig. 11-11).
- Fixați furtunul de scurgere cu o clemă.



ATENȚIE!

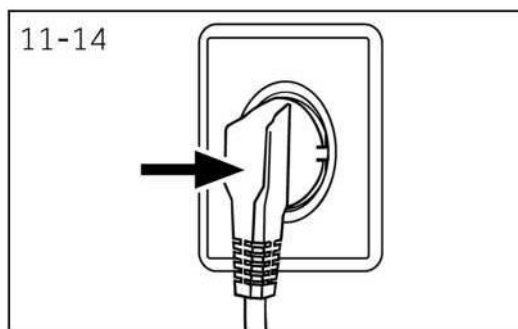
- Furtunul de scurgere nu trebuie să fie scufundat în apă, trebuie să fie bine fixat și să nu prezinte scurgeri. Dacă furtunul de scurgere este așezat pe sol sau dacă țeava se află la o înălțime mai mică de 80 cm, mașina de spălat se va goli continuu în timp ce se umple (scurgere automată prin sifon).
- Furtunul de scurgere nu trebuie să fie prelungit. Dacă este necesar, contactați serviciul post-vânzare.



11.7 Racordul la apă

Asigurați-vă că garniturile sunt introduse.

1. Conectați furtunul de admisie a apei cu capătul înclinat la aparat (Fig. 11-12). Strângeți manual îmbinarea cu șuruburi.
2. Celălalt capăt se conectează la un robinet de apă cu filet de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Racord electric

Înainte de fiecare racord, verificați dacă:

- sursa de alimentare, priza și siguranța sunt corespunzătoare datelor de pe plăcuță de identificare.
- priza de alimentare este legată la pământ și să nu trebuie să se utilizeze prize multiple sau prelungitoare.
- ștecărul și priza de alimentare sunt strict conforme.
- **Numai în Marea Britanie:** Ștecărul britanic respectă standardul BS1363A.

Introduceți ștecărul în priză (Fig. 11-14).



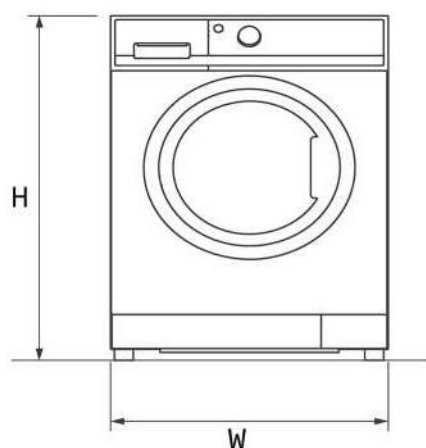
AVERTISMENT!

- Asigurați-vă întotdeauna că toate racordurile (alimentarea cu energie electrică, scurgerea și furtunul de apă) sunt bine fixate, uscate și nu prezintă scurgeri!
- Aveți grijă ca aceste piese să nu fie niciodată strivite, îndoite sau răsucite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către agentul de service (a se vedea cardul de garanție) pentru a evita pericolele.

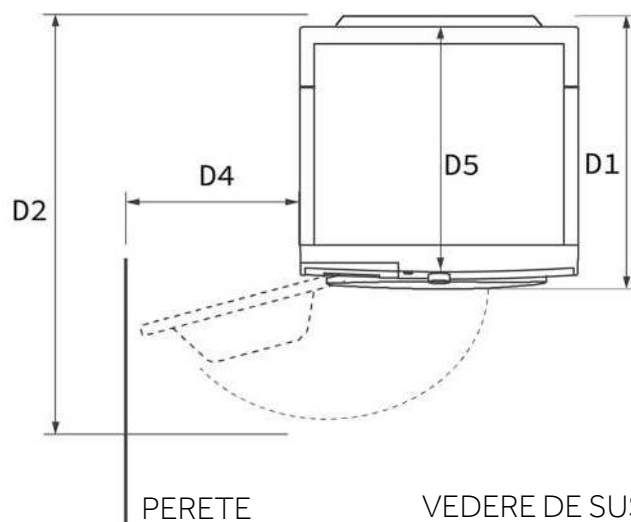
12.1 Date tehnice suplimentare

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Tensiune în V	220-240 V~/ 50Hz			
Curent în A	10			
Putere maximă în W	1950			
Presiunea apei în MPa	$0.03 \leq P \leq 1$			
Greutate netă în kg	60	65	72	77

12.2 Dimensiunile produsului



VEDERE DIN FAȚĂ



PERETE

VEDERE DE SUS

DIMENSIUNILE PRODUSULUI	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H Înălțimea totală a produsului mm	850	850	850	850
W Lățimea totală a produsului mm	595	595	595	595
D5 adâncimea totală a produsului (de la panoul superior la dimensiunea plăcii de control principale) mm	462	485	553	621
D1 Adâncimea totală a produsului mm	507	530	598	666
D2 Adâncimea ușii deschise mm	992	1015	1083	1151
D4 Distanța minimă a ușii față de peretele adiacent mm	188	188	188	188

Observație: Înălțimea exactă a mașinii de spălat depinde de cât de mult sunt extinse picioarele de la baza mașinii. Spațiul în care vă instalați mașina de spălat trebuie să fie cu cel puțin 40 mm mai lat și 20 mm mai adânc decât dimensiunile acestea.

12.3 Standarde și directive

Acest produs îndeplinește cerințele tuturor directivelor CE aplicabile și ale standardelor armonizate corespunzătoare, care oferă marcajul CE.

Vă recomandăm să apelați la serviciul de asistență pentru clienți Haier și să utilizați piese de schimb originale. Perioada minimă pentru piesele de schimb pentru mașina de spălat de uz casnic este de 10 ani.

Dacă aveți o problemă cu aparatul dumneavoastră, consultați mai întâi secțiunea DEPANARE. Dacă nu găsiți o soluție acolo, contactați:

- ▶ distribuitorul local.
- ▶ zona de service și asistență pe www.haier-europe.com, unde puteți găsi numere de telefon și întrebări frecvente și unde puteți activa cererea de service.

Pentru informații specifice despre produs, vă rugăm să vă conectați la site-ul oficial Haier, https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/, și să căutați modelul pe care îl utilizați, faceți clic pe produs pentru a accesa pagina de detalii, apoi clic pe „documente” pentru a găsi manualul de utilizare și pentru a-l descărca. Puteți găsi, de asemenea, informații despre produs pe această pagină.

Pentru a contacta serviciul nostru, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele date. Informațiile se găsesc pe plăcuța de identificare.

Model _____ Număr de serie. _____

De asemenea, verificați cardul de garanție furnizat împreună cu produsul, în caz de garanție. Pentru solicitări generale de informații comerciale, în continuare se indică adresele noastre din Europa:

Adrese Haier din Europa			
Țară*	Adresa poștală	Țară*	Adresa poștală
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	Franța	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANȚA
Spania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Olanda Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Germania Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANIA	Polonia Cehia Ungaria Grecia România Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
Regatul Unit al Marii Britanii	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Pentru mai multe informații, consultați www.haier-europe.com.

Informațiile despre model sunt disponibile în baza de date a produselor, la adresa <https://eprel.ec.europa.eu/>, căutând identificatorul de model indicat în câmpul Model de pe eticheta produsului aplicată pe produs; linkul către modelul din baza de date a produselor poate fi găsit mai jos, pentru fiecare identificator de model:



Haier



Príručka používateľa Práčka

HWD120-BP14357U1
HWD100-BP16357U1
HWD90-BP16357U1
HWD80-BP14357NTU1
HWD80-BP14357TU1

Haier

SK

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Haier.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu využiť svoj spotrebič čo najlepšie, a zaistiť bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uchovávajte na vhodnom mieste, aby ste si v nej mohli vyhľadať potrebné rady a zaistiť bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predáte spotrebič, odovzdáte inej osobe alebo ho necháte po odstahovaní v pôvodnej domácnosti, uistite sa, že ste s ním nechali aj túto príručku, aby sa nový majiteľ mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.



Legenda

Upozornenie – Dôležité bezpečnostné informácie



Všeobecné informácie a rady



Informácie o životnom prostredí

Likvidácia



Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal vložte do príslušných nádob na recykláciu. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Spotrebič odovzdajte v miestnom stredisku na recykláciu alebo kontaktujte miestny úrad.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusení!

Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odpojte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho. Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uzavretiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

1- Bezpečnostné informácie	4
2- Opis produktu	7
3- Ovládací panel.....	8
4- Programy	12
5- Spotreba	13
6- Každodenné používanie.....	14
7- Aplikácia hOn	19
8- Ekologické pranie	22
9- Starostlivosť a čistenie	23
10- Riešenie problémov	26
11- Inštalácia	29
12- Technické údaje.....	33
13- Služby pre zákazníkov	34

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné odporúčania!



UPOZORNENIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že pri preprave nedošlo k poškodeniu.
- ▶ Uistite sa, že sú odstránené všetky prepravné skrutky.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pri manipulácii so spotrebičom musia vždy spolupracovať aspoň dve osoby, pretože je ťažký.

Každodenné používanie

- ▶ Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môžu používať tento spotrebič, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a ak rozumejú možným rizikám.
- ▶ Uchovávajte mimo dosahu spotrebiča deti mladšie ako 3 roky, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Nedovoľte, aby sa deti alebo domáce zvieratá priblížili k spotrebiču, kým sú otvorené dvierka.
- ▶ Pracie prostriedky skladujte mimo dosahu detí.
- ▶ Zatiahnite zipsy, zašite voľné nite a dávajte pozor na malé predmety, aby ste zabránili zamotaniu bielizne. Podľa potreby použite vhodné vrečko alebo sieťku.
- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča ani ho nepoužívajte, keď ste naboso, máte mokré alebo vlhké ruky alebo nohy.
- ▶ Spotrebič počas prevádzky ani po nej nezakrývajte ani neumiestňujte do výklenkov, aby sa mohla uvoľňovať a odparovať vlhkosť.
- ▶ Na vrch spotrebiča nekladte ťažké predmety ani zdroje tepla alebo vlhkosti.
- ▶ V tesnej blízkosti spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte horľavé čistiace prostriedky ani pracie prostriedky a prášky.
- ▶ V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé spreje.
- ▶ V spotrebiči neperte žiadne odevy ošetrované rozpúšťadlami bez toho, aby ste ich predtým vysušili a vyvetrali na vzduchu.



UPOZORNENIE!

Každodenné používanie

- ▶ Neodstraňujte ani nevsúvajte elektrickú zástrčku do sieťovej zásuvky v prítomnosti horľavého plynu.
- ▶ Penovú gumu ani špongiové materiály neperte v horúcej vode.
- ▶ Neperte bielizeň zašpinenú múkou.
- ▶ Neotvárajte zásuvku na prací prostriedok počas žiadneho cyklu prania.
- ▶ Počas prania sa nedotýkajte dvierok, pretože sú horúce.
- ▶ Neotvárajte dvierka, ak je hladina vody viditeľne nad okienkom dvierok.
- ▶ Dvierka neotvárajte násilne. Dvierka sú vybavené samoblokovacím zariadením a otvoria sa krátko po ukončení prania.
- ▶ Spotrebič vypnite po každom programe prania a pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby, spotrebič odpojte od elektrického napájania, aby ste ušetrili elektrickú energiu a z bezpečnostných dôvodov.
- ▶ Pri vyťahovaní zástrčky elektrického kábla spotrebiča držte zástrčku, nie kábel.

Údržba/čistenie

- ▶ Ak čistenie a údržbu vykonávajú deti, uistite sa, že sú pod dohľadom.
- ▶ Pred vykonaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrického napájania.
- ▶ Ak sa spotrebič nepoužíva, udržiavajte spodnú časť otvoru čistú, dvierka a zásuvku na prací prostriedok nechajte pootvorené, aby ste predišli zápachu.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani pary.
- ▶ Ak je elektrický napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- ▶ Nepokúšajte sa opraviť spotrebič sami. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Zo spotrebiča vyberte všetky cudzie predmety, ako sú kovové predmety, chemikálie, krehké predmety, sviečky, zapalovače, cigarety atď.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič by mal byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Uistite sa, že miesto inštalácie umožňuje úplné otvorenie dvierok.
- ▶ Spotrebič nikdy neinštalujte vonku na vlhkom mieste ani v oblasti, ktorá môže byť náchylná na únik vody, napríklad pod umývadlom ani v jeho blízkosti. V prípade úniku vody vypnite elektrické napájanie a nechajte spotrebič normálne vyschnúť.



UPOZORNENIE!

Inštalácia

- ▶ Spotrebič inštalujte alebo používajte len vtedy, keď je teplota prostredia vyššia než 5 °C.
- ▶ Neumiestňujte spotrebič priamo na koberec ani blízko steny alebo nábytku.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Uistite sa, že sa informácie o elektrickom napájaní na typovom štítku zhodujú s údajmi napájania zo siete. Ak nie, požiadajte o pomoc elektrikára.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ Uistite sa, že sa používa iba dodaný elektrický napájací kábel a súprava hadíc.
- ▶ Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu elektrického kábla ani zástrčky. Ak je kábel poškodený, dajte ho vymeniť elektrikárovi.
- ▶ Na napájanie použite samostatnú uzemnenú zásuvku, ktorá bude po inštalácii ľahko prístupná. Tento spotrebič musí byť uzemnený.
Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňujúcou) zástrčkou, ktorá je vhodná pre štandardnú 3-vodičovú (uzemnenú) zásuvku.
Nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte tretí kolík (uzemnenie). Po nainštalovaní spotrebiča by mala byť zástrčka prístupná.
- ▶ Uistite sa, že hadicové spoje a prípojky sú pevné a nedochádza k úniku.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na pranie bielizne vhodnej na pranie v práčke. Vždy postupujte podľa pokynov uvedených na etikete každého odevu. Je určený výhradne na použitie v domácnosti, v interiéri. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie.

Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.



Poznámka:

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa ilustrácie v nasledujúcich kapitolách môžu líšiť od vášho modelu.

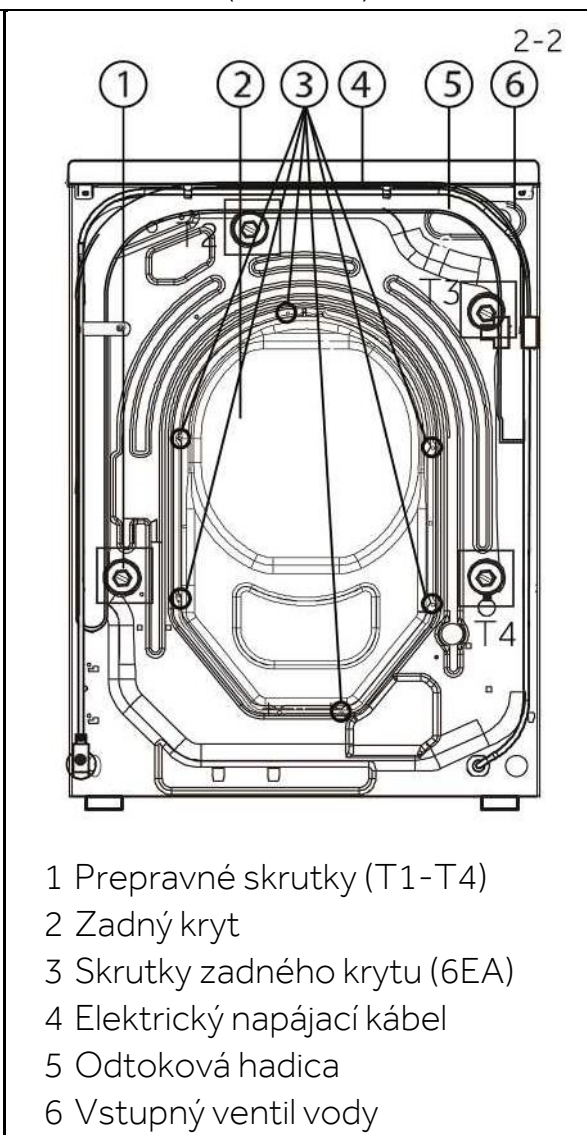
2.1 Obrázok spotrebiča.

Pohľad spredu (obr. 2-1):

Zadná strana (obr. 2-2):



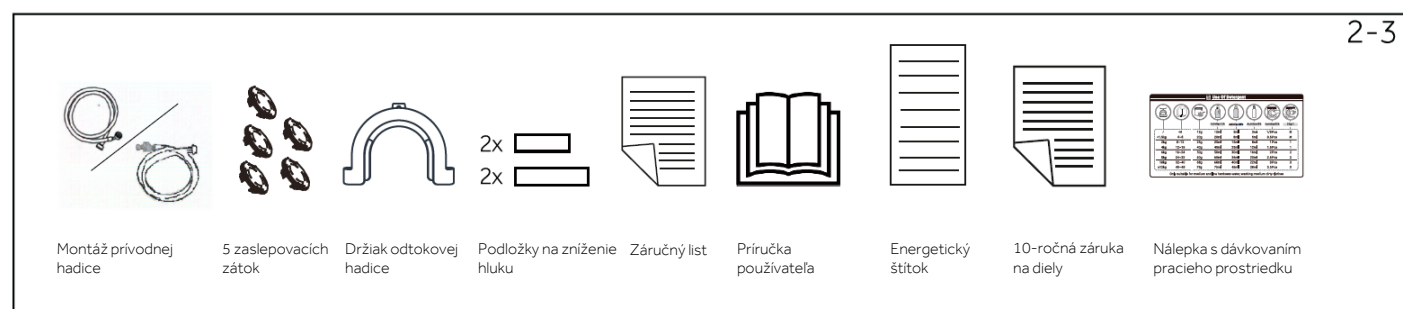
- 1 Zásuvka na prací prostriedok/aviváž
- 2 Pracovná doska
- 3 Ovládací panel
- 4 Dvierka
- 5 Kryt filtra
- 6 Nastaviteľné nožičky



- 1 Prepravné skrutky (T1-T4)
- 2 Zadný kryt
- 3 Skrutky zadného krytu (6EA)
- 4 Elektrický napájací kábel
- 5 Odtoková hadica
- 6 Vstupný ventil vody

2.2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a literatúru podľa tohto zoznamu (obr. 2-3):



Montáž privodnej
hadice

5 zaslepovacích
zátk

Držiak odtokovej
hadice

Podložky na zníženie
hluku

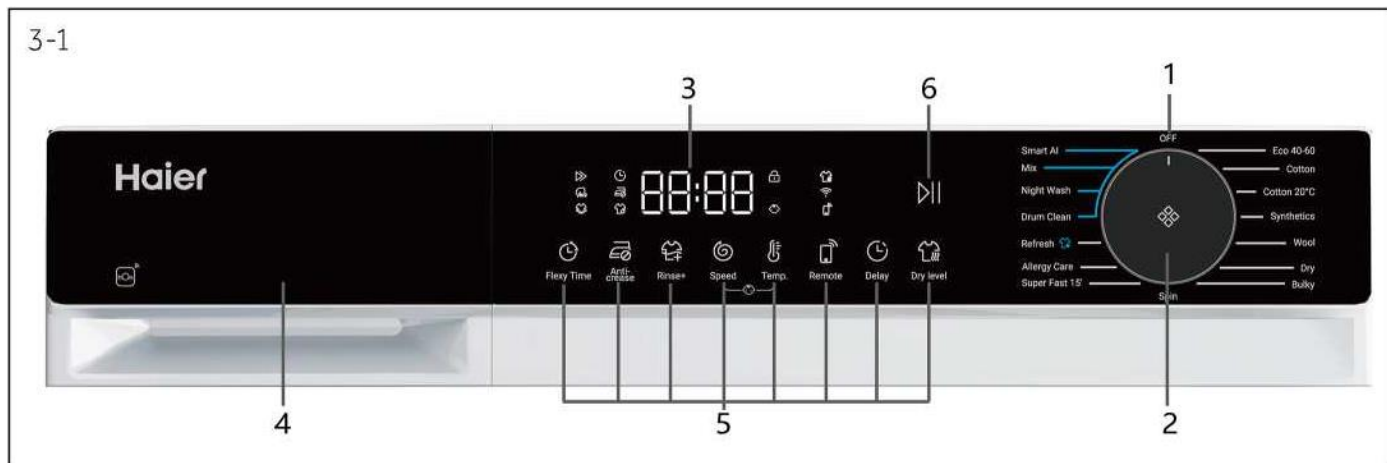
Záručný list

Príručka
používateľa

Energetický
štítok

10-ročná záruka
na diely

Nálepka s dávkovaním
pracieho prostriedku



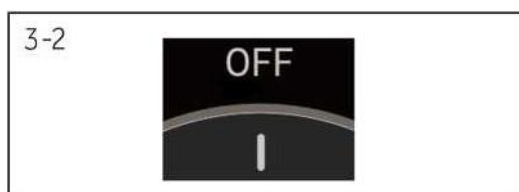
- 1 VYPNUTÉ 3 Displej 6 ¹⁾ Funkčné tlačidlá
 2 Volič programu 4 Zásuvka na prací prostriedok/aviváž 6 Tlačidlo Štart/Pauza
 1) Ikona displeja je dotyková oblasť.

Poznámka: Zvukový signál

V ďalších prípadoch zaznie zvukový signál:

- ▶ pri stlačení tlačidla
- ▶ na konci programu
- ▶ v prípade porúch
- ▶ pri výbere programu

Zvukový signál sa môže v prípade potreby zrušiť: pozri KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.

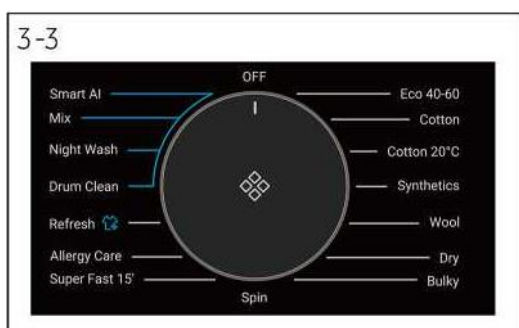


3.1 VYPNUTÉ

Spotrebič zapnete otočením gombíka do ľubovľhnej polohy (okrem polohy VYPNUTÉ). Otočením gombíka do polohy „vypnuté“ spotrebič vypnete (obr. 3-2).

Poznámka: Vypnutie

Zapnutý spotrebič sa bez pripojenia Wi-Fi automaticky vypne, pokiaľ sa neaktivuje do 2 minút pred spustením programu alebo na konci programu. Ak je spotrebič pripojený k Wi-Fi, bude doba čakania trvať 24 hodín.



3.2 Volič programu

Otáčaním gombíka (obr. 3-3) je možné zvoliť jeden z 15 programov (nevzťahuje sa na gombík VYPNUTÉ).

3.3 Displej

Na displeji (obr. 3-4) sa zobrazujú nasledujúce informácie:

- ▶ Doba prania
- ▶ Oneskorenie ukončenia
- ▶ Kódy chýb a servisné informácie
- ▶ Zobrazenie symbolov
- ▶ Rýchlosť, teplota atď.



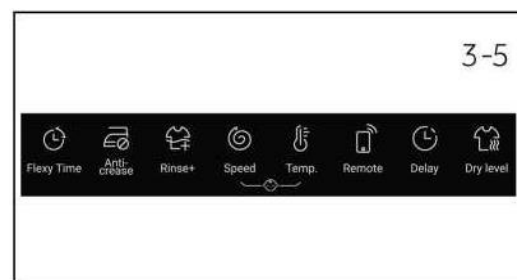
Symbol	Význam
	Oneskorenie.
	Sušenie.
	Dvierka bubna sú zamknuté.
	Ovládací panel je uzamknutý.
	Spotrebič je pripojený k Wi-Fi.
	Proti pokrčeniu.
	Na diaľku.
	Para: Smart, Antialergénna starostlivosť, Tričká obsahujú predvolene funkciu prania s parou
	Rýchly.
	Eco.
	Intenzívny.

3.4 Funkčné tlačidlá

Funkčné tlačidlá (obr. 3-5) umožňujú pred spustením programu vybrať pre daný program ďalšie možnosti. Zobrazia sa príslušné indikátory.

Vypnutím spotrebiča alebo nastavením nového programu sa všetky možnosti zrušia.

Ak je pre tlačidlo k dispozícii viac možností, požadovanú možnosť je možné zvoliť postupným stláčaním tlačidla.



Poznámka: Nastavenia z výroby

Na dosiahnutie najlepších výsledkov v každom programe má spoločnosť Haier dobre definované špecifické predvolené nastavenia. Ak nemáte žiadne špeciálne požiadavky, odporúča sa použiť predvolené nastavenia.

3.4.1 Funkčné tlačidlo „Flexibilný čas“

Dotknite sa tohto tlačidla (Obr. 3-6), aby ste zvolili funkciu Rýchly (Hlavné pranie sa skrúti a pranie sa urýchli), Eco (Zníži sa teplota vody pri praní, aby ste znížili spotrebu energie) alebo Intenzívny (Predĺži sa doba hlavného prania a pranie bude intenzívnejšie).

3.4.2 Funkčné tlačidlo „Proti pokrčeniu“

Pri programoch, v ktorých je možné zvoliť funkciu „Proti pokrčeniu“ (obr. 3-7), dotykom tlačidla „Proti pokrčeniu“ sa vyberie daná funkcia a rozsvieti sa príslušná ikona. Funkcia sa zruší opätovným stlačením alebo výberom iného programu.

Pri funkcii „Proti pokrčeniu“ sa maximálna rýchlosť odstredovania zníži. Po odstredovaní bude práčka prerušovane otáčať bubon, aby sa bielizeň udržiavala v pohybe, aby sa zabránilo plesniam a zápachu, aby sa bielizeň pokrčila čo najmenej a bola po zavesení bez záhybov.

Počas prevádzky sa na LED displeji bude zobrazovať „-“ „--“ „---“ „----“, pričom táto fáza trvá maximálne 12 hodín, a používatelia môžu program kedykoľvek ukončiť stlačením tlačidla „Start/Pauza“.





3.4.3 Funkčné tlačidlo „Prídavné plákanie“

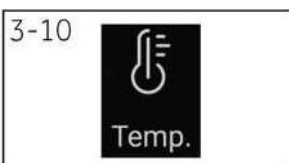
Stlačením tohto tlačidla (obr. 3-8) sa bielizeň vypláka intenzívnejšie čistou vodou. Odporúča sa pre ľudí s citlivou pokožkou.

Postupným dotýkaním tlačidla môžete vybrať nulu až tri ďalšie cykly plákania. Zobrazia sa na displeji ako P--0/P--1/P--2/P--3. Pre rôzne programy sú k dispozícii rôzne možnosti.



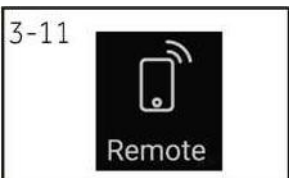
3.4.4 Funkčné tlačidlo „Rýchlosť“

Dotykom tohto tlačidla (obr. 3-9) zmeníte alebo zrušíte výber odstredovania pre program. Ak nesvieti žiadna hodnota a zobrazuje sa „0“, bielizeň sa nebude odstredovať.



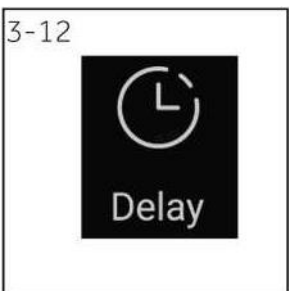
3.4.5 Funkčné tlačidlo „Teplota“

Stlačením tohto tlačidla (obr. 3-10) zmeníte teplotu programu prania. Ak nesvieti žiadna hodnota (displej „- -“), voda sa nebude ohrievať.



3.4.6 Funkčné tlačidlo „Dialkové ovládanie“

Krátkym stlačením tohto tlačidla sa aktivuje/vypne diaľkové ovládanie spotrebiča prostredníctvom aplikácie hOn (obr. 3-11).



3.4.7 Funkčné tlačidlo „Oneskorenie“

Dotykom tohto tlačidla (obr. 3-12) sa program zapne s oneskorením. Časové oneskorenie pre koniec programu sa môže predĺžiť v krokoch 30 minút, od 0,5 do 24 hodín (čas ukončenia bude neskôr než pôvodný čas programu). Napríklad, zobrazenie vypnutia 6:30 znamená, že cyklus programu sa ukončí o 6 hodín a 30 minút. Dotykom tlačidla „Štart/Pauza“ sa aktivuje oneskorenie. Neplatí pre program Odstredovanie, Refresh, Na diaľku.



Poznámka: Tekutý prací prostriedok

Ak používate tekutý prací prostriedok, neodporúča sa aktivovať oneskorenie času ukončenia.



3.4.8 Funkčné tlačidlo „Úroveň sušenia“

Dotykom tohto tlačidla (obr. 3-13) zmeníte alebo zrušíte výber úrovne sušenia programu podľa potreby.

dL-1: Ak sa dotknete tlačidla Úroveň sušenia, displej zobrazí dL-1, čo znamená, že oblečenie bude po vysušení vhodné na žehlenie.

dL-2: Ak sa dotknete tlačidla Úroveň sušenia, displej zobrazí dL-2, čo znamená, že oblečenie si po vysušení budete môcť priamo obliecť.

dL-3: Ak sa dotknete tlačidla Úroveň sušenia, displej zobrazí dL-3, čo znamená, že oblečenie po vysušení budete môcť priamo odložiť.

Postupným stláčaním tlačidla je možné nastaviť dobu sušenia 30, 60, 90, 120, 150, 180 minút (doba sušenia sa môže meniť v závislosti od kapacity spotrebiča). Ak sa na displeji zobrazí & alebo žiadna hodnota, funkcia sušenia je vypnutá.



3.4.9 Funkčné tlačidlo „Štart/Pauza“

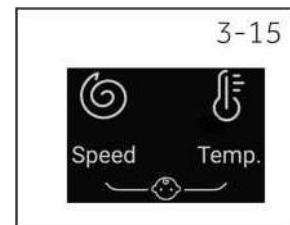
Opatrným dotykom tohto tlačidla (obr. 3-14) sa spustí alebo preruší aktuálne zobrazený program.

i Poznámka:

Ak chcete spustiť postup párovania, postupujte podľa pokynov v aplikácii. Viac informácií nájdete vo vyhradenej „aplikácii hOn“ v kapitole 7.

3.5 Detská poistka

Po výbere a spustení programu sa naraz na 3 sekundy dotknite tlačidiel „Rýchlosť“ a „Teplota“ (obr. 3-15), aby ste zablokovali všetky prvky na paneli proti aktivácii, na paneli sa zobrazí . Displej odomknete opätovným stlačením týchto dvoch tlačidiel. Pokiaľ je detská poistka aktívna, bude svietiť indikácia detskej poistky. Funkcia sa dá aktivovať, kým je spotrebič v prevádzke.



Na displeji sa zobrazí **cLoT** (Obr. 3-16), ak sa dotknete tlačidla, keď je aktivovaná detská poistka. Zmena sa nevykoná.

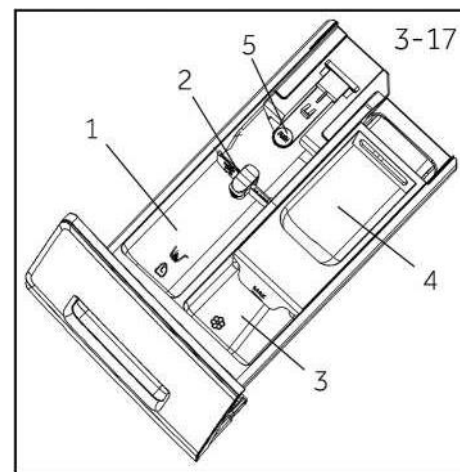


- Detská poistka, ktorá je nastavená ručne, sa musí zrušiť ručne, alebo bude zrušená automaticky na konci programu. Vypnutie a informácie o chybe detskej poistky nezrušia. Bude aktívna aj pri ďalšom zapnutí spotrebiča.
- Ak používate detskú poistku, najskôr stlačte tlačidlo programu, detská poistka sa tak aktivuje.
- Podržte 3 sekundy, detská poistka sa rozsvieti a detská poistka bude aktivovaná.
- Detskú poistku nie je možné nastaviť ani zrušiť prostredníctvom aplikácie hOn.

3.6 Zásuvka na prací prostriedok

Otvorte zásuvku dávkovača, uvidíte nasledujúce komponenty (obr. 3-17):

- 1: Hlavná priehradka prací prostriedkov, práškový alebo tekutý prací prostriedok.
- 2: Klapka pre prací prostriedok: v prípade práškoveho pracieho prostriedku ju zdvihnite, v prípade tekutého prostriedku ju nechajte dolu.
- 3: Priehradka na aviváž.
- 4: Priehradka na predpieranie, na malé množstvo práškoveho pracieho prostriedku.
- 5: Západka zámky, zatlačte ju nadol, aby ste mohli vytiahnuť zásuvku dávkovača.

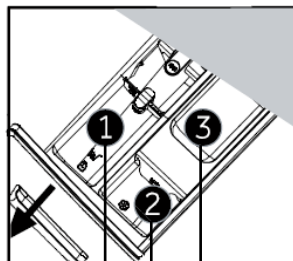


Odporúčania pre typy prací prostriedkov sú vhodné pre rôzne teploty prania, pozrite si návod na použitie pracieho prostriedku.

i Poznámka: Postup kontroly počtu cyklov, ktoré vykonal spotrebič.

Postup: v pohotovostnom režime najprv vyberte program „Bavlna“, potom súčasne stlačte „Proti pokrčeniu“ a „Rýchlosť“, čím sa na 2 sekundy zobrazí počet prebiehajúcich cyklov, potom sa zobrazenie vráti späť na rozhranie pohotovostného režimu. Po ukončení programu sa k súčtu prevádzkových cyklov pridá 1. Ak počet prevádzkových cyklov prekročí 9999, zobrazí sa v hexadecimálnom formáte.

• Áno, o Voliteľné, / Nie



Priehradka na prací prostriedok:

- 1 Prací prostriedok
- 2 Aviváž alebo iný prípravok na ošetrovanie bielizne
- 3 Prací prostriedok³⁾

Program	Max. náplň							Teplota v °C ¹⁾						Pred- volená rýchlosť odstreďo- vania v ot./min	Funkcia					
	pranie v kg			sušenie v kg				voliteľný rozsah	Predvolba	1	2	3	Typ tkaniny		Flexibilný čas	Protikokčenie	Plákanie+	Oneskorenie	Wi-Fi	Úroveň sušenia
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- až 60	40	●	○	/	Bavlna	1400	○	○	○	○	○	○
Bavlna	12	10	9	8	8	6	5	-- až 90	40	●	○	○	Bavlna	1400	○	○	○	○	○	○
Bavlna 20°C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Bavlna	1000	○	○	○	○	○	○
Syntetika a farebné	6	5	4	4	3	2	2	-- až 60	40	●	○	○	Syntetické alebo zmesové tkaniny	1200	○	○	○	○	○	○
Vlna	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- až 40	--	●	○	/	Vlnená bielizeň alebo odevy s obsahom vlny, ktoré sa dajú prať	800	/	/	○	○	○	○
Sušenie	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Bavlna	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○
Objemné odevy	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- až 60	30	●	○	○	Bavlna/Syntetika	1000	○	○	○	○	○	○
Odstreďovanie	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Žiadne citlivé tkaniny	1000	/	○	/	/	○	○
Super rýchly 15' ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- až 40	--	●	○	/	Bavlna/Syntetika	1000	/	○	○	○	○	○
Antialergénna starostlivosť	12	10	9	8	8	6	5	-- až 90	60	●	○	○	Bavlna/Syntetika	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/
Refresh	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Bavlna/Syntetika	/	/	/	/	/	○	/
Čistenie bubna	/	/	/	/	/	/	/	-- až 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
Nočné pranie	12	10	9	8	8	6	5	-- až 60	30	●	○	○	Bavlna/Syntetika	800	○	/	○	/	○	○
Mix	12	10	9	8	8	6	5	-- až 60	30	●	○	○	Mierne zašpinená bielizeň, mix bavlny a syntetiky	1000	○	○	○	○	○	○
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- až 60	40	●	○	/	Mierne zašpinená rôzna bavlnená a syntetická bielizeň	1000	○	○	○	○	○	○

-- Voda nie je zahriata.

1) Teplotu prania pri 90 °C vyberte len pre prípad špeciálnych hygienických požiadaviek.

2) Znížte množstvo pracieho prostriedku, pretože program je krátky.

3) Žiadne alebo malé množstvo prášku na pranie. Pri predpieraní je možné pridať len trochu pracieho prostriedku.

Pri praní veľkej náplne môže práčka silne vibrovať alebo sa pohybovať, ak sa kusy odevov zamotajú. Návrh a špecifikácie sa môžu meniť s cieľom zvýšiť kvalitu aj bez predchádzajúceho upozornenia.

4) Túto funkciu je možné zvoliť až po úprave teploty, čím sa zruší ikona .

Naskenujte QR kód na energetickom štítku a získajte tak informácie o spotrebe energie. Skutočná spotreba energie sa môže líšiť od deklarovanej v závislosti od miestnych podmienok.



Poznámka: Automatické váženie

Spotrebič je vybavený zariadením na rozpoznanie náplne. Pri nízkom zaťažení sa v niektorých programoch automaticky zníži spotreba energie, vody a skráti sa doba prania. Predvolený čas na displeji sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti náplne, a zahŕňa program „Smart AI, Syntetika a farebné, Bavlna, Bavlna 20°C, ECO 40-60, Mix, Nočné pranie“.

Orientačné informácie (podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023):

Menovitá kapacita	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cyklus)	 (l/cyklus)	Maximálna teplota (°C)	Efektívna rýchlosť (OT/MIN)	 Zvyšková vlhkosť (%)
12 kg (1400 ot./min)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Eco 40-60+SUŠENIE na uloženie do skrine	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SUŠENIE na uloženie do skrine	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bavlna 20°C	12	1:58	0,250	100,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	12	3:03	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Syntetika a farebné 40°C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Rýchly	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 kg (1600 ot./min)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60+SUŠENIE na uloženie do skrine	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SUŠENIE na uloženie do skrine	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bavlna 20°C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Syntetika a farebné 40°C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rýchly	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400 ot./min)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60+SUŠENIE na uloženie do skrine	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SUŠENIE na uloženie do skrine	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Bavlna 20°C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Syntetika a farebné 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rýchly	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

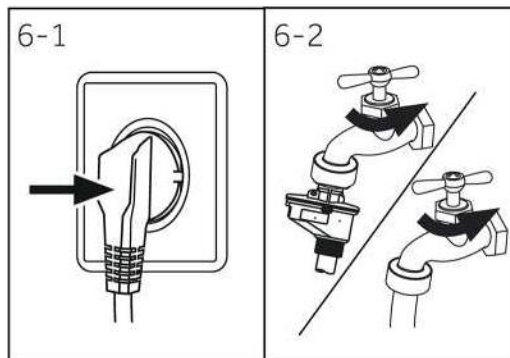
Hodnoty uvedené pre iné programy odlišné od programu Eco 40-60 sú len orientačné.

6.1 Elektrické napájanie

Pripojte práčku k zdroju napájania (220 V až 240 V~/50 Hz; obr. 6-1). Pozrite si aj časť INŠTALÁCIA (pozri P29).

6.2 Vodovodná prípojka

- Pred pripojením skontrolujte čistotu a čírosť privádzanej vody.
- Otvorte kohútik (obr.6-2).

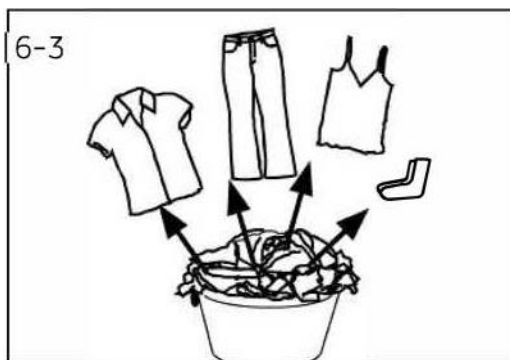


Poznámka: Utesnenie

Pred použitím skontrolujte utesnenie spojov medzi kohútikom a privodnou hadicou otočením kohútika.

6.3 Príprava bielizne

- Rozdeľte oblečenie podľa tkaniny (bavlna, syntetika, vlna alebo hodváb atď.) a podľa stupňa zašpinenia (obr. 6-3). Dávajte pozor na značky na etiketách odevov.
- Bielizeň rozdeľte podľa farieb. Farebné odevy najprv vyperte ručne, aby ste skontrolovali, či nepúšťa farbu.
- Vyprázdnite vrecká (kľúče, mince atď.) a odstráňte tvrdšie ozdobné predmety (napr. brošne).
- Odevy bez olemovania, jemnú bielizeň a jemne tkané textílie, ako sú jemné záclony, treba vložiť do vrecka, v ktorom bude jemná bielizeň vhodne chránená (uprednostnite ručné pranie alebo čistenie nasucho).
- Zapnite zipsy, suché zipsy a háčiky, uistite sa, že gombíky sú pevne prišité.
- Vložte kusy bielizne do vrecka, ktoré chráni jemnú bielizeň bez olemovania, jemnú spodnú bielizeň a malé kúsky, ako sú ponožky, opasky, podprsenky atď.
- Veľké kusy bielizne, ako sú posteľné obliečky, posteľné prikrývky atď., vkladajte nezložené.
- Džínsy a potlačené, zdobené alebo farebné textílie obráťte naruby, podľa možnosti ich perte oddelene.



POZOR!

Netextilné, ako aj malé, voľné alebo ostré predmety môžu spôsobiť poruchy a poškodiť bielizeň a spotrebič.

Tabuľka starostlivosti

Pranie					
	Bežný postup prania pri teplote až 95 °C		Bežný postup prania pri teplote až 60 °C		Šetrné pranie pri teplote až 60 °C
	Bežný postup prania pri teplote až 40 °C		Šetrné pranie pri teplote až 40 °C		Veľmi šetrné pranie pri teplote až 40 °C
	Bežný postup prania pri teplote až 30 °C		Šetrné pranie pri teplote až 30 °C		Veľmi šetrné pranie pri teplote až 30 °C
	Ručné pranie max. 40 °C		Neperte		
Bielenie					
	Povolené akékoľvek bielenie		Iba kyslík/bez obsahu chlóru		Nebieliť
Sušenie					
	Môže sa sušiť v bubnovej sušičke pri normálnej teplote		Môže sa sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote		Nevhodné na sušenie v bubnovej sušičke
	Sušenie po zavesení		Sušenie na vodorovnej ploche		
Žehlenie					
	Žehliť pri maximálnej teplote do 200 °C		Žehliť pri strednej teplote do 150 °C		Žehliť pri nízkej teplote do 110 °C bez pary (žehlenie s naparovaním môže spôsobiť nezvratné poškodenie)
	Nežehlite				
Profesionálna starostlivosť o textilie					
	Chemické čistenie použitím tetrachlóreténu		Chemické čistenie použitím uhľovodíkov		Nečistite chemicky
	Profesionálne čistenie namokro		Nepoužívajte profesionálne čistenie namokro		

6.4 Vkladanie bielizne do spotrebiča

- Bielizeň vkladajte do bubna postupne.
- Nepreťažujte ho. Nezabudnite, že maximálna náplň sa mení v závislosti od programu! Pravidlo pre maximálnu náplň: Medzi vloženou bielizňou a vrchom bubna musí ostať voľný priestor približne 15 cm.
- Dvierka opatrne zatvorte. Uistite sa, že žiadny kus bielizne neostal zaseknutý v dvierkach.

6.5 Výber pracieho prostriedku

- Účinnosť prania a výkon sú určené kvalitou použitého pracieho prostriedku.
- Používajte iba pracie prostriedky schválené na použitie v práčke.
- V prípade potreby použite špecifické pracie prostriedky, napr. na syntetické a vlnené tkaniny.
- Pozrite si rady na nálepke pre pracie prostriedky na doske.
- Nepoužívajte chemické prípravky ako je trichlóretylén a podobné výrobky.

Vyberte si najlepší prací prostriedok

Program	Druh pracieho prostriedku				
	Univerzálny	Na farebnú bielizeň	Jemné	Špeciálny	Aviváž
Eco 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Bavlna	L/P	L/P	-	-	o
Bavlna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Syntetika a farebné	-	L/P	-	-	o
Vlna	-	-	L/P	L/P	o
Sušenie	-	-	-	-	-
Objemné odevy	P	L/P	-	-	o
Odstreďovanie	-	-	-	-	-
Super rýchly 15'	L	L	-	-	o
Antialergénna starostlivosť	P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Samočistenie	-	-	-	L/P	-
Nočné pranie	L/P	L/P	-	-	o
Mix	L	L/P	-	-	o
Smart AI	L/P	L/P	-	-	o

L = gél/tekutý prací prostriedok P = prášok prací prostriedok

0 = voliteľné, – = nie

Ak sa používa tekutý prací prostriedok, neodporúča sa aktivovať oneskorenie prania.

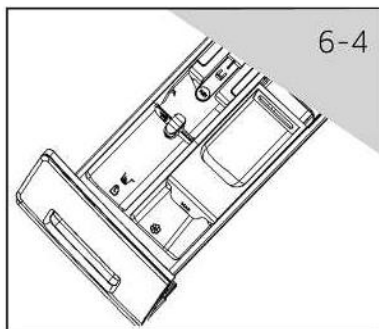
Odporúčania pri použití:

- Prášok na pranie: 20 °C až 90 °C* (najlepšie použiť: 40 – 60 °C)
- Prací prostriedok na farebnú bielizeň: 20 °C až 60 °C (najlepšie použiť: 30 – 60 °C)
- Prací prostriedok na vlnu/jemnú bielizeň: 20 °C až 30 °C (najlepšie použitie: 20 – 30 °C)

* Teplotu prania 90 °C zvolte len v prípade špeciálnych hygienických požiadaviek.

* Ak zvolíte teplotu vody 60 °C alebo vyššiu, odporúčame vám používať menej pracieho prostriedku. Použite špeciálny dezinfekčný prostriedok vhodný na bavlnu alebo syntetické tkaniny.

* Je lepšie použiť menej pracieho prášku alebo vsypať prášok voľne.



6.6 Pridávanie pracieho prostriedku

1. Vysuňte zásuvku na prací prostriedok.
2. Požadovanými chemikáliami naplňte priehradky zásuvky (obr. 6-4).
3. Zásuvku opatrne zatlačte späť.



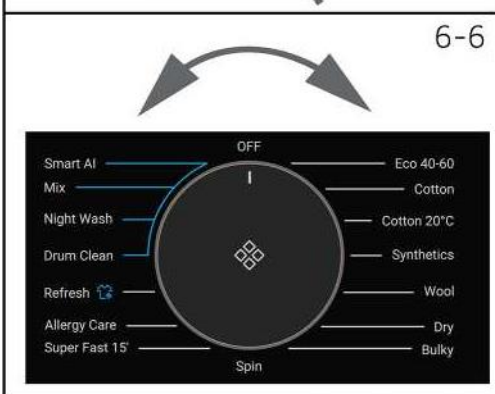
Poznámka:

- Pred ďalším cyklom prania odstráňte zo zásuvky zvyšky pracieho prostriedku.
- Pracím prostriedkom ani avivážou neplytvajte.
- Postupujte podľa pokynov na balení pracieho prostriedku.
- Zásuvku naplňte pracím prostriedkom až tesne pred začiatkom cyklu prania.
- Koncentrovaný tekutý prací prostriedok by sa mal pred pridaním zriediť.
- Ak je zvolená funkcia „Oneskorenie“, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.
- Opatrne zvolte nastavenia programu podľa symbolov starostlivosti na všetkých štítkoch bielizne a podľa tabuľky programov.



6.7 Zapnite spotrebič

Spotrebič zapnite otočením gombíka do ľubovoľnej polohy (okrem polohy VYPNUTÉ). Otočením gombíka do polohy VYPNUTÉ spotrebič vypnete (obr. 6-5).



6.8 Vyberte program

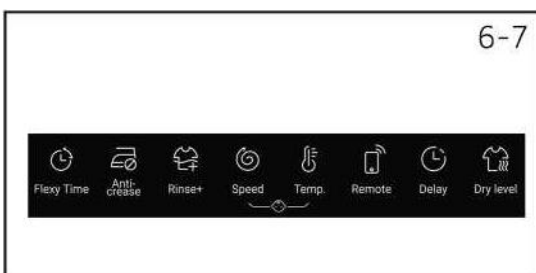
Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky prania, vyberte program, ktorý zodpovedá stupňu zašpinenia a typu bielizne.

Otočením gombíka programu (obr. 6-6) vyberte správny program.



Poznámka: Odstránenie zápachu

Pred prvým použitím odporúčame spustiť program „Čistenie bubna“ bez náplne a s malým množstvom pracieho prostriedku v priestore na prací prostriedok alebo so špeciálnym čistiacim prostriedkom na odstránenie zvyškov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenia.



6.9 Ďalšie vybrané funkcie

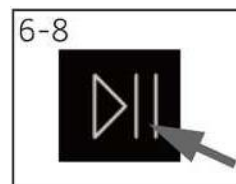
Vyberte požadované možnosti a nastavenia (obr. 6-7); pozri Ovládací panel.

6.10 Spustenie programu prania

Stlačením tlačidla „Štart/Pauza“ (Obr. 6-8) spustíte program. LED tlačidla „Štart/Pauza“ prestane blikať a rozsvieti sa nepretržite.

Spotrebič pracuje podľa súčasných nastavení.

Zmeny sú možné len zrušením programu.



6.11 Prerušit/zrušiť program prania

Ak chcete prerušit prebiehajúci program, opatrne stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“. LED nad tlačidlom blinká. Opätovným dotykom obnovíte prevádzku.

Ak chcete zrušiť spustený program a všetky jeho individuálne nastavenia:

1. Dotykom tlačidla „Štart/Pauza“ spustený program prerušíte.
2. Otáčaním gombíka vyberte nový program a spustíte ho.

6.12 Po praní

Poznámka: Zámok dvierok

- Z bezpečnostných dôvodov sú dvierka počas cyklu prania čiastočne zamknuté. Dvierka sa dajú otvoriť až na konci programu alebo po správnom zrušení programu (pozri opis vyššie).
- V prípade vysokej hladiny vody, vysokej teploty vody a počas odstred'ovania sa dvierka nedajú otvoriť, zobrazuje sa **Locf-**.

1. Po ukončení programového cyklu sa zobrazí **End**.
2. Spotrebič sa automaticky vypne.
3. Bielizeň vyberte čo najskôr, aby ste si uľahčili starostlivosť a zabránili pokrčeniu.
4. Vypnite prívod vody.
5. Odpojte napájací kábel.
6. Otvorte dvierka, aby ste zabránili hromadeniu vlhkosti a tvorbe zápachu. Kým sa práčka nepoužíva, nechajte ju pootvorenú.
7. Malé kúsky oblečenia sa po odstred'ovaní s vysokou rýchlosťou môžu prilepiť na steny bubna, preto po otvorení dvierok skontrolujte celý bubon.

Poznámka: Pohotovostný režim/úsporný režim

Zapnutý spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu, ak sa neaktivuje do 2 minút pred spustením programu alebo po ukončení programu. Displej sa vypne. Šetrí to energiu. Ak chcete prerušit pohotovostný režim, stlačte tlačidlo „Napájanie“.

6.13 Aktivácia alebo vypnutie bzučiaka

Akustický signál je možné v prípade potreby vypnúť:

1. Zapnite spotrebič.
2. Vyberte program „Odstred'ovanie“.
3. Dotknite sa tlačidla „Plákanie+“ a „Rýchlosť“ súčasne na približne 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí **OFF** a zapne sa bzučiak.

Ak chcete bzučiak zapnúť, znova sa dotknite týchto dvoch tlačidiel súčasne. Zobrazí sa **ON**.

7.1 Všeobecné informácie

Tento spotrebič je vybavený technológiou Wi-Fi na diaľkové ovládanie cez aplikáciu hOn.



UPOZORNENIE!

Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode aj pri používaní spotrebiča prostredníctvom aplikácie. Dodržiavanie týchto pokynov je nevyhnutné pre bezpečné používanie.

7.2 Požiadavky

1. Sieť Wi-Fi: Vyžaduje sa smerovač kompatibilný s 802.11b/g/n a pásmom 2,4 GHz. Siete pracujúce na frekvencii 5 GHz a verejné siete nie sú podporované. Názov siete (SSID) musí mať 1 až 31 znakov a heslo 8 až 64 znakov. Možnosti šifrovania zahŕňajú režimy: bez šifrovania, WPA-PSK a WPA2-PSK.
2. Kompatibilné zariadenia: Aplikácia je dostupná pre zariadenia so systémom Android, iOS a Huawei, na tabletoch aj smartfónoch.
3. Umiestnenie: Nainštalujte spotrebič do oblasti so silným signálom Wi-Fi.

Technické špecifikácie Wi-Fi:

- Frekvencia: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Max. výkon: 20 dBm
- Norma: IEEE802.11b/g/n a BLE V4.2

7.3 Stiahnutie a inštalácia aplikácie hOn

1. Stiahnite si aplikáciu naskenovaním QR kódu nižšie alebo zo stránky go.haier-europe.com/download-app.



Poznámka: Registrácia

Vytvorenie profilu (registrácia) sa vyžaduje iba pri prvom použití alebo ak bol účet vymazaný/deaktivovaný. Pri budúcich použitíach sa jednoducho prihláste pomocou e-mailovej adresy a hesla. Skontrolujte režim DEMO v aplikácii a preskúmajte funkcie Wi-Fi.

7.4 Spárovanie spotrebičov



Poznámka:

Domáca sieť musí byť nastavená na 2,4 GHz; siete pracujúce na frekvencii 5 GHz nie sú podporované. Uistite sa, že váš smartfón je pripojený k rovnakej 2,4 GHz sieti Wi-Fi, ktorú chcete použiť na konfiguráciu zariadenia.

1. Otvorte aplikáciu hOn, vytvorte nový profil (alebo sa prihláste, ak ho už máte).
2. Práčka je v pohotovostnom režime pri krátkom stlačení tlačidla  kým sa na displeji nezobrazí „PA Ir“;
3. Klepnite na „Pridať zariadenie“ a dokončite nastavenie podľa pokynov na obrazovke smartfónu.
4. Kým sa na 3 sekundy nezobrazí „donE“, potom sa zobrazí „hOn“ a nezačne pomaly blikať, pripojenie je úspešné.
Ak väzba zlyhá a zobrazí sa „rE“ a „trY“, môžete opakovane vykonať opätovné spájanie.

7.5 Aktivácia diaľkového ovládania

1. Uistite sa, že je smerovač zapnutý a pripojený k internetu.
2. Vložte bielizeň a zatvorte dvierka.
3. Zapnite spotrebič.
4. Krátko stlačte tlačidlo  . Dvere sa zamknú (pre modely so zámkom dverí).
5. Spustite cyklus prostredníctvom aplikácie. Ovládací panel bude deaktivovaný, okrem tlačidiel „NAPÁJANIE“ a „ŠTART/PAUZA“. Počas programu bude k dispozícii iba detská poistka.
6. Diaľkové ovládanie je možné aktivovať aj počas cyklu krátkym stlačením tlačidla .



Poznámka: Uplynutie platnosti diaľkového ovládania

Príkaz z aplikácie môžete odoslať až 24 hodín po aktivácii diaľkového ovládania.

7.6 Deaktivácia diaľkového ovládača

1. Počas cyklu môžete diaľkové ovládanie deaktivovať krátkym stlačením tlačidla , cyklus bude pokračovať. V aplikácii si môžete pozrieť stav cyklu, ale nebudete môcť posilať príkazy (napr. stop/pauza).
2. Ak to bezpečnostné podmienky dovoľujú, dvierka je možné otvoriť (pre modely so zámkom dvierok).
3. Ak chcete obnoviť diaľkové ovládanie prostredníctvom aplikácie, uistite sa, že sú zatvorené dvierka, potom krátko znovu stlačte tlačidlo .

7.7 Koniec cyklu, keď je diaľkové ovládanie zapnuté

1. Na konci cyklu sa dvierka odomknú a (pre modely so zámkom dvierok) sa diaľkové ovládanie deaktivuje.
2. Po 2 minútach sa spotrebič automaticky vypne.

7.8 Vypnutie modulu Wi-Fi a vymazanie sieťových overovacích údajov

Ak chcete odstrániť uložené informácie o sieti Wi-Fi a vypnúť modul Wi-Fi:

1. Zapnite spotrebič.
2. Bez spustenia akéhokoľvek cyklu stlačte a podržte tlačidlo  5 sekúnd, kým sa nezobrazí „rESt“.
3. Do 60 sekúnd stlačte a podržte tlačidlo „Oneskorenie“ ďalších 5 sekúnd, kým sa nezobrazí „donE“.
4. Konfiguračné informácie budú vymazané. Ak chcete funkciu ukončiť, vyberte program alebo vypnite spotrebič.
5. Ak chcete spotrebič prekonfigurovať, odstráňte spotrebič z aplikácie hOn a spustite nový postup párovania.



Poznámka:

Tento postup použite iba v prípade, že máte v úmysle spotrebič predať.



Ekologicky zodpovedné používanie

- ▶ Aby ste dosiahli čo najlepšie využitie energie, vody, pracieho prostriedku a času, mali by ste použiť odporúčanú maximálnu veľkosť náplne.
- ▶ Spotrebič neprepĺňajte (nad bielizňou má ostať voľný priestor na vloženie ruky).
- ▶ Pre mierne zašpinenú bielizeň vyberte program Super rýchly 15'.
- ▶ Pre každý prací prostriedok použite presné dávkovanie.
- ▶ Vyberte si najnižšiu primeranú teplotu prania, moderné pracie prostriedky perú účinne až pri teplote nižšej ako 60 °C.
- ▶ Predvolené nastavenia zvyšujte len z dôvodu silných škvŕn.



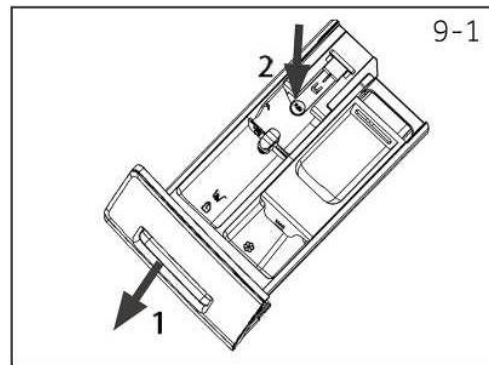
Všeobecné informácie:

- ▶ Program „Eco 40-60“ je schopný vyprať bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa dá prať pri teplote 40 °C alebo 60 °C spolu v tom istom cykle, pričom tento program sa používa na posúdenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne;
- ▶ Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní;
- ▶ Hluk a zostávajúca vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstred'ovania: čím vyššia je rýchlosť odstred'ovania vo fáze odstred'ovania, tým vyšší je hluk a tým nižší je zostávajúci obsah vlhkosti.

9.1 Čistenie zásuvky na prací prostriedok

Vždy dbajte na to, aby v zásuvke neostávali zvyšky pracieho prostriedku. Zásuvku pravidelne čistite (obr. 9-1):

1. Vytiahnite zásuvku až na doraz.
2. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a zásuvku vyberte.
3. Vnútro umyte a utrite utierkou.
4. Zásuvku vypláchnite vodou, kým nebude úplne čistá, potom ju vsuňte späť do spotrebiča.



9.2 Čistenie spotrebiča

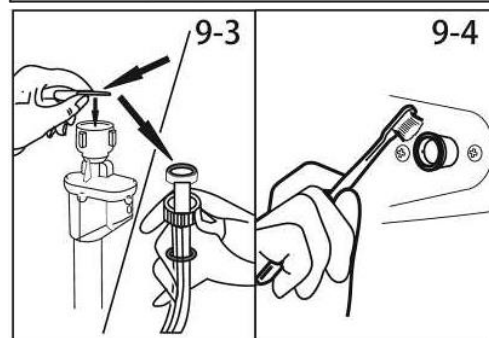
- Počas čistenia a údržby odpojte spotrebič zo siete.
- Na čistenie skrine spotrebiča (obr. 9-2) a gumových komponentov použite mäkkú handričku so saponátom.
- Nepoužívajte organické chemikálie ani korozívne rozpúšťadlá.



9.3 Vstupný ventil vody a filter vstupného ventilu

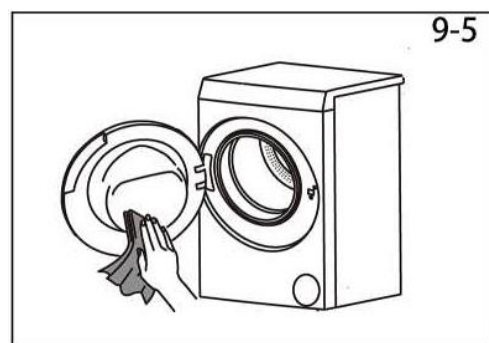
Aby sa zabránilo zablokovaniu prívodu vody pevnými látkami, ako je vodný kameň, pravidelne čistite filter na vstupnom ventile.

- Odpojte elektrický napájací kábel a vypnite prívod vody.
- Odskrutkujte prírodnú hadicu vody na zadnej strane spotrebiča (obr. 9-3), ako aj na vodovodnom kohútiku.
- Vypláchnite filtre vodou a očistite kefkou (obr. 9-4).
- Vložte filter a namontujte prírodnú hadicu.
- Otvorte kohútik, aby ste zistili, či nedochádza k úniku.



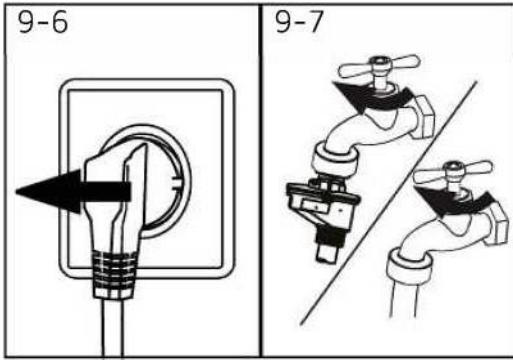
9.4 Čistenie bubna

- Vyberte z bubna a z drážky dvierok (gumové kruhové tesnenie) náhodne vyprané predmety, najmä kovové diely, ako sú sponky, mince atď., pretože spôsobujú hrdzavé škvrny a poškodenie spotrebiča.
- Na odstránenie škvŕn od hrdze používajte čistiaci prípravok bez obsahu chlóru. Dodržiavajte varovné pokyny výrobcu čistiaceho prípravku.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne tvrdé predmety ani drôtenky.
- Po vyčistení otvorte dvierka, škvrny a penu okolo tesnenia očistite uterákom, a vnútornú a vonkajšiu časť tesnenia udržiavajte čistú (obr. 9-5).



Poznámka: Hygiena

Pri pravidelnej údržbe odporúčame spustiť program „Čistenie bubna“ vždy po približne 100 cykloch, aby sa odstránili zvyšky, ktoré by mohli spôsobiť koróziu. Pridajte malé množstvo pracieho prostriedku do priehradky na prací prostriedok alebo použite špeciálny čistiaci prostriedok.

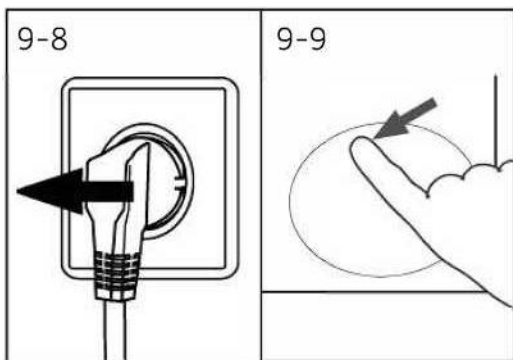


9.5 Dlhé obdobia bez používania

Ak spotrebič necháte dlhšiu dobu bez používania:

1. Vytiahnite elektrickú zástrčku (obr. 9-6).
2. Vypnite prívod vody (obr. 9-7).
3. Otvorte dvierka, aby ste zabránili hromadeniu vlhkosti a tvorbe zápachu. Kým sa spotrebič nepoužíva, nechajte dvierka otvorené.

Pred ďalším použitím starostlivo skontrolujte elektrický napájací kábel, prívod vody a odtokovú hadicu. Uistite sa, že je všetko správne nainštalované a na spojoch nedochádza k úniku.



9.6 Filter čerpadla

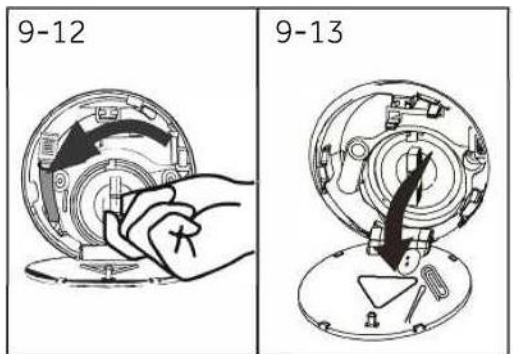
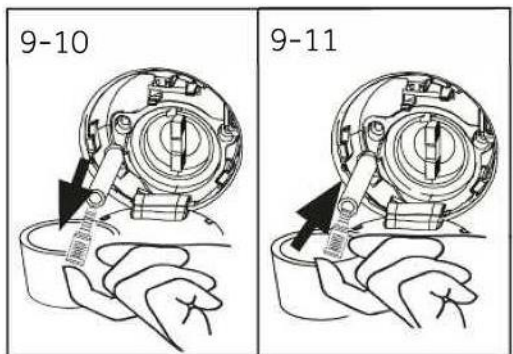
Filter čistite raz mesačne a filter čerpadla kontrolujte, ak spotrebič:

- Nevypúšťa vodu.
- Neodstreďuje.
- Počas prevádzky spôsobuje nezvyčajný hluk.



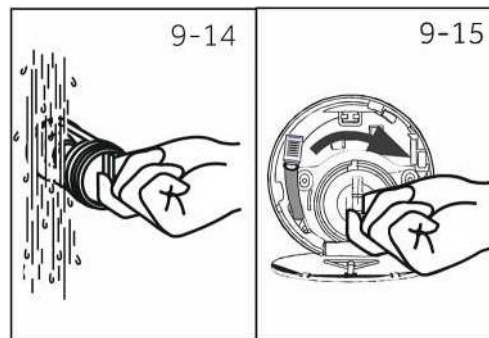
UPOZORNENIE!

Riziko prehriatia! Voda vo filtri čerpadla môže byť veľmi horúca! Pred akýmkoľvek zásahom sa uistite, že voda vychladla.



1. Spotrebič vypnite a odpojte elektrickú zástrčku (obr. 9-8).
2. Zatlačte a otvorte servisnú klapku (obr. 9-9).
3. Podložte plytkú nádobu na zachytenie unikajúcej vody (obr. 9-10). Mohlo by uniknúť veľa vody!
4. Vytiahnite vypúšťaciu hadicu a podržte jej koniec nad nádobou (obr. 9-10).
5. Z vypúšťacej hadice vytiahnite zátku (obr. 9-10).
6. Po úplnom vypustení vypúšťaciu hadicu (obr. 9-11) uzavrite a zatlačte ju späť do spotrebiča.
7. Odskrutkujte filter čerpadla proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho (obr. 9-12).
8. Odstráňte zvyšky a nečistoty (obr. 9-13).

9. Filter starostlivo vyčistite, napr. tečúcou vodou (obr. 9-14).
10. Po vyčistení znova namontujte rukoväť a utiahnite ju až nadoraz. V danej chvíli bude rukoväť vo vertikálnej polohe (obr. 9-15).
11. Zatvorte servisnú klapku.

**POZOR!**

- Tesnenie filtra čerpadla musí byť čisté a nepoškodené. Ak by veko nebolo utiahnuté úplne, mohla by uniknúť voda.
- Filter musí byť na mieste, inak môže dôjsť k úniku.

Mnohé problémy, ktoré by sa mohli vyskytnúť, môžete vyriešiť sami bez špecifických odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním popredajného servisu postupujte podľa pokynov uvedených nižšie. Pozri SLUŽBY PRE ZÁKAZNÍKOV



UPOZORNENIE!

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Elektrické zariadenia by mali servisovať iba kvalifikovaní elektrikári, pretože nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- Poškodený prívodný kábel musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

10.1 Informačné kódy

Nasledujúce kódy sa zobrazujú len pre informácie týkajúce sa cyklu prania. Nesmú sa robiť žiadne opatrenia.

Kód	Hlásenie
1:25	Zostávajúca doba cyklu prania bude 1 hodina a 25 minút.
6:30	Zostávajúca doba cyklu prania vrátane zvoleného oneskorenia bude 6 hodín a 30 minút.
End	Cyklos prania je ukončený. Spotrebič sa vypne automaticky.
Loct	Dvere sú zatvorené z dôvodu vysokej hladiny vody, vysokej teploty vody alebo cyklu odstredovania.
OFF	Bzučiak je vypnutý.
ON	Bzučiak je aktivovaný.
cLoct	Funkčné klávesy sú zatvorené. Zmena programu je neplatná.

10.2 Riešenie problémov so zobrazeným kódom

Problém	Príčina	Riešenie
CLr FLtr	Chyba odtoku, voda nie je úplne vypustená do 6 minút.	- Vyčistite filter čerpadla. - Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E2	Chyba uzamknutia.	Dvierka riadne zatvorte.
E4	- Hladina vody sa nedosiahla po 12 minútach. - Na odtokovej hadici sa prejavuje sifónový jav.	- Uistite sa, že kohútik je úplne otvorený a tlak vody je normálny. - Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E8	Chyba ochrany proti úrovni vody.	Kontaktujte popredajný servis.
E5	Chyba vypustenia. Voda sa v nastavenom čase nevypustila úplne. (Program Refresh)	- Vyčistite filter čerpadla - Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
F3	Chyba snímača teploty	Kontaktujte popredajný servis.
F4	Chyba ohrevu.	Kontaktujte popredajný servis.
F7	Chyba motora.	Kontaktujte popredajný servis.
FR	Chyba snímača hladiny vody.	Kontaktujte popredajný servis.
FH	Zlyhala konfigurácia modulu iot	Kontaktujte popredajný servis.
FC0, FC1 alebo FC2	Chyba komunikácie.	Kontaktujte popredajný servis.

Problém	Príčina	Riešenie
Fb	Úniky zo spotrebiča	Zapnite čerpadlo na vypustenie vody, vypnite spotrebič. Kontaktujte popredajný servis

10.3 Riešenie problémov bez zobrazenia kódu

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka nefunguje.	- Program sa ešte nespustil. - Dvierka nie sú správne zatvorené. - Spotrebič nebol zapnutý. - Výpadok elektrického napájania. - Je aktivovaná detská poistka.	- Skontrolujte program a spustte ho. - Dvierka riadne zatvorte. - Zapnite spotrebič. - Skontrolujte elektrické napájanie. - Vypnite detskú poistku.
Práčka nebude naplnená vodou.	- Voda sa neprivádza. - Je zalomená prírodná hadica. - Zablokovaný filter na prírodnej hadici. - Tlak vody je menší ako 0,03 MPa. - Dvierka nie sú správne zatvorené. - Porucha dodávky vody.	- Skontrolujte vodovodný kohútik. - Skontrolujte prírodnú hadicu. - Uvoľnite filter na prírodnej hadici. - Skontrolujte tlak vody. - Dvierka riadne zatvorte. - Zabezpečte prívod vody.
Spotrebič sa počas plnenia vypúšťa.	- Výška odtokovej hadice je menšia ako 80 cm. - Koniec odtokovej hadice by mohol siahať do vody.	- Uistite sa, že odtoková hadica je nainštalovaná správne. - Uistite sa, že odtoková hadica nie je vo vode.
Porucha vypúšťania.	- Odtoková hadica je zablokovaná. - Filter čerpadla je zablokovaný. - Koniec odtokovej hadice je vyššie ako 100 cm nad úrovňou podlahy.	- Odblokujte odtokovú hadicu. - Vyčistite filter čerpadla. - Uistite sa, že odtoková hadica je nainštalovaná správne.
Silné vibrácie počas odstredovania.	- Nie sú odstránené všetky prepravné skrutky. - Spotrebič nestojí pevne na podlahe. - Nesprávna náplň v spotrebiči.	- Odstráňte všetky prepravné skrutky. - Zaistite, že spotrebič bude stáť na pevnej a rovnej podlahe. - Skontrolujte hmotnosť a vyváženie náplne.
Prevádzka sa zastaví pred dokončením cyklu prania.	Porucha dodávky vody alebo elektrického prúdu.	Skontrolujte elektrické napájanie a prívod vody.
Prevádzka sa na určitý čas zastaví.	- Na spotrebiči sa zobrazuje kód chyby. - Problém spôsobený druhom náplne. - Program vykonáva cyklus namáčania.	- Skontrolujte kódy na displeji. - Zmenšite množstvo náplne alebo ju upravte. - Zrušte program a reštartujte ho.
Nadmerná tvorba peny v bubne alebo v zásuvke na prací prostriedok.	- Prací prostriedok nie je vhodný. - Použitie nadmerného množstva pracieho prostriedku.	- Skontrolujte odporúčania pre prací prostriedok. - Znížte množstvo pracieho prostriedku.
Automatická úprava doby prania.	Upraví sa doba programu prania.	Je to normálne a nemá to vplyv na funkčnosť.
Porucha odstredovania.	Nevyváženosť bielizne.	Skontrolujte zaťaženie spotrebiča a rozloženie bielizne a znova spustte program odstredovania.

Problém	Príčina	Riešenie
Neuspokojivý výsledok prania.	- Stupeň znečistenia sa nezhoduje s vybraným programom - Množstvo pracieho prostriedku nebolo dostatočné. - Prekročilo sa maximálne zaťaženie. - Bielizeň je v bubne rozložená nerovnomerne.	- Vyberte iný program. - Prací prostriedok vyberte podľa stupňa znečistenia a podľa výrobných špecifikácií. - Znížte zaťaženie. - Uvoľnite bielizeň.
Na bielizni sú zvyšky pracieho prášku.	Nerozpustné častice pracieho prostriedku môžu zostať na bielizni ako biele škvrny.	- Vykonajte ďalšie plákanie. - Suchú bielizeň sa snažte vykefovať. - Vyberte si iný prací prostriedok.
Na bielizni sú sivé škvrny.	Spôsobené tukmi, ako sú oleje, krémy alebo masti.	Bielizeň predpierajte špeciálnym čistiacim prostriedkom.



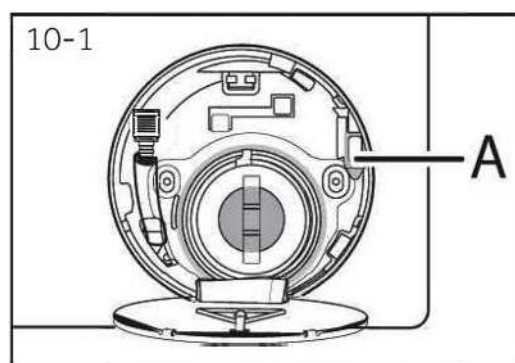
Poznámka: Tvorba peny

Ak sa počas cyklu odstred'ovania zistí príliš veľa peny, motor sa zastaví a na 90 sekúnd sa aktivuje vypúšťacie čerpadlo. Ak toto odstránenie peny zlyhá až 3-krát, program sa ukončí bez odstred'ovania.

Ak sa hlásenia chyby objavia aj po vykonaných opatreniach, spotrebič vypnite, odpojte ho od elektrického napájania a kontaktujte služby pre zákazníkov.

10.4 V prípade výpadku elektrického napájania

Aktuálny program a jeho nastavenie sa uloží. Po obnovení elektrického napájania sa prevádzka obnoví. Ak dôjde k výpadku elektrického napájania, otváranie dvierok počas programu prania ostane mechanicky zablokované. Ak chcete vybrať bielizeň, cez sklo dvierok by nemalo byť vidno žiadnu vodu. – Nebezpečenstvo popálenín! Hladina vody sa musí znížiť podľa opisu „Filter čerpadla“. Až potom potiahnite páčku (A) pod servisnou klapkou (obr. 10-1), aby sa dvierka otvorili jemným kliknutím. Potom znova upevnite všetky diely.



Keď bude práčka v bezpečnom stave (hladina vody v určitej vzdialenosti pod okienkom dvierok, teplota v bubne pod 55 °C, bubon sa neotáča), môžete odomknúť dvierka spotrebiča.

11.1 Príprava

- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál vrátane ochrannej fólie, ktorá je na spotrebiči, na polystyrénovej základni, uchovávajte ich mimo dosahu detí. Pri otváraní balenia môžu byť na plastovom vrecku a dvierkach kvapky vody. Je to normálny jav, kvapky pochádzajú z testov s vodou v továrni.

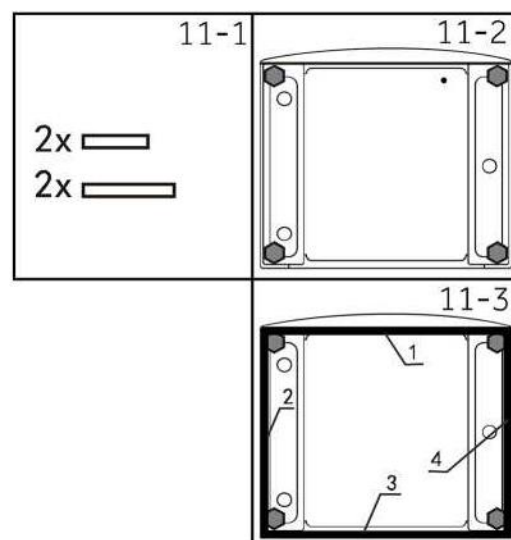


Poznámka: Likvidácia obalov

Všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a likvidujte ich spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

11.2 VOLITEĽNÉ: Nainštalujte podložky na zníženie hluku

1. Pri otváraní obalovej fólie nájdete štyri podložky na zníženie hluku. Používajú sa na zníženie hluku (obr. 11-1).
2. Položte práčku ležať na bok, dvierka smerujúce nahor, spodok má smerovať k pracovníkovi obsluhy (obr. 11-2).
3. Vyberte podložky na zníženie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu. Prilepte podložky na zníženie hluku pod skriňu práčky, ako vidno na obrázku 3 (dve dlhšie podložky v polohe 1 a 3, dve kratšie podložky v polohe 2 a 4). Nakoniec spotrebič znovu postavte (obr. 11-3).

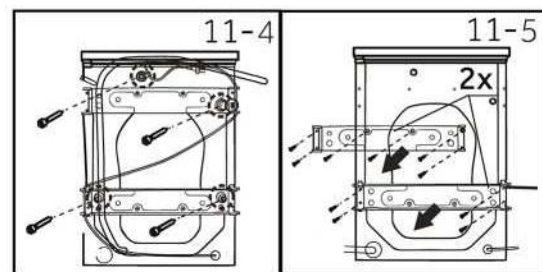


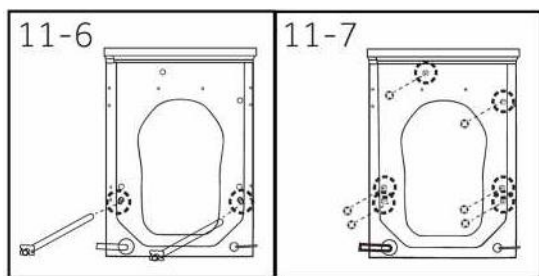
Užitočná rada:

Podložka na zníženie hluku je voliteľná, môže pomôcť znížiť hluk. Podložky môžete použiť podľa vlastnej požiadavky.

11.3 Odmontujte prepravné skrutky a zadnú výstuž

1. Odstráňte všetky prepravné skrutky. (Obr. 11-4)
2. Odstráňte prepravné lišty (0 až 2) v závislosti od modelu. (Obr. 11-5)





3. Odstráňte prepravné tyče (0 až 2) v závislosti od modelu. (Obr. 11-6)
4. Nainštalujte zátky otvorov (5 až 6), v závislosti od modelu. (Obr. 11-7)

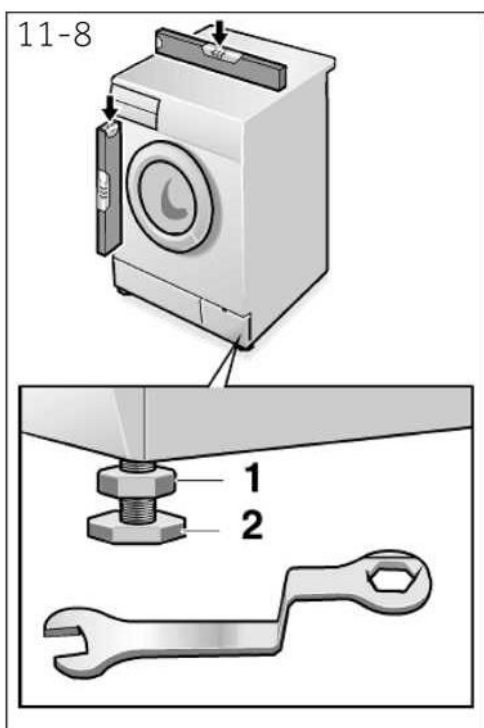


Poznámka: Uchovávajte na bezpečnom mieste

Všetky ochranné prepravné prvky uchovávajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie. Vždy, keď treba spotrebič premiestniť, najprv znova nainštalujte ochranné prvky.

11.4 Premiestňovanie spotrebiča

Ak treba spotrebič premiestniť na vzdialené miesto, pred inštaláciou vyberte prepravné skrutky, aby ste predišli poškodeniu: Montáž prebieha v opačnom poradí.



11.5 Zarovnanie spotrebiča

Nastavte všetky nožičky (obr. 11-8), aby ste dosiahli úplne vodorovnú polohu. Tým sa minimalizujú vibrácie a tým aj hluk počas používania. Zníži sa tým aj opotrebovanie a napnutie. Pri zarovnávaní odporúčame použiť vodováhu. Podlaha by mala byť čo najstabilnejšia a najrovnejšia.

1. Uvoľnite poistnú maticu (1) kľúčom.
2. Nastavte výšku otočením nohy (2).
3. Utiahnite poistnú maticu (1) ku skrini spotrebiča.

11.6 Prípojka na vypúšťanie vody

Pripevnite hadicu na vypúšťanie vody správne k potrubiu. Hadica musí dosiahnuť v jednom bode výšku 80 až 100 cm nad dnom spotrebiča! Ak je to možné, vždy udržiavajte vypúšťaciu hadicu pripevnenú k svorke na zadnej strane spotrebiča.



UPOZORNENIE!

- ▶ Na pripojenie používajte iba dodanú súpravu hadíc.
- ▶ Nikdy nepoužívajte staré súpravy hadíc!
- ▶ Pripojte iba prívod studenej vody.
- ▶ Pred pripojením skontrolujte, či je voda čistá a číra.

Možné sú nasledujúce pripojenia:

11.6.1 Odtoková hadica ústi do umývadla

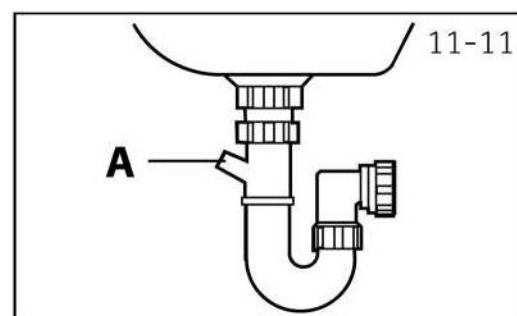
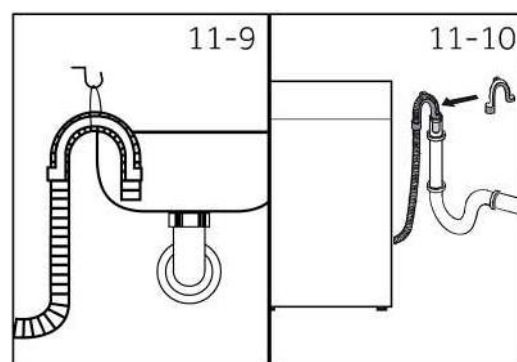
- ▶ Zaveste odtokovú hadicu s držiakom U cez okraj umývadla s vhodnou veľkosťou (obr. 11-9).
- ▶ Držiak U správne chráňte, aby sa nezošmykol.

11.6.2 Odtoková hadica zapojená k odtoku vody

- ▶ Vnútorňý priemer stojaceho potrubia s odvzdušňovacím otvorom musí byť minimálne 40 mm.
- ▶ Vsuňte odtokovú hadicu na 80 – 100 mm do potrubia odpadovej vody.
- ▶ Pripojte držiak U a dostatočne ho zaistite (obr. 11-10).

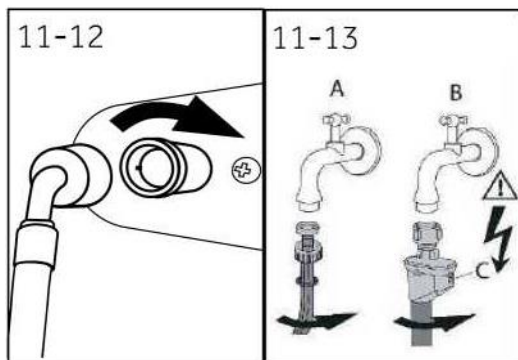
11.6.3 Prípojka odtokovej hadice k odtoku z umývadla

- ▶ Spoj musí byť nad sifónom.
- ▶ Hrdlo prípojky je zvyčajne uzavreté podložkou (A). Tá sa musí odstrániť, aby sa zabránilo akejkoľvek poruche (obr. 11-11).
- ▶ Odtokovú hadicu zaistite svorkou.



POZOR!

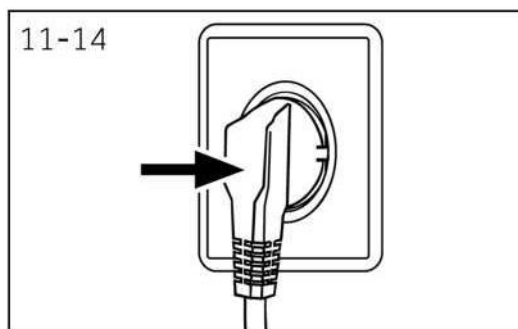
- ▶ Odtoková hadica by nemala byť ponorená do vody, mala by byť bezpečne upevnená a bez únikov. Ak je odtoková hadica umiestnená na zemi, alebo ak je potrubie vo výške menej ako 80 cm, práčka sa počas napĺňania nepretržite vypúšťa (sifónový jav).
- ▶ Odtoková hadica sa nesmie predlžovať. V prípade potreby kontaktujte popredajný servis.



11.7 Prípojka čerstvej vody

Uistite sa, že sú vložené tesnenia.

1. Pripojte prírodnú hadicu vody so zahnutým koncom k spotrebiču (obr. 11-12). Ručne utiahnite skrutkový spoj.
2. Druhý koniec pripojte k vodovodnému kohútiku so závitom 3/4" (obr. 11-13).



11.8 Elektrické zapojenie

Pred každým zapojením skontrolujte, či:

- hodnoty napájania, zásuvka a poistka zodpovedajú hodnotám na typovom štítku,
- elektrická zásuvka je uzemnená a nepoužíva sa žiadny rozbočovač ani predlžovací kábel,
- zástrčka a zásuvka sú vzájomne kompatibilné.
- **Iba Spojené kráľovstvo:** Britská zástrčka spĺňa normu BS1363A.

Vsuňte zástrčku do zásuvky (obr. 11-14).



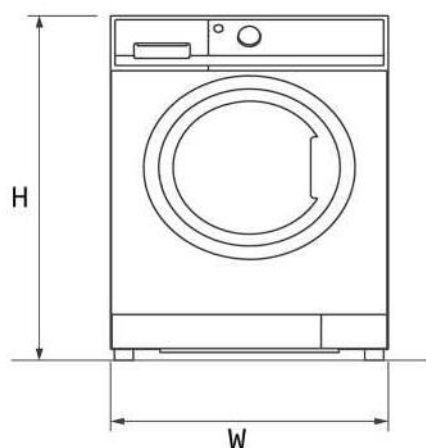
UPOZORNENIE!

- Vždy sa uistite, že všetky prípojky (elektrické napájanie, odtok a hadica na čerstvú vodu) sú pevné, suché a bez únikov!
- Dávajte pozor, aby tieto diely neboli nikdy stlačené, zalomené ani skrútené.
- Ak je elektrický napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručný list), aby sa predišlo nebezpečenstvu.

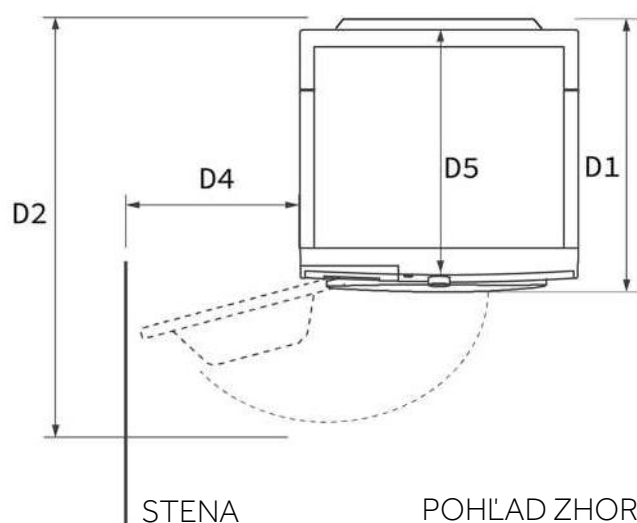
12.1 Doplnkové technické údaje

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Napätie vo V	220-240 V~/ 50Hz			
Prúd v A	10			
Max. výkon vo W	1950			
Tlak vody v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$			
Čistá hmotnosť v kg	60	65	72	77

12.2 Rozmery produktu



POHLAD SPREDU



STENA

POHLAD ZHORA

ROZMERY PRODUKTU		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Celková výška produktu v mm	850	850	850	850
W	Celková šírka výrobku v mm	595	595	595	595
D5	celková hĺbka produktu (rozmer od vrchného panela po hlavnej riadiacu dosku) mm	462	485	553	621
D1	Celková hĺbka produktu v mm	507	530	598	666
D2	Hĺbka otvorenia dvierok v mm	992	1015	1083	1151
D4	Minimálna vzdialenosť dvierok od susednej steny v mm	188	188	188	188

Poznámka: Presná výška vašej práčky závisí od toho, ako ďaleko sú nožičky vysunuté od základne stroja. Priestor, do ktorého inštalujete práčku, musí byť aspoň o 40 mm širší a o 20 mm hlbší ako jej rozmery.

12.3 Normy a smernice **CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých platných smerníc ES spolu s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré sa vyžadujú pre označenie CE.

Odporúčame naše služby pre zákazníkov Haier a používanie originálnych náhradných dielov, pričom minimálna doba, počas ktorej sú k dispozícii náhradné diely pre práčku pre domácnosť, je 10 rokov.

Ak máte problém so spotrebičom, najprv si vyhľadajte možné riešenia v časti RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak riešenie nenájdete, kontaktujte:

- svojho miestneho predajcu.
- oblasť služieb a podpory na adrese www.haier-europe.com, kde nájdete telefónne čísla a často kladené otázky, a kde môžete aktivovať nárok na službu.

Konkrétne informácie o produkte získate po prihlásení sa na oficiálnu webovú stránku spoločnosti Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/, kde si vyhľadajte používaný model, kliknite na produkt a prejdite na stránku s podrobnosťami, potom kliknite na „dokumenty“ a nájdite príručku používateľa na stiahnutie. Informácie o produkte nájdete aj na tejto stránke.

Ak chcete kontaktovať našu službu, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje. Informácie nájdete na typovom štítku.

Model _____ Sériové číslo _____

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

Pre všeobecné obchodné otázky nižšie nájdete naše adresy v Európe:

Európske adresy Haier			
Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese TALIANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIELSKO	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMECKO	Poľsko Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POĽSKO
United Kingdom	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Viac informácií nájdete na stránkach www.haier-europe.com.

Informácie o modeli sú k dispozícii v databáze výrobkov na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> vyhľadáním identifikátora modelu uvedeného v poli Model na štítku výrobku, ktorý je pripevnený na výrobku: odkaz na model v databáze výrobkov nájdete nižšie pre každý identifikátor modelu:



Haier



Uporabniški priročnik Pralni stroj

HWD120-BP14357U1

HWD100-BP16357U1

HWD90-BP16357U1

HWD80-BP14357NTU1

HWD80-BP14357TU1

Haier

SL

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo tega aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale kar najbolje izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da ga lahko vedno upoštevate za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite, ko se preselite, obvezno predajte tudi ta priročnik, da se bo novi lastnik lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.



Legenda

Opozorilo – Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije



Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo dajte v ustrezne zabojnike, da jo recikirate. Pomagajte reciklirati odpadne električne in elektronske naprave. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odstranjajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite v lokalni obrat za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



OPOZORILO!

Nevarnost poškodb ali zadužitve!

Napravo odklopite iz električnega omrežja. Odrežite omrežni kabel in ga zavržite. Odstranite zapah vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.

1- Varnostne informacije	4
2- Opis izdelka	7
3- Nadzorna plošča	8
4- Programi.....	12
5- Poraba.....	13
6- Vsakodnevna uporaba	14
7- Aplikacija hOn.....	19
8- Okolju prijazno pranje	22
9- Nega in čiščenje	23
10- Odpravljanje napak.....	26
11- Namestitev	29
12- Tehnični podatki	33
13- Servisni center	34

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da ni poškodb pri prevozu.
- ▶ Prepričajte se, da so odstranjeni vsi transportni vijaki.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok.
- ▶ Z aparatom naj vedno ravnata vsaj dve osebi, ker je težek.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, vendar samo pod ustreznim nadzorom ali če imajo navodila za varno uporabo naprave in če razumejo morebitne nevarnosti.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Ne dovolite otrokom ali hišnim ljubljencem, da se približajo aparatu, ko so vrata odprta.
- ▶ Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- ▶ Zapnite zadrge, popravite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da preprečite zapletanje perila. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- ▶ Aparata se ne dotikajte in ga ne uporabljajte bosi ali z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- ▶ Aparata med delovanjem ali po njem ne prekrivajte ali zavijajte, da omogočite izhlapevanje vlage ali mokrote.
- ▶ Na aparat ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage.
- ▶ Ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivega detergenta ali kemičnega čistilnega sredstva v bližini aparata.
- ▶ Ne uporabljajte vnetljivih razpršil v bližini aparata.
- ▶ Oblačil, obdelanih s topili, ne perite v aparatu, ne da bi jih prej posušili na zraku.

**OPOZORILO!****Vsakodnevna uporaba**

- ▶ Ne odstranjujte ali vstavljajte vtiča v prisotnosti vnetljivega plina.
- ▶ Ne perite vroče penaste gume ali spužvastih materialov.
- ▶ Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.
- ▶ Med nobenim ciklom pranja ne odpirajte predala za detergent.
- ▶ Med pranjem se ne dotikajte vrat, saj se segrejejo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če je nivo vode viden nad lino.
- ▶ Vrat ne odpirajte na silo. Vrata so opremljena z napravo za samodejno zaklepanje in se bodo odprla kmalu po končanem postopku pranja.
- ▶ Aparat izklopite po vsakem programu pranja in pred vsakim rednim vzdrževanjem ter aparat izključite iz električnega napajanja, da prihranite električno energijo in varnost.
- ▶ Pri odklopu naprave držite vtič in ne kabla.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Prepričajte se, da so otroci pod nadzorom, če izvajajo čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat izključite iz električnega napajanja.
- ▶ Če aparata ne uporabljate, naj bo spodnji del odprtine čist ter odprite vrata in predal za detergent, da preprečite neprijetne vonjave.
- ▶ Aparata ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- ▶ Poškodovan električni kabel mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti..
- ▶ Aparata ne poskušajte popraviti sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za pomoč strankam.
- ▶ Iz aparata odstranite vse tuje predmete, kot so kovinski predmeti, kemikalije, krhko blago, prižgane sveče, prižgane cigarete itd.

Namestitev

- ▶ Aparat je treba postaviti na dobro prezračevano mesto. Zagotovite lokacijo, ki omogoča popolno odpiranje vrat.
- ▶ Aparata nikoli ne nameščajte zunaj na vlažno mesto ali na območje, kjer lahko pušča voda, na primer pod umivalnik ali v njegovo bližino. V primeru puščanja vode prekinite napajanje in pustite, da se stroj posuši na naraven način.



OPOZORILO!

Namestitev

- ▶ Aparat namestite ali uporabljajte le na mestu, kjer je temperatura višja od 5 °C.
 - ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na preprogo ali v bližino stene ali pohištva.
 - ▶ Aparata ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo ali v bližino virov toplote (npr. peči, grelniki).
 - ▶ Prepričajte se, da se podatki o elektriki na tipski ploščici ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
 - ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
 - ▶ Prepričajte se, da se uporabljata samo dobavljeni električni kabel in komplet cevi.
 - ▶ Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če se poškodujeta, najju zamenja električar.
 - ▶ Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi zlahka dostopna. Aparat mora biti ozemljen.
- Samo za Združeno kraljestvo:** Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-žičnim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega standardni 3-žični (ozemljeni) vtičnici.
- Nikoli ne odrežite ali demontirajte tretjega zatiča (ozemljitvenega). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.
- ▶ Prepričajte se, da so cevni spoji in priključki čvrsti in da ne puščajo.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen samo za pranje perila v pralnem stroju. Vselej upoštevajte navodila na etiketi vsakega oblačila. Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni namenjen komercialni ali industrijski uporabi. Spremembe ali prilagoditve aparata niso dovoljene. Uporaba v nepredvidene namene lahko povzroči nevarnosti ter razveljavitev garancijskih in odškodninskih zahtevkov.



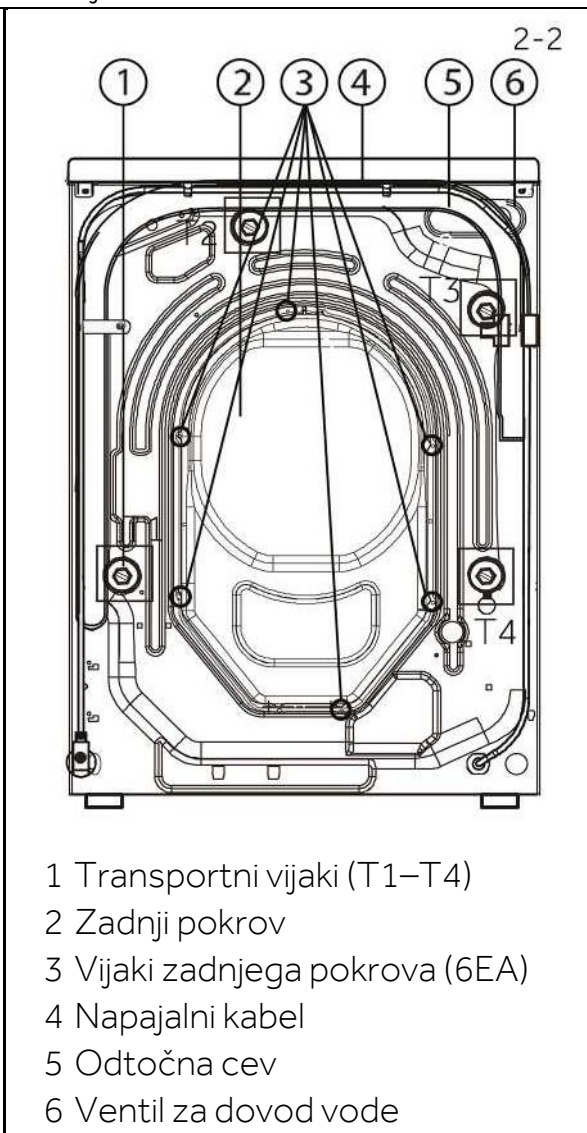
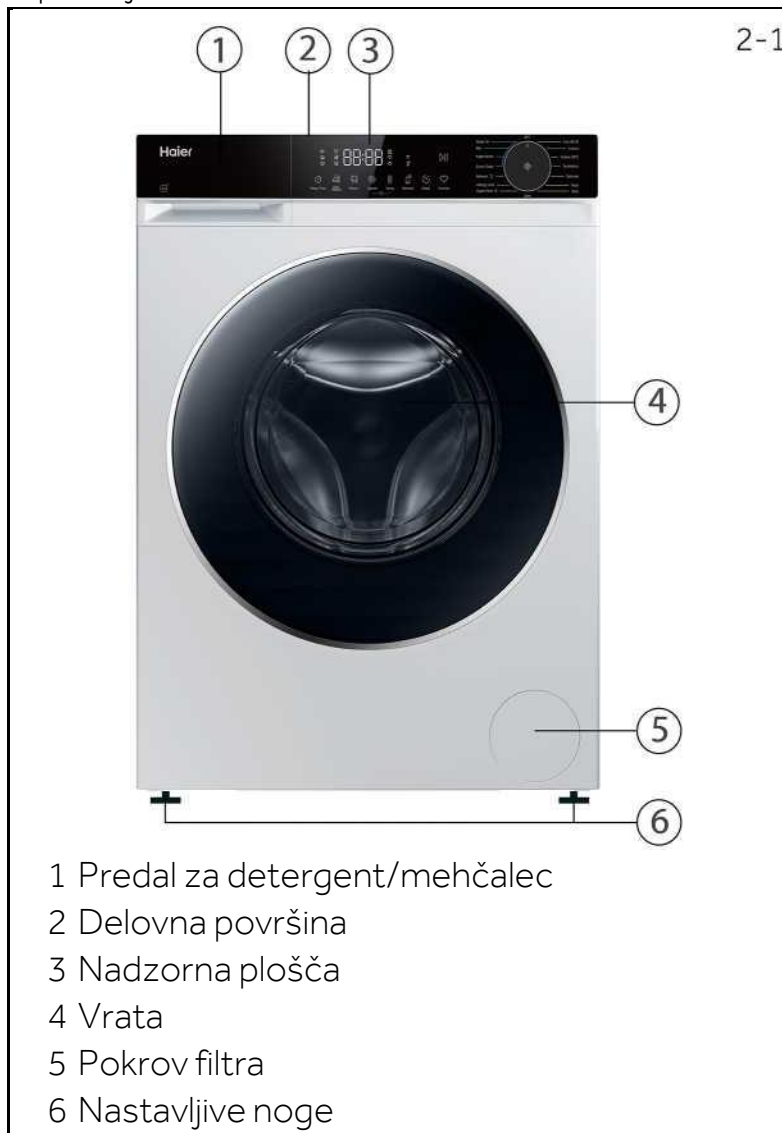
Opomba:

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko slike v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

2.1 Slika aparata.

Spredaj (slika 2-1):

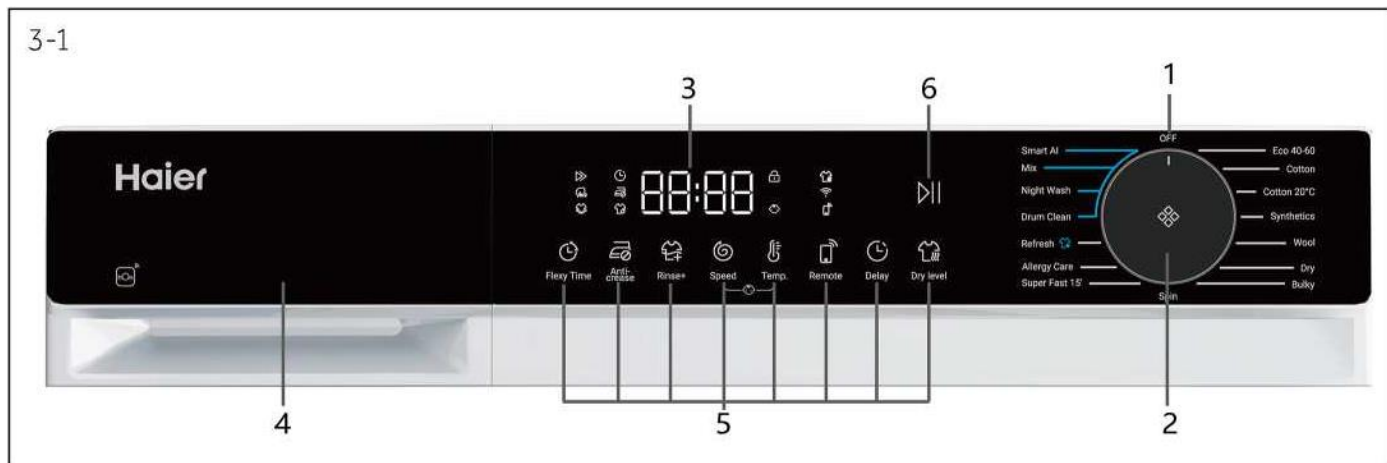
Zadnja stran (slika 2-2):



2.2 Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom (slika 2-3):





1 IZKLOP

3 Zaslón

5 ¹⁾ Funkcijski gumbi

2 Izbirnik programov

4 Predal za detergent/mehčalec

6 Gumb »Zagon/Pavza«

1) Ikona na zaslonu je območje dotika.

Opomba: Zvočni signal

V naslednjih primerih se oglasi zvočni signal:

► ob pritisku na gumb

► ob koncu programa

► v primeru napak

► ob izbir programa

Zvočni signal lahko po potrebi izklopite; glejte VSAKODNEVNA UPORABA.

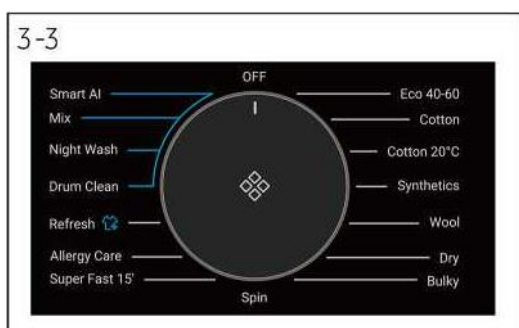


3.1 IZKLOP

Obrnite gumb v kateri koli položaj (razen v položaj IZKLOP), da zaženete stroj. Za izklop stroja obrnite gumb v položaj za izklop (slika 3-2).

Opomba: Izklop

Brez povezave z omrežjem Wi-Fi se vklopljen aparat samodejno izklopi, če ga ne aktivirate v 2 minutah pred zagonom programa ali ob koncu programa. Pri povezavi z omrežjem Wi-Fi je čakalni čas 24 ur.



3.2 Izbirnik programov

Z obračanjem gumba (slika 3-3) lahko izberete enega od 15 programov (gumb za IZKLOP ni vključen).

3.3 Zaslón

Na zaslonu (slika 3-4) so prikazane naslednje informacije:

- Čas pranja
- Časovni zamik konca programa
- Kode napak in informacije o storitvah
- Simboli na zaslonu
- Hitrost, temperatura itd.



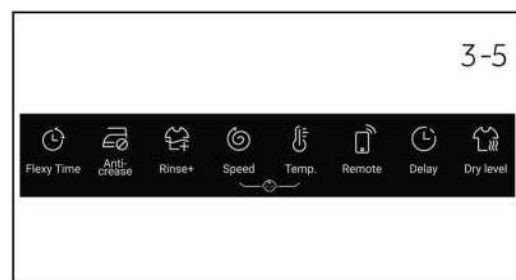
Simbol	Pomen
	Zakasnitev.
	Sušenje.
	Vrata bobna so zaklenjena.
	Nadzorna plošča je zaklenjena.
	Aparat je povezan z omrežjem Wi-Fi.
	Proti mečkanju.
	Daljinsko upravljanje.
	Para: Smart, Nega proti alergijam, Majice imajo privzeto funkcijo pranja s paro
	Hitro.
	Eco.
	Intenziven.

3.4 Funkcijski gumbi

Funkcijski gumbi (slika 3-5) omogočajo izbiro dodatnih možnosti izbranega programa, preden ga zaženete. Prikazani so ustrezni indikatorji.

Če aparat izklopite ali nastavite nov program, se vse možnosti onemogočijo.

Če ima gumb več možnosti, lahko želeno možnost izberete z zaporednim dotikom gumba.



Opomba: Tovarniške nastavitve

Za doseganje najboljših rezultatov v vsakem programu je Haier dobro opredelil posebne privzete nastavitve. Če ni posebnih zahtev, so priporočljive privzete nastavitve.

3.4.1 Funkcijski gumb »Flexy Time«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-6), da izberete možnost Hitro (skrajšanje časa glavnega pranja in pospešitev pranja), Eco (znižanje temperature vode za pranje za zmanjšanje porabe energije) ali Intenziven (podaljšanje časa glavnega pranja in okrepitev pranja).



3.4.2 Funkcijski gumb »Proti mečkanju«

Pri programih, kjer lahko izberete funkcijo »Proti mečkanju« (slika 3-7), se dotaknite gumba »Proti mečkanju«, da izberete to funkcijo, in zasvetila bo ustrezna ikona. Če se gumba dotaknete ponovno ali izberete drug program, bo ta funkcija preklicana.



Pri funkciji »Proti mečkanju« se največja hitrost ožemanja zmanjša. Po ožemanju se boben pralnega stroja še nekajkrat občasno obrne, da pretrese oblačila in prepreči nastajanje plesni in neprijetnih vonjav, zmanjša količino gub in zagotovi, da so oblačila po obešanju bolj gladka. Med delovanjem se bo na zaslonu LED prikazovalo »-« »--« »---« »----« »-----«. Ta faza traja največ 12 ur, uporabniki pa se lahko kadar koli dotaknejo gumba »Zagon/Pavza«, da program prekinejo.



3.4.3 Funkcijski gumb »Dodatno izpiranje«

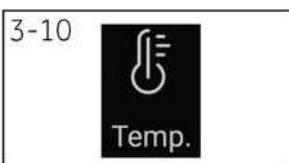
Dotaknite se tega gumba (slika 3-8), da perilo bolj intenzivno izperete s svežo vodo. To je priporočljivo za osebe z občutljivo kožo.

Z zaporednim dotikanjem gumba lahko izberete od nič do treh dodatnih ciklov. Na zaslonu se prikažejo kot P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Različni programi imajo različne možnosti.



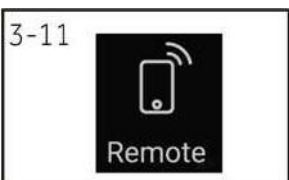
3.4.4 Funkcijski gumb »Hitrost«

Pritisnite ta gumb (slika 3-9), da spremenite ali prekličete izbiro ožemanja v programu. Če ni osvetljena nobena vrednost in se prikazuje »«, se perilo ne bo ožemalo.



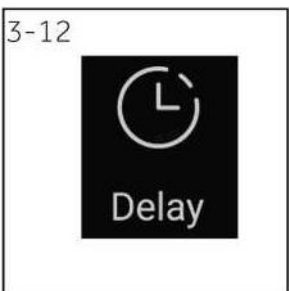
3.4.5 Funkcijski gumb »Temperatura«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-10), da spremenite temperaturo pranja programa. Če ne sveti nobena vrednost (prikaz »--«), se voda ne bo segrevala.



3.4.6 Funkcijski gumb »Daljinsko upravljanje«

S kratkim pritiskom na ta gumb aktivirate/deaktivirate daljinsko upravljanje aparata prek aplikacije hOn (slika 3-11).



3.4.7 Funkcijski gumb »Zakasnitev«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-12), da program zaženete z zakasnitvijo. Zakasnitev časa konca lahko povečate v korakih po 30 minut od 0,5 do 24 ur (čas konca bo daljši od prvotnega časa programa). Prikaz 6:30 na primer pomeni, da bo konec programskega cikla čez 6 ur in 30 minut. Dotaknite se gumba »Zagon/Pavza«, da aktivirate časovni zamik. Ne velja za programe Ožemanje, Osvežitev, Daljinsko upravljanje.

Opomba: Tekoči detergent

Če uporabljate tekoči detergent, zakasnitve časa konca ni priporočljivo aktivirati.



3.4.8 Funkcijski gumb »Stopnja sušenja«

Dotaknite se tega gumba (slika 3-13), da spremenite ali prekličete izbiro stopnje sušenja programa glede na potrebe.

dL-1: Dotaknite se gumba za stopnjo sušenja, na zaslonu se prikaže dL-1, kar pomeni, da bodo oblačila po sušenju primerna za likanje.

dL-2: Dotaknite se gumba za stopnjo sušenja, na zaslonu se prikaže dL-2, kar pomeni, da lahko oblačila po sušenju neposredno nosite.

dL-3: Dotaknite se gumba za stopnjo sušenja, na zaslonu se prikaže dL-3, kar pomeni, da lahko oblačila po sušenju neposredno shranite.

Z zaporednim dotikanjem gumba lahko nastavite čas sušenja 30, 60, 90, 120, 150, 180 (čas sušenja, ki ga lahko izberejo stroji različnih zmogljivosti, se razlikuje) minut. Če je na zaslonu prikazano & ali ni vrednosti, je funkcija sušenja deaktivirana.



3.4.9 Funkcijski gumb »Zagon/Pavza«

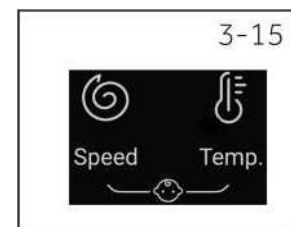
Nežno se dotaknite tega gumba (slika 3-14), da zaženete ali prekinete trenutno prikazani program.

i Opomba:

Če želite začeti postopek seznanjanja, sledite navodilom v aplikaciji. Več informacij najdete v posebnem poglavju 7 »Aplikacija hOn«.

3.5 Otroška ključavnica

Po izbiri programa in zagonu se za 3 sekunde hkrati dotaknite gumbov »Hitrost« in »Temperatura« (slika 3-15), da blokirate aktiviranje vseh elementov nadzorne plošče; na nadzorni plošči se prikaže . Za odklepanje se ponovno dotaknite teh dveh gumbov. Med delovanjem otroške ključavnice sveti indikator otroške ključavnice. Funkcija je neobvezna, ko stroj deluje.



Ob dotiku gumba, ko je aktivirana otroška ključavnica, se na zaslonu prikaže **cLoT** (slika 3-16). Sprememba se ne izvede.

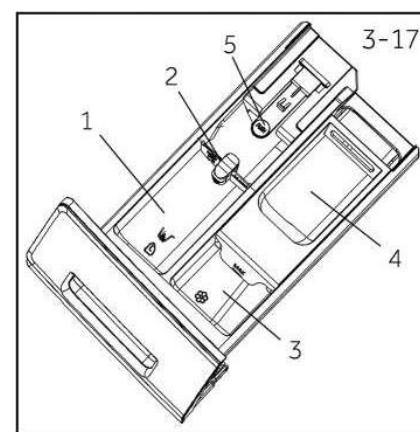


- Otroško ključavnico, ki je nastavljena ročno, je treba ročno preklicati ali pa se bo samodejno preklicala ob koncu programa. Izklop in informacije o napakah ne bodo preklicale otroške ključavnice. Otroška zaščita še vedno deluje, ko aparat naslednjič vklopite.
- Če uporabljate otroško ključavnico, najprej pritisnite tipko programa, nato se vklopi otroška ključavnica.
- Držite ga 3 sekunde, otroška ključavnica bo zasvetila in aktivirala se bo otroška ključavnica.
- Otroške ključavnice ni mogoče nastaviti ali preklicati prek aplikacije hOn.

3.6 Predal za detergent

Odpri predal dozirnika, da si ogledate naslednje sestavne dele (slika 3-17):

- 1: Predel za glavno pranje, za pralni prašek ali tekoči detergent.
- 2: Jeziček za izbiro detergenta: za uporabo pralnega praška naj bo v zgornjem položaju, za uporabo tekočega detergenta pa v spodnjem.
- 3: Predel za mehčalec.
- 4: Predal za predpranje, v katerega lahko vstavite majhno količino pralnega praška.
- 5: Jeziček za zaklepanje; pritisnite ga navzdol, da izvlčete predal dozirnika.

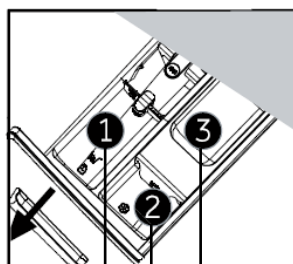


Priporočilo o vrsti detergentov je primerno za različne temperature pranja, glejte priročnik za detergent.

i Opomba: Postopek za preverjanje števila ciklov, ki jih je stroj izvedel.

Postopek: v stanju pripravljenosti najprej izberite program »Bombaž«, nato hkrati pritisnite funkciji »Proti mečkanju« in »Hitrost«; za 2 sekundi se bo prikazalo število ciklov delovanja, nato pa se boste vrnili v vmesnik stanja pripravljenosti. Kumulativni cikli delovanja bodo po koncu programa dodali 1. Cikli delovanja bodo prikazani v šestnajstistiškem zapisu, če je vrednost višja od 9999.

• Da, o Izbirno, / Ne



Predal za detergent za:

- 1 Detergent
- 2 Mehčalec ali negovalni izdelek
- 3 Detergent³⁾

	Največja obremenitev							Temperatura v °C ¹⁾					Predna- stavljena hitrost ožemanja v vrt/min	Funkcija						
	pranje v kg			sušenje v kg										izbirni razpon	Prednastavitev	1	2	3	Vrsta tkanine	Flexy time
Program	12	10	9	8	8	6	5													
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	40	●	○	/	Bombaž	1400	○	○	○	○	○	○
Bombaž	12	10	9	8	8	6	5	-- do 90	40	●	○	○	Bombaž	1400	○	○	○	○	○	○
Bombaž 20 °C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Bombaž	1000	○	○	○	○	○	○
Sintetika	6	5	4	4	3	2	2	-- do 60	40	●	○	○	Sintetična ali mešana tkanina	1200	○	○	○	○	○	○
Volna	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- do 40	--	●	○	/	Tkanina, ki se lahko pere v pralnem stroju, iz volne ali z vsebnostjo volne	800	/	/	○	○	○	○
Sušenje	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Bombaž	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○
Zajetno	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- do 60	30	●	○	○	Bombaž/sintetika	1000	○	○	○	○	○	○
Ožemanje	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Neobčutljiva tkanina	1000	/	○	/	/	○	○
Super hitro 15' ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- do 40	--	●	○	/	Bombaž/sintetika	1000	/	○	○	○	○	○
Nega proti alergijam	12	10	9	8	8	6	5	-- do 90	60	●	○	○	Bombaž/sintetika	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/
Osvežitev	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Bombaž/sintetika	/	/	/	/	/	○	/
Čiščenje bobna	/	/	/	/	/	/	/	-- do 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
Nočno pranje	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	30	●	○	○	Bombaž/sintetika	800	○	/	○	/	○	○
Mešano	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	30	●	○	○	Rahlo umazano mešano perilo iz bombaža in sintetike	1000	○	○	○	○	○	○
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	40	●	○	/	Rahlo umazano mešano perilo iz bombaža in sintetike	1000	○	○	○	○	○	○

-- Voda se ne segreva.

1) Temperaturo pranja 90 °C izberite samo za posebne higienske zahteve.

2) Zmanjšajte količino detergenta, ker je čas trajanja programa kratek.

3) Brez ali majhna količina pralnega praška. Majhno količino detergenta lahko dodate samo s funkcijo predpranja v aplikaciji.

Pri pranju velike količine perila lahko pralni stroj močno vibrira ali se premakne, če so oblačila zavita. Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila za namene izboljšanja kakovosti.

4) To funkcijo lahko izberete šele po nastavitvi temperature, da prekličete ikono

Optično preberite kodo QR na energijski nalepki za informacije o porabi energije. Dejanska poraba energije se lahko razlikuje od navedene glede na lokalne razmere.



Opomba: Samodejna teža

Aparat je opremljen s prepoznavanjem količine. Pri nizki količini se energija, voda in čas pranja v nekaterih programih samodejno zmanjšajo. Privzeti čas na zaslonu se lahko razlikuje glede na težo perila, kar vključuje programe »Smart AI, Sintetika, Bombaž, Bombaž 20 °C, ECO 40-60, Mešano, Nočno pranje«.

Okvirne informacije (v skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023):

Nazivna zmogljivost	Program	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/cikel)	 (l/cikel)	Najvišja temperatura (°C)	Efektivna hitrost (VRT/MIN)	 Preostala vlaga (%)
12 kg (1400r)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Eco 40-60 + SUŠENJE omara	6	8:00	3.700	78,0	26	–	0,0
	Eco 40-60+SUŠENJE omara	3	5:20	2.050	50,0	25	–	0,0
	Bombaž 20 °C	12	1:58	0,250	100,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	12	3:03	2.800	100,0	57	1400	55,0
	Sintetika 40 °C	8	1:35	1.000	65	40	1200	37,0
	Hitro	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 kg (1600r)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 + SUŠENJE omara	6	8:00	3.700	78,0	26	–	0,0
	Eco 40-60 + SUŠENJE omara	3	5:20	2.050	50,0	25	–	0,0
	Bombaž 20 °C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	10	3:03	2.500	85,0	57	1550	53,0
	Sintetika 40 °C	7	1:35	1.000	65,0	40	1200	37,0
	Hitro	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 + SUŠENJE omara	5	7:30	3.150	74,0	26	–	0,0
	Eco 40-60 + SUŠENJE omara	2,5	5:00	1.920	44,0	25	–	0,0
	Bombaž 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Bombaž 60°C	8	3:03	2.100	75,0	57	1400	53,0
	Sintetika 40 °C	5	1:35	1.000	65,0	40	1200	37,0
	Hitro	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

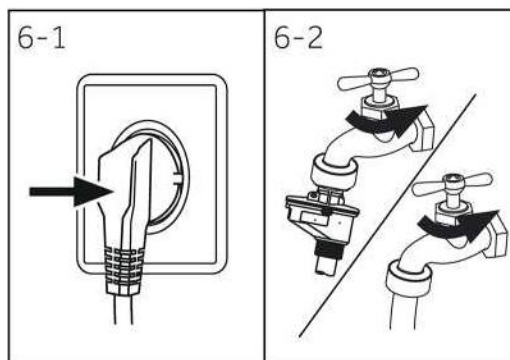
Vrednosti, navedene za programe, razen za program Eco 40-60, so le okvirne.

6.1 Napajanje

Pralni stroj priključite na električno napajanje (od 220 V do 240 V ~/50 Hz; slika 6-1). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV (glejte P29).

6.2 Vodovodni priključek

- ▶ Pred priključitvijo preverite čistočo in jasnost dovoda vode.
- ▶ Odprite pipo (slika 6-2).

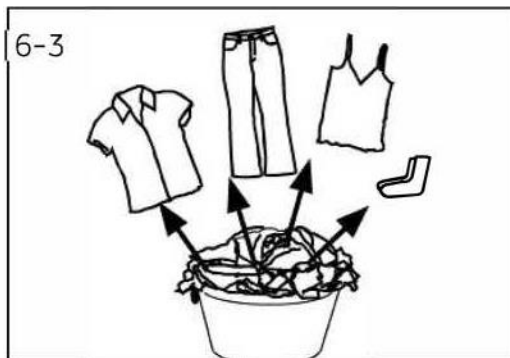


Opomba: Tesnost

Pred uporabo preverite puščanje v spojih med pipo in dovodno cevjo tako, da vklopite pipo.

6.3 Priprava perila

- ▶ Oblečila razvrstite glede na tkanino (bombaž, sintetika, volna ali svila itd.) in glede na to, kako umazana so (slika 6-3). Bodite pozorni na označbe o negi na etiketah za pranje.
- ▶ Ločite bela oblečila od barvnih. Barvne tkanine najprej operite ročno, da preverite, ali zbledijo ali se razmažejo.
- ▶ Izpraznite žepe (ključe, kovance itd.) in odstranite trše okrasne predmete (npr. broške).
- ▶ Oblečila brez robov, občutljivo perilo in fino tkan tekstil, kot so fine zavese, je treba dati v vrečko za pranje, da poskrbite za to občutljivo perilo (bolj priporočljivo je ročno ali kemično čiščenje).
- ▶ Zaprite zadrge, zaponko in ježke, prepričajte se, da so gumbi tesno prišiti.
- ▶ V vrečko za pranje položite občutljive predmete, kot so perilo brez čvrstega roba, občutljivo spodnje perilo in majhne predmete, kot so nogavice, pasovi, nadržki itd.
- ▶ Raztegnite velike kose tkanine, kot so rjuhe, posteljna pregrinjala itd.
- ▶ Obrnite kavbojke in potiskane, okrašene ali barvno intenzivne tkanine navzven; po možnosti operite ločeno.



POZOR!

Netekstilni predmeti ter majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo motnje v delovanju in poškodujejo oblečila in aparat.

Diagram nege

Pranje					
	Pralno do 95 °C, običajen postopek		Pralno do 60 °C, običajen postopek		Pralno do 60 °C, blag postopek
	Pralno do 40 °C, običajen postopek		Pralno do 40 °C, blag postopek		Pralno do 40 °C, zelo blag postopek
	Pralno do 30 °C, običajen postopek		Pralno do 30 °C, blag postopek		Pralno do 30 °C, zelo blag postopek
	Ročno pranje, najv. 40 °C		Ne perite		
Beljenje					
	Dovoljeno je kakršno koli beljenje		Samo kisik/neklorirano		Ne belite
Sušenje					
	Sušenje v sušilniku je možno pri običajni temperaturi		Sušenje v sušilnem stroju je možno pri nižji temperaturi		V sušilnem stroju ne sušite
	Sušenje v navpični legi		Sušenje v vodoravni legi		
Likanje					
	Likanje pri najvišji temperaturi do 200 °C		Likalnik pri srednji temperaturi do 150 °C		Likanje pri nizki temperaturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljive poškodbe)
	Ne likajte				
Strokovna nega tkanin					
	Kemično čiščenje v tetrakloroetenu		Kemično čiščenje v ogljikovodikih		Ne čistite v kemični čistilnici
	Strokovno mokro čiščenje		Ne uporabljajte strokovnega mokrega čiščenja		

6.4 Nalaganje v aparat

- ▶ Vstavite perilo kos za kosom.
- ▶ Ne preobremenite. Upoštevajte različne največje količine po programih! Osnovno pravilo za največjo količino: Med naloženim perilom in vrhom bobna naj bo 15 cm.
- ▶ Previdno zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen.

6.5 Izbira detergenta

- Kakovost uporabljenega detergenta določa učinkovitost in zmogljivost pranja.
- Uporabljajte samo detergent, odobren za pranje v pralnem stroju.
- Po potrebi uporabite posebne detergente, npr. detergente za sintetično in volneno tkanino.
- Glejte nasvete za nalepke detergentov na delovnem pultu.
- Ne uporabljajte kemičnih čistil, kot so trikloroetilen in podobni izdelki.

Izberite najboljši detergent

Program	Vrsta detergenta				
	Univerzalno	Barva	Občutljivo perilo	Posebno	Mehčalec
Eco 40 – 60	L/P	L/P	–	–	o
Bombaž	L/P	L/P	–	–	o
Bombaž 20 °C	L/P	L/P	–	–	o
Sintetika	–	L/P	–	–	o
Volna	–	–	L/P	L/P	o
Sušenje	–	–	–	–	–
Zajetno	P	L/P	–	–	o
Ožemanje	–	–	–	–	–
Super hitro 15'	L	L	–	–	o
Nega proti alergijam	P	L/P	–	–	o
Osvežitev	–	–	–	–	–
Samodejno čiščenje	–	–	–	L/P	–
Nočno pranje	L/P	L/P	–	–	o
Mešano	L	L/P	–	–	o
Smart AI	L/P	L/P	–	–	o

L = gel/tekoči detergent P = pralni prašek

o = izbirno – = ne

Če uporabljate tekoči detergent, ni priporočljivo aktivirati časovnega zamika.

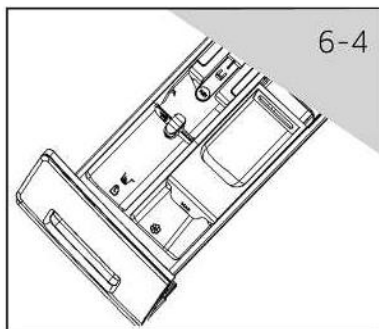
Priporočamo z uporabo:

- Pralni prašek: 20 °C do 90 °C* (najboljša uporaba: 40 – 60 °C)
- Barvni detergent: od 20 °C do 60 °C (najboljša uporaba: 30 – 60 °C)
- Detergent za volno/občutljivo perilo: 20 °C do 30 °C (najboljša uporaba: 20–30 °C)

* Temperaturo pranja 90 °C izberite samo za posebne higienske zahteve.

* Če izberete temperaturo vode 60 °C ali več, vam svetujemo, da uporabljate manj detergenta. Vljudno vas prosimo, da uporabite posebno razkužilo, ki je primerno za bombažne ali sintetične tkanine.

* Bolje je uporabiti pralni prašek, ki ustvarja manjšo količino pene ali je sploh ne ustvarja.



6.6 Dodajanje detergenta

1. Izvlecite predal za detergent.
2. Zahtevane kemikalije vstavite v ustrezne predele (slika 6-4).
3. Nežno potisnite predal nazaj.



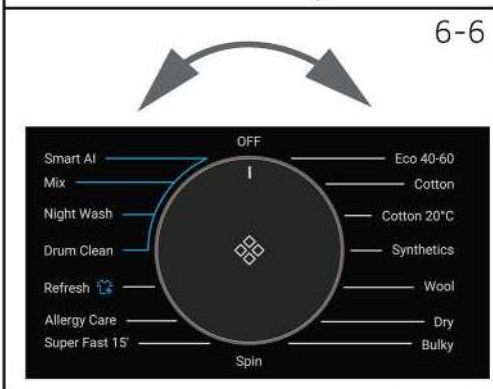
Opomba:

- Pred naslednjim ciklom pranja odstranite ostanke detergenta iz predala za detergent.
- Ne uporabljajte preveč detergenta ali mehčalca.
- Upoštevajte navodila na embalaži detergenta.
- Detergent vedno napolnite tik pred začetkom cikla pranja.
- Koncentriran tekoči detergent je treba pred dodajanjem razredčiti.
- Ne uporabljajte tekočega detergenta, če je izbrana funkcija »Zakasnitev«.
- Previdno izberite nastavitve programa glede na simbole za nego na vseh etiketah na perilu in glede na tabelo programa.



6.7 Vključite aparat

Obrnite gumb v kateri koli položaj (razen v položaj IZKLOP), da zaženete stroj. Za izklop stroja obrnite gumb v položaj IZKLOP (slika 6-5).



6.8 Izbera programa

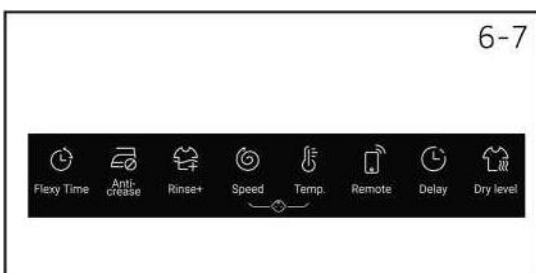
Za najboljše rezultate pranja izberite program, ki ustreza stopnji umazanosti in vrsti perila.

Obrnite gumb za program (slika 6-6), da izberete pravi program.



Opomba: Odstranjevanje neprijetnih vonjav

Priporočamo, da pred prvo uporabo zaženete program »Čiščenje bobna« pri praznem stroju in z majhno količino detergenta v predelu za detergent ali s posebnim čistilom za stroj, da odstranite morebitne ostanke proizvodnje.



6.9 Dodajanje posameznih izborov

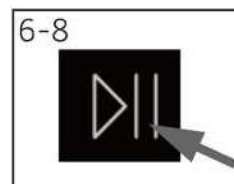
Izberite zahtevane možnosti in nastavitve (slika 6-7); glejte Nadzorna plošča.

6.10 Začetek programa pranja

Za zagon se dotaknite gumba »Zagon/Pavza« (slika 6-8). LED-lučka gumba »Zagon/Pavza« preneha utripati in neprekinjeno sveti.

Aparat deluje v skladu s trenutnimi nastavitvami.

Spremembe so možne le s preklicem programa.



6.11 Prekinitev/preklic programa pranja

Če želite prekiniti program v teku, se nežno dotaknite gumba »Zagon/Pavza«. Lučka LED nad gumbom utripa. Ponovno se ga dotaknite, da nadaljujete z delovanjem.

Če želite preklicati program v teku in vse njegove posamezne nastavitve:

1. Dotaknite se gumba »Zagon/Pavza«, da prekinete program v teku.
2. Z vrtenjem gumba izberite nov program in ga zaženite.

6.12 Po pranju



Opomba: Zaklepanje vrat

- Iz varnostnih razlogov so vrata med ciklom pranja delno zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti le ob koncu programa ali po pravilnem preklicu programa (glejte zgornji opis).
- V primeru visokega nivoja vode, visoke temperature vode in med ožemanjem vrat ni mogoče odpreti; prikaže se **Locl-**.

1. Na koncu cikla programa se prikaže **End**.
2. Aparat se samodejno izklopi.
3. Čim prej odstranite perilo, da ga boste sprostili in preprečili nadaljnje mečkanje.
4. Zaprite dovod vode.
5. Odklopite napajalni kabel.
6. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in neprijetnih vonjav. Pustite vrata odprta, ko aparat ni v uporabi.
7. Manjša oblačila se po hitrem sušenju z nihanjem zlahka prilepijo na steno; pri odpiranju vrat ne pozabite pobrati oblačil s takšnih mest.



Opomba: Stanje pripravljenosti/način varčevanja z energijo

Vklopljen aparat bo prešel v stanje pripravljenosti, če se ne bo aktiviral v 2 minutah pred začetkom programa ali ob koncu programa. Zaslon se izklopi. To prihrani energijo. Če želite prekiniti stanje pripravljenosti, se dotaknite gumba za vklop/izklop.

6.13 Aktiviranje ali deaktiviranje brenčala

Akustični signal lahko po potrebi izklopite:

1. Vklopite aparat.
2. Izberite program za ožemanje.
3. Sočasno 3 sekunde pridržite gumba »Izpiranje+« in »Hitrost«. Prikazalo se bo »**OFF**« in vklopil se bo zvočni signal.

Za aktiviranje zvočnega signala se ponovno dotaknite teh dveh gumbov hkrati.

Prikazalo se bo »**ON**«.

7.1 Splošno

Ta aparat je opremljen s tehnologijo Wi-Fi za daljinsko upravljanje prek aplikacije hOn.



OPOZORILO!

Previdnostne ukrepe, navedene v tem priročniku, upoštevajte tudi pri uporabi aparata prek aplikacije. Upoštevanje teh navodil je bistveno za varno uporabo.

7.2 Zahteve

1. Omrežje Wi-Fi Potreben je usmerjevalnik, združljiv s standardom 802.11b/g/n in frekvenčnim pasom 2,4 GHz. Omrežja, ki delujejo pri frekvenci 5 GHz, in javna omrežja niso podprta. Ime omrežja (SSID) mora imeti od 1 do 31 znakov, geslo pa od 8 do 64 znakov. Možnosti šifriranja so odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.
2. Združljive naprave: Aplikacija je na voljo za naprave z operacijskimi sistemi Android, iOS in Huawei, tako na tabličnih računalnikih kot tudi na pametnih telefonih.
3. Postavitev: Aparat namestite v območje z močnim signalom Wi-Fi.

Tehnični podatki Wi-Fi:

- Frekvenca: 2400 MHz-2483,5 MHz
- Največja moč: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n in BLE V4.2

7.3 Prenos in namestitev aplikacije hOn

1. Aplikacijo prenesete tako, da optično preberete spodnjo kodo QR ali obiščete go.haier-europe.com/download-app.



Opomba: Registracija

Ustvarjanje profila (registracija) je potrebno le ob prvi uporabi ali če je bil račun izbrisan ali onemogočen. Za nadaljnjo uporabo se preprosto prijavite s svojim e-poštnim naslovom in geslom. V aplikaciji preverite način DEMO, da se seznanite s funkcijami Wi-Fi.

7.4 Seznanjanje aparata



Opomba:

Domače omrežje mora biti nastavljeno na frekvenco 2,4 GHz; omrežja, ki delujejo na frekvenci 5 GHz, niso podprta. Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z omrežjem Wi-Fi 2,4 GHz, ki ga želite uporabiti za konfiguriranje naprave.

1. Odprite aplikacijo hOn in ustvarite nov profil (ali se prijavite, če ga že imate).
2. Pralni stroj je v načinu pripravljenosti: kratko pritisnite na gumb , dokler se na zaslonu ne prikaže "PA Ir";
3. Tapnite »Dodaj aparat« in sledite navodilom na zaslonu pametnega telefona, da dokončate nastavev.
4. Ko se na zaslonu za 3 sekunde prikaže »donE« in nato »hOn« začne počasi utripati, je vzpostavitev povezave uspešna.
Če povezava ne uspe in se prikaže »rE« in »trY«, lahko večkrat ponovite postopek za ponovno povezavo.

7.5 Aktiviranje daljinskega upravljanja

1. Prepričajte se, da je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
2. Naložite perilo in zaprite vrata.
3. Vklopite aparat.
4. Kratko pritisnite gumb . Vrata se zaklenejo (pri modelih z zaklepanjem vrat).
5. Zaženite cikel prek aplikacije. Nadzorna plošča bo onemogočena, razen gumbov »VKLOP/IZKLOP« IN »ZAGON/PAVZA«. Med programom bo na voljo samo otroška ključavnica.
6. Daljinski upravljalnik lahko aktivirate tudi med ciklom s kratkim pritiskom na gumb .



Opomba: Potek veljavnosti daljinskega upravljanja

Ukaz iz aplikacije lahko pošljete 24 ur po omogočitvi daljinskega upravljanja.

7.6 Deaktiviranje daljinskega upravljanja

1. Med ciklom lahko daljinsko upravljanje deaktivirate tako, da na kratko pritisnete gumb ; cikel se bo nadaljeval. V aplikaciji si lahko ogledate stanje cikla, vendar ne morete pošiljati ukazov (npr. Ustavitev/Pavza).
2. Če varnostni pogoji to dopuščajo, lahko vrata odprete (pri modelih z zaklepanjem vrat).
3. Če želite ponovno vzpostaviti daljinsko upravljanje prek aplikacije, se prepričajte, da so vrata zaprta, nato pa znova kratko pritisnite gumb .

7.7 Konec cikla z vklopljenim daljinskim upravljanjem

1. Ob koncu cikla se vrata odklenejo in (pri modelih z zaklepanjem vrat) daljinsko upravljanje se deaktivira.
2. Po 2 minutah se aparat samodejno izklopi.

7.8 Izklop modula Wi-Fi in brisanje omrežnih poverilnic

Brisanje shranjenih informacij o omrežju Wi-Fi in izklop modula Wi-Fi:

1. Vklopite aparat.
2. Ne da bi začeli cikel, pritisnite in pridržite gumb  5 sekund, dokler se ne prikaže napis »rESt«.
3. v 60 sekundah pritisnite in držite gumb »Zakasnitev« še 5 sekund, dokler se ne prikaže »donE«.
4. Informacije o konfiguraciji bodo izbrisane. Za izhod izberite program ali izklopite aparat.
5. Če želite znova konfigurirati, odstranite aparat iz aplikacije hOn in začnite nov postopek seznanjanja.



Opomba:

Ta postopek uporabite le, če nameravate aparat prodati.



Okoljsko odgovorna uporaba

- ▶ Da bi dosegli najboljšo porabo energije, vode, detergenta in časa, uporabite priporočeno največjo velikost količine pranja.
- ▶ Ne preobremenjujte (prostor za širino roke nad perilom).
- ▶ Za rahlo umazano perilo izberite program Super hitro 15'.
- ▶ Nanesite natančne odmerke posameznih pralnih sredstev.
- ▶ Izberite najnižjo ustrezno temperaturo pranja; sodobni detergenti učinkovito čistijo pod 60 °C.
- ▶ Privzete nastavitve povišajte samo v primeru močnih madežev.



Splošne informacije:

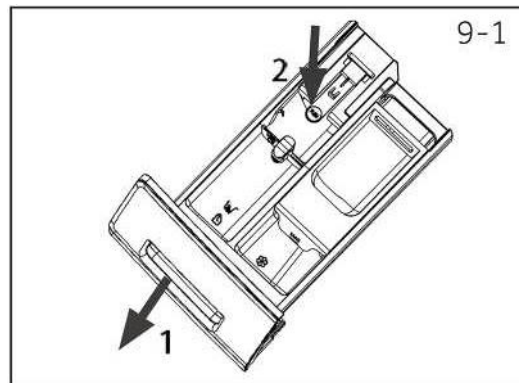
- ▶ Program Eco 40-60 lahko v istem ciklu očisti običajno umazano bombažno perilo, ki je opredeljeno kot pralno pri 40 °C ali 60 °C; ta program se uporablja za ocenjevanje skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi;
- ▶ Najučinkovitejši programi z vidika porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.
- ▶ Hitrost ožemanja vpliva na hrup in vsebnost preostale vlage: višja kot je hitrost ožemanja v fazi ožemanja, višji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

9.1 Čiščenje predala za detergent

Vedno bodite pozorni, da ni ostankov detergenta.

Predal redno čistite (slika 9-1):

1. Izvlecite predal, dokler se ne ustavi.
2. Pritisnite gumb za sprostitev in odstranite predal.
3. Notranjost umivalnika obrišite z brisačo.
4. Predal sperite z vodo, dokler ni čist, in ga vstavite nazaj v aparat.



9.2 Čiščenje stroja

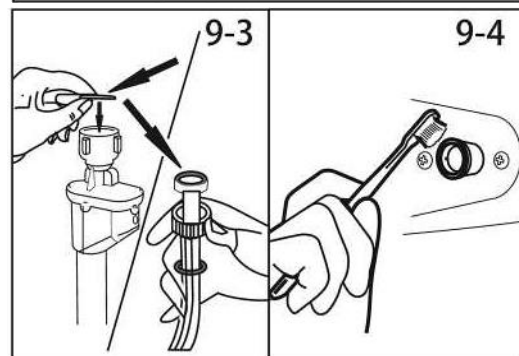
- Med čiščenjem in vzdrževanjem izklopite stroj.
- Za čiščenje ohišja stroja (slika 9-2) in gumijastih sestavnih delov uporabite mehko krpo s tekočim milom.
- Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.



9.3 Ventil za dovod vode in filter za dovodni ventil

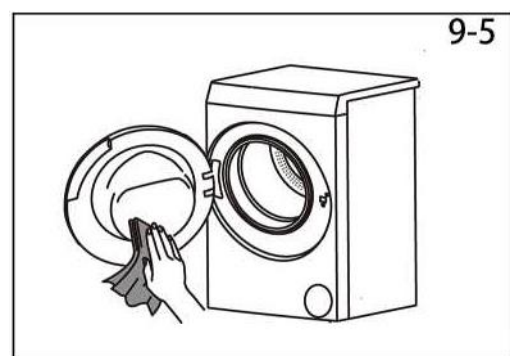
Da preprečite zamašitev dovoda vode s trdnimi snovmi, kot je apno, redno čistite filter dovodnega ventila.

- Odklopite napajalni kabel in izklopite dovod vode.
- Odvijte cev za dovod vode na zadnji strani (slika 9-3) aparata in na pipi.
- Filtre sperite z vodo in krtačo (slika 9-4).
- Vstavite filter in namestite dovodno cev.
- Vključite pipo, da preverite, ali pušča.



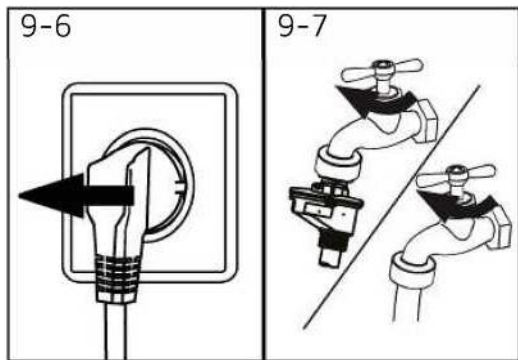
9.4 Čiščenje bobna

- Odstranite pomotoma oprane predmete, zlasti kovinske dele, kot so zatiči, kovanci itd., iz bobna in utora tesnila vrat (gumijasti obroč), saj povzročajo rjavenje in poškodbe.
- Za odstranjevanje madežev rje uporabite nekloridno čistilo. Upoštevajte opozorilne napotke proizvajalca čistilnega sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih predmetov ali jeklene volne.
- Po končanem postopku odprite vrata, z brisačo očistite madeže in peno okoli tesnila ter poskrbite, da bo notranja in zunanja stran tesnila čista (slika 9-5).



Opomba: Higiena

Za redno vzdrževanje priporočamo, da program »Čiščenje bobna« zaženete po manj kot 100 ciklih, da odstranite morebitne korozivne ostanke. Dodajte majhno količino detergenta v predal za detergent ali uporabite posebno čistilo za stroj.

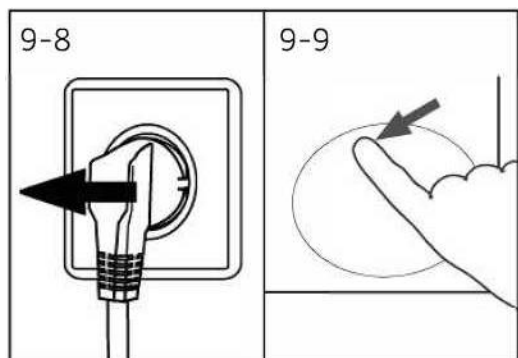


9.5 Dolga obdobja neuporabe

Če je aparat dlje časa nedejaven:

1. Izvlecite električni vtič (slika 9-6).
2. Izklopite dovod vode (slika 9-7).
3. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in neprijetnih vonjav. Pustite vrata odprta, ko aparat ni v uporabi.

Pred naslednjo uporabo skrbno preverite napajalni kabel, dovod vode in odtočno cev. Prepričajte se, da je vse pravilno nameščeno in brez puščanja.



9.6 Filter črpalke

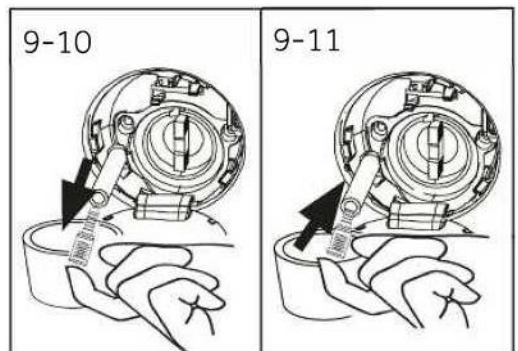
Filter očistite enkrat mesečno in preverite filter črpalke, da preverite, ali aparat na primer:

- Ne odvaja vode.
- Ne ožema.
- Med delovanjem oddaja nenavaden hrup.

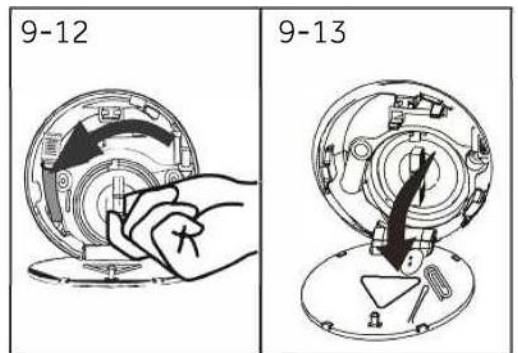


OPOZORILO!

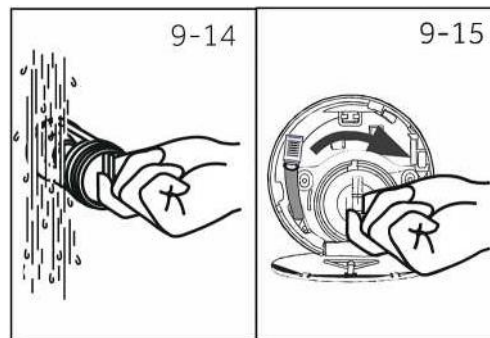
Tveganje opeklin! Voda v filtru črpalke je lahko zelo vroča! Pred vsakim dejanjem se prepričajte, da se je voda ohladila.



1. Izklopite in odklopite stroj (slika 9-8).
2. Potisnite in odprite servisno loputo (slika 9-9).
3. Zagotovite ravno posodo za zajemanje odtekle vode (slika 9-10). Lahko pride do večjih količin!
4. Izvlecite odtočno cev in držite njen konec nad posodo (slika 9-10).
5. Vzemite tesnilni čep iz odtočne cevi (slika 9-10).
6. Po končanem odvajanju zaprite odtočno cev (slika 9-11) in jo potisnite nazaj v stroj.
7. Odvijte in odstranite filter črpalke v nasprotni smeri urinega kazalca (slika 9-12).
8. Odstranite onesnaževalce in umazanijo (slika 9-13).



9. Previdno očistite filter črpalke, npr. s tekočo vodo (slika 9-14).
10. Po čiščenju ponovno namestite ročaj in ga privijte, dokler se ne premakne. V tem času je ročaj v navpičnem stanju (slika 9-15).
11. Zaprite servisno loputo.

**POZOR!**

- Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nepoškodovano. Če pokrov ni popolnoma zategnjen, lahko pride do uhajanja vode.
- Filter mora biti nameščen, sicer lahko pride do puščanja.

Številne nastale težave lahko rešite sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težave preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte SERVISNI CENTER.



OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in izključite omrežni vtič iz omrežne vtičnice.
- Električno opremo smejo servisirati samo usposobljeni električni strokovnjaki, saj lahko nepravilna popravila povzročijo precejšnjo škodo.
- Poškodovan električni kabel mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti..

10.1 Informativne kode

Naslednje kode se prikažejo le za informacijo v zvezi s ciklom pranja. Ukrepanje ni potrebno.

Koda	Sporočilo
1:25	Preostali čas cikla pranja je 1 ura in 25 minut.
6:30	Preostali čas cikla pranja, vključno z izbrano zakasnitvijo končnega časa, bo 6 ur in 30 minut.
End	Cikel pranja je končan. Aparat se samodejno izklopi.
Lock	Vrata so zaprta zaradi visokega nivoja vode, visoke temperature vode ali cikla ožemanja.
OFF	Zvočni signal je izklopljen.
ON	Zvočni signal je vklopljen.
CLot	Funkcijske tipke so zaprte. Sprememba programa ni veljavna.

10.2 Odpravljanje težav s prikazano kodo na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
CLr FLtr	Napaka pri odvajanju, voda se v 6 minutah ne izprazni v celoti.	- Očistite filter črpalke. - Preverite namestitev odtočne cevi.
E2	Napaka pri zaklepanju.	Pravilno zaprite vrata.
E4	- Nivo vode ni dosežen po 12 minutah. - Odtočna cev je samosifonska.	- Prepričajte se, da je pipa popolnoma odprta in da je vodni tlak normalen. - Preverite namestitev odtočne cevi.
E8	Napaka nivoja zaščite pred vodo.	Obrnite se na servisno službo.
E5	Napaka na odtoku. Voda se v nastavljenem času ne izčrpa v celoti. (Program Osvežitev)	- Očistite filter črpalke. - Preverite namestitev odtočne cevi
F3	Napaka temperaturnega senzorja	Obrnite se na servisno službo.
F4	Napaka pri segrevanju.	Obrnite se na servisno službo.
F7	Napaka motorja.	Obrnite se na servisno službo.
FR	Napaka senzorja nivoja vode.	Obrnite se na servisno službo.
FH	Modula iot ni mogoče konfigurirati	Obrnite se na servisno službo.
FC0, FC1 ali FC2	Nenormalna napaka v komunikaciji.	Obrnite se na servisno službo.
Fb	Pušcanje stroja	Odprite drenažno črpalko, da odvedete vodo. Ugasnite stroj. Obrnite se na servisno službo.

10.3 Odpravljanje težav brez prikazane kode na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
Pralni stroj ne deluje.	- Program se še ni začel. - Vrata niso pravilno zaprta. - Stroj ni bil vklopljen. - Izpad električne energije. - Otroška ključavnica je aktivirana.	- Preverite program in ga zaženite. - Pravilno zaprite vrata. - Vklopite stroj. - Preverite napajanje. - Izklopite otroško ključavnico.
Pralni stroj se ne napolni z vodo.	- Ni vode. - Dovodna cev je prepognjena. - Filter dovodne cevi je zamašen. - Vodni tlak je manjši od 0,03 MPa. - Vrata niso pravilno zaprta. - Okvara oskrbe z vodo.	- Preverite pipo za vodo. - Preverite dovodno cev. - Odblokirajte filter dovodne cevi. - Preverite vodni tlak. - Pravilno zaprite vrata. - Poskrbite za oskrbo z vodo.
Stroj med polnjenjem odteka.	- Višina odtočne cevi je pod 80 cm. - Konec odtočne cevi lahko doseže vodo.	- Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena. - Prepričajte se, da odtočna cev ni v vodi.
Okvara pri odvajanju.	- Odtočna cev je blokirana. - Filter črpalke je blokirana. - Konec odtočne cevi je več kot 100 cm nad nivojem tal.	- Odblokirajte odtočno cev. - Očistite filter črpalke. - Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena.
Močne vibracije med ožemanjem.	- Nekateri transportni vijaki niso bili odstranjeni. - Aparat nima trdnega položaja. - Obremenitev stroja s količino perila ni pravilna.	- Odstranite vse transportne vijake. - Zagotovite trdno podlago in zanesljiv položaj. - Preverite težo in ravnotežje količine perila.
Delovanje se ustavi pred zaključkom cikla pranja.	Izpad vode ali elektrike.	Preverite napajanje in oskrbo z vodo.
Delovanje se za nekaj časa ustavi.	- Aparat prikazuje kodo napake. - Težava zaradi vzorca količine perila. - Program izvaja cikel namakanja.	- Preverite prikazane kode na zaslonu. - Zmanjšajte ali prilagodite količino perila. - Prekličite program in ga znova zaženite.
V bobnu in/ali predalu za detergent plava prekomerna pena.	- Detergent ni primeren. - Prekomerna uporaba detergenta.	- Preverite priporočila za detergent. - Zmanjšajte količino detergenta.
Samodejna nastavitve časa pranja.	Trajanje programa pranja bo prilagojeno.	To je normalno in ne vpliva na funkcionalnost.
Ožemanje ni uspelo.	Neuravnoteženost perila.	Preverite količino perila v stroju ter ponovno zaženite program ožemanja.

Težava	Vzrok	Rešitev
Nezadovoljiv rezultat pranja.	- Stopnja onesnaženosti se ne ujema z izbranim programom - Količina detergenta ni bila zadostna. - Največja količina je bila presežena. - Perilo je bilo v bobnu neenakomerno porazdeljeno.	- Izberite drug program. - Izberite detergent glede na stopnjo onesnaženosti in v skladu s specifikacijami proizvajalca. - Zmanjšajte količino. - Odvijte perilo.
Na perilu so ostanki pralnega praška.	Netopni delci detergenta lahko na perilu ostanejo kot bele lise.	- Opravite dodatno izpiranje. - Poskusite skrtati ostanke s suhega perila. - Izberite drug detergent.
Perilo ima sive lise.	Razlog za to so maščobe, kot so olja, kreme ali mazila.	Perilo predhodno obdelajte s posebnim čistilom.



Opomba: Nastajanje pene

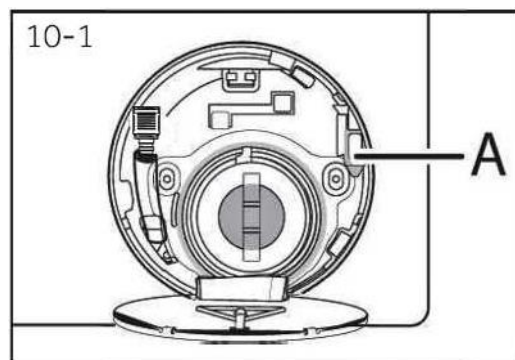
Če je med ciklom ožemanja zaznana prevelika količina pene, se motor ustavi in odtočna črpalka se aktivira za 90 sekund. Če se pena ne odstrani v do 3 poskusih, se program konča brez ožemanja.

Če se sporočila o napakah ponovno pojavijo tudi po sprejetih ukrepih, izklopite aparat, odklopite napajanje in se obrnite na servisni center.

10.4 V primeru izpada električne energije

Trenutni program in njegova nastavitve bosta shranjena. Po ponovni vzpostavitvi napajanja se bo delovanje nadaljevalo.

Če pride do izpada električne energije, se odpiranje vrat delujočega programa pranja mehansko blokira. Če želite odstraniti morebitno perilo, nivo vode ne sme biti viden v stekleni odprtini vrat. – Nevarnost opeklin! Nivo vode je treba znižati, kot je opisano v razdelku »Filter črpalke«. Šele nato povlecite ročico (A) pod servisno loputo (slika 10-1), dokler se vrata ne odklenejo z nežnim klikom. Nato popravite vse dele.



Ko je pralni stroj v varnem stanju (nivo vode je pod oknom na določeni razdalji, temperatura soda je pod 55 °C, notranja cev se ni obrnila), lahko odklenete vrata delujočega stroja.

11.1 Priprava

- ▶ Aparat vzemite iz embalaže.
- ▶ Odstranite ves embalažni material, vključno z zaščitno folijo na ohišju in polistirenskim podstavkom, in ga shranite izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični vrečki in odprtini vidne kapljice vode. Ta običajen pojav je posledica preizkusov vode v tovarni.

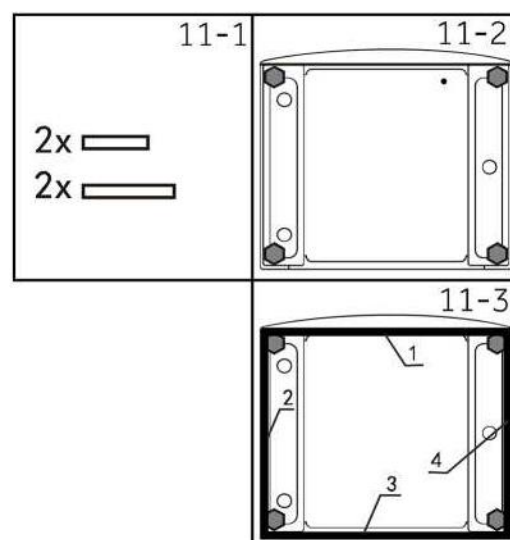


Opomba: Odstranjevanje embalaže

Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok in jih zavržite na okolju prijazen način.

11.2 * PO IZBIRI: Namestite blazinice za zmanjšanje hrupa

1. Pri odpiranju skrčljive embalaže boste našli štiri blazinice za zmanjšanje hrupa. Uporabljajo se za zmanjšanje hrupa (slika 11-1).
2. Pralni stroj položite na stran, pri čemer je odprtina obrnjena navzgor, spodnja stran pa proti upravljavcu (slika 11-2).
3. Odstranite blazinice za zmanjšanje hrupa in odstranite dvostransko lepilno zaščitno folijo; prilepite okoli dna; blazinice za zmanjšanje hrupa namestite pod ohišjem pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 3 (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Na koncu ponovno postavite stroj pokonci (slika 11-3).

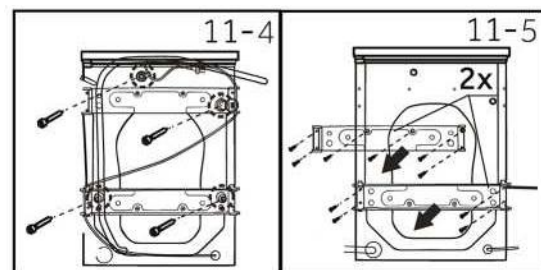


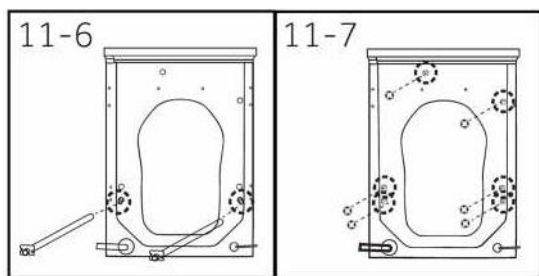
Topla konica:

Blazinica za zmanjšanje hrupa ni obvezna, vendar lahko pomaga zmanjšati hrup. Namestite jo glede na svoje potrebe.

11.3 Demontirajte transportne vijake in oporo zadnjega dela.

1. Odstranite vse transportne vijake. (slika 11-4)
2. Odstranite transportne palice (0 do 2), odvisno od modela. (slika 11-5)





3. Odstranite transportne droge (0 do 2), odvisno od modela. (slika 11-6)
4. Namestite čepke za luknje (5 do 6), odvisno od modela. (slika 11-7)

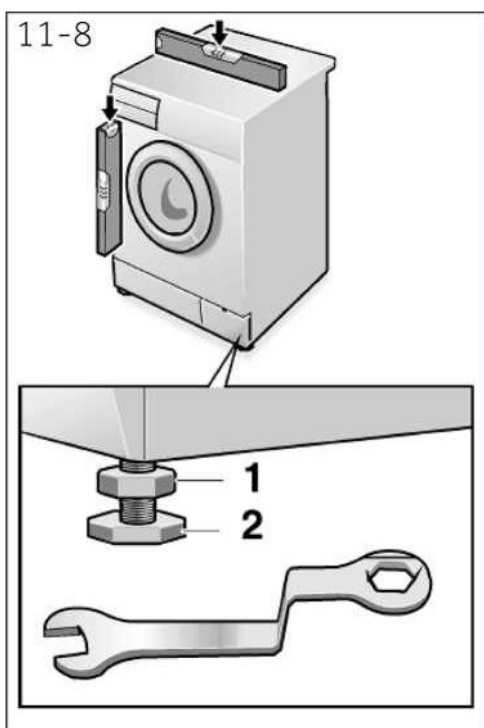


Opomba: Hranite na varnem mestu

Vse dele transportne zaščite hranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Vsakič, ko je treba aparat premakniti, najprej ponovno namestite zaščitne dele.

11.4 Premikanje aparata

Če je treba stroj premakniti na oddaljeno mesto, pred namestitvijo zamenjajte odstranjene transportne vijake, da preprečite poškodbe. Montaža poteka v obratnem vrstnem redu.



11.5 Poravnava aparata

Prilagodite vse noge (slika 11-8), da dosežete povsem vodoraven položaj. To bo zmanjšalo vibracije in s tem hrup med uporabo. Prav tako bo zmanjšalo obrabo. Priporočamo, da za nastavitev uporabite vodno tehtnico (libelo). Tla morajo biti čim bolj stabilna in ravna.

1. Zaklepno matico (1) zrahljajte s ključem.
2. Prilagodite višino z obračanjem noge (2).
3. Zategnite zaklepno matico (1) ob ohišje.

11.6 Priključek za odtok vode

Pravilno pritrdite odtočno cev na cevovod. Cev mora v eni točki doseči višino med 80 in 100 cm nad spodnjo linijo aparata! Če je mogoče, naj bo odtočna cev vedno pritrjena na sponko na hrbtni strani aparata.



OPOZORILO!

- ▶ Za priključitev uporabljajte samo priloženo cev.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte starih kompletov cevi!
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

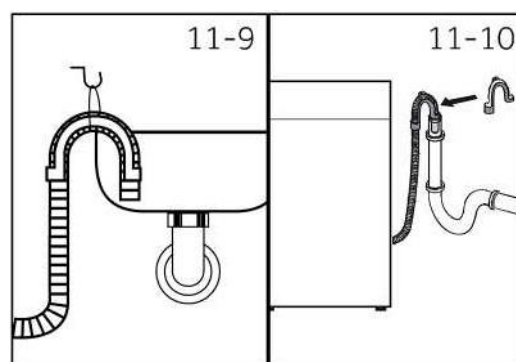
Možne so naslednje povezave:

11.6.1 Odtočna cev z umivalnikom

- ▶ Odtočno cev z U-podporo obesite čez rob umivalnika ustrezne velikosti (slika 11-9).
- ▶ U-podporo ustrezno zaščitite pred zdrsom.

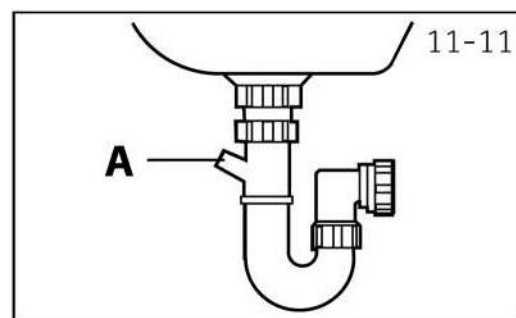
11.6.2 Odtočna cev s priključkom za odvod vode

- ▶ Notranji premer stoječe cevi z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- ▶ Odtočno cev za 80–100 mm postavite v cev za odpadno vodo.
- ▶ Namestite U-podporo in jo ustrezno pritrdite (slika 11-10).



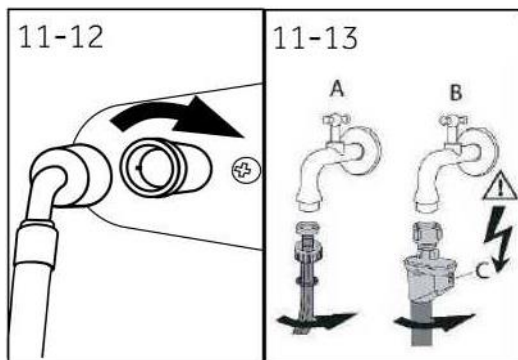
11.6.3 Odtočna cev s priključkom umivalnika

- ▶ Stičišče mora ležati nad sifonom.
- ▶ Priključna spojka je običajno zaprta z blazinico (A). Slednjo je treba odstraniti, da preprečite nepravilno delovanje (slika 11-11).
- ▶ Odtočno cev pritrdite s sponko.



POZOR!

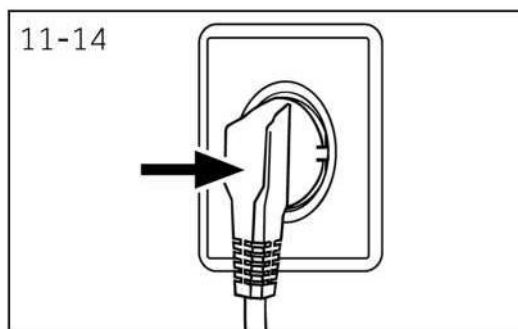
- ▶ Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo in mora biti varno pritrjena in ne sme puščati. Če je odtočna cev položena na tla ali če je cev na višini, manjši od 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem neprestano odvajal vodo (samosifoniranje).
- ▶ Odtočne cevi se ne sme podaljšati. Po potrebi se obrnite na servisno službo.



11.7 Priključek za svežo vodo

Prepričajte se, da so tesnila vstavljena.

1. Priključite cev za dovod vode z nagnjenim koncem na aparat (slika 11-12). Ročno zategnite vijčni spoj.
2. Drugi konec priključite na vodovodno pipo s 3/4" navojem (slika 11-13).



11.8 Električni priključek

Pred vsako povezavo preverite, ali:

- so napajanje, vtičnica in varovalka ustrezni glede na tipsko ploščico;
- je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilnik ali podaljšek;
- sta vtič in vtičnica strogo skladna.
- **Samo za Združeno kraljestvo:** Vtič Združenega kraljestva ustreza standardu BS1363A.

Vtaknite vtič v vtičnico (sl. 11-14).



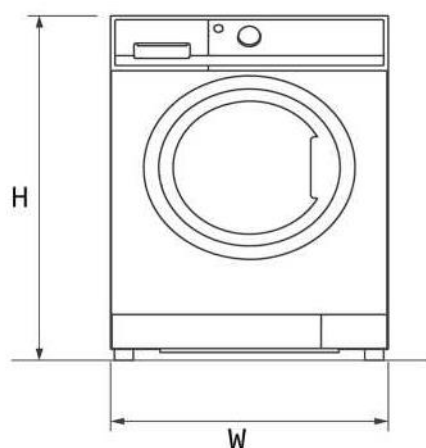
OPOZORILO!

- Vedno se prepričajte, da so vsi priključki (napajanje, odtočna cev in cev za dovod vode) čvrsti, suhi in ne puščajo!
- Pazite, da se ti deli nikoli ne zmečkajo, prepognejo ali zvijejo.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da preprečite obstoječe nevarnosti.

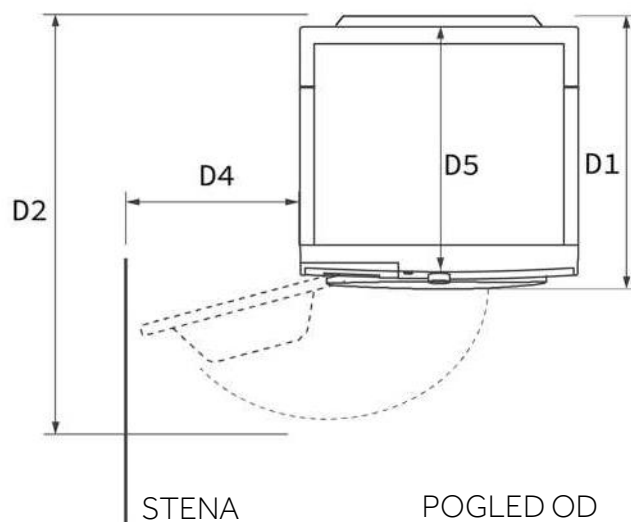
12.1 Dodatni tehnični podatki

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Napetost v V	220-240 V~/ 50 Hz			
Tok v A	10			
Največja moč v W	1950			
Vodni tlak v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$			
Neto teža v kg.	60	65	72	77

12.2 Dimenzije izdelka



POGLED OD SPREDAJ



STENA

POGLED OD
ZGORAJ

DIMENZIJE IZDELKA		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Skupna višina izdelka v mm	850	850	850	850
W	Skupna širina izdelka v mm	595	595	595	595
D5	skupna globina izdelka (od zgornje plošče do velikosti glavne krmilne plošče) mm	462	485	553	621
D1	Skupna globina izdelka v mm	507	530	598	666
D2	Globina odpiranja vrat v mm	992	1015	1083	1151
D4	Najmanjši odmik vrat od sosednje stene v mm	188	188	188	188

Opomba: Natančna višina vašega pralnega stroja je odvisna od tega, kako daleč so noge raztegnjene od podnožja stroja. Prostor, v katerega nameščate pralni stroj, mora biti vsaj 40 mm širši in 20 mm globlji od njegovih dimenzij.

12.3 Standardi in direktive **CE**

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES skupaj z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.

Priporočamo naš servisni center Haier in uporabo originalnih rezervnih delov, najmanjše obdobje, v katerem so na voljo rezervni deli za gospodinjski pralni stroj, pa je 10 let.

Če imate težave z aparatom, najprej preverite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na:

- ▶ lokalnega trgovca.
- ▶ območje storitev in podpore (Service & Support) na naslovu www.haier-europe.com, kjer lahko najdete telefonske številke in pogosto zastavljena vprašanja ter kjer lahko aktivirate zahtevek za servisiranje.

Za informacije o določenem izdelku se prijavite na uradno spletno mesto Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ in poiščite model, ki ga uporabljate, kliknite izdelek, da se premaknete na stran s podrobnostmi, in nato kliknite »dokumenti«, da najdete uporabniški priročnik za prenos. Informacije o izdelku najdete tudi na tej strani.

Če se želite obrniti na našo službo, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Informacije so na voljo na tipski ploščici.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru garancije preverite tudi garancijski list, ki je priložen izdelku.

Za splošna poslovna povpraševanja poiščite naše naslove v Evropi spodaj:

Naslovi podjetja Haier v Evropi			
Država*	Poštni naslov	Država*	Poštni naslov
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francija	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCIJA
Španija Portugalska	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija Avstrija	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMČIJA	Poljska Češka Madžarska Grčija Romunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varšava POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Združeno kraljestvo		

* Za dodatne informacije obiščite www.haier-europe.com.

Informacije o modelu so na voljo v zbirki podatkov o izdelkih na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/> tako, da poiščete identifikator modela, naveden v polju Model na nalepki izdelka, ki je pritrjena na izdelek; povezava do modela v zbirki podatkov o izdelkih je v nadaljevanju na voljo za vsak identifikator modela:



Haier



Uputstvo za upotrebu Mašina za pranje veša

HWD120-BP14357U1

HWD100-BP16357U1

HWD90-BP16357U1

HWD80-BP14357NTU1

HWD80-BP14357TU1

SR

Haier

Hvala vam što ste kupili Haier proizvod.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja i osigurate bezbednu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na pogodnom mestu kako biste uvek mogli da ga koristite radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate kada se selite, obavezno prosledite i ovo uputstvo za upotrebu kako bi novi vlasnik mogao da se upozna sa uređajem i bezbednosnim upozorenjima.



Legenda

Upozorenje - važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i saveti



Informacije o životnoj sredini



Odlaganje

Pomozite u zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi. Stavite ambalažu u odgovarajuće kontejnere da biste je reciklirali. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektronskih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za reciklažu ili se obratite opštinskoj kancelariji.



UPOZORENJE!

Opasnost od povrede ili gušenja!

Isključite uređaj iz mrežnog napajanja. Odsecite kabl napajanja i odložite ga. Uklonite bravu na vratima kako biste sprečili da se deca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.

1- Bezbednosne informacije	4
2- Opis proizvoda.....	7
3- Kontrolna tabla	8
4- Programi.....	12
5- Potrošnja.....	13
6- Svakodnevna upotreba	14
7- hOn aplikacija	19
8- Eko-Štedljivo pranje	22
9- Održavanje i čišćenje	23
10- Rešavanje problema	26
11- Montaža	29
12- Tehnički podaci.....	33
13- Korisnički servis.....	34

Pre prvog uključivanja uređaja pročitajte sledeće bezbednosne savete!



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Uverite se da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Proverite da li su uklonjeni svi transportni vijci.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i držite van domašaja dece.
- ▶ Uređajem uvek treba da rukuju najmanje dve osobe jer je težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Uređaj mogu koristiti deca koja imaju najmanje 8 godina ili više, kao i osobe čije su fizičke, čulne i mentalne sposobnosti do neke mere ograničene, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da ih neko nadgleda ili usmerava kako da na bezbedan način koriste uređaj i da razumeju opasnosti koje postoje.
- ▶ Držite decu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Deca ne treba da se igraju uređajem.
- ▶ Ne dozvolite deci ili kućnim ljubimcima da priđu blizu uređaja kada su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte van domašaja dece.
- ▶ Zakopčajte rajsferšluse, popravite labave niti i vodite računa o malim predmetima kako biste sprečili zaplitanje veša. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću vreću ili mrežu.
- ▶ Ne dodirujte i ne koristite uređaj kada ste bos, odnosno mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj tokom rada ili nakon toga kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili tečnosti.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete, ili izvore toplote ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte koristiti ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za hemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte u uređaju prati odeću tretiranu rastvaračima bez prethodnog sušenja na vazduhu.



UPOZORENJE!

Svakodnevna upotreba

- ▶ Nemojte uklanjati ili umetati utikač u prisustvu zapaljivog gasa.
- ▶ Nemojte vruće prati penastu gumu ili materijale nalik suđeru.
- ▶ Nemojte prati veš koji je isprljan brašnom.
- ▶ Nemojte otvarati fioku za deterdžent tokom ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata tokom procesa pranja, ona se zagrevaju.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je nivo vode vidljiv iznad prozora.
- ▶ Nemojte otvarati vrata na silu. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvoriće se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i pre preduzimanja bilo kakvog rutinskog održavanja i isključite uređaj iz električnog napajanja radi uštede električne energije i bezbednosti.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja iz struje povucite za utikač a ne za kabl.

Održavanje / čišćenje

- ▶ Pobrinite se da deca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja pre obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Ako se uređaj ne koristi, održavajte donji deo otvora čistim, kao i vrata i fioku za deterdžent otvorenom kako biste sprečili pojavu neprijatnih mirisa.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Oštećeni kabl napajanja treba da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. U slučaju popravke, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Sa uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, hemikalije, krhki predmeti, upaljene sveće, upaljene cigarete itd.

Montaža

- ▶ Uređaj treba postaviti na dobro provetreno mesto. Obezbedite mesto koje omogućava potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj na otvorenom na vlažnom mestu ili na mestu gde može doći do curenja vode, kao što je ispod ili u blizini sudopere. Ako dođe do curenja vode, isključite napajanje i ostavite da se mašina prirodno osuši.



UPOZORENJE!

Montaža

- ▶ Instalirajte ili koristite uređaj samo na temperaturi iznad 5 °C.
- ▶ Ne stavljajte uređaj direktno na tepih, ili blizu zida ili nameštaja.
- ▶ Nemojte instalirati uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. šporeti, grejalice).
- ▶ Uverite se da su električni podaci na pločici sa podacima u skladu sa mrežnim napajanjem. Ako nisu, obratite se električaru.
- ▶ Nemojte koristiti adaptere sa više utikača i produžne kablove.
- ▶ Koristite samo isporučeni električni kabl i komplet creva.
- ▶ Pazite da ne oštetite električni kabl i utikač. Ako su oštećeni, neka ih zameni električar.
- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj mora da bude uzemljen.

Samo za Veliku Britaniju: Kabl za napajanje uređaja je opremljen 3-faznim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj 3-faznoj utičnici (uzemljenje).

Nikada nemojte odseći ili demontirati treći priključak (uzemljenje). Nakon instalacije uređaja, utikač treba da bude dostupan.

- ▶ Uverite se da su spojevi creva i spojevi čvrsti i da nema curenja.

Namena

Ovaj uređaj je namenjen samo za veš koji je pogodan za pranje u mašini. Svaki put sledite uputstva navedena na etiketi odeće. Uređaj je projektovan isključivo za upotrebu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Promene ili modifikacije na uređaju nisu dozvoljene. Upotreba koja nije namenjena može prouzrokovati opasnosti i gubitak svih garancijskih i odštetnih zahteva.



Napomena:

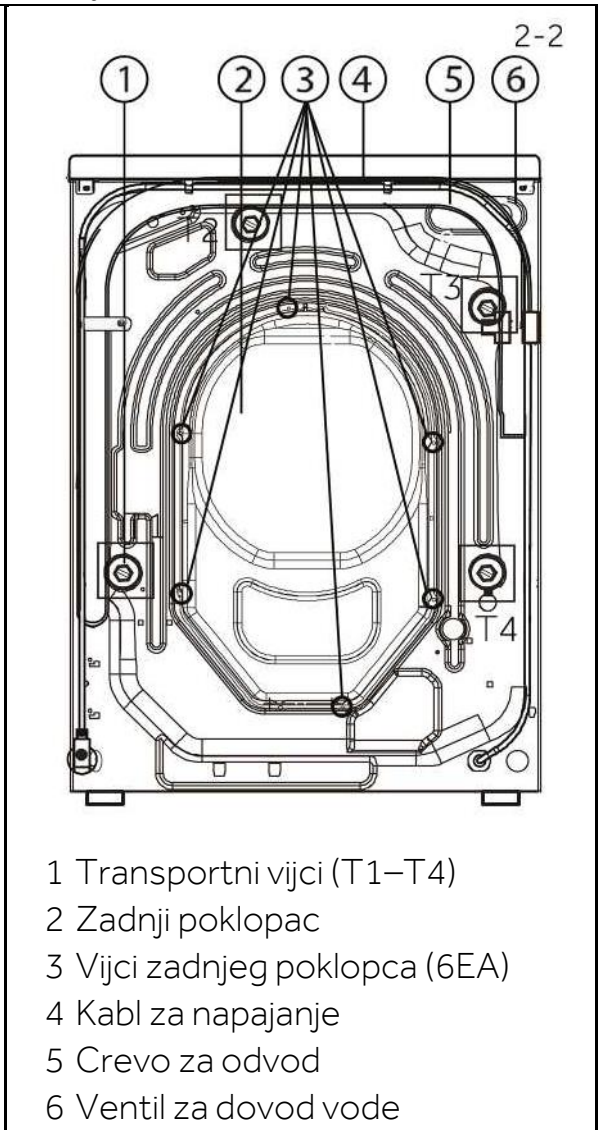
Zbog tehničkih promena i različitih modela, ilustracije u sledećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja.

Prednja strana (slika 2-1):



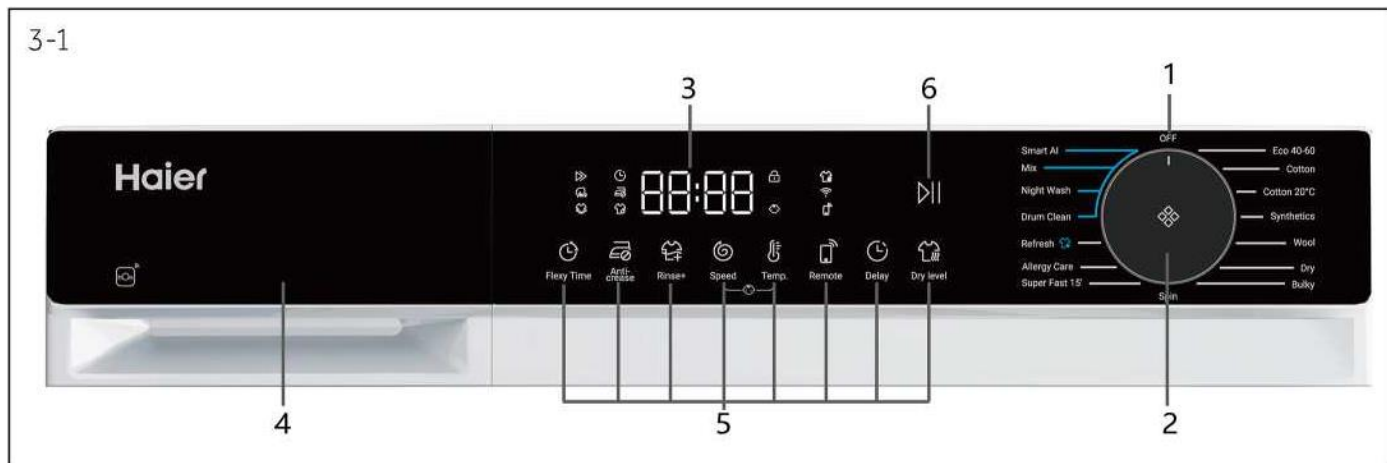
Zadnja strana (slika 2-2):



2.2 Dodatni pribor

Proverite dodatni pribor i literaturu u skladu sa ovom listom (slika 2-3):





1 ISKLJUČENO

3 Displej

5 ¹⁾ Dugmad funkcija

2 Birač programa

4 Fioka za deterdžent/omekšivač

6 Dugme „Start/Pauza“

1) Ikona na ekranu je u području osetljivom na dodir.

Napomena: Zvučni signal

U sledećim slučajevima oglašava se zvučni signal:

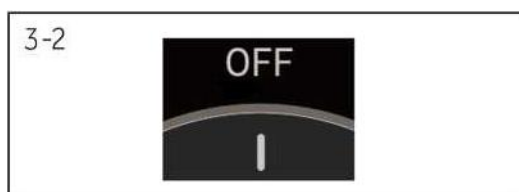
► kada pritisnete dugme

► na kraju programa

► u slučaju kvarova

► kada izaberite program

Zvučni signal se može isključiti ako je potrebno; pogledajte SVAKODNEVNA UPOTREBA.

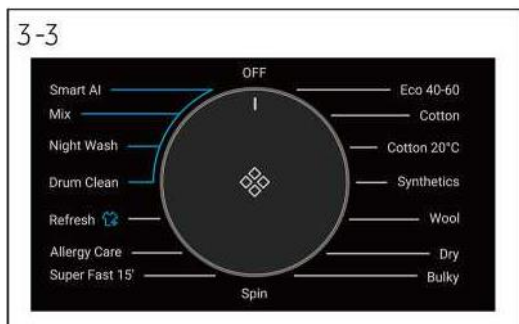


3.1 ISKLJUČENO

Okrenite dugme u bilo koji položaj (osim ISKLJUČENO) da biste pokrenuli mašinu. Okrenite dugme u položaj isključeno da biste isključili mašinu (slika 3-2).

Napomena: Isključivanje

Bez WIFI veze, uključeni uređaj se automatski isključuje ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Sa WIFI vezom, vreme čekanja je 24 h-



3.2 Birač programa

Okretanjem dugmeta (sl. 3-3) može se izabrati jedan od 15 programa (dugme ISKLJUČIVANJE nije uvršteno).

3.3 Displej

Na displeju (sl. 3-4) se prikazuju sledeće informacije:

- Vreme pranja
- Odlaganje vremena završetka
- Šifre grešaka i servisne informacije
- Simboli na displeju
- Brzina, temperatura itd.



Simbol	Značenje
	Odlaganje.
	Sušenje.
	Vrata bubnja su zaključana.
	Kontrolna tabla je zaključana.
	Uređaj je povezan sa Wi-Fi mrežom.
	Protiv gužvanja.
	Daljinski.
	Para: Smart, Antialergijski, Majice podrazumevano imaju funkciju pranja parom
	Brzi.
	Eco.
	Intenzivno pranje.

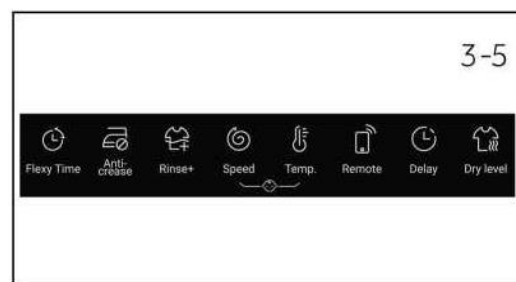
3.4 Dugmad funkcija

Dugmad funkcija (sl. 3-5) omogućavaju dodatne opcije u izabranom programu pre pokretanja programa.

Prikazuju se povezani indikatori.

Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa, sve opcije su onemogućene.

Ako se dugme koristi za više opcija, željena opcija se može izabrati uzastopnim dodirivanjem dugmeta.



Napomena: Fabrička podešavanja

Da bi se postigli najbolji rezultati u svakom programu, Haier ima dobro definisana specifična podrazumevana podešavanja. Ako ne postoji poseban zahtev, preporučuju se podrazumevana podešavanja.

3.4.1 Dugme funkcije „Fleksibilno vreme“

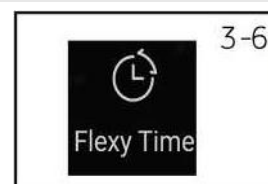
Dodirnite ovo dugme (sl. 3-6) da biste izabrali Brzi (smanjite vreme glavnog pranja i ubrzajte pranje), Eco (smanjite temperaturu vode za pranje kako biste smanjili potrošnju energije) ili Intenzivno pranje (povećajte vreme glavnog pranja i pojačajte pranje).

3.4.2 Dugme funkcije „Protiv gužvanja“

Za one programe koji mogu da izaberu funkciju „Protiv gužvanja“ (sl. 3-7), dodirnite dugme „Protiv gužvanja“ da biste izabrali ovu funkciju i odgovarajuća ikona će zasvetleti. Dodirnite ponovo ili izaberite drugi program, ova funkcija će biti otkazana.

Pod funkcijom „Protiv gužvanja“, maksimalna brzina centrifuge će se smanjiti. Nakon centrifuge, mašina za pranje veša održava isprekidani rad kako bi otresla odeću da bi se sprečili buđ i miris, smanjili nabori i da bi odeća bila glatkija nakon vešanja.

Tokom rada, LED displej prikazuje „-“ „--“ „---“ „----“ i ova faza traje najviše 12 sati, korisnici mogu da dodirnu „Start/Pauza“ da bi prekinuli program u bilo kom trenutku.





3.4.3 Dugme funkcije „Dodatno ispiranje“

Dodirnite ovo dugme (sl. 3-8) da biste intenzivnije isprali već svežom vodom. Preporučuje se osobama sa osetljivom kožom.

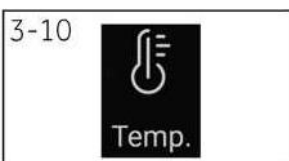
Dodirivanjem dugmeta nekoliko puta može se izabrati od nula do tri dodatna ciklusa. Prikazuju se na ekranu kao P--0/ P--1/ P--2/ P--3.

Različite opcije programa su drugačije.



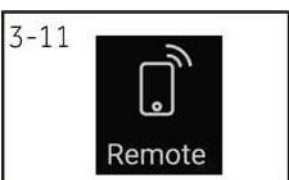
3.4.4 Dugme funkcije „Brzina“

Dodirnite ovo dugme (slika 3-9) da biste promenili ili poništili izbor centrifuge programa. Ako nijedna vrednost ne svetli i prikazuje se „0“, već se neće okretati.



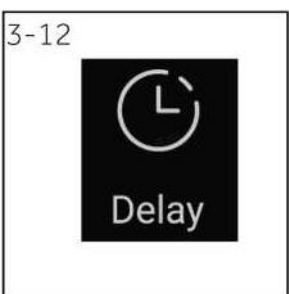
3.4.5 Dugme funkcije „Temperatura“

Dodirnite ovo dugme (sl. 3-10) da biste promenili temperaturu pranja programa. Ako nijedna vrednost nije osvetljena (displej „--“), voda se neće zagrevati.



3.4.6 Dugme funkcije „Daljinski upravljač“

Kratko pritisnite ovo dugme da biste aktivirali/deaktivirali daljinsko upravljanje uređaja putem aplikacije hOn (sl. 3-11).



3.4.7 Dugme funkcije „Odlaganje“

Pritisnite ovo dugme (sl. 3-12) da biste pokrenuli program sa odlaganjem. Funkcija odlaganja završetka može se povećati u koracima od 30 minuta od 0,5 do 24 h (vreme završetka će biti duže od prvobitnog vremena programa). Na primer, kad je prikazano 6:30, znači da će kraj ciklusa programa biti za 6 sati i 30 minuta. Dodirnite dugme „Start/Pauza“ da biste aktivirali vremensko odlaganje. Nije primenljivo na programe Centrifuga, Osvežavanje parom, Daljinski.

Napomena: Tečni deterdžent

Ako koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja završetka.



3.4.8 Dugme funkcije „Nivo sušenja“

Dodirnite ovo dugme (sl. 3-13) da biste promenili ili poništili izbor nivoa sušenja programa u skladu sa potrebama.

dL-1: Dodirnite dugme Nivo sušenja, ekran dL-1, što znači da će odeća biti dobra za peglanje nakon sušenja.

dL-2: Dodirnite dugme Nivo sušenja, ekran dL-2, što znači da se odeća može nositi direktno nakon sušenja.

dL-3: Dodirnite dugme Nivo sušenja, ekran dL-3, što znači da se odeća može odložiti odmah nakon sušenja.

Uzastopnim dodirivanjem dugmeta, vreme sušenja se može podesiti na 30, 60, 90, 120, 150, 180 (vreme sušenja koje mašine različitih kapaciteta mogu da izaberu će se razlikovati) minuta. Ako se na displeju prikazuje & ili nema vrednosti, funkcija za sušenje se deaktivira.



3.4.9 Dugme funkcije „Start/Pauza“

Nežno dodirnite ovo dugme (sl. 3-14) da biste pokrenuli ili prekinuli trenutno prikazani program.

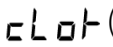
Napomena:

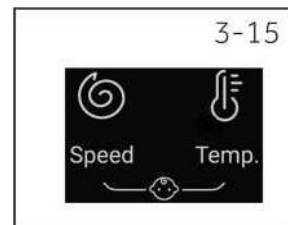
Da biste pokrenuli postupak uparivanja, pratite uputstva u aplikaciji. Više informacija potražite u posebnom poglavlju 7 „hOn aplikacija“.

3.5 Blokada tastera

Izaberite program, a zatim pokrenite, dodirnite taster „Brzina“ i „Temperatura“ (sl. 3-15) na 3 sekunde istovremeno da biste blokirali sve elemente table od aktiviranja, na tabli se prikazuje .

Za otključavanje ponovo dodirnite ova dva dugmeta. Kada je bezbednosna blokada tastera aktivna, indikator svetli. Ova funkcija je opcionalna kada mašina radi.

Na displeju se prikazuje  (slika 3-16) ako se dugme dodirne kada se aktivira blokada tastera. Promena nije pokrenuta.

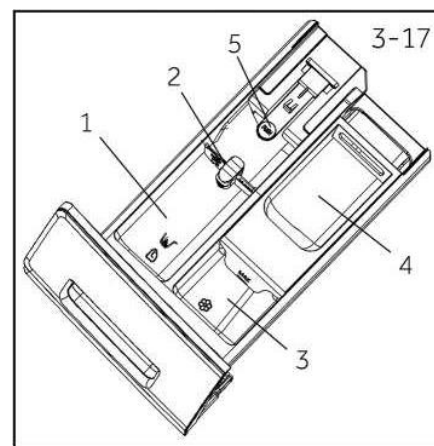


- Blokada tastera koja je podešena ručno mora se ručno poništiti ili će se automatski poništiti na kraju programa. Isključivanje i informacije o greškama neće poništiti blokadu tastera. Funkcija će i dalje raditi kada se uređaj uključi sledeći put.
- Ako koristite blokadu tastera, prvo pritisnite taster za program, a zatim će blokada tastera biti uključena.
- Držite 3 sekunde, blokada tastera će početi da svetli punim svetlom i blokada tastera će se aktivirati.
- Blokada tastera se ne može podesiti ili otkazati putem aplikacije hOn.

3.6 Fioka za deterdžent

Otvorite fioku dozatora u kojoj se mogu videti sledeće komponente (slika 3-17):

- 1: Glavni odeljak za pranje, za deterdžent u prašku ili tečni deterdžent.
- 2: Poklopac sa biračem deterdženta, podignite ga za deterdžent u prašku, držite spuštenim za tečni deterdžent.
- 3: Odeljak za omekšivač.
- 4: Odeljak za pretpranje, za malu količinu deterdženta u prašku.
- 5: Jezičak za zaključavanje, pritisnite ga nadole da biste izvukli fioku dozatora.

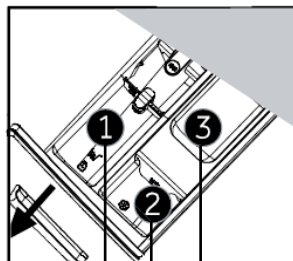


Preporuka o vrsti deterdženta je pogodna za različite temperature pranja, pogledajte uputstvo za pranje deterdženta.

Napomena: Postupak za proveru broja ciklusa koje je mašina pokrenula.

Postupak: u režimu pripravnosti, prvo izaberite program „Pamuk“, zatim istovremeno pritisnite „Protiv gužvanja“ i „Brzina“, prikazaće se broj ciklusa rada u trajanju od 2 sekunde, a zatim se vraćate u interfejs pripravnosti. Kumulativni ciklusi rada će dodati 1 nakon završetka programa. Broj radnih ciklusa će biti prikazani u heksadecimalnom obliku ako je preko 9999.

● Da, ○ Opciono, / Ne



Odeljak za:

- 1 Deterdžent
- 2 Omekšivač ili proizvod za negu
- 3 Deterdžent³⁾

	Maks. opterećenje							Temperatura u °C ¹⁾					Unapred pode- šena brzina centri- fuge u obr/min	Funkcija						
	pranje u kg			sušenje u kg										izborni opseg	Unapred podešeno	1	2	3	Tip tkanine	Fleksibilno vreme
Program	12	10	9	8	8	6	5													
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	40	●	○	/	Pamuk	1400	○	○	○	○	○	○
Pamuk	12	10	9	8	8	6	5	-- do 90	40	●	○	○	Pamuk	1400	○	○	○	○	○	○
Pamuk 20°C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Pamuk	1000	○	○	○	○	○	○
Sintetika i Obojeno	6	5	4	4	3	2	2	-- do 60	40	●	○	○	Sintetička ili mešovita tkanina	1200	○	○	○	○	○	○
Vuna	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- do 40	--	●	○	/	Tkanina od vune ili sa sadržajem vune koja se pere u mašini	800	/	/	○	○	○	○
Sušenje	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Pamuk	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○
Kabaste stvari	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- do 60	30	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	○	○	○	○	○	○
Centrifuga	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Tkanina koja se ne gužva	1000	/	○	/	/	○	○
Super brzi 15 ¹²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- do 40	--	●	○	/	Pamuk/Sintetika	1000	/	○	○	○	○	○
Antialergijski	12	10	9	8	8	6	5	-- do 90	60	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/
Osvežavanje parom	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Pamuk/Sintetika	/	/	/	/	/	○	/
Čišćenje bubnja	/	/	/	/	/	/	/	-- do 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
Noćno pranje	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	30	●	○	○	Pamuk/Sintetika	800	○	/	○	/	○	○
Mešano	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	30	●	○	○	Blago zaprljan mešani veš od pamuka i sintetike	1000	○	○	○	○	○	○
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- do 60	40	●	○	/	Blago zaprljan mešani veš od pamuka i sintetike	1000	○	○	○	○	○	○

-- Voda se ne zagreva.

1) Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za posebne higijenske potrebe.

2) Smanjite količinu deterdženta jer je trajanje programa kratko.

3) Nema deterdženta ili je količina deterdženta u prašku mala. Malo deterdženta se može dodati samo uz funkciju pretpranja na aplikaciji.

Prilikom pranja velike količine veša, mašina za pranje veša može snažno da vibrira ili da se pomeri ako se odeća umota. Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvaliteta

4) Ova funkcija se može izabrati samo nakon podešavanja temperature za otkazivanje ikone

Skenirajte QR kod na nalepnici sa energetske informacijama za informacije o potrošnji energije.

Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarisanog u skladu sa lokalnim uslovima.



Napomena: Automatsko merenje težine

Uređaj je opremljen prepoznavanjem opterećenja. Pri malom opterećenju, energija, voda i vreme pranja će se automatski smanjiti u nekim programima. Podrazumevano vreme na displeju može varirati u zavisnosti od težine opterećenja, uključujući programe „Smart AI, Sintetika i Obojeno, Pamuk, Pamuk 20°C, ECO 40-60, Mešano, Noćno pranje“.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nominalni kapacitet	Program	(kg)	(SS:MM)	ENERGY (kWh/ciklus)	(L/ciklus)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna brzina (RPM)	Preostala vlaga (%)
12 kg (1400r)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Eco 40-60 + SUVO za ormar	6	8:00	3.700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SUVO za ormar	3	5:20	2.050	50,0	25	-	0,0
	Pamuk 20°C	12	1:58	0,250	100,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	12	3:03	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Sintetika i Obojeno 40 °C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Brzi	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 kg (1600r)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60 + SUVO za ormar	6	8:00	3.700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + SUVO za ormar	3	5:20	2.050	50,0	25	-	0,0
	Pamuk 20°C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Sintetika i Obojeno 40 °C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Brzi	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eco 40-60 + SUVO za ormar	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + SUVO za ormar	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Pamuk 20°C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Sintetika i Obojeno 40 °C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Brzi	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

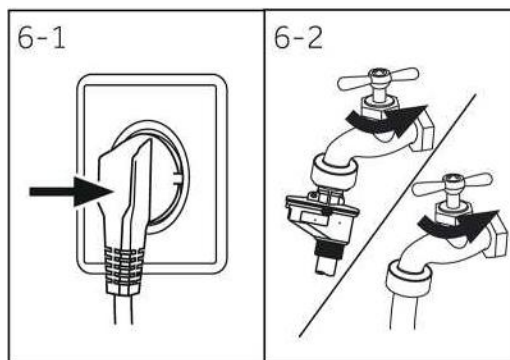
Vrednosti date za programe koji nisu program Eco 40-60 su samo indikativne.

6.1 Napajanje

Priključite mašinu za pranje veša na napajanje (od 220 V do 240 V~/50 Hz; slika 6-1). Takođe, pogledajte odeljak INSTALACIJA (vidi st. 29).

6.2 Priključivanje vode

- ▶ Pre povezivanja proverite čistoću i prozirnost dovoda vode.
- ▶ Odvrnite slavinu (sl. 6-2).

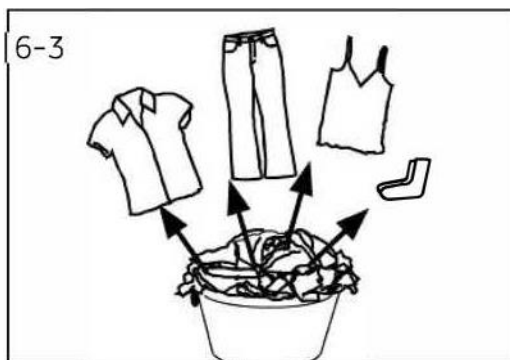


Napomena: Zategnutost

Pre upotrebe proverite curenje u spojevima između slavine i dovodnog creva uključivanjem slavine.

6.3 Priprema veša

- ▶ Sortirajte odeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i koliko je prljava (sl. 6-3). Obratite pažnju na etikete za pranje.
- ▶ Odvojte belu odeću od obojene. Prvo ručno operite tekstil u boji da biste proverili da li bleđi ili pušta boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite teže ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odeću bez poruba, delikatan i fino tkani tekstil, kao što su fine zavese, treba staviti u vreću za pranje kako biste vodili računa o ovom osetljivom rublju (preporučuje se ručno ili hemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite rajsferšluse, čičak trake i kuke, uverite se da su dugmad čvrsto prišivena.
- ▶ U vreću za pranje stavite osetljive predmete kao što je veš bez čvrstog poruba, osetljivo donje rublje i male predmete kao što su čarape, kaiševi, grudnjaci itd.
- ▶ Raširite velike komade tkanine kao što su čaršafi, prekrivači itd.
- ▶ Okrenite na naličje farmerke i štampane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje; eventualno ih operite zasebno.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu da izazovu kvarove i oštećenje odeće i uređaja.

Dijagram nege

Pranje					
	Perivo do 95 °C normalan proces		Perivo do 60 °C normalan proces		Perivo do 60 °C blagi proces
	Perivo do 40 °C normalan proces		Perivo do 40 °C blagi proces		Perivo do 40 °C veoma blag proces
	Perivo do 30 °C normalan proces		Perivo do 30 °C blagi proces		Perivo do 30 °C veoma blag proces
	Ručno pranje maks. 40 °C		Ne perite		
Beljenje					
	Svako izbeljivanje dozvoljeno		Samo kiseonik/bez hlora		Ne izbeljivati
Sušenje					
	Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na normalnoj temperaturi		Sušenje u mašini za sušenje veša moguće na nižoj temperaturi		Ne sušite u mašini
	Sušenje na žici		Horizontalno sušenje		
Peglanje					
	Peglati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C		Peglati na srednjoj temperaturi do 150 °C		Peglati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (peglanje parom može izazvati nepovratna oštećenja)
	Ne peglati				
Profesionalna nega tekstila					
	Hemijsko čišćenje tetrahloroetenom		Hemijsko čišćenje ugljovodonicima		Ne čistiti hemijski
	Profesionalno mokro čišćenje		Nemojte profesionalno mokro čistiti		

6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite veš komad po komad.
- ▶ Nemojte preopteretiti. Obratite pažnju na različito maksimalno opterećenje prema programima! Pravilo za maksimalno opterećenje: Ostavite 15 cm između veša i vrha bubnja.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pobrinite se da nijedan komad veša nije priklješten.

6.5 Odabir deterdženta

- Efikasnost i performanse pranja određuje kvalitet korišćenog deterdženta.
- Koristite samo deterdžent odobren za mašinsko pranje.
- Ako je potrebno, koristite specifične deterdžente, npr. za sintetičku i vunenu tkaninu.
- Pogledajte savete na etiketama deterdženta.
- Nemojte koristiti sredstva za hemijsko čišćenje kao što su trihloretilen i slični proizvodi. Izaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Boja	Osetljivo	Specijalni	Omekšivač
Eco 40-60	T/P	T/P	-	-	o
Pamuk	T/P	T/P	-	-	o
Pamuk 20°C	T/P	T/P	-	-	o
Sintetika i Obojeno	-	T/P	-	-	o
Vuna	-	-	T/P	T/P	o
Sušenje	-	-	-	-	-
Kabaste stvari	P	T/P	-	-	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Super brzi 15'	T	T	-	-	o
Antialergijski	P	T/P	-	-	o
Osvežavanje parom	-	-	-	-	-
Samočišćenje	-	-	-	T/P	-
Noćno pranje	T/P	T/P	-	-	o
Mešano	T	T/P	-	-	o
Smart AI	T/P	T/P	-	-	o

T = gel/tečni deterdžent P = prašak deterdžent

0 = opciono - = ne

Ako koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se aktiviranje vremenskog odlaganja.

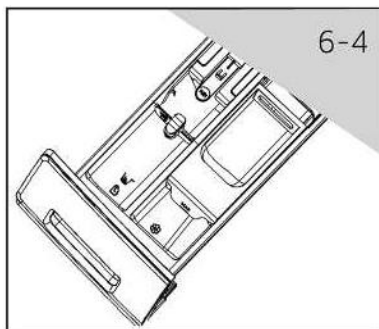
Preporučujemo da se koristi:

- Prašak za pranje veša: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40-60 °C)
- Deterdžent za veš u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30-60 °C)
- Deterdžent za vunu/osetljivi veš: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20-30 °C)

* Izaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za specijalne higijenske potrebe.

* Ako izaberete temperaturu vode od 60 °C ili više, savetujemo vam da koristite manje deterdženta. Molimo vas da koristite specijalno sredstvo za dezinfekciju koje je pogodno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.

* Bolje je koristiti manje ili ne koristiti deterdžent u prašku koji peni.



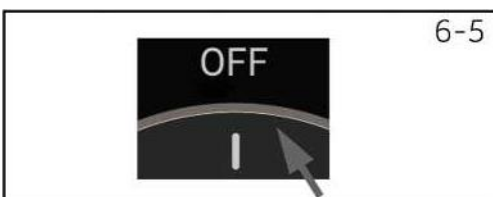
6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite fioku za deterdžent.
2. Stavite potrebna hemijska sredstva u odgovarajuće odeljke (sl. 6-4).
3. Lagano gurnite fioku nazad.



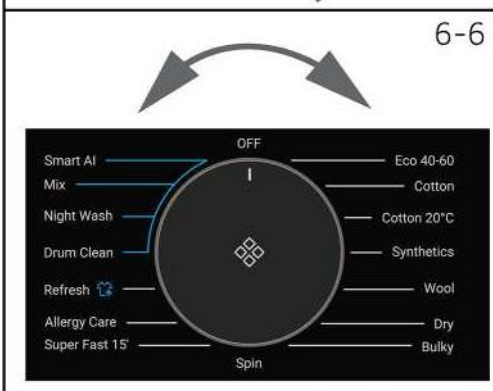
Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta pre sledećeg ciklusa pranja iz fioke za deterdžent.
- ▶ Nemojte preterano koristiti deterdžent ili omekšivač.
- ▶ Sledite uputstva sa pakovanja deterdženta.
- ▶ Uvek napunite deterdžent neposredno pre početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrovani tečni deterdžent treba razblažiti pre dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tečni deterdžent ako je izabrana funkcija „Odlaganje”.
- ▶ Pažljivo izaberite podešavanja programa u skladu sa simbolima za negu na svim etiketama na vešu i u skladu sa tabelom programa.



6.7 Uključite uređaj

Okrenite dugme u bilo koji položaj (osim ISKLJUČENO) da biste pokrenuli mašinu. Okrenite dugme u položaj ISKLJUČENO da biste isključili mašinu (slika 6-5).



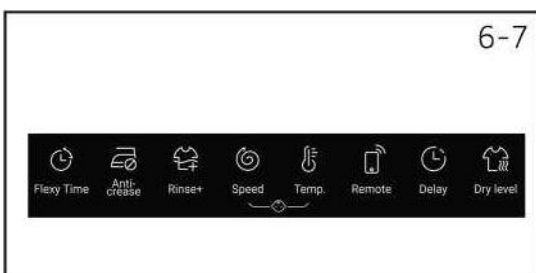
6.8 Izbor programa

Da biste dobili najbolje rezultate pranja, izaberite program koji odgovara stepenu zaprljanosti i vrsti veša. Okrenite dugme za odabir programa (slika 6-6) da biste izabrali odgovarajući program.



Napomena: Uklanjanje neprijatnih mirisa

Pre prve upotrebe preporučujemo da pokrenete program „Čišćenje bubnja” bez punjenja i sa malom količinom deterdženta ili specijalnog sredstva za čišćenje mašine dodatog u odeljak za pranje kako biste uklonili eventualne ostatke nečistoće.



6.9 Dodajte pojedinačne izbore

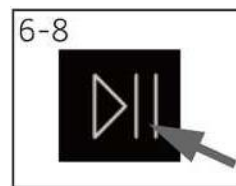
Izaberite potrebne opcije i podešavanja (slika 6-7); pogledajte odeljak Kontrolna tabla.

6.10 Pokrenite program pranja

Dodirnite dugme „Start/Pauza“ (sl. 6-8) za početak. LED lampica dugmeta „Start/Pauza“ prestaje da treperi i neprekidno svetli.

Uređaj radi u skladu sa trenutnim podešavanjima.

Promene su moguće samo otkazivanjem programa.



6.11 Prekid/otkazivanje programa pranja

Da biste prekinuli tekući program, lagano dodirnite dugme „Start/Pauza“. LED iznad dugmeta treperi, dodirnite ga ponovo da biste nastavili sa radom.

Da biste otkazali tekući program i sva njegova pojedinačna podešavanja:

1. Dodirnite dugme „Start/Pauza“ da biste prekinuli program koji radi.
2. Okrenite dugme da biste izabrali novi program i pokrenuli ga.

6.12 Nakon pranja



Napomena: Vrata su zaključana

- Iz bezbednosnih razloga vrata su delimično zaključana tokom ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti samo na kraju programa ili nakon što je program ispravno otkazan (pogledajte gornji opis).
- U slučaju visokog nivoa vode, visoke temperature vode i tokom centrifugiranja nije moguće otvoriti vrata; prikazuje se **Loc!**.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Uklonite veš što je pre moguće da biste olakšali uređaj i da biste sprečili dodatno gužvanje.
4. Isključite dovod vode.
5. Isključite kabl za napajanje.
6. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite ih otvorena kada se uređaj ne koristi.
7. Mala odeća se lako zalepi za zid nakon sušenja uz okretanje velikom brzinom, nemojte je zaboraviti prilikom otvaranja vrata radi vađenja odeće.



Napomena: Režim pripravnosti/režim uštede energije

Uključeni uređaj će preći u stanje pripravnosti ako se ne aktivira u roku od 2 minuta pre pokretanja programa ili na kraju programa. Displej se isključuje. To štedi energiju. Da biste prekinuli režim pripravnosti, dodirnite dugme „Napajanje“.

6.13 Aktiviranje ili deaktiviranje zvučnog signala

Zvučni signal se može isključiti ako je potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Izaberite program centrifuge.
3. Istovremeno pritisnite dugme „Ispranje+“ i „Brzina“ na oko 3 sekunde. Pojaviće se „**OFF**“ i zvučni signal će biti aktiviran.

Za aktiviranje zvučnog signala ponovo dodirnite ova dva dugmeta istovremeno. „**ON**“ će se prikazati.

7.1 Opšte

Ovaj uređaj je opremljen Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem hOn aplikacije.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se mera predostrožnosti navedenih u ovom uputstvu čak i kada koristite uređaj putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputstava je od suštinskog značaja za bezbednu upotrebu.

7.2 Uslovi

1. Wi-Fi mreža: Potreban je ruter kompatibilan sa 802.11b/g/n i opsegom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 31 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Opcije šifrovanja uključuju otvorene, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Kompatibilni uređaji: Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
3. Pozicioniranje: Postavite uređaj u područje sa jakim Wi-Fi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi:

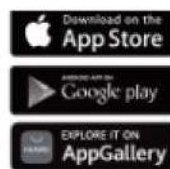
- Frekvencija: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Maks. snaga: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n i BLE V4.2

7.3 Preuzimanje i instalacija hOn aplikacije

1. Preuzmite aplikaciju tako što ćete skenirati QR kôd u nastavku ili posetiti go.haier-europe.com/download-app.



Download the
hOn App



GET IT ON
Google play

EXPLORE IT ON
AppGallery



Napomena: Registracija

Kreiranje profila (registracija) je potrebno samo prilikom prve upotrebe ili ako je nalog izbrisan/onemogućen. Za buduću upotrebu, jednostavno se prijavite e-poštom i lozinkom. Proverite DEMO režim u aplikaciji da biste istražili Wi-Fi funkcije.

7.4 Uparivanje uređaja



Napomena:

Kućna mreža mora biti podešena na 2,4 GHz; mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Proverite da li je vaš pametni telefon povezan sa istom Wi-Fi mrežom od 2,4 GHz koju želite da koristite za konfigurisanje uređaja.

1. Otvorite aplikaciju hOn, kreirajte novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Mašina za pranje veša je u režimu pripravnosti, dok kratko pritiskate dugme  dok se na ekranu ne prikaže "PA Ir";
3. Dodirnite „Dodaj uređaj” i pratite uputstva na ekranu pametnog telefona da biste dovršili podešavanje.
4. Dok se „donE” ne prikaže na 3 sekunde, a zatim prikaže "hOn" i počne sporo da treperi, veza je uspešna.
Ako povezivanje ne uspe i prikažu se „rE” i „trY”, možete više puta raditi na ponovnom povezivanju.

7.5 Aktivacija daljinskog upravljača

1. Proverite da li je ruter uključen i povezan sa internetom.
2. Napunite uređaj vešom i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Kratko pritisnite dugme . Vrata će se zaključati (za modele sa bravom na vratima).
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Kontrolna tabla će biti onemogućena, osim dugmadi „NAPAJANJE” i „START/PAUZA”. Tokom programa biće dostupna samo blokada tastera.
6. Daljinsko upravljanje se takođe može aktivirati tokom ciklusa kratkim pritiskom na dugme .



Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Možete da pošaljete komandu iz aplikacije do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

7.6 Deaktivacija daljinskog upravljača

1. Tokom ciklusa možete deaktivirati daljinski upravljač kratkim pritiskom na dugme ; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete da vidite u aplikaciji, ali nećete moći da šaljete komande (npr. stop/pauza).
2. Ako bezbednosni uslovi dozvoljavaju, vrata se mogu otvoriti (za modele sa bravom na vratima).
3. Da biste nastavili sa daljinskim upravljanjem putem aplikacije, proverite da li su vrata zatvorena, a zatim ponovo kratko pritisnite dugme .

7.7 Kraj ciklusa sa daljinskim upravljačem

1. Na kraju ciklusa, vrata se otključavaju i (za modele sa bravom na vratima) daljinski upravljač se deaktivira.
2. Nakon 2 minuta, uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih akreditiva

Da biste izbrisali sačuvane informacije o Wi-Fi mreži i isključili Wi-Fi modul:

1. Uključite uređaj.
2. Bez pokretanja bilo kog ciklusa, pritisnite i držite dugme  5 sekundi dok se ne pojavi „rEST”.
3. U roku od 60 sekundi, pritisnite i držite dugme „Odlaganje” još 5 sekundi dok se ne pojavi „donE”.
4. Informacije o konfiguraciji će biti izbrisane. Izaberite program ili isključite uređaj da biste izašli.
5. Da biste ga ponovo konfigurisali, uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



Napomena:

Koristite ovaj postupak samo ako nameravate da prodate uređaj.



Ekološki odgovorna upotreba

- ▶ Da biste postigli najbolje korišćenje energije, vode, deterdženta i vremena, treba da koristite preporučeno maksimalno opterećenje.
- ▶ Nemojte preopterećivati (zazor u širini šake iznad veša).
- ▶ Za blago zaprljano rublje izaberite program Super brzi 15'.
- ▶ Dodajte tačne doze svakog sredstva za pranje.
- ▶ Izaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, savremeni deterdženti efikasno peru ispod 60 °C.
- ▶ Podesite podrazumevana podešavanja na veći nivo samo zbog jakih mrlja.



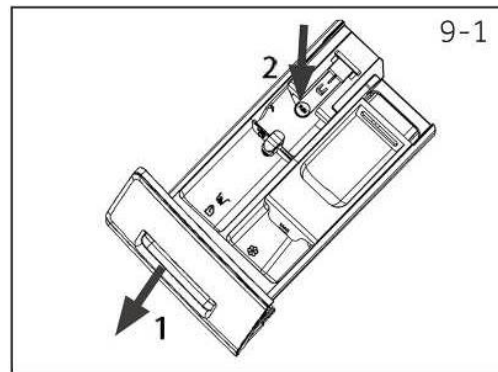
Opšte informacije:

- ▶ Program Eco 40-60 je u stanju da čisti normalno zaprljan pamučni veš za koji je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, a ovaj program se koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekološkom dizajnu;
- ▶ Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su generalno oni koji rade na nižim temperaturama i dužem trajanju;
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlage utiče brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i manji je sadržaj preostale vlage.

9.1 Čišćenje fioke sa deterdžentom

Uvek vodite računa da nema ostataka deterdženta. Redovno čistite fioku (slika 9-1):

1. Izvucite fioku dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje i izvadite fioku.
3. Obrišite unutrašnjost fioke ubrusom.
4. Isperite fioku vodom dok se ne očisti i vratite je u uređaj.



9.2 Čišćenje mašine

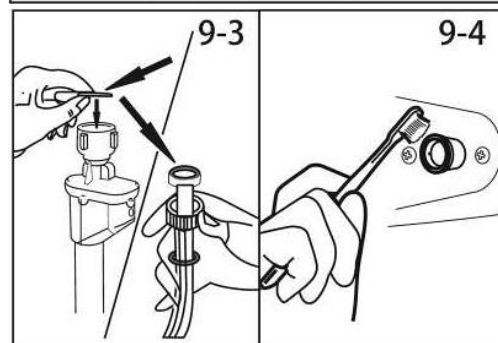
- Isključite mašinu iz struje tokom čišćenja i održavanja.
- Koristite meku krpu navlaženu tečnim sapunom za čišćenje kućišta mašine i gumenih komponenti (slika 9-2).
- Nemojte koristiti organske hemikalije ili korozivne rastvarače.



9.3 Ulazni ventil za vodu i filter ulaznog ventila

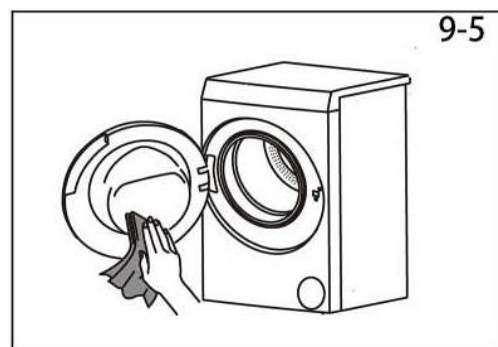
Da biste sprečili blokadu dovoda vode čvrstim materijama kao što je kamenac, redovno čistite filter ulaznog ventila.

- Iskopčajte kabl za napajanje i isključite dovod vode.
- Odvrnite crevo za dovod vode na zadnjoj strani uređaja (sl. 9-3), kao i na slavini.
- Isperite filtere vodom i četkom (sl. 9-4).
- Umetnite filter i postavite dovodno crevo.
- Otvorite slavinu da biste se uverili da curi.



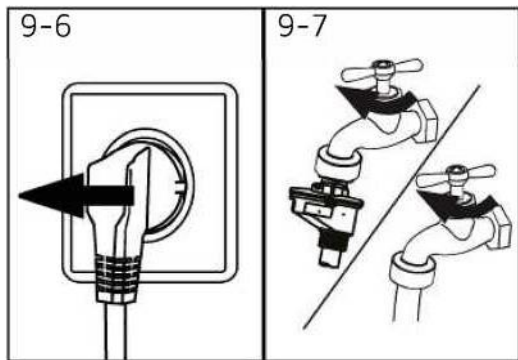
9.4 Čišćenje bubnja

- Uklonite iz bubnja slučajno oprane predmete, posebno metalne kao što su igle, kovanice itd. iz žleba zaptivke vrata (gumeni prsten) jer oni uzrokuju fleke od rđe i oštećenja.
- Koristite sredstvo za čišćenje koje ne sadrže hloride za uklanjanje fleka od rđe. Pridržavajte se saveta upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- Nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu za čišćenje.
- Nakon postupka čišćenja, otvorite vrata, peškirom očistite fleke i penu oko zaptivke i održavajte unutrašnjost i spoljašnjost zaptivke čistom (slika 9-5).



Napomena: Higijena

Za redovno održavanje, preporučujemo da pokrenete program „Čišćenje bubnja“ nakon 100 ciklusa kako biste izbegli moguće korozivne ostatke. Dodajte malu količinu deterdženta u odeljak za deterdžent ili koristite specijalno sredstvo za čišćenje mašine.

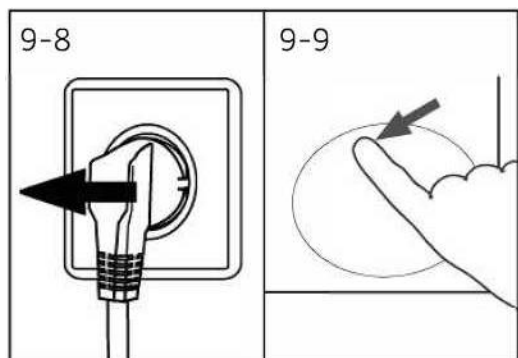


9.5 Dugi periodi nekorišćenja

Ako je uređaj ostavljen u stanju mirovanja duže vreme:

1. Izvucite električni utikač (slika 9-6).
2. Isključite dovod vode (slika 9-7).
3. Otvorite vrata kako biste sprečili stvaranje vlage i neprijatnih mirisa. Ostavite vrata otvorena kada se ne koriste.

Pre sledeće upotrebe pažljivo proverite kabl napajanja, dovod vode i odvodno crevo. Uverite se da je sve pravilno instalirano i da nema curenja.



9.6 Filter pumpe

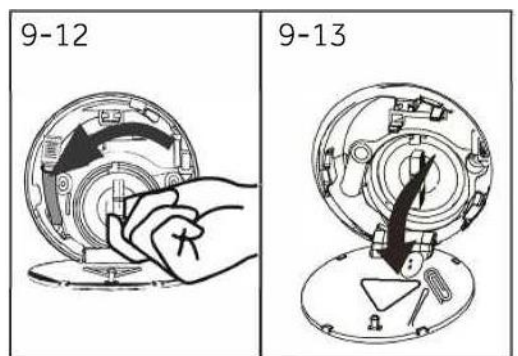
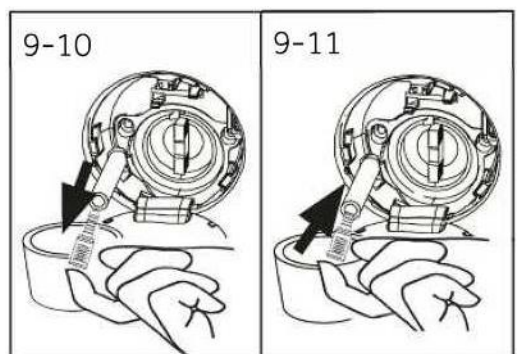
Očistite filter jednom mesečno i proverite filter pumpe ako uređaj, na primer:

- Ne ispušta vodu.
- Ne centrifugira.
- Proizvodi neuobičajenu buku tokom rada.



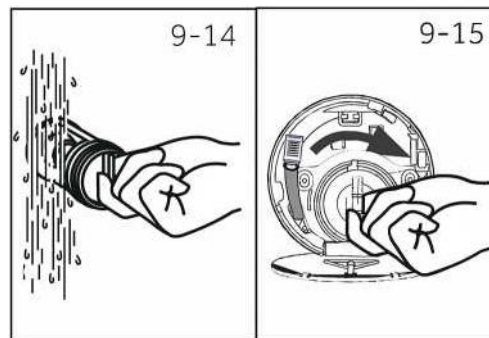
UPOZORENJE!

Opasnost od opekotina! Voda u filteru pumpe može biti veoma vruća! Pre bilo kakvog rada, uverite se da se voda ohladila.



1. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice (slika 9-8).
2. Gurnite i otvorite servisni poklopac (slika 9-9).
3. Obezbedite ravnu posudu za prihvatanje zaostale vode (slika 9-10). Može biti i većih količina!
4. Izvucite odvodno crevo i držite njegov kraj iznad posude (slika 9-10).
5. Izvadite zaptivni čep iz odvodnog creva (slika 9-10).
6. Nakon potpunog ispuštanja vode zatvorite odvodno crevo (slika 9-11) i gurnite ga nazad u mašinu.
7. Odvrnite i uklonite filter pumpe u smeru suprotnom od kazaljke na satu (slika 9-12).
8. Uklonite prljavštinu (slika 9-13).

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. koristeći tekuću vodu (slika 9-14).
10. Nakon čišćenja, ponovo postavite ručku i zategnite je da se ne pomera. U tom trenutku, ručka je u vertikalnom položaju (slika 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.

**OPREZ!**

- Zaptivanje filtera pumpe mora biti čisto i neoštećeno. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može da iscuri.
- Filter mora biti na mestu, jer u suprotnom može doći do curenja.

Mnoge probleme koji se javljaju možete rešiti sami bez posebne ekspertize. U slučaju problema, proverite sve prikazane mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što kontaktirate servis. Pogledajte KORISNIČKI SERVIS.



UPOZORENJE!

- Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- Električnu opremu treba da servisiraju samo kvalifikovani stručnjaci za električnu, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajna oštećenja.
- Oštećeni električni kabl mora zameniti samo proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

10.1 Šifre informacija

Sledeće šifre se prikazuju samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smeju se preduzimati nikakve mere.

Šifra	Poruka
1:25	Preostalo vreme ciklusa pranja biće 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vreme ciklusa pranja, uključujući izabrano odlaganje završetka, biće 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Lock	Vrata su zatvorena zbog visokog nivoa vode, visoke temperature vode ili ciklusa centrifuge.
OFF	Zvučna signalizacija je deaktivirana.
ON	Zvučna signalizacija je aktivirana.
cLoT	Funkcijski tasteri su zatvoreni. Promena programa je nevažeća.

10.2 Rešavanje problema pomoću koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
CLr FLt	Greška ispuštanja vode, voda se ne ispušta u potpunosti u roku od 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E2	Greška zaključavanja.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	- Nivo vode nije dostignut nakon 12 minuta. - Odvodno crevo se samostalno sifonira.	- Uverite se da je slavina potpuno otvorena i da je pritisak vode normalan. - Proverite instalaciju odvodnog creva.
E8	Greška u nivou zaštite od vode.	Obratite se servisu.
E5	Greška pri ispuštanju vode. Voda nije potpuno ispuštena tokom podešenog vremena. (program „Osvežavanje parom“)	- Očistite filter pumpe - Proverite instalaciju odvodnog creva
F3	Greška senzora temperature	Obratite se servisu.
F4	Greška u grejanju.	Obratite se servisu.
F7	Greška motora.	Obratite se servisu.
FA	Greška senzora nivoa vode.	Obratite se servisu.
FH	Modul iot nije konfigurisan	Obratite se servisu.
FC0, FC1 ili FC2	Greška neuobičajene komunikacije.	Obratite se servisu.

Problem	Uzrok	Rešenje
Fb	Curenje mašine	Otvorite odvodnu pumpu da biste je ispraznili, isključite mašinu. Obratite se servisu

10.3 Rešavanje problema bez koda na displeju

Problem	Uzrok	Rešenje
Mašina za pranje veša ne radi.	- Program još nije pokrenut. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Mašina nije uključena. - Nestanak struje. - Blokada tastera je aktivirana.	- Proverite program i pokrenite ga. - Pravilno zatvorite vrata. - Uključite mašinu. - Proverite napajanje. - Deaktivirajte blokadu tastera.
Mašina za pranje veša se ne puni vodom.	- Nema vode. - Dovodno crevo je savijeno. - Filter dovodnog creva je blokiran. - Pritisak vode je manji od 0,03 MPa. - Vrata nisu pravilno zatvorena. - Kvar u snabdevanju vodom.	- Proverite slavinu za vodu. - Proverite dovodno crevo. - Odblokirajte filter ulaznog creva. - Proverite pritisak vode. - Pravilno zatvorite vrata. - Obezbedite dovod vode.
Mašina ispušta vodu dok se puni vodom.	- Visina odvodnog creva je ispod 80 cm. - Kraj odvodnog creva može dopreti do vode.	- Proverite da li je odvodno crevo pravilno postavljeno. - Uverite se da odvodno crevo nije u vodi.
Kvar ispuštanja vode.	- Odvodno crevo je blokirano. - Filter pumpe je blokiran. - Kraj odvodnog creva je više od 100 cm iznad nivoa poda.	- Odblokirajte odvodno crevo. - Očistite filter pumpe. - Proverite da li je odvodno crevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije tokom centrifugiranja.	- Nisu uklonjeni svi transportni vijci. - Uređaj nema čvrst položaj. - Opterećenje mašine nije ispravno.	- Uklonite sve transportne vijke. - Obezbedite čvrsto tlo i ravan položaj. - Proverite težinu i balans tereta.
Rad se zaustavlja pre završetka ciklusa pranja.	Nestanak vode ili struje.	Proverite napajanje strujom i vodom.
Rad se zaustavlja na određeno vreme.	- Uređaj prikazuje kôd greške. - Problem zbog obrasca opterećenja. - Program vrši ciklus natapanja.	- Razmotrite kodove na displeju. - Smanjite ili podesite opterećenje. - Otkazite program i ponovo pokrenite.
Prekomerna pena koja pluta u bubnju i/ili fioci za deterdžent.	- Deterdžent nije odgovarajući. - Prekomerna upotreba deterdženta.	- Proverite preporuke za deterdžent. - Smanjite količinu deterdženta.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	Biće podešeno trajanje programa pranja.	To je normalno i ne utiče na funkcionalnost.
Centrifuga nije uspela.	Veš nije izbalansiran.	Proverite opterećenje mašine i veš i ponovo pokrenite program centrifuge.

Problem	Uzrok	Rešenje
Nezadovoljavajući rezultat pranja.	- Stepen zaprljanosti nije u skladu sa izabranim programom - Količina deterdženta nije bila dovoljna. - Maksimalno opterećenje je premašeno. - Veš je bio neravnomerno raspoređen u bubnju.	- Izaberite drugi program. - Izaberite deterdžent prema stepenu zaprljanosti i prema specifikacijama proizvođača. - Smanjite količinu punjenja. - Prerasporedite veš.
Ostaci praška za pranje veša se nalaze na vešu.	Nerastvorljive čestice deterdženta mogu napraviti bele fleke na vešu.	- Izvršite dodatno ispiranje. - Pokušajte da očerkate fleke sa suvog veša. - Izaberite drugi deterdžent.
Veš ima sive fleke.	Uzrokovane su mastima kao što su ulja, kreme ili maziva.	Prethodno obradite veš specijalnim sredstvom za čišćenje.

Napomena: Formiranje pene

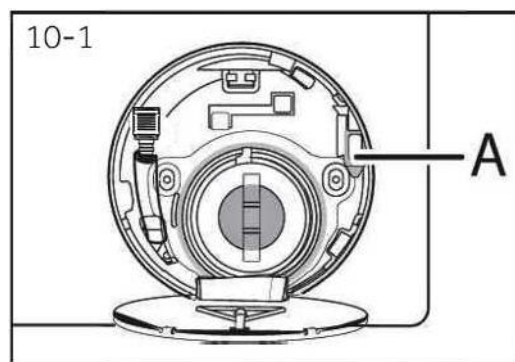
Ako se uoči previše pene tokom ciklusa centrifuge, motor se zaustavlja i odvodna pumpa će se aktivirati na 90 sekundi. Ako eliminacija pene ne uspe do 3 puta, program se završava bez centrifuge.

Ako se poruke o grešci ponovo pojave čak i nakon preduzetih mera, isključite uređaj, isključite ga iz napajanja i kontaktirajte korisnički servis.

10.4 U slučaju nestanka struje

Trenutni program i njegovo podešavanje će biti sačuvani. Kada se napajanje ponovo uspostavi, rad će se nastaviti.

Ako dođe do prekida napajanja, otvaranje vrata je mehanički blokirano tokom programa pranja. Da biste izvadili veš, nivo vode za pranje veša ne bi trebalo da se vidi kroz stakleni prozor vrata. - Opasnost od opekotina! Nivo vode treba smanjiti kako je opisano u odeljku „Filter pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (slika 10-1) dok se vrata ne otključaju blagim klikom. Nakon toga popravite sve delove.



 Kada je mašina za pranje veša u bezbednom stanju (nivo vode je na određenom rastojanju ispod prozora, temperatura bubnja je ispod 55 °C, unutrašnji bubanj se ne okreće), može se pristupiti otključavanju vrata mašine.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na kućištu, polistirensku bazu i držite ga van domašaja dece. Prilikom otvaranja pakovanja mogu se videti kapljice vode na plastičnoj kesi i prozoru. Ova normalna pojava je rezultat ispitivanja vodom u fabrici.

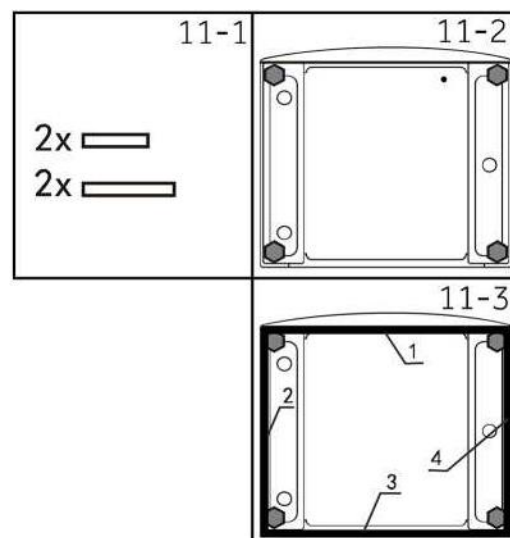


Napomena: Odlaganje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite van domašaja dece i odložite ih na ekološki prihvatljiv način.

11.2 OPCIONO: Instalirajte jastučice za smanjenje buke

1. Prilikom otvaranja malog paketa, naći ćete četiri gumena podmetača za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke (slika 11-1).
2. Položite mašinu za pranje veša na bok, prozor okrenut prema gore, a donja strana prema rukovaocu (sl. 11-2).
3. Izvadite gumene podmetače za smanjenje buke i uklonite obostranu lepljivu zaštitnu foliju; nalepите ih oko dna; postavite gumene podmetače za smanjenje buke ispod kućišta mašine za pranje veša kao što je prikazano na slici 3 (dva duža podmetača na položajima 1 i 3, dva kraća podmetača na položajima 2 i 4). Na kraju ponovo postavite mašinu u uspravan položaj (slika 11-3).

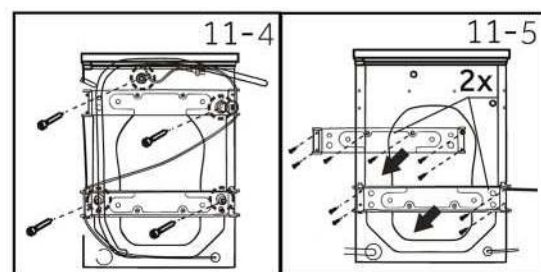


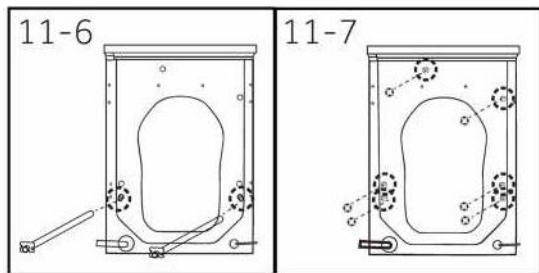
Dobronamerni savet:

Gumeni podmetač za smanjenje buke je opcionalan, može pomoći u smanjenju buke, možete ili ne morate da ga montirate u skladu sa sopstvenim zahtevima.

11.3 Demontirajte transportne vijke i zadnje ojačanje

1. Uklonite sve transportne vijke. (Slika 11-4)
2. Uklonite transportne šipke (0 do 2) u zavisnosti od modela. (Slika 11-5).





3. Uklonite transportne šipke (od 0 do 2) u zavisnosti od modela. (Slika 11-6)
4. Stavite čepove u rupe (od 5 do 6) u zavisnosti od modela. (Slika 11-7)

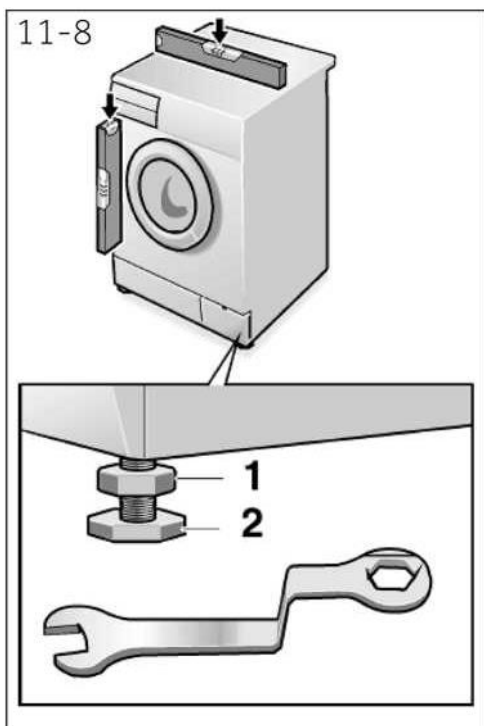


Napomena: Čuvati na bezbednom mestu

Čuvajte sve delove transportne zaštite na bezbednom mestu za kasniju upotrebu. Kad god treba prvo pomeriti uređaj, ponovo instalirajte zaštitne delove.

11.4 Pomeranje uređaja

Ako će mašina biti premeštena na udaljenu lokaciju, postavite transportne vijke uklonjene pre instalacije kako biste sprečili oštećenje: Sklapanje se odvija obrnutim redosledom.



11.5 Poravnavanje uređaja

Podesite sve nožice (slika 11-8) da biste postigli potpuno nivelisan položaj. To će smanjiti vibracije, a time i buku tokom upotrebe. Takođe, smanjiće i habanje. Preporučujemo da za podešavanje koristite libelu. Pod treba da bude što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) pomoću ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.

11.6 Priključak za odvod vode

Pravilno pričvrstite crevo za odvod vode na cevovod. Crevo mora da dosegne u jednoj tački visinu između 80 i 100 cm iznad donje ravni uređaja! Ako je moguće, uvek držite odvodno crevo pričvršćeno za kopču na zadnjem delu uređaja.



UPOZORENJE!

- ▶ Za priključivanje koristite samo isporučeno crevo.
- ▶ Nikada nemojte ponovo koristiti stare complete creva!
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Pre priključenja proverite da li je voda čista i bistra.

Moguća su sledeća povezivanja:

11.6.1 Crevo za vodu do lavaboa

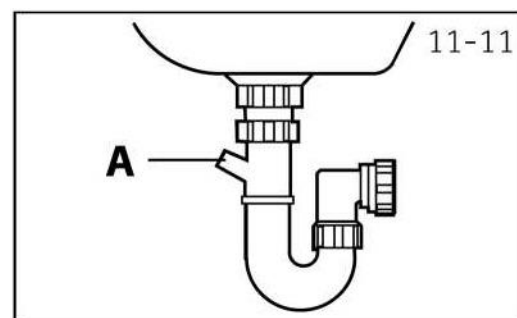
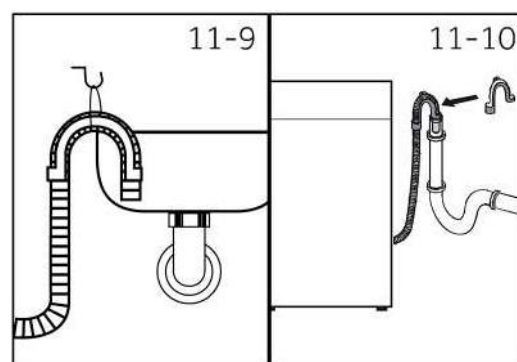
- ▶ Okačite odvodno crevo sa U-nosačem preko ivice lavaboa odgovarajuće veličine (slika 11-9).
- ▶ Adekvatno zaštitite U-nosač od klizanja.

11.6.2 Crevo za vodu do priključka za otpadnu vodu

- ▶ Unutrašnji prečnik cevi za odvod mora biti minimum 40 mm.
- ▶ Umetnite crevo za vodu u cev za otpadnu vodu približno 80-100 mm.
- ▶ Pričvrstite U-nosač i pričvrstite ga adekvatno (slika 11-10).

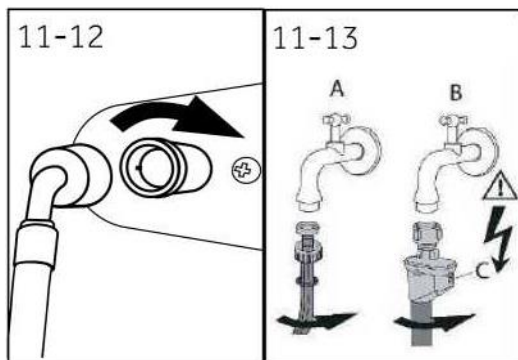
11.6.3 Crevo za vodu do priključka lavaboa

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Spoj sa odvodom se obično zatvara čepom (A). On se mora ukloniti kako bi se sprečila bilo kakva nefunkcionalnost (slika 11-11).
- ▶ Pričvrstite crevo za vodu stezaljkom.



OPREZ!

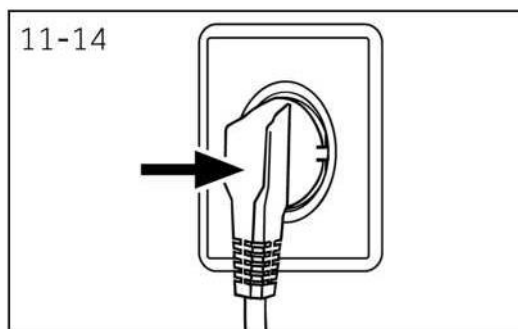
- ▶ Crevo za vodu ne treba potapati u vodu i treba da bude čvrsto pričvršćeno i da ne curi. Ako je crevo za vodu postavljeno na zemlju ili ako je cev na visini manjoj od 80 cm, mašina za pranje veša će neprekidno ispuštati vodu dok se puni (efekat sifona).
- ▶ Crevo za vodu se ne produžava. Ako je potrebno, obratite se servisu.



11.7 Priključak za svežu vodu

Uverite se da su zaptivke umetnute.

1. Povežite crevo za dovod vode sa ugaonim krajem na uređaj (slika 11-12). Zategnite vijčani spoj rukom.
2. Drugi kraj se povezuje sa slavinom za vodu sa navojem od 3/4" (slika 11-13).



11.8 Električni priključak

Pre svakog povezivanja proverite:

- ▶ da li napajanje, utičnica i osigurač odgovaraju vrednostima sa pločice sa podacima.
- ▶ da li je utičnica uzemljena i ne koriste se višestruki utikač ili produžni kabl.
- ▶ da li su utikač i utičnica su strogo usklađeni.
- ▶ **Samo u Velikoj Britaniji:** Utikač zadovoljava BS1363A standard.

Priključite utikač u utičnicu (slika 11-14).



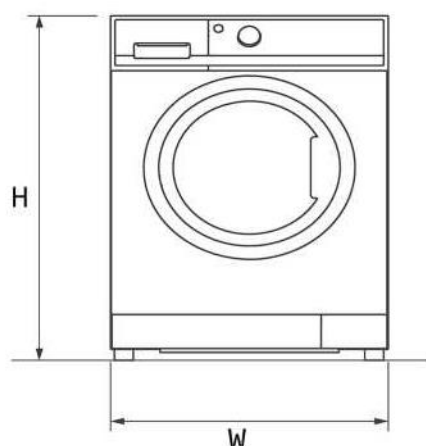
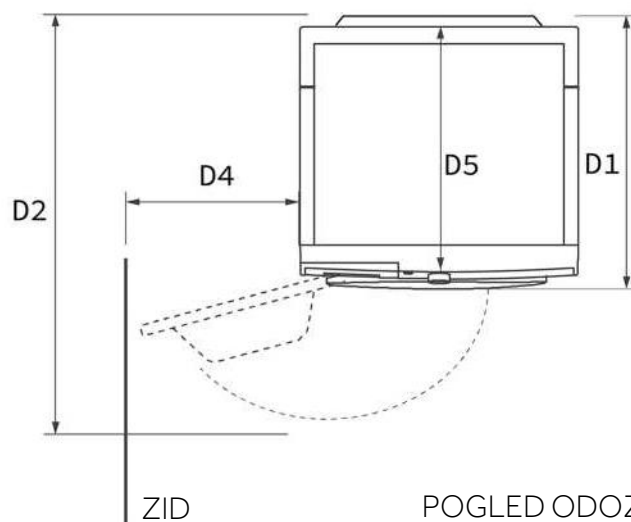
UPOZORENJE!

- ▶ Uvek proverite da li su svi priključci (napajanje, odvod i crevo za vodu) obloženi, suvi i da ne cure!
- ▶ Vodite računa da ovi delovi nikada ne budu nagnječeni, savijeni ili uvrnuti.
- ▶ Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti serviser (pogledajte garantni list) kako bi se izbegla opasnost.

12.1 Dodatni tehnički podaci

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Napon u V	220–240 V-/50 Hz			
Struja u A	10			
Maks. snaga u W	1950			
Pritisak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$			
Neto težina u kg	60	65	72	77

12.2 Dimenzije proizvoda

POGLED SA
PREDNJE STRANE

POGLED ODOZGO

DIMENZIJE PROIZVODA		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Ukupna visina proizvoda mm	850	850	850	850
W	Ukupna širina proizvoda mm	595	595	595	595
D5	ukupna dubina proizvoda (od gornje ploče do glavne kontrolne ploče) mm	462	485	553	621
D1	Ukupna dubina proizvoda mm	507	530	598	666
D2	Dubina otvorenih vrata mm	992	1015	1083	1151
D4	Minimalni zazor vrata do susednog zida mm	188	188	188	188

Napomena: Tačna visina vaše podloške zavisi od toga koliko su nožice produžene od osnove mašine. Prostor u koji postavljate mašinu za pranje veša mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od njenih dimenzija.

12.3 Standardi i direktive **CE**

Ovaj proizvod ispunjava zahteve svih važećih direktiva EZ sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji predviđaju CE oznaku.

Preporučujemo naš Haier korisnički servis i upotrebu originalnih rezervnih delova, a minimalni period tokom kog su dostupni rezervni delovi za mašinu za pranje veša u domaćinstvu je 10 godina.

Ako imate problem sa uređajem, prvo pogledajte odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete da pronađete rešenje, kontaktirajte:

- ▶ vašeg lokalnog prodavca.
- ▶ odeljak Usluge i podrška na www.haier-europe.com gde možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja i gde možete aktivirati zahtev za servis.

Za određene informacije o proizvodu, prijavite se na zvanični veb-sajt kompanije Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ i pretražite model koji koristite, kliknite na proizvod da biste otišli na stranicu sa detaljima, a zatim kliknite na „dokumenti“ da biste pronašli korisničko uputstvo za preuzimanje. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Da biste kontaktirali naš servis, proverite da li imate na raspolaganju sledeće podatke. Informacije se mogu naći na pločici sa podacima.

Model _____ Serijski br. _____

Takođe proverite Garantni list koji se isporučuje sa proizvodom u slučaju garancije.

Za opšte poslovne upite, u nastavku možete pronaći naše adrese u Evropi:

Adrese kompanije Haier u Evropi			
Zemlja*	Poštanska adresa	Zemlja*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly SUR Seine FRANCUSKA
Španija Portugalija	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	Belgija - FR Belgija-NL Holandija Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunija Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Više informacija pogledajte na stranici www.haier-europe.com.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka o proizvodu na <https://eprel.ec.europa.eu/> pretraživanjem identifikatora modela prijavljenog u polju Model na etiketi proizvoda pričvršćenoj na proizvod; link ka modelu u bazi podataka o proizvodu može se naći ovde u nastavku za svaki identifikator modela:



Haier



Bruksanvisning Tvättmaskin

HWD120-BP14357U1

HWD100-BP16357U1

HWD90-BP16357U1

HWD80-BP14357NTU1

HWD80-BP14357TU1

SV

Haier

Tack för att du köpt en Haier-produkt.

Läs noga igenom dessa anvisningar innan du använder maskinen. Instruktionerna innehåller viktig information som hjälper dig att få ut så mycket som möjligt av maskinen och säkerställer säker och korrekt installation, användning och underhåll.

Förvara denna bruksanvisning på en lämplig plats så att den alltid är tillgänglig för säker och korrekt användning av maskinen.

Om du säljer maskinen, ger bort den eller lämnar kvar den när du flyttar, se till att du också lämnar över denna bruksanvisning så att den nya ägaren kan bekanta sig med maskinen och säkerhetsvarningarna.



Förteckning

Varning - Viktig säkerhetsinformation



Allmän information och tips



Miljöinformation

Bortskaffande



Hjälp till att skydda miljön och människors hälsa. Lagg förpackningen i lämpliga behållare för att återvinna den. Hjälp till att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Apparater märkta med denna symbol ska inte kastas med hushållsavfallet. Lämna produkten till din lokala återvinningscentral eller kontakta din kommun.



VARNING!

Risk för personskada eller kvävning!

Koppla bort maskinen från elnätet. Kapa nätkabeln och kassera den. Ta bort låsspärren för att förhindra att barn och husdjur stängs in i maskinen.

1- Säkerhetsinformation	4
2- Produktbeskrivning	7
3- Kontrollpanel.....	8
4- Program	12
5- Förbrukning	13
6- Daglig användning	14
7- hOn App	19
8- Miljövänlig tvätt.....	22
9- Skötsel och rengöring	23
10- Felsökning	26
11- Installation	29
12- Teknisk information.....	33
13- Kundtjänst.....	34

Läs följande säkerhetsanvisningar innan du slår på apparaten för första gången!



VARNING!

Före första användningen

- ▶ Kontrollera att det inte finns några transportskador.
- ▶ Kontrollera att alla transportbultar är borttagna.
- ▶ Ta bort all förpackning och förvara utom räckhåll för barn.
- ▶ Hantera alltid maskinen tillsammans med minst två personer eftersom den är tung.

Daglig användning

- ▶ Den här maskinen kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om de har fått handledning eller instruktioner för säker användning och förstår de faror som är inblandade.
- ▶ Håll barn under tre år borta från maskinen om de inte är under ständig uppsikt.
- ▶ Barn ska inte leka med apparaten.
- ▶ Låt inte barn eller husdjur komma i närheten av apparaten när luckan är öppen.
- ▶ Förvara tvättmedel utom räckhåll för barn.
- ▶ Dra upp dragkedjor, se till att det inte finns några lösa remmar eller band för att förhindra att plaggen trasslar in sig. Använd vid behov en lämplig säck/påse eller ett nät.
- ▶ Vidrör eller använd inte apparaten barfota eller med våta eller fuktiga händer eller fötter.
- ▶ Täck inte över apparaten under drift eller efteråt så att eventuell fukt kan avdunsta.
- ▶ Placera inte tunga föremål eller värme- eller fuktkällor ovanpå apparaten.
- ▶ Använd eller förvara inte lättantändliga rengöringsmedel eller kemtvättmedel i närheten av apparaten.
- ▶ Använd inga brandfarliga sprayer i närheten av apparaten
- ▶ Tvätta inte plagg som behandlats med lösningsmedel i maskinen utan att först ha lufttorkat dem.

**VARNING!****Daglig användning**

- ▶ Ta inte bort eller sätt i kontakten om det finns brandfarlig gas i närheten.
- ▶ Tvätta inte skumgummi eller svampliknande material i hetvatten.
- ▶ Tvätta inte plagg som är smutsiga med mjöl.
- ▶ Öppna inte tvättmedelsfacket under någon tvättcykel.
- ▶ Rör inte luckan under tvättningen, den blir varm.
- ▶ Öppna inte luckan om vattennivån i trumman är synligt över lucköppningen.
- ▶ Tvinga inte upp luckan. Luckan är utrustad med en självlåsande anordning och öppnas strax efter att tvättprogrammet har avslutats.
- ▶ Stäng av apparaten efter varje tvättprogram och innan du utför något rutinunderhåll och koppla bort apparaten från elnätet för att spara ström och för säkerhets skull.
- ▶ Håll i kontakten, inte i kabeln, när du drar ur kontakten.

Underhåll/rengöring

- ▶ Se till att barn är under uppsikt när de utför rengöring och underhåll.
- ▶ Koppla bort apparaten från elnätet innan du utför något rutinunderhåll.
- ▶ Håll den nedre delen av luckan ren. Öppna luckan och tvättmedelsfacket när apparaten inte används för att undvika dålig lukt.
- ▶ Använd inte vattenspray eller ånga för att rengöra apparaten.
- ▶ En skadad elsladd måste bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
- ▶ Försök inte reparera apparaten själv. Kontakta vår kundtjänst vid reparation.
- ▶ Avlägsna alla främmande föremål som metallföremål, kemikalier, ömtåliga föremål, tända ljus, cigaretter, etc. från apparaten.

Installation

- ▶ Apparaten bör placeras på en väl ventilerad plats. Se till att maskinen är placerad på en plats där det går att öppna luckan helt.
- ▶ Installera aldrig maskinen utomhus på en fuktig plats eller i ett område där det kan finnas risk för vattenläckage, t.ex. under eller nära en diskbänk. I händelse av vattenläcka koppla bort strömförsörjningen och låt maskinen torka naturligt.



VARNING!

Installation

- ▶ Installera eller använd maskinen endast där temperaturen är över 5 °C.
- ▶ Placera inte maskinen direkt på en matta eller nära en vägg eller möbel.
- ▶ Installera inte apparaten i direkt solljus eller i närheten av värmekällor (t.ex. spisar, värmeelement).
- ▶ Se till att den elektriska informationen på typskylten överensstämmer med strömförsörjningen. Om den inte gör det, kontakta en elektriker.
- ▶ Använd inte adaptrar med flera kontakter eller förlängningskablar.
- ▶ Se till att endast använda den medföljande elkabeln och slangsetsen.
- ▶ Se till att inte skada elkabeln och kontakten. Skadad elkabel eller kontakt ska bytas ut av en elektriker.
- ▶ Använd ett separat jordat uttag för strömförsörjningen som är lättåtkomligt efter installationen. Maskinen måste vara jordad.
Endast för UK: Maskinens strömkabel är försedd med en 3-stiftskontakt (jordad) som passar ett standard 3-stiftsuttag (jordat).
Skär aldrig av eller demontera det tredje stiftet (jordning). Efter att apparaten har installerats ska stickkontakten vara åtkomlig.
- ▶ Kontrollera att slangkopplingar och anslutningar sitter fast ordentligt och att det inte finns något läckage.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för plagg som kan tvättas i tvättmaskin. Följ alltid anvisningarna på plaggens vårdetikett. Tvättmaskinen är uteslutande avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning.

Det är inte tillåtet att ändra eller modifiera utrustningen. Oavsiktlig användning kan orsaka faror och förlust av alla garanti- och ansvarsanspråk.

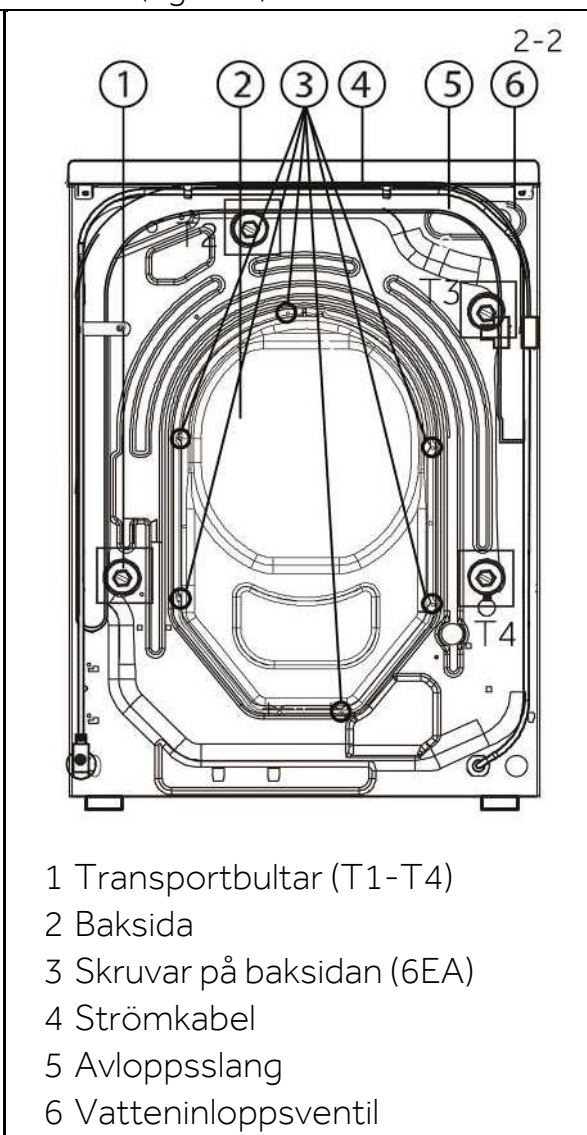
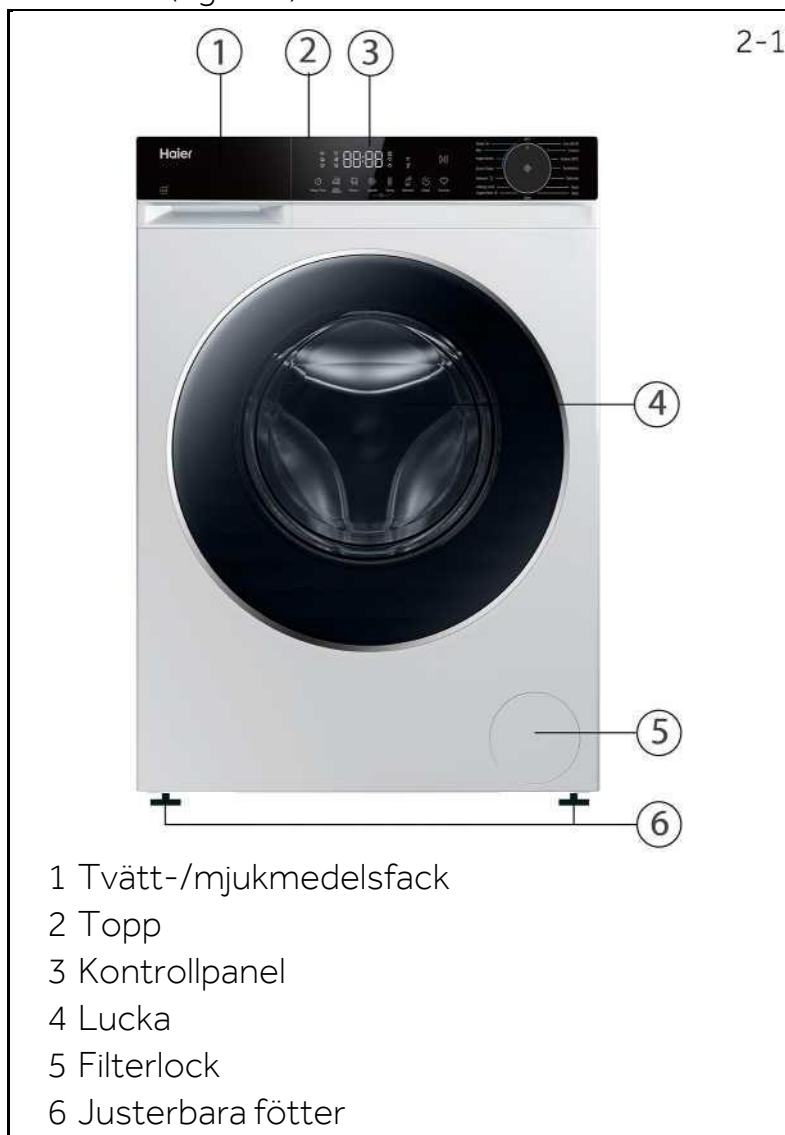
**Obs:**

På grund av tekniska förändringar och olika modeller kan illustrationerna i följande kapitel skilja sig från din modell.

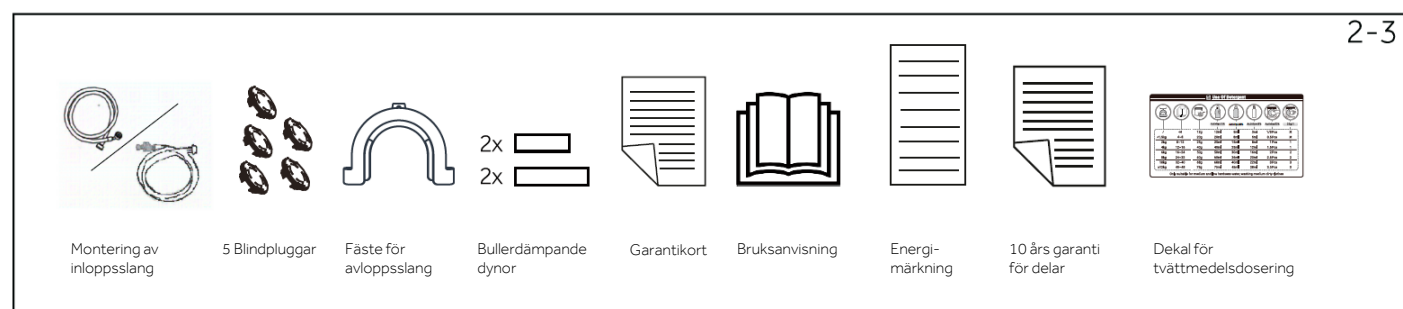
2.1 Bild på apparaten.

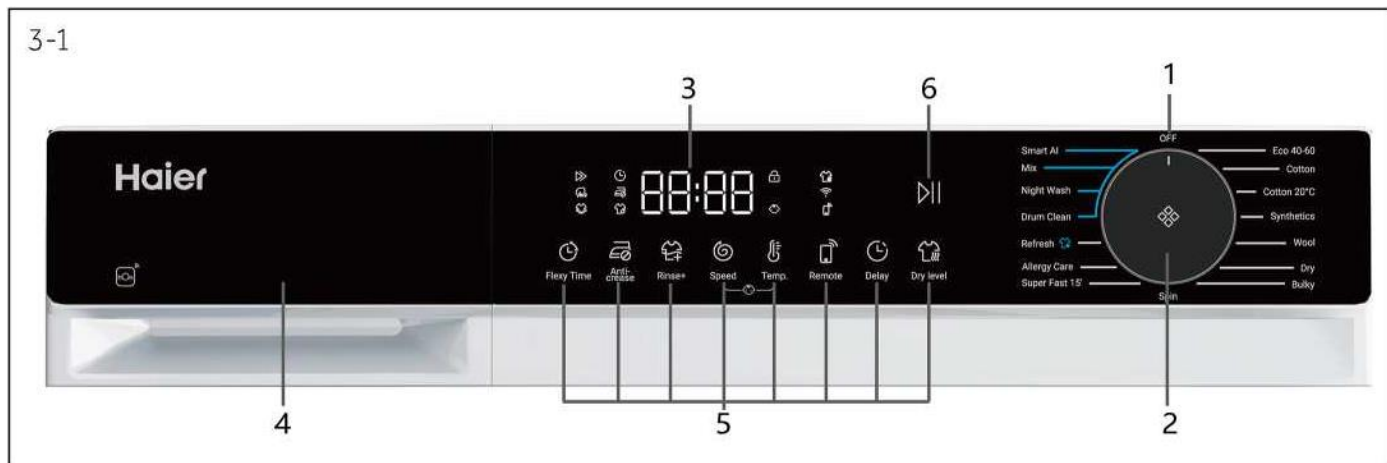
Framsida (fig. 2-1):

Baksida (fig. 2-2):

**2.2 Tillbehör**

Kontrollera tillbehör och litteratur enligt denna lista (fig. 2-3):





- 1 AV
2 Programväljare
3 Display
4 Tvätt-/mjukmedelsfack
5 ¹⁾ Funktionsknappar
6 Knappen "Start/Paus"

1) Displayikonen är pekytan.

Obs: Akustisk signal

I följande fall hörs en akustisk signal:

- när du trycker på en knapp
- i slutet av programmet
- i händelse av fel
- vid val av ett program

Den akustiska signalen kan väljas bort vid behov, se DAGLIG ANVÄNDNING.

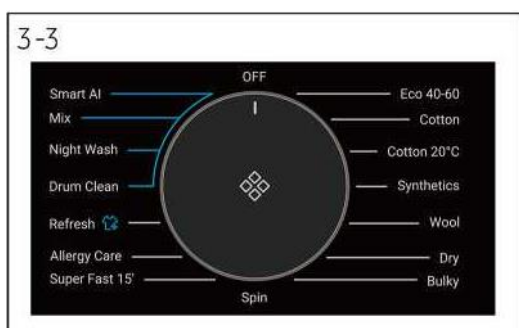


3.1 AV

Vrid reglaget till valfritt läge (utom AV) för att starta maskinen. Vrid reglaget till läget av för att stänga av maskinen (fig. 3-2).

Obs: Stäng av

Utan wifi-anslutning stängs den påslagna apparaten automatiskt av om den inte aktiveras inom 2 minuter före programstart eller i slutet av programmet. Med wifi-anslutning är väntetiden 24 timmar



3.2 Programväljare

Genom att vrida på reglaget (fig. 3-3) kan du välja ett av 15 program (ratten för AV ingår inte).

3.3 Display

Displayen (fig. 3-4) visar följande information:

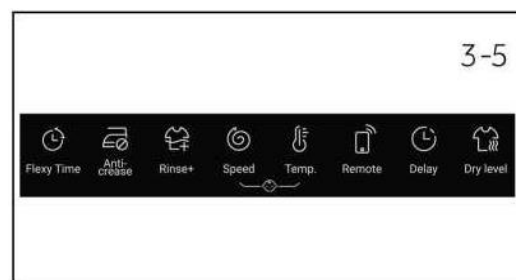
- Tvättid
- Fördröjd sluttid
- Felkoder och serviceinformation
- Visa symboler
- Hastighet, temperatur, etc



Symbol	Innebörd
	Fördröjning.
	Torka.
	Luckan är låst.
	Kontrollpanelen är låst.
	Apparaten är ansluten till wifi.
	Skrynkefritt.
	Fjärrstyrning.
	Ånga: Smart, Allergianpassad, T-shirts har ångtvättfunktion som standard
	Snabb.
	Eco.
	Intensiv.

3.4 Funktionsknappar

Med funktionsknapparna (fig. 3-5) kan du välja ytterligare alternativ i det valda programmet innan programmet startar. De relevanta indikatorerna visas. Genom att stänga av apparaten eller ställa in ett nytt program inaktiveras alla alternativ. Om en knapp har flera alternativ kan önskat alternativ väljas genom att trycka på knappen i följd.



Obs: Fabriksinställningar

För att få bästa resultat i varje program har Haier väl definierade specifika standardinställningar. Om du inte har några särskilda krav rekommenderas standardinställningarna.

3.4.1 Funktionsknapp "Flexibel tid"

Tryck på den här knappen (fig. 3-6) för att välja Snabb (minska tiden för huvudtvätt och påskynda tvätten), Eco (minska tvättvattnets temperatur för att minska energiförbrukningen) eller Intensiv (öka tiden för huvudtvätt och förstärk tvätten).

3.4.2 Funktionsknapp "Skrynkefritt"

För de program som kan välja funktionen "Skrynkefritt" (fig. 3-7), tryck på knappen "Skrynkefritt" för att välja denna funktion. Motsvarande ikon tänds. Tryck igen eller välj ett annat program så kommer funktionen att avbrytas.

Under funktionen "Skrynkefritt" kommer den maximala centrifugeringshastigheten att minska. Efter centrifugeringen går tvättmaskinen in i intermittent drift. Kläderna skakas för att förhindra mögel och dålig lukt, minska veck och göra dem mjukare.

Under drift kommer LED-displayen att visa "-" "—" "—" "—" "—" och denna fas varar i högst 12 timmar. Du kan trycka på "Start/Paus" för att avsluta programmet när som helst.





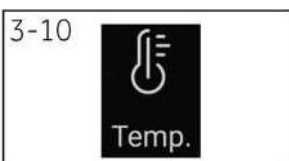
3.4.3 Funktionsknapp "Extra sköljning"

Tryck på denna knapp (fig. 3-8) för att skölja tvätten mer effektivt med rent vatten. Funktionen rekommenderas för personer med känslig hud. Genom att trycka på knappen flera gånger kan man välja noll till tre ytterligare cykler. De visas i displayen med --0/ P--1/ P--2/ P--3. Olika programalternativ skiljer sig åt.



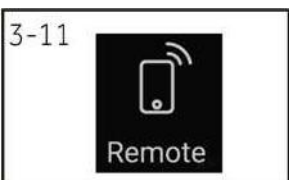
3.4.4 Funktionsknapp "Hastighet"

Tryck på denna knapp (fig. 3-9) för att ändra eller välja bort programmets centrifugering. Om inget värde visas "0" centrifugeras inte tvätten.



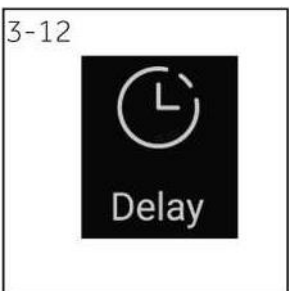
3.4.5 Funktionsknapp "Temp."

Tryck på denna knapp (fig. 3-10) för att ändra programmets tvättemperatur. Om inget värde visas (displayen visar " - - ") kommer vattnet inte att värmas upp.



3.4.6 Funktionsknapp "Fjärrstyrning"

Tryck kort på den här knappen för att aktivera/avaktivera apparatens fjärrstyrning via hOn-appen (fig. 3-11).



3.4.7 Funktionsknapp "Fördröjning"

Tryck på denna knapp (fig. 3-12) för att starta programmet med fördröjning. Fördröjningen av sluttiden kan ökas i steg om 30 minuter från 0,5-24h (sluttiden kommer att vara längre än den ursprungliga programtiden). Exempelvis betyder display off 6:30 att programcykeln avslutas om 6 timmar och 30 minuter. Tryck på knappen "Start/Paus" för att aktivera tidsfördröjningen. Det gäller inte för programmen Centrifugera, Uppfräschning, Fjärrstyrning.

Obs: Flytande tvättmedel

Om du använder flytande tvättmedel rekommenderas det inte att aktivera sluttidsfördröjningen.



3.4.8 Funktionsknapp "Torrnivå"

Tryck på denna knapp (fig. 3-13) för att ändra eller avmarkera programmets torkningsnivå efter behov.
T.N-1: Tryck på knappen Torrnivå, displayen T.N-1 betyder att kläderna är klara för strykning efter torkning.
T.N-2: Tryck på knappen Torrnivå, displayen T.N-2 betyder att kläderna är klara för användning efter torkning.
T.N-3: Tryck på knappen Torrnivå, displayen T.N-3 betyder att kläderna är skåptorra efter torkning.



Genom att trycka på knappen i följd kan torktiden ställas in på 30, 60, 90, 120, 150, 180 (den tidsinställda torktiden för maskiner med olika kapacitet kan variera) minuter. Om displayen visar & eller inget värde, är torkfunktionen avaktiverad.

3.4.9 Funktionsknapp "Start/Paus"

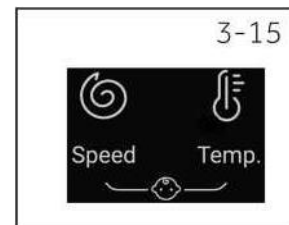
Tryck lätt på denna knapp (fig. 3-14) för att starta eller avbryta det aktuella programmet.

i Obs:

Följ instruktionerna i appen för att starta parkopplingen. Mer information finns i det avsedda kapitlet "hOn App", kapitel 7.

3.5 Barnlås

Välj ett program och starta sedan, tryck på knapparna "Hastighet" och "Temp." (fig. 3-15) i 3 sekunder samtidigt för att blockera alla panelement mot aktivering, panelen visar . För att låsa upp trycker du en gång till på dessa två knappar. Indikatorn för barnlås tänds när barnlåset är aktiverat. Funktionen är valfri när maskinen är i drift.



På displayen visas **CLot** (fig. 3-16) om en knapp ska tryckas in när barnlåset aktiveras. Funktionen har inte aktiverats.

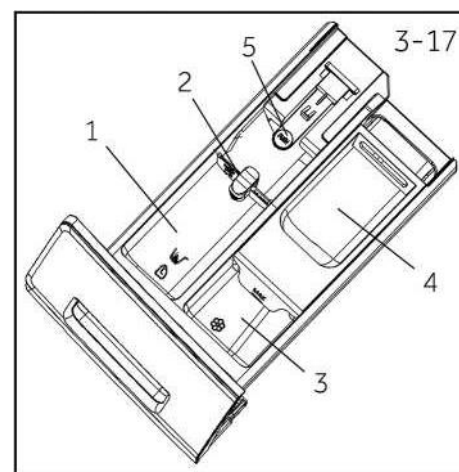


- Det manuellt inställda barnlåset måste avaktiveras manuellt eller inaktiveras automatiskt i slutet av programmet. Avstängning och felinformation avbryter inte barnlåset. Det fungerar fortfarande när applikationen slås på nästa gång.
- Om du ska använda barnlåset måste du först trycka på programknappen så att barnlåset aktiveras.
- Håll den intryckt i 3 sekunder, barnlåset tänds och barnlåset aktiveras.
- Barnlås kan inte ställas in eller avbrytas via hOn-appen.

3.6 Tvättmedelsfack

Dra ut tvättmedelsfacket, följande komponenter kan ses (fig. 3-17):

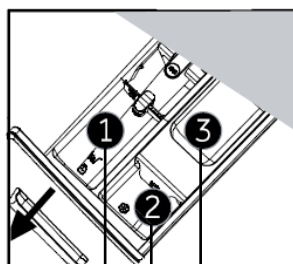
- 1: Huvudfacket för pulver eller flytande tvättmedel.
 - 2: Tvättmedelsflik: lyft upp den för pulvertvättmedel, håll den nere för flytande tvättmedel.
 - 3: Fack för mjukmedel.
 - 4: Förtvättfack, för en liten mängd pulvertvättmedel.
 - 5: Låsflik, tryck ned den för att dra ut dispenserlådan.
- Rekommendationer om vilken typ av tvättmedel som är lämpligt för de olika tvättemperaturerna finns i tvättmedlets bruksanvisning.



i Obs: Förfarande för att kontrollera antalet cykler som maskinen har kört.

Tillvägagångssätt: i viloläge, välj först programmet "Bomull" tryck sedan på "Skrynkelfritt" och "Hastighet" samtidigt. Antalet körcyklar visas i 2 sekunder, och går sedan tillbaka till viloläget. De kumulativa körcyklerna kommer att lägga till 1 efter att programmet avslutats. De pågående cyklerna visas i sexsiffrig skala om de överstiger 9 999.

● Ja, ○ Valfritt, / Nej



Tvättmedelsfack för:

- 1 Tvättmedel
- 2 Mjukmedel eller vårdprodukt
- 3 Tvättmedel³⁾

	Max. tvättkapacitet							Temperatur i °C ¹⁾					Förin- ställd centrifu- gerings- hastighet i rpm	Funktion						
	tvättning i kg				torkning i kg			valbart område	Förinställa	↓	↓	↓		Typ av tyg	Flexibel tid	Skrynkefritt	Skölja+	Fördrojning	Wifi	Torknivå
Program	12	10	9	8	8	6	5					1	2							
Eco 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- till 60	40	●	○	/	Bomull	1 400	○	○	○	○	○	○
Bomull	12	10	9	8	8	6	5	-- till 90	40	●	○	○	Bomull	1 400	○	○	○	○	○	○
Bomull 20 °C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Bomull	1 000	○	○	○	○	○	○
Syntet & Färgat	6	5	4	4	3	2	2	-- till 60	40	●	○	○	Syntet eller blandat material	1 200	○	○	○	○	○	○
Ull	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- till 40	--	●	○	/	Textilmaterial av ull eller med ullinnehåll som kan tvättas i maskin	800	/	/	○	○	○	○
Torka	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Bomull	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○
Skrymmande	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- till 60	30	●	○	○	Bomull/Syntet	1 000	○	○	○	○	○	○
Centrifugera	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Inte ömtåligt tyg	1 000	/	○	/	/	○	○
Super snabb 15 ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- till 40	--	●	○	/	Bomull/Syntet	1 000	/	○	○	○	○	○
Allergianpassad	12	10	9	8	8	6	5	-- till 90	60	●	○	○	Bomull/Syntet	1 000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/
Uppfräschning	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Bomull/Syntet	/	/	/	/	/	○	/
Trumma ren	/	/	/	/	/	/	/	-- till 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
Nattvätt	12	10	9	8	8	6	5	-- till 60	30	●	○	○	Bomull/Syntet	800	○	/	○	/	○	○
Mix	12	10	9	8	8	6	5	-- till 60	30	●	○	○	Lätt smutsiga, blandade plagg i bomull och syntet	1 000	○	○	○	○	○	○
Smart AI	12	10	9	8	8	6	5	-- till 60	40	●	○	/	Lätt smutsiga, blandade plagg i bomull och syntet	1 000	○	○	○	○	○	○

-- Vattnet värms inte upp.

1) Välj 90 °C tvättemperatur endast för särskilda hygienkrav.

2) Minska mängden tvättmedel eftersom programmets varaktighet är kort.

3) Inget eller en liten mängd pulvertvättmedel. Endast en liten mängd tvättmedel kan tillsättas i funktionen Förtvätt i appen.

När du tvättar tunga laster kan tvättmaskinen vibrera kraftigt eller röra sig om kläderna är inivrade. Designen och specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande i syfte att förbättra kvaliteten

4) Denna funktion kan endast väljas efter att temperaturen har justerats för att avbryta ikonen .

Skanna QR-koden på energietiketten för information om energiförbrukning. Den faktiska energiförbrukningen kan skilja sig från den deklarerade beroende på lokala förhållanden.



Obs: Auto. viktavläsning

Apparaten är utrustad med en funktion som läser av tvättvikten. Vid låg belastning reduceras energi, vatten och tvättid automatiskt i vissa program. Displayens förinställda tid kan variera beroende på lastvikten, med programmen "Smart AI, Syntet & Färgat, Bomull, Bomull 20 °C, ECO 40-60, Mix, Nattvätt".

Vägledande information (enligt kommissionens förordning (EU) 2019/2023):

Nominell kapacitet	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cykel)	 (L/cykel)	Max. temperatur (°C)	Effektivt varvtal (RPM)	 Kvarvarande fukt (%)
12 kg (1 400r)	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1 330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1 330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1 330	55,0
	Eco 40-60 + TORKA Skåptorrt	6	8:00	3.700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+TORKA Skåptorrt	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bomull 20 °C	12	1:58	0,250	100,0	20	1 000	65,0
	Bomull 60 °C	12	3:03	2,800	100,0	57	1 400	55,0
	Syntet & Färgat 40 °C	8	1:35	1,000	65	40	1 200	37,0
	Snabb	1	0:14	0,280	45	30	1 000	65,0
10 kg (1 600r)	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1 550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1 550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1 550	56,0
	Eco 40-60 + TORKA Skåptorrt	6	8:00	3.700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + TORKA Skåptorrt	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Bomull 20 °C	10	1:58	0,220	85,0	20	1 000	65,0
	Bomull 60 °C	10	3:03	2,500	85,0	57	1 550	53,0
	Syntet & Färgat 40 °C	7	1:35	1,000	65,0	40	1 200	37,0
	Snabb	2	0:14	0,250	40,0	30	1 000	54,5
8 kg (1 400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1 330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1 330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1 330	56,0
	Eco 40-60 + TORKA Skåptorrt	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + TORKA Skåptorrt	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Bomull 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1 000	65,0
	Bomull 60 °C	8	3:03	2,100	75,0	57	1 400	53,0
	Syntet & Färgat 40 °C	5	1:35	1,000	65,0	40	1 200	37,0
	Snabb	1	0:14	0,250	38,0	30	1 000	65,0

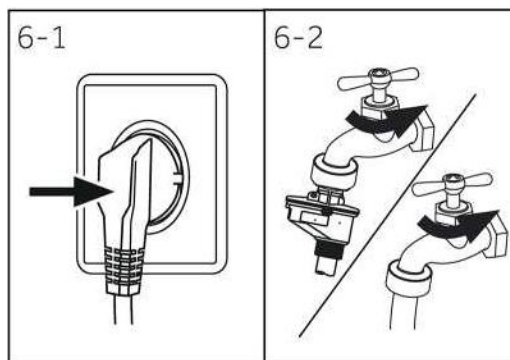
De värden som anges för andra program än programmet Eco 40-60 är endast vägledande.

6.1 Strömförsörjning

Anslut tvättmaskinen till ett nätuttag (220 V till 240 V~/50 Hz; fig. 6-1). Se även avsnittet INSTALLATION (se sida 29).

6.2 Vattenanslutning

- Innan du ansluter vattnet, kontrollera att det är rent och klart.
- Sätt på kranen (fig. 6-2).

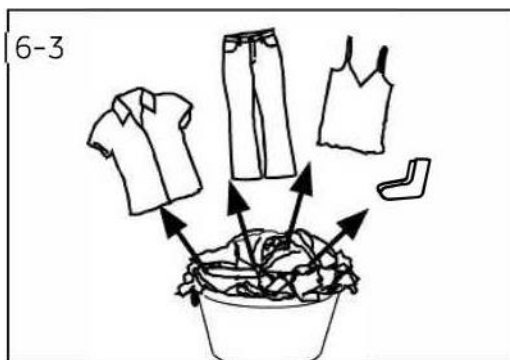


Obs: Tätning

Innan användning, kontrollera att det inte finns något läckage mellan kranen och inloppsslangen genom att vrida på kranen.

6.3 Förberedning av tvätt

- Sortera kläderna efter material (bomull, syntet, ull eller silke, etc.) och hur smutsiga de är (fig. 6-3). Var uppmärksam på skötselmärkningen på vårdetiketterna.
- Separera vita kläder från färgade. Tvätta färgade textilier först för hand för att kontrollera om de bleknar eller färgar av sig.
- Töm fickorna (nycklar, mynt etc.) och ta bort hårdare föremål (t.ex. broscher).
- Plagg utan fäll, ömtålig och finvävd textil som tunna gardiner ska läggas i en tvättpåse så att de inte förstörs (det bästa är att hand- eller kemtvätta den här typen av material).
- Stäng dragkedjor, hakar och kardborrestängningar och se till att knappar inte sitter löst.
- Lägg känsliga plagg som kläder utan fast fäll, ömtåliga underkläder och småsaker som strumpor, bälten, behåar etc. i en tvättpåse.
- Veckla ut stora tygstycken som lakan, överkast osv.
- Vänd jeans och tryckta, dekorerade eller färgstarka textilier ut och in; tvätta eventuellt separat.



FÖRSIKTIGHET!

Icke-textila föremål samt små, lösa eller vassa föremål kan orsaka funktionsstörningar och skador på kläder och apparater.

Skötsel

Tvättning

 Maskintvätt upp till 95 °C normal process	 Maskintvätt upp till 60 °C normal process	 Maskintvätt upp till 60 °C skonsam process
 Maskintvätt upp till 40 °C normal process	 Maskintvätt upp till 40 °C skonsam process	 Maskintvätt upp till 40 °C mycket skonsam process
 Maskintvätt upp till 30 °C normal process	 Maskintvätt upp till 30 °C skonsam process	 Maskintvätt upp till 30 °C mycket skonsam process
 Tvätta för hand max. 40 °C	 Får ej maskintvättas	

Blekning

 All blekning tillåten	 Endast syre/icke klor	 Får ej blekas
---	---	---

Torkning

 Får torktumlas vid normal temperatur	 Får torktumlas vid lägre temperatur	 Torktumla inte
 Hängtorka	 Torka plant	

Får strykas

 Stryk vid en maximal temperatur på upp till 200 °C	 Stryk vid en medeltemperatur på upp till 150 °C	 Stryk vid en låg temperatur på upp till 110 °C; utan ånga (ångstrykning kan orsaka permanenta skador)
 Stryk inte		

Professionell textilvård

 Kemtvätt i tetrakloreten	 Kemtvätt i kolväten	 Ingen kemtvätt
 Professionell våtrengöring	 Ingen professionell våtrengöring	

6.4 Lägg i tvätt

- Dela upp tvätten och lägg i lite i taget.
- Överbelasta inte. Observera de olika maximala belastningarna beroende på program! Tumregel för maximal belastning: Behåll 15 cm mellan tvättlasten och trummans ovandel.
- Stäng försiktigt luckan. Se till att inga plagg kommer i kläm.

6.5 Val av tvättmedel

- Hur väl tvätten rengörs och tvättprestandan beror på tvättmedlets kvalitet.
- Använd endast tvättmedel som är godkänt för maskintvätt.
- Använd vid behov särskilda tvättmedel, t.ex. för syntet- och ylletyg.
- Se tips på tvättmedel och rengöringsmedel.
- Använd inte kemtvättmedel som trikloretylen eller liknande produkter.

Välj det lämpligaste tvättmedlet

Program	Typ av tvättmedel				
	Universal	Kulör	Fintvätt	Särskild	Mjukmedel
Eco 40-60	F/P	F/P	-	-	o
Bomull	F/P	F/P	-	-	o
Bomull 20 °C	F/P	F/P	-	-	o
Syntet & Färgat	-	F/P	-	-	o
Ull	-	-	F/P	F/P	o
Torka	-	-	-	-	-
Skrymmande	P	F/P	-	-	o
Centrifugera	-	-	-	-	-
Super snabb 15'	F	F	-	-	o
Allergianpassad	P	F/P	-	-	o
Uppfräschning	-	-	-	-	-
Självrengöring	-	-	-	F/P	-
Nattvätt	F/P	F/P	-	-	o
Mix	F	F/P	-	-	o
Smart AI	F/P	F/P	-	-	o

F = gel-/flytande tvättmedel P = pulver tvättmedel

0 = valfritt

- = nej

Om du använder flytande tvättmedel rekommenderas det inte att aktivera tidsfördröjningen.

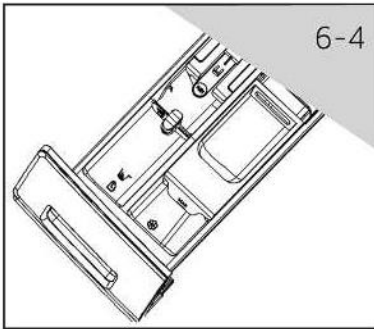
Vi rekommenderar att använda:

- Pulvertvättmedel: 20 °C till 90 °C* (bästa användning: 40-60 °C)
- Kulörtvättmedel: 20 °C till 60 °C (bästa användning: 30-60 °C)
- Tvättmedel ull/fintvätt: 20 °C till 30 °C (bästa användning: 20-30 °C)

* Välj 90 °C tvättemperatur endast för särskilda hygienkrav.

* Om du väljer en vattentemperatur på 60 °C eller högre rekommenderar vi att du använder mindre tvättmedel. Använd ett särskilt desinfektionsmedel som är lämpligt för bomulls- eller syntetmaterial.

* Det är bättre att använda mindre eller lödfritt tvättpulver.



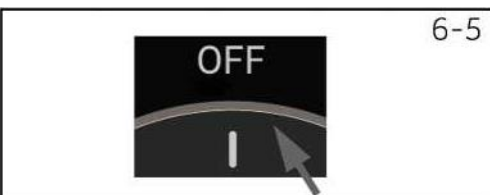
6.6 Tillsätt tvättmedel

1. Dra ut tvättmedelsfacket.
2. Lägg produkterna i respektive fack (fig. 6-4).
3. Skjut försiktigt tillbaka lådan.



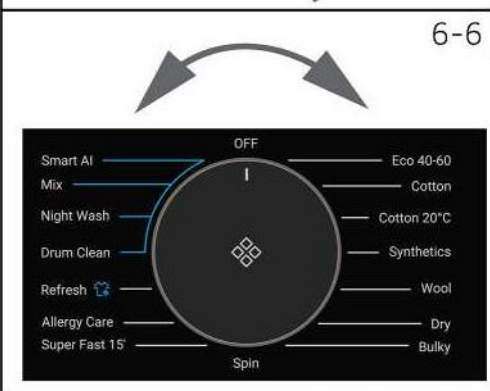
Obs:

- Rengör tvättmedelsfacket från tvättmedelsrester före nästa tvätt.
- Använd inte för mycket tvättmedel eller mjukmedel.
- Följ instruktionerna på tvättmedelsförpackningen.
- Fyll alltid på tvättmedel precis innan tvättcykeln påbörjas.
- Koncentrerat flytande tvättmedel bör spädas ut innan det tillsätts.
- Använd inte flytande tvättmedel om funktionen "Fördröjning" är vald.
- Välj noggrant programinställningar enligt skötselsymbolerna på alla tvättrådsetiketter enligt programtabellen.



6.7 Slå på apparaten

Vrid reglaget till valfritt läge (utom AV) för att starta maskinen. Vrid reglaget till läget AV för att stänga av maskinen (fig. 6-5).



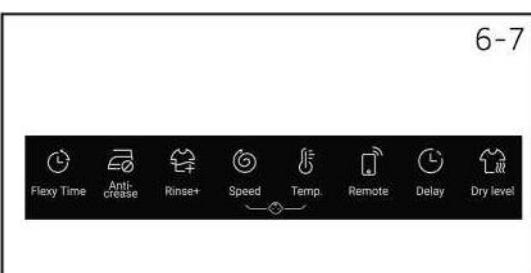
6.8 Välj ett program

För att få bästa tvättresultat, välj ett program som passar graden av smuts och typ av tvätt. Vrid programvredet (fig. 6-6) för att välja rätt program.



Obs: Luktborttagning

Före första användning rekommenderar vi att du kör programmet "Trumma ren" med en liten mängd tvättmedel i tvättmedelsfacket eller specialrengöringsmedel för att avlägsna eventuellt korrosiva rester.



6.9 Lägg till individuella val

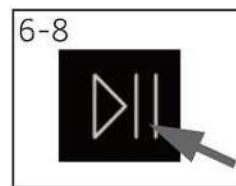
Välj önskade alternativ och inställningar (fig. 6-7); se Kontrollpanelen.

6.10 Starta tvättprogram

Tryck på knappen "Start/Paus" (fig. 6-8) för att starta. Lysdioden för knappen "Start/Paus" slutar blinka och lyser med fast sken.

Apparaten fungerar enligt nuvarande inställningar.

Ändringar är endast möjliga genom att avbryta programmet.



6.11 Avbryt/stoppa tvättprogram

För att avbryta ett pågående program, tryck försiktigt på "Start/Paus". LED-lampan ovanför knappen blinkar. Tryck på den igen för att återuppta driften.

För att avbryta ett pågående program och alla dess individuella inställningar:

1. Tryck på knappen "Start/Paus" för att avbryta det pågående programmet.
2. Vrid på reglaget för att välja ett nytt program och starta det.

6.12 Efter avslutat tvättprogram



Obs: Lucklås

- Av säkerhetsskäl är luckan delvis låst under tvättcykeln. Det är endast möjligt att öppna luckan i slutet av programmet eller efter att programmet har stoppats korrekt (se beskrivningen ovan).
- Vid hög vattennivå, hög vattentemperatur och under centrifugering går det inte att öppna luckan; **Loc!** visas.

1. Vid slutet av programcykeln visas **End**.
2. Apparaten stängs av automatiskt.
3. Ta ut tvätten så snart som möjligt för att förhindra att den blir extra skrynklig.
4. Stäng av vattentillförseln.
5. Koppla ur strömkabeln.
6. Öppna luckan för att undvika fukt- och luktbildning. Låt luckan vara öppen när maskinen inte används.
7. Små kläder kan lätt fastna på väggen efter höghastighetstorkningen, glöm inte att kontrollera efter avslutat program.



Obs: Viloläge/energiparläge

Den påslagna apparaten går till viloläge om den inte aktiveras inom 2 minuter före programstart eller i slutet av programmet. Displayen stängs av. Detta sparar energi. Tryck på strömknappen för att avbryta viloläget.

6.13 Aktivera eller avaktivera summern

Den akustiska signalen kan stängas av vid behov:

1. Slå på apparaten.
2. Välj centrifugeringsprogram.
3. Tryck på knappen "Skölja+" och knappen "Hastighet" samtidigt i ca 3 sekunder. **"OFF"** visas på displayen och summern avaktiveras.

För att aktivera summern trycker du på igen på dessa två knappar, **"ON"** visas.

7.1 Allmänt

Denna apparat är utrustad med wifi-teknik för fjärrstyrning via hOn-appen.



VARNING!

Följ de säkerhetsföreskrifter som anges i denna bruksanvisning även när du använder apparaten via appen. För säker användning är det viktigt att följa dessa anvisningar.

7.2 Krav

1. Wifi-nätverk: En router som är kompatibel med 802.11b/g/n och 2,4 GHz-bandet krävs. Nätverk som drivs på 5 GHz och offentliga nätverk stöds inte. Nätverksnamnet (SSID) måste innehålla mellan 1 och 31 tecken och lösenordet mellan 8 och 64 tecken. Krypteringsalternativen inkluderar öppen, WPA-PSK och WPA2-PSK.
2. Kompatibla enheter: Appen finns tillgänglig för Android-, iOS- och Huawei-enheter, på både surfplattor och smartphones.
3. Positionering: Installera apparaten i ett område med en stark wifi-signal.

Teknisk specifikation för wifi:

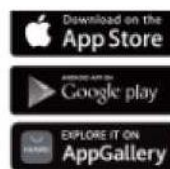
- Frekvens: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Max. effekt: 20 dBm
- Standard: IEEE802.11b/g/n och BLE V4.2

7.3 Nedladdning och installation av hOn-appen

1. Ladda ner appen genom att skanna QR-koden nedan eller besök go.haier-europe.com/download-app.



Download the
hOn App



GET IT ON
Google play

EXPLORE IT ON
AppGallery



Obs: Registrering

Att skapa en profil (registrera dig) krävs endast vid första användningen eller om kontot har raderats/inaktiverats. För framtida användning loggar du bara in med din e-postadress och ditt lösenord. Kolla in DEMO-läget i appen för att utforska wifi-funktionerna.

7.4 Parning av apparater



Obs:

Nätverket i hemmet måste vara inställt på 2,4 GHz; nätverk som arbetar med 5 GHz stöds inte. Se till att din smartphone är ansluten till samma 2,4 GHz wifi-nätverk som du vill använda för att konfigurera apparaten.

1. Öppna hOn-appen, skapa en ny profil (eller logga in om du redan har en).
2. Tvättmaskinen är i standbyläge, medan du trycker kort på knappen  tills "PA Ir" visas på displayen.
3. Tryck på "Lägg till apparat" och följ instruktionerna på skärmen på din smartphone för att slutföra installationen.
4. När "donE" visas i 3 sekunder och därefter "hOn" med långsam blinkning har anslutningen lyckats.
Om anslutningen misslyckas och "rE" och "trY" visas, kan du göra om anslutningen genom att upprepa åtgärderna.

7.5 Aktivering av fjärrstyrning

1. Kontrollera att routern är påslagen och ansluten till internet.
2. Lägg i tvätten och stäng luckan.
3. Sätt på apparaten.
4. Tryck kort på knappen  . Luckan låses (för modeller med lucklås).
5. Starta cykeln genom appen. Kontrollpanelen är inaktiverad, med undantag för strömknappen och knappen "START/PAUS". Endast barnlåset kommer att vara tillgängligt under programmet.
6. Fjärrstyrningen kan också aktiveras under cykeln genom att trycka kort på knappen .



Obs: Fjärrstyrningen inaktiveras

Du kan skicka ett kommando från appen upp till 24 timmar efter att fjärrstyrningen har aktiverats.

7.6 Avaktivering av fjärrstyrning

1. Under en cykel kan du avaktivera fjärrstyrningen genom att trycka kort på knappen ; cykeln fortsätter. Du kan se cykelns status i appen men inte skicka kommandon (t.ex. stoppa/pausa).
2. Om säkerhetsförhållandena tillåter kan luckan öppnas (för modeller med lucklås).
3. För att återgå till fjärrstyrning via appen, se till att luckan är stängd och tryck sedan kort på knappen  igen.

7.7 Vid cykelslut med fjärrstyrning på

1. I slutet av cykeln låses luckan upp och (för modeller med lucklås) fjärrstyrningen avaktiveras.
2. Efter två minuter stängs maskinen av automatiskt.

7.8 Stänga av wifi-modulen och rensa nätverksuppgifter

Ta bort sparad information om wifi-nätverk och stäng av wifi-modulen:

1. Slå på apparaten.
2. Utan att starta någon cykel, tryck och håll ner knappen  i 5 sekunder tills "rESt" visas.
3. Inom 60 sekunder, håll ner knappen "Fördröjning" i ytterligare 5 sekunder tills "donE" visas.
4. Konfigurationsinformationen raderas. Välj ett program eller stäng av apparaten för att avsluta.
5. För att konfigurera om, ta bort apparaten från hOn-appen och starta en ny parkopplingsprocedur.



Obs:

Använd denna procedur endast om du tänker sälja apparaten.



Miljömässigt ansvarsfull användning

- För att uppnå bästa möjliga användning av energi, vatten, tvättmedel och tid bör du använda den rekommenderade maximala laststorleken.
- Överbelasta inte (det ska gå att få in en hand på bredden ovanför tvätten).
- För lätt smutsig tvätt välj programmet Super snabb 15'.
- Använd exakt dosering av varje tvättmedel.
- Välj den lägsta lämpliga tvättemperaturen – moderna tvättmedel rengör effektivt under 60 °C.
- Höj standardinställningarna endast vid kraftig nedsmutsning/intensiva fläckar.



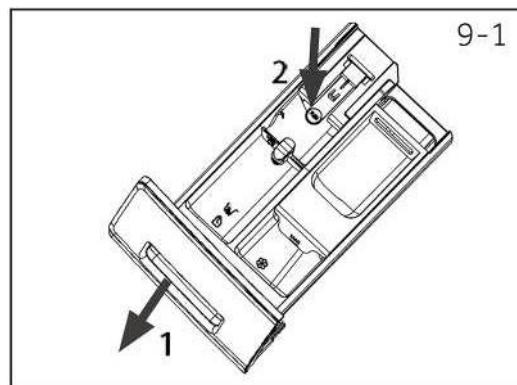
Allmän information:

- Programmet "Eco 40-60" kan tvätta normalt smutsad bomullstvätt som deklarerats vara tvättbar i 40 °C eller 60 °C, tillsammans i samma cykel. Det här programmet uppfyller överensstämmelsen med EU:s lagstiftning om ekodesign.
- De mest effektiva programmen när det gäller energiförbrukning är i allmänhet de som körs vid lägre temperaturer och under längre tid.
- Ljudnivå och den återstående fukthalten påverkas av centrifugeringshastigheten: ju högre centrifugeringshastighet i centrifugeringsfasen, desto högre ljudnivå och desto lägre återstående fukthalt.

9.1 Rengöring av tvättmedelsfacket

Se alltid till att det inte finns några tvättmedelsrester. Rengör lådan regelbundet (fig. 9-1):

1. Dra ut lådan tills det tar stopp.
2. Tryck på frigöringsknappen och ta bort lådan.
3. Torka rent invändigt med en handduk.
4. Spola lådan med vatten tills den är ren och sätt tillbaka lådan i apparaten.



9.2 Rengöring av maskinen

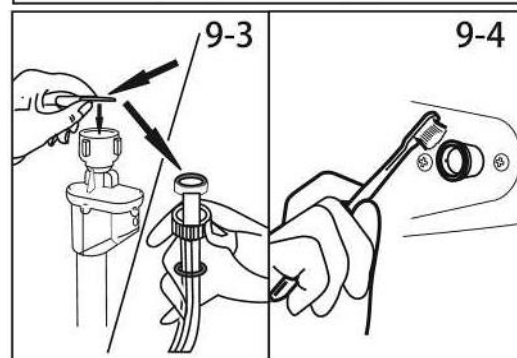
- Koppla ur maskinen under rengöring och underhåll.
- Använd en mjuk trasa med tvål för att rengöra maskinhöljet (fig. 9-2) och gummikomponenterna.
- Använd inte organiska kemikalier eller frätande lösningsmedel.



9.3 Vatteninloppsventil och filter för inloppsventil

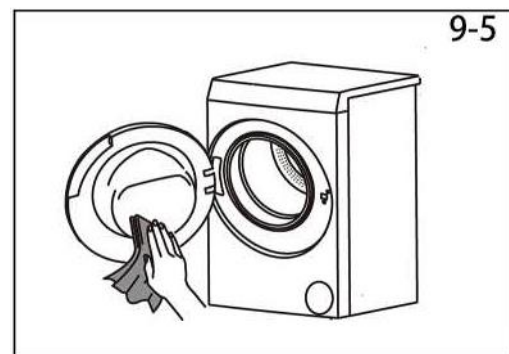
För att förhindra att vattentillförseln blockeras av fasta ämnen som kalk ska inloppsventilens filter rengöras regelbundet.

- Dra ur strömkabeln och stäng av vattentillförseln.
- Skruva loss vatteninloppsslangen på baksidan (fig. 9-3) av apparaten samt på kranen.
- Spola filtren med vatten och en borste (fig. 9-4).
- Sätt i filtret och installera inloppsslangen.
- Sätt på kranen för att se om den läcker.



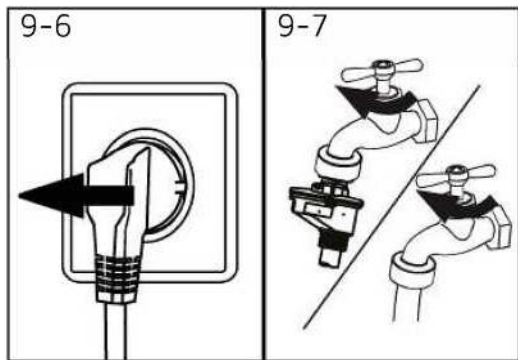
9.4 Rengöring av trumman

- Ta bort föremål som hamnat i tvättmaskinen av misstag, såsom stift, mynt, etc. och kontrollera att det inte samlats något invändigt i luckan (gummiringen) eftersom det kan orsaka rostfläckar och skador.
- Använd ett klorfritt rengöringsmedel för att ta bort rostfläckar. Följ varningsanvisningarna från tillverkaren av tvättmedlet.
- Använd inte hårda föremål eller stålull för rengöring.
- Efter förfarandet öppnar du luckan, använd en handduk och ta bort fläckar och skum runt packningen. Håll alltid packningens in- och utsida rena (fig. 9-5).



Obs: Hygiene

För regelbundet underhåll rekommenderar vi att du kör programmet "Trumma ren" inom 100 cykler för att undvika eventuella korrosiva rester. Tillsätt en liten mängd tvättmedel i tvättmedelsfacket eller använd ett speciellt maskinrengöringsmedel.

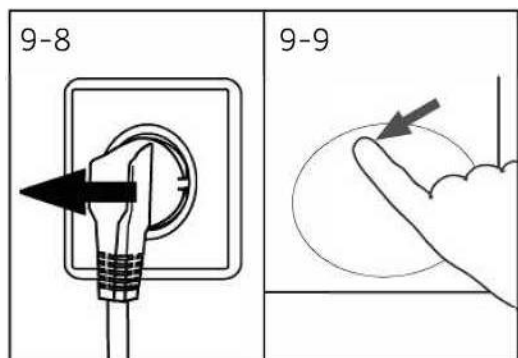


9.5 Om apparaten inte används under en längre period

Om apparaten inte ska användas under en längre period:

1. Dra ut den elkontakten (fig. 9-6).
2. Stäng av vattentillförseln (fig. 9-7).
3. Öppna luckan för att undvika fukt- och luktbildning. Låt luckan vara öppen när den inte används.

Kontrollera strömkabeln, vattenintaget och avloppsslangen noggrant före nästa användning. Se till att allt är korrekt installerat och utan läckage.



9.6 Pumpfilter

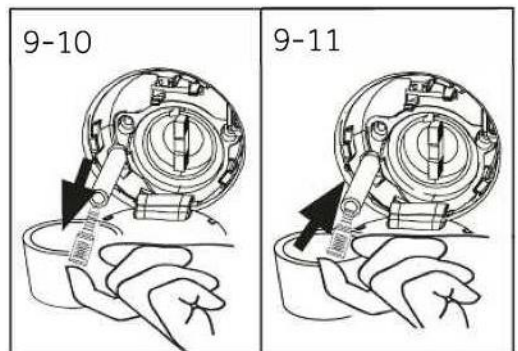
Rengör filtret en gång i månaden och kontrollera pumpfiltret om apparaten t.ex:

- Inte tömmer vatten.
- Inte snurrar.
- Låter ovanligt vid centrifugering.

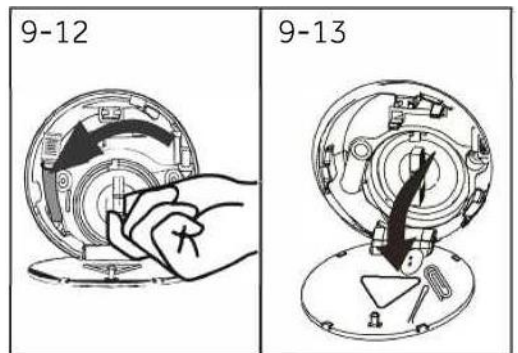


VARNING!

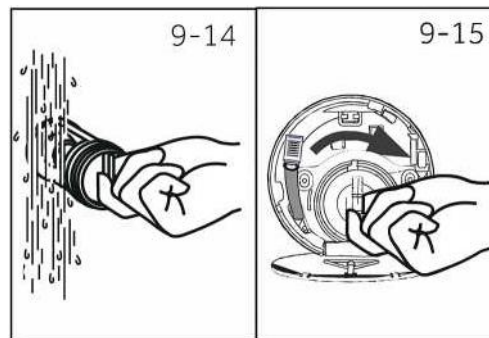
Risk för skållning! Vattnet i pumpfiltret kan vara mycket hett! Innan någon som helst åtgärd vidtas, se till att vattnet har svalnat.



1. Stäng av och koppla ur maskinen (fig. 9-8).
2. Tryck och öppna pumpfilterskyddet (fig. 9-9).
3. Ställ ut en platt behållare under för att samla upp läckande vatten (fig. 9-10). Det kan vara stora mängder!
4. Dra ut avloppsslangen och håll dess ände ovanför behållaren (fig. 9-10).
5. Ta ut tätningssluggen ur avloppsslangen (fig. 9-10).
6. Efter avslutad tömning stäng avloppsslangen (fig. 9-11) och tryck tillbaka den i maskinen.
7. Skruva loss och ta bort pumpfiltret moturs (fig. 9-12).
8. Ta bort föroreningar och smuts (fig. 9-13).



9. Rengör pumpfiltret noggrant, t.ex. med rinnande vatten (fig. 9-14).
10. Sätt tillbaka handtaget efter rengöringen och dra åt det tills det inte rör sig. Handtaget kommer att vara i vertikalt läge (fig. 9-15).
11. Stäng klaffen.



FÖRSIKTIGHET!

- Pumpfiltrets tätning måste vara ren och oskadad. Om locket inte är ordentligt åtdraget kan vatten läcka ut.
- Filtret måste vara på plats, annars kan det leda till läckage.

Många förekommande problem kan du lösa själv, utan särskild expertis. Om ett problem uppstår, kontrollera alla visade möjligheter och följ instruktionerna nedan innan du kontaktar en kundtjänst. se KUNDTJÄNST.



VARNING!

- Koppla ur apparaten och dra ut nätkontakten ur eluttaget före underhåll.
- Elektrisk utrustning får endast underhållas av kvalificerade elektriker, eftersom felaktiga reparationer kan orsaka betydande följdskador.
- Om strömkabeln skadas måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.

10.1 Informationskoder

Följande koder visas endast för information om tvättcykeln. Inga åtgärder får vidtas.

Kod	Meddelande
1:25	Den återstående tiden för tvättcykeln är 1 timme och 25 minuter.
6:30	Den återstående tvättcykeltiden inklusive vald sluttidsfördröjning kommer att vara 6 timmar och 30 minuter.
End	Tvättcykeln är avslutad. Apparaten stängs av automatiskt.
Lock	Luckan är stängd på grund av hög vattennivå, hög vattentemperatur eller centrifugeringscykel.
OFF	Summern är avaktiverad.
ON	Summern är aktiverad.
cLot	Funktionsknapparna är låsta. Programändringen är ogiltig.

10.2 Felsökning med displaykod

Problem	Orsak	Lösning
CLr FLr	Dräneringsfel, vattnet dräneras inte helt inom 6 minuter.	- Rengör pumpfiltret. - Kontrollera avloppsslangens installation.
E2	Låsfel.	Stäng luckan ordentligt.
E4	- Vattennivån har inte uppnåtts efter 12 minuter. - Avloppsslang med hävert.	- Se till att kranen är helt öppen och att vattentrycket är normalt. - Kontrollera avloppsslangens installation.
E8	Vattenskyddsnivåfel.	Kontakta kundtjänsten.
E5	Dräneringsfel. Vattnet töms inte helt på inställd tid. (Uppfräschning program)	- Rengör pumpfiltret - Kontrollera avloppsslangens installation
F3	Temperaturfel sensor	Kontakta kundtjänsten.
F4	Värmefel.	Kontakta kundtjänsten.
F7	Motorfel.	Kontakta kundtjänsten.
FA	Vattennivåfel sensor.	Kontakta kundtjänsten.
FH	lot-modulen kan inte konfigureras	Kontakta kundtjänsten.
FC0, FC1 eller FC2	Onormalt kommunikationsfel.	Kontakta kundtjänsten.
Fb	Maskinläckage	Öppna dräneringspumpen för att dränera, stäng av maskinen. Kontakta kundtjänsten

10.3 Felsökning utan displaykod

Problem	Orsak	Lösning
Tvättmaskinen fungerar inte.	• Programmet har inte startat ännu. • Luckan är inte ordentligt stängd. • Maskinen har inte slagits på. • Strömavbrott. • Barnlåset är aktiverat.	• Kontrollera programmet och starta det. • Stäng luckan ordentligt. • Slå på maskinen. • Kontrollera strömförsörjningen. • Avaktivera barnlåset.
Tvättmaskinen fylls inte med vatten.	• Inget vatten. • Inloppsslangen är böjd. • Inloppsslangens filter är blockerat. • Vattentrycket är mindre än 0,03 MPa. • Luckan är inte ordentligt stängd. • Fel på vattentillförseln.	• Kontrollera vattenkranen. • Kontrollera inloppsslangen. • Rensa inloppsslangens filter. • Kontrollera vattentrycket. • Stäng luckan ordentligt. • Säkerställ vattentillförseln.
Maskinen töms samtidigt som den fylls.	• Höjden på avloppsslangen är under 80 cm. • Avloppsslangens ände kan nå ner i vattnet.	• Se till att avloppsslangen är korrekt installerad. • Se till att avloppsslangen inte ligger i vattnet.
Tömningsfel.	• Avloppsslangen är blockerad. • Pumpfiltret är blockerat. • Avloppsslangens ände är högre än 100 cm över golvnivån.	• Lossa på blockeringen. • Rengör pumpfiltret. • Se till att avloppsslangen är korrekt installerad.
Starka vibrationer under centrifugering.	• Alla transportbultar har inte tagits bort. • Apparaten står inte jämnt. • Maskinen har inte lastats korrekt.	• Ta bort alla transportbultar. • Säkerställ att apparaten står jämnt. • Kontrollera tvättvikten och balans.
Driften stoppar innan tvättcykeln är klar.	• Vatten- eller elfel.	• Kontrollera ström- och vattenförsörjningen.
Driften avbryts under en viss tid.	• Apparaten visar felkod. • Problem på grund av belastningsmönster. • Programmet utför blötlägningscykeln.	• Kontrollera displaykoder. • Minska eller justera belastningen. • Avbryt programmet och starta om.
För mycket skum i trumman och/eller tvättmedelslådan.	• Tvättmedlet är inte lämpligt. • Överdriven användning av tvättmedel.	• Kontrollera tvättmedelsrekommendationerna. • Minska tvättmedelsmängden.
Automatisk justering av tvättid.	• Tvättprogrammets längd kommer att justeras.	• Detta är normalt och påverkar inte funktionaliteten.
Centrifugering misslyckades.	• Obalanserad maskinbelastning.	• Kontrollera maskinbelastning och tvätt och kör ett centrifugeringsprogram igen.

Problem	Orsak	Lösning
Otillfredsställande tvättresultat.	- Graden av nedsmutsning är inte anpassad till det valda programmet - Tvättmedelsmängden var inte tillräcklig. - Maximal belastning har överskridits. - Tvätten var ojämnt fördelad i trumman.	- Välj ett annat program. - Välj tvättmedel efter graden av nedsmutsning och enligt tillverkningsspecifikationerna. - Minska belastningen. - Lägg in plaggen mer luftigt i trumman.
Tvättmedelsrester finns kvar på kläderna.	Olösliga partiklar av tvättmedel kan finnas kvar som vita fläckar på kläderna.	- Gör en extra sköljning. - Försök att borsta av fläckarna från den torra tvätten. - Välj ett annat tvättmedel.
Tvätten har grå fläckar.	Detta orsakas av fetter som oljor, krämer eller salvor.	Förbehandla tvätten med ett speciellt rengöringsmedel.

i Obs: Skumbildning

Om för mycket skum inspekteras under centrifugeringen stannar motorn och dräneringspumpen aktiveras i 90 sekunder. Om det misslyckas upp till tre gånger avslutas programmet utan centrifugering.

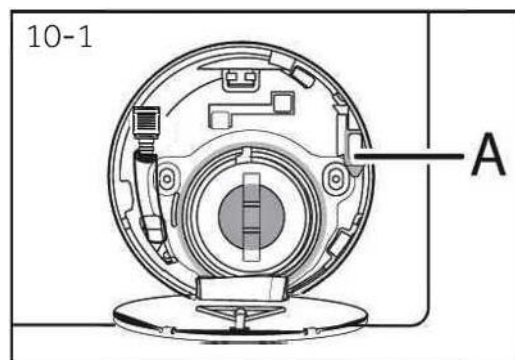
Om felmeddelandena återkommer trots att du vidtagit åtgärder, stäng av apparaten, koppla bort strömförsörjningen och kontakta vår kundtjänst.

10.4 Vid strömavbrott

Det aktuella programmet och dess inställningar sparas. När strömförsörjningen är återställd kommer driften att återupptas.

Om ett strömavbrott stoppar ett pågående tvättprogram blockeras lucköppningen mekaniskt. Det går inte att ta ut någon tvätt om det fortfarande finns en viss vattennivå i trumman som går att se genom glaset. – Risk för brännskador! Vattennivån måste sänkas enligt beskrivningen i "Pumpfilter".

Dra inte i spaken (A) under pumpfilterskyddet (fig. 10-1) förrän luckan låses upp med ett lätt klick. Sätt tillbaka alla delar efteråt.



i När tvättmaskinen är i säkert skick (under bestämd vattennivå, cylindertemperaturen är under 55 °C, och den inre cylindern inte roterar), kan du låsa upp luckan.

11.1 Förberedelse

- Packa upp maskinen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial inklusive skyddsfilmerna och polystyrenbotten. Förvara utom räckhåll för barn. När du öppnar förpackningen kan vattendroppar ses på plastpåsen och luckan. Detta är ett normalt fenomen som beror på vattenprov i fabriken.

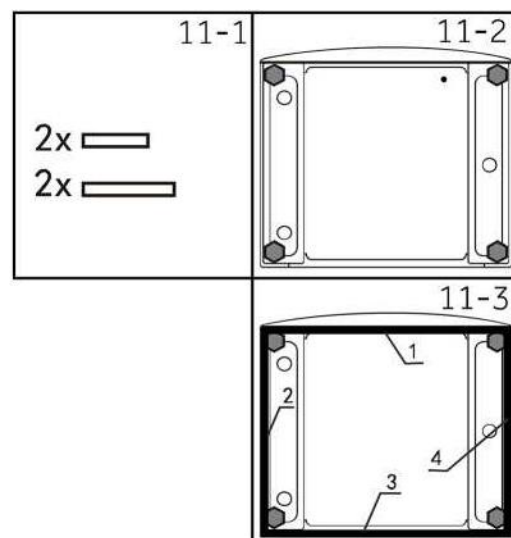


Obs: Bortskaffande av förpackningar

Förvara allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på ett miljövänligt sätt.

11.2 TILLVAL: Installera bullerdämpande dynor

1. I krympförpackningen finns fyra bullerdämpande dynor. Dessa används för att minska bullret (fig. 11-1).
2. Placera tvättmaskinen på sidan med öppningen uppåt och undersidan mot operatören (fig. 11-2).
3. Ta ut de bullerdämpande dynorna och ta bort den dubbelhäftande skyddsfilmerna; klistra fast runt botten de bullerdämpande dynorna på undersidan av tvättmaskinen enligt figur 3 (två längre dynor i position 1 och 3, två kortare dynor i position 2 och 4). Ställ slutligen maskinen upprätt igen (fig. 11-3).

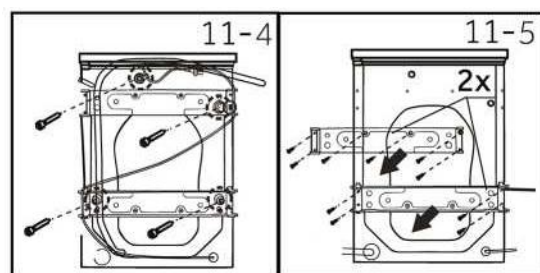


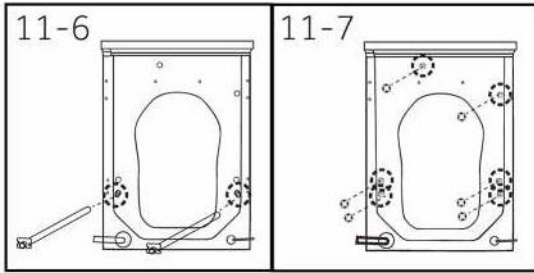
Ett gott råd:

Bullerdämpande dyna är tillval för att hjälpa till att minska buller. Montera dynan eller inte efter behov.

11.3 Demontera transportbultarna och den bakre förstärkningen

1. Ta bort alla transportbultar. (Fig. 11-4)
2. Ta bort transportstängerna (0 till 2) beroende på modell. (Fig. 11-5).





3. Ta bort transportstiften (0 till 2) beroende på modell. (Fig. 11-6)
4. Montera hålpluggar (5 till 6) beroende på modell. (Fig. 11-7)

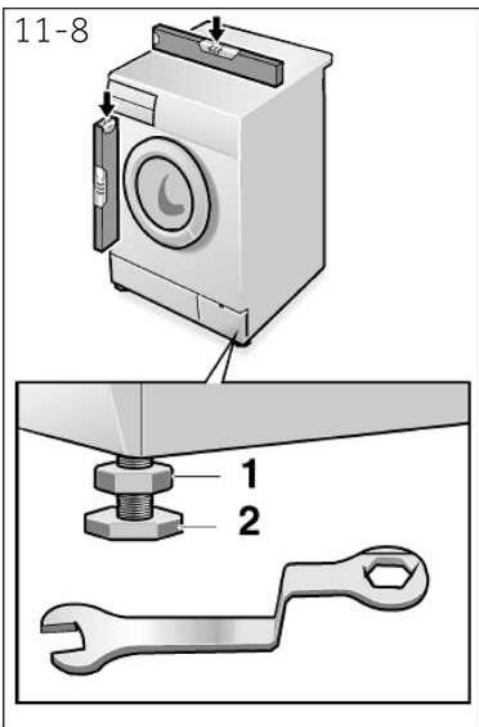


Obs: Förvara på säker plats

Förvara alla delar av transportskyddet på en säker plats för senare användning. Om apparaten skall flyttas måste skyddsdelarna först återmonteras.

11.4 Flytta apparaten

Om maskinen skall flyttas till en avlägsen plats, sätt tillbaka de transportbultar som togs bort före installationen för att förhindra skador. Monteringens sker i omvänd ordning.



11.5 Rikta/justera apparaten

Justera alla fötter (fig. 11-8) för att uppnå ett helt plant läge. Detta minimerar vibrationer och därmed buller under användning. Det minskar också slitaget. Vi rekommenderar att du använder ett vattenpass för justering. Golvet ska vara så stabilt och plant som möjligt.

1. Lossa låsmuttern (1) med en skiftnyckel.
2. Justera höjden genom att vrida foten (2).
3. Dra åt låsskruven (1) mot höljet.

11.6 Anslutning för avloppsvatten

Fäst vattenavloppsslangen ordentligt i rören. Slangen måste vid en punkt nå en höjd på mellan 80 och 100 cm över apparatens nederkant! Låt (om möjligt) alltid avloppsslangen sitta fast i klämman på apparatens baksida.



VARNING!

- Använd endast den medföljande slangsatzen för anslutningen.
- Återanvänd aldrig gamla slangsatser!
- Anslut endast till kallvattenförsörjningen.
- Kontrollera före anslutning att vattnet är rent och klart.

Följande anslutningar är möjliga:

11.6.1 Avloppsslang till handfat/diskho

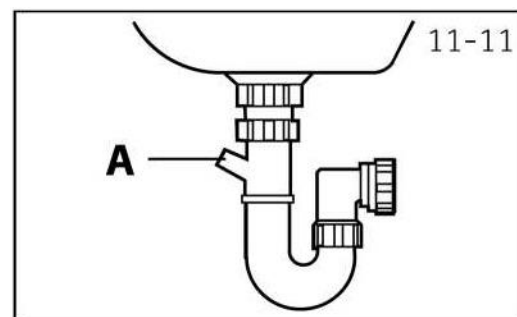
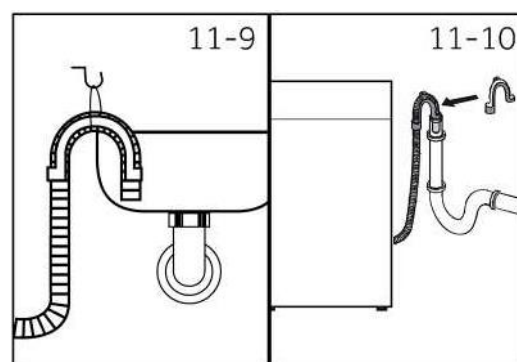
- Häng avloppsslangen med U-stödet över kanten på ett handfat/diskho med tillräcklig storlek (fig. 11-9).
- Skydda U-stödet så att det inte glider.

11.6.2 Avloppsslang till avloppsanslutning

- Innerdiameteren på slanghållaren med ventilationshål måste vara minst 40 mm.
- Sätt i avloppsslangen (ca 80-100 mm) i avloppsröret.
- Montera U-stödet och fäst det ordentligt (fig. 11-10).

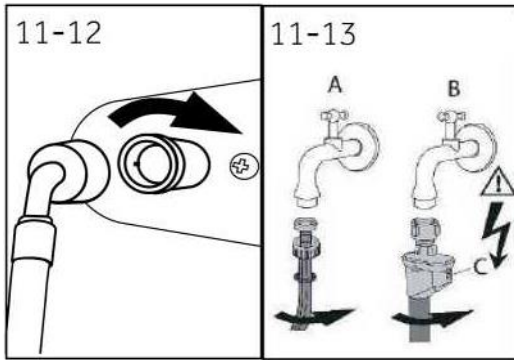
11.6.3 Avloppsslang till vattenlås

- Anslutningen måste ligga ovanför sifonen.
- En anslutningsstos stängs vanligtvis av en dyna (A). Den måste tas bort för att förhindra störningar (fig. 11-11).
- Fäst avloppsslangen med en klämma.



FÖRSIKTIGHET!

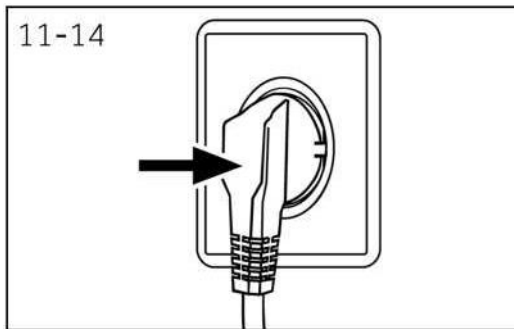
- Avloppsslangen får inte vara nedsänkt i vatten och ska vara ordentligt fastsatt och läckagefri. Om avloppsslangen placeras på marken eller om röret är mindre än 80 cm högt, kommer tvättmaskinen att rinna av kontinuerligt medan den fylls (självhävert).
- Avloppsslangen får inte förlängas. Kontakta kundtjänst vid behov.



11.7 Anslutning för dricksvatten

Se till att packningarna är isatta.

1. Anslut vatteninloppsslangen med den vinklade änden till apparaten (fig. 11-12). Dra åt skruvförbandet för hand.
2. Den andra änden ansluts till en vattenkran med 3/4 tums gänga (fig. 11-13).



11.8 Elektriska anslutningar

Kontrollera före varje anslutning att:

- strömförsörjning, uttag och säkring är lämpliga för typskylten
- eluttaget är jordat och att ingen grenkontakt eller förlängning används
- strömkontakten och uttaget är helt i enlighet.
- **Endast UK:** UK-kontakten uppfyller BS1363A-standard.

Sätt i kontakten i uttaget (fig. 11-14).



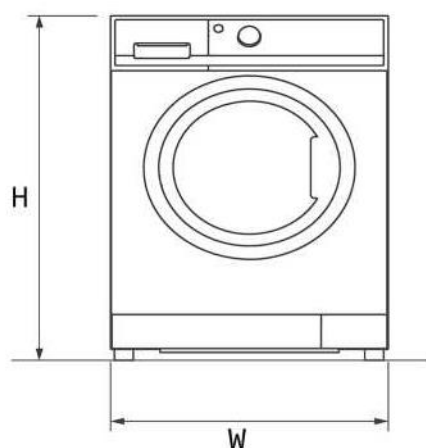
VARNING!

- Se alltid till att alla anslutningar (strömförsörjning, avlopps- och färskvattenslang) är fasta, torra och fria från läckage!
- Var försiktig! Dessa delar får aldrig klämmas, böjas eller vridas.
- Om elsladden skadas måste den bytas ut av serviceombudet (se garantikortet) för att undvika fara.

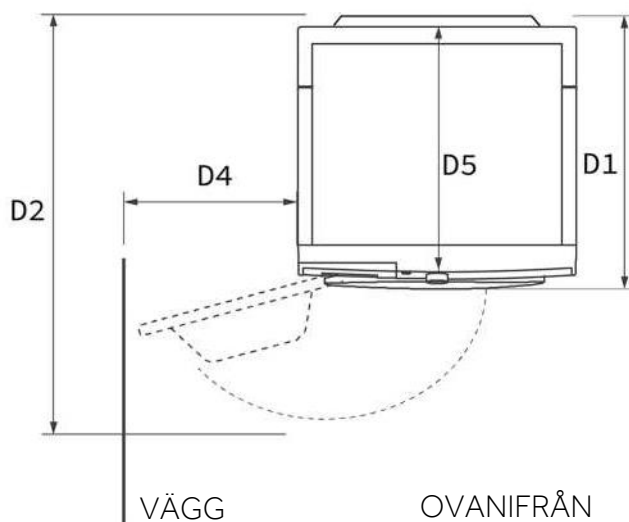
12.1 Ytterligare teknisk information

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Spänning i V	220-240 V~/ 50 Hz			
Ström i A	10			
Max. effekt i W	1 950			
Vattentryck i MPa	0,03≤P≤1			
Nettovikt i kg	60	65	72	77

12.2 Produktens mått



FRAMIFRÅN



VÄGG

OVANIFRÅN

PRODUKTENS MÅTT		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Produktens totala höjd mm	850	850	850	850
W	Produktens totala bredd mm	595	595	595	595
D5	Produktens totala djup (från topppanelen till den primära kontrollpanelen) mm	462	485	553	621
D1	Produktens totala djup mm	507	530	598	666
D2	Lucköppning mm	992	1 015	1 083	1 151
D4	Minsta avstånd mellan lucka och intilliggande vägg mm	188	188	188	188

Obs: Den exakta höjden på din tvättmaskin beror på hur långt fötterna är utdragna från botten. Utrymmet där du installerar tvättmaskinen måste vara minst 40 mm bredare och 20 mm djupare än maskinens mått.

12.3 Standarder och direktiv **CE**

Denna produkt uppfyller kraven i alla tillämpliga EG-direktiv med motsvarande harmoniserade standarder, som föreskriver CE-märkning.

Vi rekommenderar vår Haier-kundtjänst och användning av originalreservdelar. Minsta hållbarhetstiden för reservdelar för tvättmaskinen är 10 år.

Om du har problem med din maskin, se först avsnittet FELSÖKNING.

Om du inte hittar en lösning där kan du kontakta:

- din lokala återförsäljare
- området Service & Support på www.haier-europe.com där du hittar telefonnummer och vanliga frågor och där du kan aktivera serviceanspråket.

För specifik produktinformation, logga in på Haiers officiella webbplats https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ och sök efter den modell du använder, klicka på produkten för att gå till informationssidan och klicka sedan på "Dokument" för att hitta bruksanvisningen för att ladda ner den. Du kan också hitta produktinformationen på denna sida.

För att kontakta vår tjänst, se till att du har följande uppgifter tillgängliga.

Informationen finns på typskylten.

Modell _____ Serienummer. _____

Kontrollera även garantikortet som medföljer produkten i händelse av garanti.

För allmänna affärsförfrågningar hittar du nedan våra adresser i Europa:

Europeiska adresser till Haier			
Land*	Postadress	Land*	Postadress
Italien	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIEN	Frankrike	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANKRIKE
Spanien Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIEN	Belgien-FR Belgien-NL Nederländerna Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIEN
Tyskland Österrike	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg TYSKLAND	Polen Tjeckien Ungern Grekland Rumänien Ryssland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Stor-britannien	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Mer information finns på www.haier-europe.com.

Modellinformation finns i produktdatabasen på <https://eprel.ec.europa.eu/>. Sök efter den modellbeteckning som anges i fältet Modell på den produktetikett som fästs på produkten; länken till modellen i produktdatabasen finns här nedan för varje modellbeteckning:



Haier



Kullanım kılavuzu amařır makinesi

HWD120-BP14357U1
HWD100-BP16357U1
HWD90-BP16357U1
HWD80-BP14357NTU1
HWD80-BP14357TU1

TR

Haier

Bir Haier Ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Talimatlar, cihazdan en iyi şekilde yararlanmanıza ve güvenli ve uygun kurulum, kullanım ve bakım sağlamanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir.

Bu kılavuzu, cihazın güvenli ve doğru kullanımı için her zaman başvurabilmek amacıyla uygun bir yerde saklayın.

Cihazı satarsanız, başkasına verirsiniz veya taşıdığınızda bırakırsanız, yeni sahibinin cihazı ve güvenlik uyarılarını öğrenebilmesi için bu kılavuzu da teslim ettiğinizden emin olun.



Lejant

Uyarı - Önemli Güvenlik bilgileri



Genel bilgi ve ipuçları



Çevre bilgisi

İmha



Çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Geri dönüştürmek için ambalajı uygun kaplara koyun. Elektrikli ve elektronik cihazların atıklarının geri dönüştürülmesine yardımcı olun. Bu sembolle işaretlenmiş cihazları evsel atıklarla birlikte atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesisine iade edin veya belediye ofisinizle iletişime geçin.



UYARI!

Yaralanma veya boğulma tehlikesi!

Cihazın elektrik bağlantısını kesin. Elektrik kablolarını kesin ve atın. Çocukların ve evcil hayvanların cihaz içinde kalmasını önlemek için kapak mandalını çıkarın.

1- Güvenlik bilgileri	4
2- Ürün Açıklaması	7
3- Kontrol paneli	8
4- Programlar	12
5- Tüketim	13
6- Günlük kullanım	14
7- hOn Uygulaması	19
8- Çevre dostu yıkama	22
9- Bakım ve temizlik	23
10- Sorun giderme	26
11- Kurulum	29
12- Teknik veriler	33
13- Müşteri hizmetleri	34

Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce aşağıdaki güvenlik ipuçlarını okuyun!



UYARI!

İlk kullanımdan önce

- ▶ Nakliye hasarı olmadığından emin olun.
- ▶ Tüm taşıma civatalarının çıkarıldığından emin olun.
- ▶ Tüm ambalajları çıkarın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- ▶ Ağır olduğu için cihazı her zaman en az iki kişiyle taşıyın.

Günlük kullanım

- ▶ Bu cihaz, kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili gözetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- ▶ Sürekli gözetim altında olmadıkça 3 yaşından küçük çocukları cihazdan uzak tutun.
- ▶ Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- ▶ Kapak açıkken çocukların veya evcil hayvanların cihaza yaklaşmasına izin vermeyin.
- ▶ Deterjanları çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- ▶ Çamaşırların birbirine dolanmasını önlemek için fermuarları kapatın, gevşek iplikleri düzeltin ve küçük parçalara dikkat edin. Gerekirse uygun bir çanta veya file kullanın.
- ▶ Cihaza çıplak ayakla veya ıslak veya nemli eller veya ayaklarla dokunmayın veya cihazı bu şekilde kullanmayın.
- ▶ Herhangi bir nem veya rutubetin buharlaşmasına izin vermek için çalışma sırasında veya sonrasında cihazın üzerini örtmeyin veya kaplamayın.
- ▶ Cihazın üzerine ağır nesneler veya ısı veya nem kaynakları koymayın.
- ▶ Cihazın yakınında yanıcı deterjan veya kuru temizleme maddesi kullanmayın veya saklamayın.
- ▶ Cihazın yakınında herhangi bir yanıcı sprey kullanmayın.
- ▶ Çözücü maddelerle işlem görmüş giysileri daha önce havada kurutmadan cihazda yıkamayın.

**UYARI!****Günlük kullanım**

- ▶ Yanıcı gaz varken fişi çıkarmayın veya takmayın.
- ▶ Köpük kauçuk veya sünger benzeri malzemeleri sıcak yıkamayın.
- ▶ Unla kirlenmiş çamaşırları yıkamayın.
- ▶ Herhangi bir yıkama programı sırasında deterjan çekmecesini açmayın.
- ▶ Yıkama işlemi sırasında kapağa dokunmayın, kapak ısınır.
- ▶ Su seviyesi lombozun üzerindeyse kapağı açmayın.
- ▶ Kapağı açmak için zorlamayın. Kapak, kendinden kilitlemeli bir cihazla donatılmıştır ve yıkama prosedürü bittikten kısa bir süre sonra açılır.
- ▶ Her yıkama programından sonra ve herhangi bir rutin bakım yapmadan önce cihazı kapatın ve elektrikten tasarruf etmek ve güvenlik için cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- ▶ Cihazın fişini prizden çekerken kablodan değil fişten tutun.

Bakım / temizlik

- ▶ Temizlik ve bakım işlemleri sırasında çocukların gözetim altında tutulduğundan emin olun.
- ▶ Herhangi bir rutin bakım işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- ▶ Koku oluşmasını önlemek için lombozun alt kısmını temiz tutun ve cihaz kullanılmadığında kapağı ve deterjan çekmecesini açın.
- ▶ Cihazı temizlemek için su spreyi veya buhar kullanmayın.
- ▶ Güç kablosu hasar gördüyse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- ▶ Cihazı kendi başınıza tamir etmeye çalışmayın. Onarım durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.
- ▶ Metal nesneler, kimyasallar, kırılabilir ürünler, yanan mumlar, yanan sigaralar vb. gibi tüm yabancı nesneleri cihazdan çıkarın.

Kurulum

- ▶ Cihaz iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir. Kapağın tamamen açılmasına izin veren bir konum seçin.
- ▶ Cihazı kesinlikle açık havada nemli bir yere veya lavabo ünitesinin altı veya yakını gibi su sızıntılarına sebep olabilecek bir alana kurmayın. Su kaçağı olması durumunda güç kaynağını kesin ve makinenin doğal olarak kurumasını bekleyin.



UYARI!

Kurulum

- Cihazı yalnızca sıcaklığın 5 °C'nin üzerinde olduğu yerlerde kurun veya kullanın.
- Cihazı doğrudan halı üzerine veya duvar veya mobilya yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına veya ısı kaynaklarının (örn. soba, ısıtıcı) yakınına kurmayın.
- Değer plakasındaki elektrik bilgilerinin güç kaynağı ile aynı olduğundan emin olun. Aksi takdirde, bir elektrikçiye başvurun.
- Çoklu fiş adaptörleri ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Yalnızca cihazla birlikte verilen elektrik kablosu ve hortum setinin kullanıldığından emin olun.
- Elektrik kablosuna ve fişe zarar vermediğinizden emin olun. Hasarlıysa, bir elektrikçi tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Güç kaynağı için kurulumdan sonra kolayca erişilebilen ayrı bir topraklı priz kullanın. Cihaz topraklanmalıdır.
Sadece İngiltere için: Cihazın güç kablosu, standart bir 3 kablolu (topraklı) prize uygun bir 3 kablolu (topraklı) fiş ile donatılmıştır. Üçüncü pimi (topraklama) kesinlikle kesmeyin veya sökmeyin. Fiş, cihaz kurulduktan sonra erişim sağlanabilir olmalıdır.
- Hortum mafsallarının ve bağlantılarının sağlam olduğundan ve sızıntı olmadığından emin olun.

Kullanım amacı

Bu cihaz sadece makinede yıkanabilir çamaşırları yıkamak için tasarlanmıştır. Her zaman her giysi etiketinde verilen talimatları izleyin. Ev içi kullanım için özel olarak tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır. Cihazda değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Amaç dışı kullanım, tehlikelere ve tüm garanti ve sorumluluk taleplerinin geçersiz kalmasına neden olabilir.

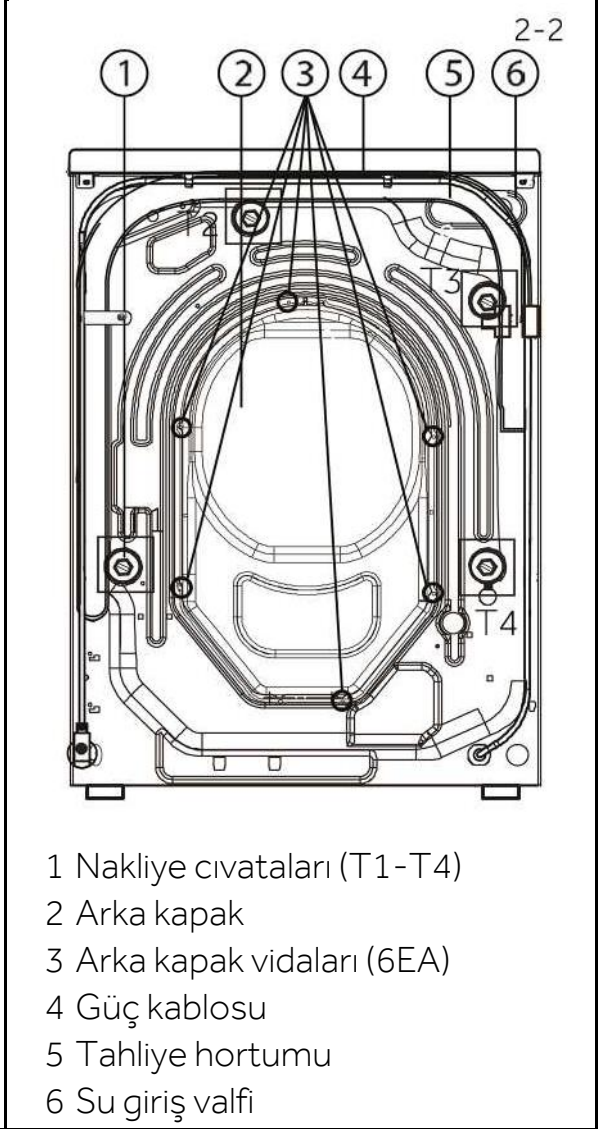
**Not:**

Teknik değişiklikler ve farklı modeller nedeniyle, aşağıdaki bölümlerde yer alan resimler sizin modelinizden farklı olabilir.

2.1 Cihazın resmi.

Ön (Şekil 2-1):

Arka taraf (Şekil 2-2):

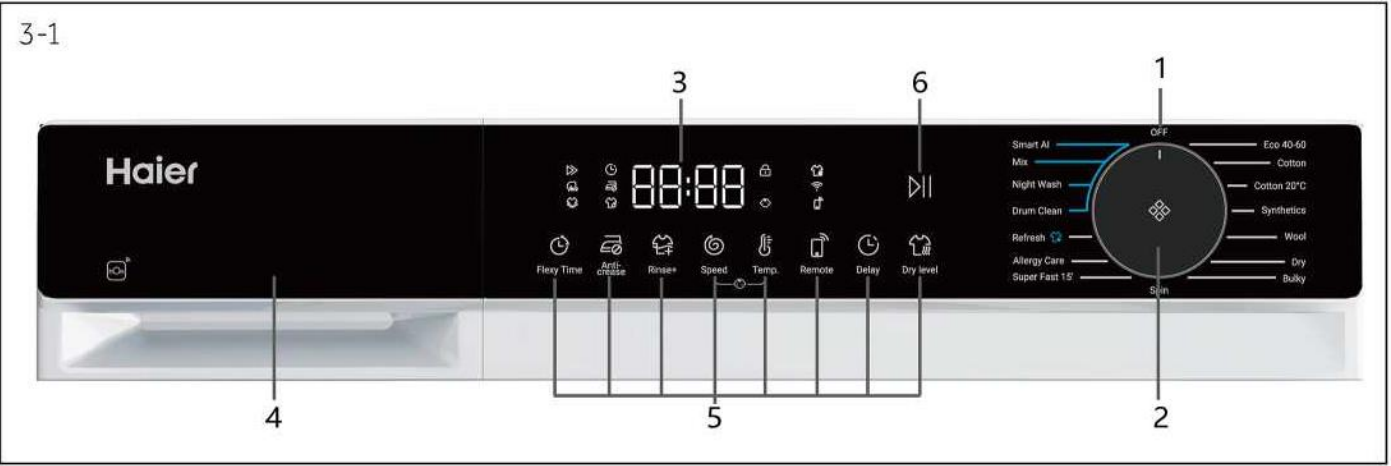
**2.2 Aksesuarlar**

Bu listede göre aksesuarları ve literatürü kontrol edin (Şekil 2-3):



3-Kontrol paneli

TR



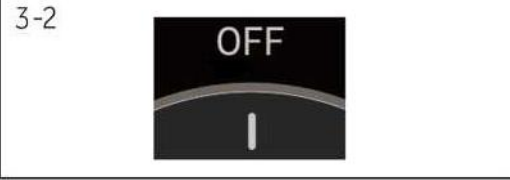
- 1 KAPALI 2 Program seçici 3 Ekran 4 Deterjan/Yumuşatıcı çekmecesini 5 ¹⁾ İşlev düğmeleri 6 "Başlat/Duraklat" düğmesi
- 1) Ekran simgesi dokunmatik alandır.

Not: Sesli sinyal

Aşağıdaki durumlarda sesli bir sinyal duyulur:

- bir düğmeye basıldığında
- programın sonunda
- arıza durumunda
- bir program seçildiğinde

Gerekirse sesli sinyal seçimi kaldırılabilir; bkz. GÜNLÜK KULLANIM.

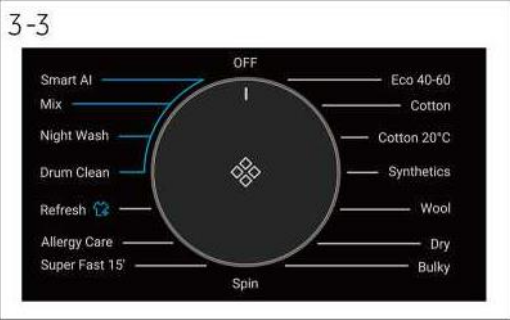


3.1 KAPALI

Makineyi çalıştırmak için düğmeyi herhangi bir konuma (KAPALI hariç) çevirin. Makineyi kapatmak için düğmeyi kapalı konumuna çevirin (Şekil 3-2).

Not: Güç kapalı

WIFI bağlantısı yoksa, açık olan cihaz program başlamadan önce veya programın sonunda 2 dakika içinde etkinleştirilmezse otomatik olarak kapanır. WIFI bağlantısı ile bekleme süresi 24 saattir.



3.2 Program seçici

Düğmeyi çevirerek (Şekil 3-3), 15 programdan biri seçilebilir (KAPATMA düğmesi dahil değildir).

3.3 Ekran

Ekran (Şekil 3-4) aşağıdaki bilgileri gösterir:

- Yıkama süresi
- Bitiş zamanı geciktirme
- Hata kodları ve servis bilgileri
- Ekran sembolleri
- Hız, Sıcaklık, vb.

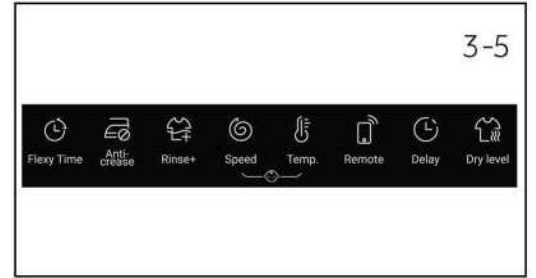


Sembol	Anlamı
	Gecikme.
	Kurutma.
	Tambur kapağı kilitli.
	Kontrol paneli kilitli.
	Cihaz Wi-Fi'ye bağlı.
	Kırışıklık önleme.
	Uzaktan Kumanda.
	Buhar: Akıllı, Alerji Bakımı, Tişörtler varsayılan olarak buharlı yıkama işlevine sahiptir
	Hızlı.
	Eko.
	Yoğun.

3.4 İşlev düğmeleri

İşlev düğmeleri (Şekil 3-5), program başlamadan önce seçilen programda ek seçenekleri etkinleştirir. İlgili göstergeler görüntülenir.

Cihaz kapatıldığında veya yeni bir program ayarlandığında tüm seçenekler devre dışı bırakılır. Bir düğmenin birden çok seçeneği varsa, düğmeye sırayla dokunarak istenen seçenek seçilebilir.



Not: Fabrika ayarları

Her programda en iyi sonuçları elde etmek için, Haier iyi tanımlanmış özel varsayılan ayarlara sahiptir. Özel bir gereklilik yoksa, varsayılan ayarlar önerilir.

3.4.1 "Flexy Time" işlev düğmesi

Hızlı (Ana yıkama süresini kısaltın ve yıkamayı hızlandırın), Eko (Güç tüketimini azaltmak için yıkama suyu sıcaklığını azaltın) veya Yoğun (Ana yıkama süresini uzatın ve yıkamayı güçlendirin) seçmek için bu düğmeye dokunun (Şek.3-6).

3.4.2 "Kırışıklık önleme" işlev düğmesi

"Kırışıklık önleme" işlevini seçebilen programlar için (Şekil 3-7), bu işlevi seçmek üzere "Kırışıklık önleme" düğmesine dokununuz ve ilgili simge yanacaktır. Tekrar dokununuz veya başka bir program seçin; bu özellik iptal edilecektir.

"Kırışık önleme" işlevinde maksimum sıkma hızı düşer; Sıkma işleminden sonra çamaşır makinesi, küf ve kokuyu önlemek, kırışıklıkları azaltmak ve asıldıktan sonra daha pürüzsüz hale getirmek için çamaşırları silkelemek için aralıklı çalışmaya devam eder.

Çalışma sırasında LED göstergede "-" "--" "---" "----" gösterilir ve bu aşama en fazla 12 saat sürer; kullanıcılar, "Başlat/Duraklat" tuşuna dokunarak istedikleri zaman programı sonlandırabilirler.





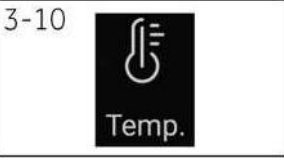
3.4.3 "Ekstra Durulama" işlev düğmesi

Çamaşırları temiz su ile daha yoğun bir şekilde durulamak için bu düğmeye (Şekil 3-8) dokununuz. Bu, hassas cilde sahip kişiler için önerilir. Düğmeye birkaç kez dokunarak sıfır ila üç ek program arasından seçim yapılabilir. Ekranda P--0/ P--1/ P--2/ P--3 olarak görünürler. Farklı program seçenekleri farklıdır.



3.4.4 "Hız" işlev düğmesi

Programın dönüşünü değiştirmek veya seçimini kaldırmak için bu düğmeye (Şekil 3-9) dokununuz. " " ekranında hiçbir değer yanmıyorsa, çamaşırlar sıkma yapmaz.



3.4.5 "Sıcaklık" işlev düğmesi

Programın yıkama sıcaklığını değiştirmek için bu düğmeye (Şekil 3-10) dokununuz. Hiçbir değer yanmıyorsa (" - - " ekranı), su ısıtılmaz.



3.4.6 "Uzaktan Kumanda" işlev düğmesi

Cihazın Uzaktan Kumandasını hOn uygulaması üzerinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bu düğmeye kısa süreli basın (Şekil 3-11).



3.4.7 "Gecikme" işlev düğmesi

Programı geciktirmeli başlatmak için bu düğmeye (Şekil 3-12) dokununuz. Bitiş zamanı geciktirme, 0,5-24 saat arasında 30 dakikalık adımlarla artırılabilir (Bitiş saati, orijinal program süresinden daha uzun olacaktır). Örneğin 6:30, program döngüsünün sonunun 6 saat 30 dakika sonra olacağı anlamına gelir. Zaman geciktirmeyi etkinleştirmek için "Başlat/Duraklat" düğmesine dokununuz. Döndürme, Yenileme, Uzaktan Kumanda programları için geçerli değildir.

Not: Sıvı deterjan

Sıvı deterjan kullanılıyorsa, bitiş zamanı geciktirmenin etkinleştirilmesi önerilmez.



3.4.8 "Kurutma Seviyesi" işlev düğmesi

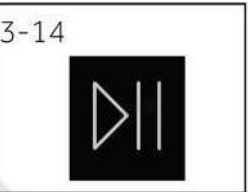
İhtiyaca göre programın kurutma seviyesini değiştirmek veya seçimi kaldırmak için bu düğmeye dokununuz (Şek. 3-13).

dL-1: Kurutma seviyesi düğmesine dokununuz; dL-1 göstergesi, giysilerin kuruduktan sonra ütülemeye uygun olacağı anlamına gelir.

dL-2: Kurutma seviyesi düğmesine dokununuz; dL-2 göstergesi, giysilerin kurutulduktan sonra doğrudan giyilebileceği anlamına gelir.

dL-3: Kurutma seviyesi düğmesine dokununuz; dL-3 göstergesi, giysilerin kurutulduktan sonra doğrudan depolanabileceği anlamına gelir.

Düğmeye dokunarak kurutma süresi sırayla 30, 60, 90, 120, 150, 180 (Farklı kapasitelerdeki makinelerin seçebileceği zamanlama kurutma süresi değişecektir) dakika olarak ayarlanabilir. Ekranda & gösterilirse veya hiçbir değer gösterilmezse, kurutma işlevi devre dışı bırakılır.



3.4.9 "Başlat/Duraklat" işlev düğmesi

Görüntülenmekte olan programı başlatmak veya durdurmak için bu düğmeye (Şekil 3-14) hafifçe dokununuz.



Not:

Eşleştirme prosedürünü başlatmak için lütfen uygulama talimatlarını uygulayın. Daha fazla bilgi için lütfen özel "hOn Uygulaması" bölüm 7'ye bakın.

3.5 Çocuk kilidi

Bir program seçin ve ardından başlatın, tüm panel elemanlarını etkinleştirmeye karşı engellemek için "Hız" ve "Sıcaklık" (Şekil 3-15) düğmelerine aynı anda 3 saniye dokununuz; panel ekranı . Kilidi açmak için lütfen iki düğmeye tekrar dokununuz. Çocuk kilidi çalıştığında çocuk kilidi göstergesi yanar. Makine çalışırken bu özellik isteğe bağlıdır.

Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde bir düğmeye dokunulursa ekranda  (Şekil 3-16) görüntülenir. Değişiklik çalışmıyor.



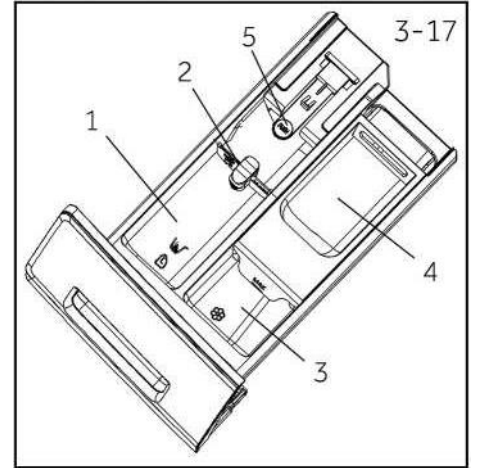
- Manuel olarak ayarlanan çocuk kilidi manuel olarak iptal edilmelidir veya programın sonunda otomatik olarak iptal edilecektir. Güç kapatma ve hata bilgisi çocuk kilidini iptal etmez. Cihaz tekrar açıldığında hala çalışır durumda olacaktır.
- Çocuk kilidini kullanıyorsanız, önce program tuşuna basın; böylece çocuk kilidi açılacaktır.
- 3 saniye boyunca basılı tutunuz; çocuk kilidi tam ışığa döner ve çocuk kilidi etkinleştirilir.
- Çocuk kilidi hOn uygulaması üzerinden ayarlanamaz veya iptal edilemez.

3.6 Deterjan çekmecesini

Dağıtıcı çekmecesini açtığınızda aşağıdaki bileşenler görülebilir (Şekil 3-17):

- 1: Toz veya sıvı deterjan için ana yıkama bölmesi.
- 2: Deterjan kapağı seçici; toz deterjan için yukarı kaldırın, sıvı deterjan için aşağıda tutun.
- 3: Yumuşatıcı bölmesi.
- 4: Az miktarda toz deterjan için ön yıkama bölmesi.
- 5: Tırnağı kilitleyin, dağıtıcı çekmecesini dışarı çekmek için aşağı doğru bastırın.

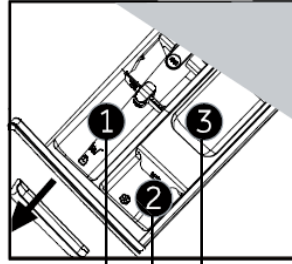
Deterjan türü tavsiyesi farklı yıkama sıcaklıkları için uygundur; lütfen deterjan kılavuzuna başvurun.



Not: Makinenin çalıştırdığı program sayısını kontrol etme prosedürü.

Prosedür: Bekleme modunda önce "Pamuklu" programını seçin, ardından "Kırıksıklık önleme" ve "Hız" düğmesine aynı anda basın; 2 saniye boyunca çalışan program sayısı gösterilir ve ardından bekleme arayüzüne geri dönlür. Kümülatif çalıştırma programları, program sona erdikten sonra 1 ekleyecektir. Çalıştırılan program sayısı, 9999'un üzerindeyse onaltılık olarak görüntülenecektir.

• Evet, o isteğe bağlı, / Hayır



Aşağıdakiler için deterjan bölmesi:

- 1 Deterjan
- 2 Yumuşatıcı veya bakım ürünü
- 3 Deterjan³⁾

	Maks. yük							°C cinsinden sıcaklık ¹⁾					Dev/dak cinsinden önceden ayarlanmış sıkma hızı	İşlev							
	kg cinsinden yıkama				kg cinsinden kurutma									seçilebilir aralık	Ön Ayar	1	2	3	Kumaş türü	Flexy time	Kırışıklık önleme
Program	12	10	9	8	8	6	5														
Eko 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- 60'a kadar	40	●	○	/	Pamuklu	1400	○	○	○	○	○	○	○
Pamuklu	12	10	9	8	8	6	5	-- 90'a kadar	40	●	○	○	Pamuklu	1400	○	○	○	○	○	○	○
Pamuklu 20 °C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Pamuklu	1000	○	○	○	○	○	○	○
Sentetik ve Renkli	6	5	4	4	3	2	2	-- 60'a kadar	40	●	○	○	Sentetik veya karma kumaş	1200	○	○	○	○	○	○	○
Yünlü	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- 40'a kadar	--	●	○	/	Yünlü veya yün içeriği olan makinede yıkanabilir kumaş	800	/	/	○	○	○	○	
Kurutma	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Pamuklu	/	/4)	/	/	/	○	○	
Hacimli	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- 60'a kadar	30	●	○	○	Pamuklu/Sentetik	1000	○	○	○	○	○	○	
Döndürme	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Hassas olmayan kumaş	1000	/	○	/	/	○	○	
Süper Hızlı 15 ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- 40'a kadar	--	●	○	/	Pamuklu/Sentetik	1000	/	○	○	○	○	○	
Alerji Bakımı	12	10	9	8	8	6	5	-- 90'a kadar	60	●	○	○	Pamuklu/Sentetik	1000	○4)	○	○	○	○	/	
Yenileme	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Pamuklu/Sentetik	/	/	/	/	/	○	/	
Tambur temizliği	/	/	/	/	/	/	/	-- 90'a kadar	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/	
Gece Yıkama	12	10	9	8	8	6	5	-- 60'a kadar	30	●	○	○	Pamuklu/Sentetik	800	○	/	○	/	○	○	
Karma	12	10	9	8	8	6	5	-- 60'a kadar	30	●	○	○	Hafif kirli, pamuklu ve sentetik karma çamaşırlar	1000	○	○	○	○	○	○	
Akıllı AI	12	10	9	8	8	6	5	-- 60'a kadar	40	●	○	/	Hafif kirli, pamuklu ve sentetik karma çamaşırlar	1000	○	○	○	○	○	○	

-- Su ısıtılmamış.

1) Sadece özel hijyen gereksinimleri için 90 °C yıkama sıcaklığını seçin.

2) Program süresi kısa olduğu için deterjan miktarını azaltın.

3) Toz deterjan kullanmayın veya az miktarda kullanın. Bir miktar deterjan, sadece Uygulama üzerindeki ön yıkama işlevi ile eklenebilir.

Ağır yükleri yıkarken, çamaşırlar sarıldığında çamaşır makinesi çok fazla sarsılabilir veya hareket edebilir. Tasarım ve spesifikasyonlar, kalite geliştirme amacıyla haber vermeden değiştirilebilir

4) Bu işlev yalnızca simgesini iptal etmek için sıcaklık ayarlandıktan sonra seçilebilir.

Enerji tüketim bilgileri için enerji etiketindeki QR kodunu tarayın.
Gerçek enerji tüketimi, yerel koşullara göre beyan edilenden farklı olabilir.



Not: Otomatik Tartı

Cihaz, bir yük algılama özelliğiyle donatılmıştır. Düşük yükte, bazı programlardaki enerji, su ve yıkama süresi otomatik olarak azaltılacaktır. Ekrandaki varsayılan süre "Akıllı AI, Sentetik ve Renkli, Pamuklu, Pamuklu 20 °C, EKO 40-60, Karma, Gece Yıkama" programını içeren yük ağırlığına bağlı olarak değişebilir.

Gösterge niteliğindeki bilgiler (2019/2023 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AB) uyarınca):

Nominal Kapasite	Program	 (kg)	 (SS:DD)	 (kWhsa/çevrim)	 (L/çevrim)	Maks. Sıcaklık (°C)	Etkin Hız (RPM)	 Artık Nem (%)
12 kg (1400r)	Eko 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eko 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Eko 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Eko 40-60+KURU Dolap	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eko 40-60+KURU Dolap	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Pamuklu 20 °C	12	1:58	0,250	100,0	20	1000	65,0
	Pamuklu 60 °C	12	3:03	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Sentetik ve Renkli 40 °C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Hızlı	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 kg (1600r)	Eko 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eko 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eko 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eko 40-60+KURU Dolap	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eko 40-60+KURU Dolap	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Pamuklu 20 °C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Pamuklu 60 °C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Sentetik ve Renkli 40 °C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Hızlı	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 kg (1400r)	Eko 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Eko 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Eko 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Eko 40-60+KURU Dolap	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Eko 40-60+KURU Dolap	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Pamuklu 20 °C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Pamuklu 60 °C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Sentetik ve Renkli 40 °C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Hızlı	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

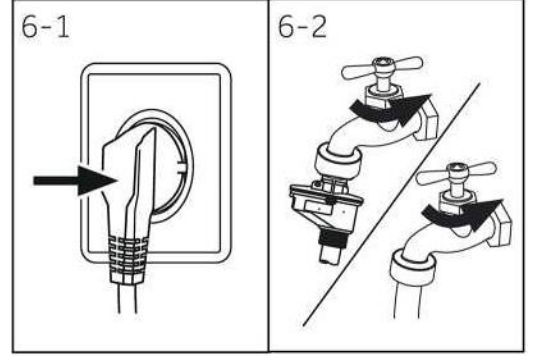
Eko 40-60 programı dışındaki programlar için verilen değerler sadece gösterge niteliğindedir.

6.1 Güç kaynağı

Çamaşır makinesini bir güç kaynağına bağlayın (220V ila 240V~/50Hz; Şekil 6-1). Lütfen ayrıca KURULUM bölümüne başvurun (bkz. sf. 29).

6.2 Su bağlantısı

- Bağlamadan önce su girişinin temizliğini ve berraklığını kontrol edin.
- Musluğu açın (Şekil 6-2).

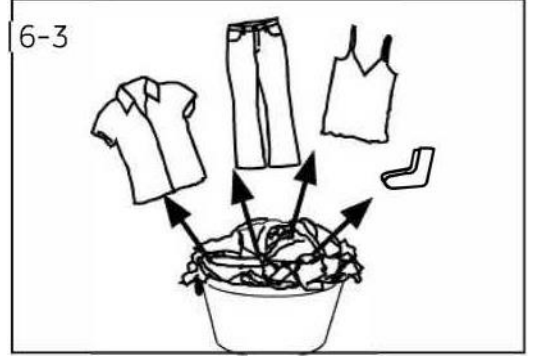


Not: Sızdırmazlık

Kullanmadan önce musluğu açarak musluk ile giriş hortumu arasındaki bağlantı yerlerinde sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

6.3 Çamaşırları hazırlama

- Giysileri kumaşlarına (pamuklu, sentetik, yünlü veya ipek vb.) ve ne kadar kirli olduklarına göre ayırın (Şekil 6-3). Yıkama etiketlerinin bakım etiketlerine dikkat edin.
- Beyaz giysileri renkli olanlardan ayırın. Solup solmadıklarını veya akmadıklarını kontrol etmek için renkli kumaşları önce elde yıkayın.
- Cepleri boşaltın (anahtarlar, madeni paralar vb.) ve daha sert dekoratif nesneleri (örneğin broşlar) çıkarın.
- Bu hassas çamaşırların bakımı için eteksiz, narin ve ince perdeler gibi ince dokunmuş kumaşlar bir yıkama torbasına konulmalıdır (elde veya kuru temizleme daha iyi olur).
- Fermuarları, cırt cırtlari ve kancaları kapatın, düğmelerin sıkıca dikildiğinden emin olun.
- Kenarları sıkı olmayan çamaşırlar, narin iç çamaşırlar gibi hassas çamaşırları ve çorap, kemer, sütyen vb. küçük parçaları bir yıkama torbasına koyun.
- Çarşaf, yatak örtüsü gibi büyük kumaş parçalarını açın.
- Kot pantolonları ve baskılı, desenli veya yoğun renkli kumaşları tersyüz edin; mümkünse ayrı yıkayın.



DİKKAT!

Kumaş olmayan, ayrıca küçük, gevşek veya keskin kenarlı parçalar, giysilerin ve cihazın arızalanmasına ve hasar görmesine neden olabilir.

Bakım tablosu

Yıkama					
	95 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir		60 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir		60 °C'ye kadar nazik programda yıkanabilir
	40 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir		40 °C'ye kadar nazik programda yıkanabilir		40 °C'ye kadar çok nazik programda yıkanabilir
	30 °C'ye kadar normal programda yıkanabilir		30 °C'ye kadar nazik programda yıkanabilir		30 °C'ye kadar çok nazik programda yıkanabilir
	Elde yıkayın maks. 40 °C		Yıkamayın		
Ağartma					
	Herhangi bir ağartma kullanılabilir		Sadece oksijen/klorsuz		Çamaşır suyu kullanmayın
Kurutma					
	Normal sıcaklıktan tamburlu kurutma mümkün		Daha düşük sıcaklıkta tamburlu kurutma mümkün	 Çamaşır makinesinde kurutulmaması gerekenler	
	Asarak kurutma		Sererek kurutma		
Ütüleme					
	Maksimum 200 °C'ye kadar sıcaklıkta ütüleyin		150 °C'ye kadar orta sıcaklıkta ütüleyin	 110 °C'ye kadar düşük sıcaklıkta ütüleyin; buharsız (buharlı ütüleme geri dönüşü olmayan hasarlara neden olabilir)	
	Ütülemeyin				
Profesyonel Kumaş Bakımı					
	Tetrakloreten ile kuru temizleme		Hidrokarbonlarda kuru temizleme	 Kuru temizleme yapmayın	
	Profesyonel ıslak temizleme		Profesyonel ıslak temizleme yapmayın		

6.4 Cihazın yüklenmesi

- Çamaşırları tek tek koyun.
- Aşırı yükleme yapmayın. Programlara göre farklı maksimum yüke dikkat edin! Maksimum yük için temel kural: Yük ile tambur üstü arasında altı inç mesafe bırakın.
- Kapağı dikkatlice kapatın. Hiçbir çamaşır parçasının sıkışmadığından emin olun.

6.5 Deterjan seçimi

- Yıkama verimliliği ve performansı, kullanılan deterjanın kalitesine göre değişir.
- Yalnızca makinede yıkama için onaylanmış deterjan kullanın.
- Gerekirse özel deterjanlar kullanın; örneğin, sentetik ve yünlü kumaşlar.
- Tezgah üstü deterjan çıkartmaları için ipuçlarına bakın.
- Trikloretillen ve benzeri ürünler gibi kuru temizleme maddeleri kullanmayın.

En iyi deterjanı seçin

Program	Deterjan türü				
	Evrensel	Renk	Hassas	Özel	Yumuşatıcı
Eko 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Pamuklu	L/P	L/P	-	-	o
Pamuklu 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Sentetik ve Renkli	-	L/P	-	-	o
Yünlü	-	-	L/P	L/P	o
Kurutma	-	-	-	-	-
Hacimli	P	L/P	-	-	o
Döndürme	-	-	-	-	-
Süper Hızlı 15'	L	L	-	-	o
Alerji bakımı	P	L/P	-	-	o
Yenileme	-	-	-	-	-
Kendi kendine temizlik	-	-	-	L/P	-
Gece Yıkama	L/P	L/P	-	-	o
Karma	L	L/P	-	-	o
Akıllı AI	L/P	L/P	-	-	o

L = jel/sıvı deterjan

P = toz deterjan

0 = isteğe bağlı

- = hayır

Sıvı deterjan kullanılıyorsa, zaman geciktirmenin etkinleştirilmesi önerilmez.

Aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye ediyoruz:

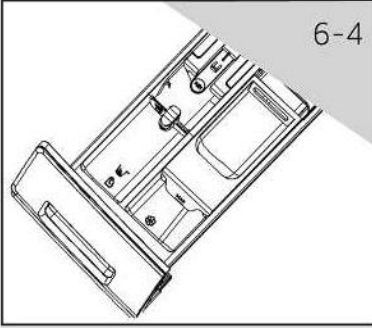
- Çamaşır tozu: 20 °C ila 90 °C* (en iyi kullanım: 40-60 °C)
- Renkli deterjan: 20 °C ila 60 °C (en iyi kullanım: 30-60 °C)
- Yünlü/hassas deterjan: 20 °C ila 30 °C (en iyi kullanım: 20-30 °C)

* Sadece özel hijyen gereksinimleri için 90 °C yıkama sıcaklığını seçin.

* Su sıcaklığını 60 °C ve üzerinde seçerseniz daha az deterjan kullanmanızı tavsiye ederiz.

Lütfen pamuklu veya sentetik kumaşlara uygun özel dezenfektan kullanın.

* Az veya serbest köpüklü deterjan tozu kullanılması daha iyidir.



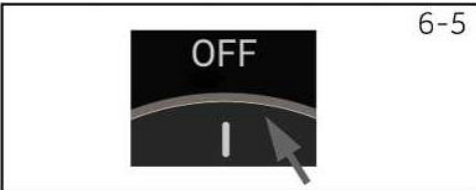
6.6 Deterjan ekleme

1. Deterjan çekmecesini kaydırarak dışarı çekin.
2. Gerekli kimyasalları ilgili bölmelere koyun (Şekil 6-4).
3. Çekmeceyi yavaşça geri itin.



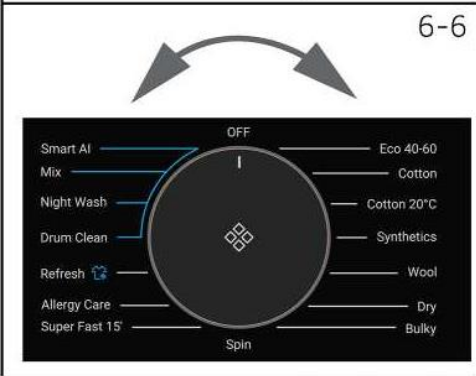
Not:

- Deterjan çekmecesindeki deterjan kalıntılarını bir sonraki yıkama programından önce temizleyin.
- Aşırı deterjan veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Lütfen deterjan paketinin üzerindeki talimata uyun.
- Deterjanı her zaman yıkama programı başlamadan hemen önce doldurun.
- Konsantre sıvı deterjan ilave edilmeden önce seyreltilmelidir.
- "Gecikme" işlevi seçilmişse sıvı deterjan kullanmayın.
- Program ayarlarını tüm çamaşır etiketlerindeki bakım sembollerine ve program tablosuna göre dikkatlice seçin.



6.7 Cihazı açın

Makineyi çalıştırmak için düğmeyi herhangi bir konuma (KAPALI hariç) çevirin. Makineyi kapatmak için düğmeyi KAPALI konumuna çevirin (Şekil 6-5).



6.8 Bir program seçme

En iyi yıkama sonuçlarını elde etmek için, kirlilik derecesine ve çamaşır tipine uygun bir program seçin. Doğru programı seçmek için program düğmesini (Şekil 6-6) çevirin.



Not: Koku giderme

İlk kullanımdan önce "Tambur Temizliği" programını, yüksüz ve deterjan bölmesinde az miktarda deterjanla veya olası bozucu kalıntıları gidermek için özel makine temizleyicisiyle çalıştırmanızı öneririz.



6.9 Bireysel seçimler ekleme

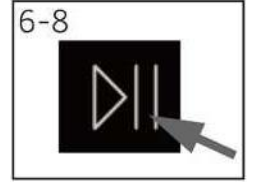
Gerekli seçenekleri ve ayarları seçin (Şekil 6-7); Kontrol Paneline bakın.

6.10 Yıkama programını başlatma

Başlamak için "Başlat/Duraklat" düğmesine (Şekil 6-8) dokununuz. "Başlat/Duraklat" düğmesinin LED'i yanıp sönmeyi durdurur ve sürekli yanar.

Cihaz mevcut ayarlara göre çalışır.

Değişiklikler ancak programın iptal edilmesi ile mümkündür.



6.11 Yıkama programını durdurma / iptal etme

Çalışan bir programı durdurmak için yavaşça "Başlat/Duraklat" düğmesine dokununuz.

Düğmenin üzerindeki LED yanıp söner; çalışmaya devam etmek için tekrar dokununuz.

Çalışan bir programı ve programın tüm özel ayarlarını iptal etmek için:

1. Çalışan programı durdurmak için "Başlat/Duraklat" düğmesine dokununuz.
2. Yeni bir program seçmek ve başlatmak için düğmeyi çevirin.

6.12 Yıkama sonrasında



Not: Kapak kilidi

- Güvenlik nedeniyle, yıkama programı sırasında kapak kısmen kilitlenir. Kapağı ancak program bitiminde veya program doğru bir şekilde iptal edildikten sonra açabilirsiniz (bkz. yukarıdaki açıklama).
- Yüksek su seviyesi, yüksek su sıcaklığı ve sıkma sırasında kapağın açılması mümkün değildir; **Loc!** görüntülenir.

1. Program döngüsü sonunda **End** görüntülenir.
2. Cihaz otomatik olarak kapanır.
3. Daha fazla kırılmayı önlemek için çamaşırları mümkün olan en kısa sürede çıkarın.
4. Su beslemesini kapatın.
5. Güç kablosunu çıkarın.
6. Nem ve koku oluşumunu önlemek için kapağı açın. Kullanılmadığında açık bırakın.
7. Küçük giysiler yüksek hızda sallanarak kurutulduktan sonra tambur duvarına kolayca yapışabilir, lütfen giysileri almak için kapağı açarken bunları unutmayın.



Not: Bekleme modu / enerji tasarrufu modu

Programa başlamadan önce veya program sonunda 2 dakika içinde devreye girmezse, açık olan cihaz bekleme moduna geçer. Ekran kapanır. Bu, enerji tasarrufu sağlar. Bekleme modunu kesmek için "Güç" düğmesine dokununuz.

6.13 Zil sesini etkinleştirin veya devre dışı bırakın

Gerekirse sesli sinyal kapatılabilir:

1. Cihazı açın.
2. Sıkma programını seçin.
3. "Durulama+" düğmesine ve "Hız" düğmesine aynı anda yaklaşık 3 saniye boyunca dokununuz. "**OFF**" görüntülenir ve sesli uyarı etkinleştirilir. Zili etkinleştirmek için bu iki düğmeye aynı anda tekrar dokununuz. "**ON**" görüntülenir.

7.1 Genel

Bu cihaz, hOn uygulaması aracılığıyla uzaktan kumanda için Wi-Fi teknolojisi ile donatılmıştır.



UYARI!

Cihazı uygulama üzerinden kullanırken bile bu kılavuzda belirtilen güvenlik önlemlerine uyun. Güvenli kullanım için bu talimatlara uyulması şarttır.

7.2 Gereksinimler

1. Wi-Fi Ağı: 802.11b/g/n ve 2,4 GHz bandı ile uyumlu bir yönlendirici gereklidir. 5 GHz'de çalışan ağlar ve genel ağlar desteklenmez. Ağ adı (SSID) 1 ile 31 karakter arasında, parola ise 8 ile 64 karakter arasında olmalıdır. Şifreleme seçenekleri arasında açık, WPA-PSK ve WPA2-PSK bulunur.
2. Uyumlu Cihazlar: Uygulama hem tabletlerde hem de akıllı telefonlarda Android, iOS ve Huawei cihazları için kullanılabilir.
3. Konumlandırma: Cihazı güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alanda kurun.

Wi-Fi Teknik Özellikleri:

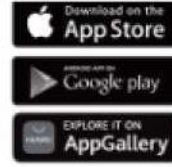
- Frekans: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Maks. Güç: 20 dBm
- Standart: IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

7.3 hOn Uygulamasının indirilmesi ve kurulması

1. Aşağıdaki QR kodunu tarayarak veya go.haier-europe.com/download-app adresini ziyaret ederek uygulamayı indirin.



Download the
hOn App



Not: Kayıt

Bir profil oluşturmak (kaydolmak) yalnızca ilk kullanımda veya hesap silinmiş/devre dışı bırakılmışsa gereklidir. Gelecekteki kullanımlar için posta adresiniz ve şifrenizle giriş yapmanız yeterlidir. Wi-Fi özelliklerini keşfetmek için uygulamadaki TANITIM modunu kontrol edin.

7.4 Cihaz Eşleştirme



Not:

Ev ağı 2,4 GHz olarak ayarlanmalıdır; 5 GHz'de çalışan ağlar desteklenmez. Akıllı telefonunuzun, cihazı yapılandırmak için kullanmak istediğiniz aynı 2,4 GHz Wi-Fi ağına bağlı olduğundan emin olun.

1. hOn uygulamasını açın, yeni bir profil oluşturun (veya halihazırda bir profiliniz varsa giriş yapın).
2. Ekranda "PA İr" görünene kadar  düğmesine kısa süreli basarken çamaşır makinesi bekleme modundadır;
3. "Cihaz Ekle" düğmesine dokununuz ve kurulumu tamamlamak için akıllı telefonunuzdaki ekran talimatlarını izleyin.
4. "donE" 3 saniye boyunca görüntüledikten sonra "hOn" görüntülenip yavaşça yanıp sönmeye başladığında bağlantı başarılı olmuştur. Bağlantı başarısız olur ve "rE" ve "trY" görüntülenirse, yeniden bağlamak için tekrar çalıştırabilirsiniz.

7.5 Uzaktan Kumanda aktivasyonu

1. Yönlendiricinin açık ve internete bağlı olduğundan emin olun.
2. Çamaşırları yükleyin ve kapağı kapatın.
3. Cihazı açın.
4.  düğmesine kısa basın. Kapak kilitlenecektir (kapak kilidi olan modeller için).
5. Programı uygulama üzerinden başlatın. "GÜÇ" ve "BAŞLAT/DURAKLAT" düğmeleri dışında kontrol paneli devre dışı bırakılacaktır. Program sırasında sadece çocuk kilidi kullanılabilir.
6. Uzaktan kumanda, program sırasında  düğmesine kısa süre basılarak da etkinleştirilebilir.



Not: Uzaktan Kumanda Son Kullanma Tarihi

Uzaktan Kumanda etkinleştirildikten 24 saat sonrasına kadar uygulamadan bir komut gönderebilirsiniz.

7.6 Uzaktan Kumanda devre dışı bırakma

1. Bir program sırasında  düğmesine kısa süre basarak Uzaktan Kumandayı devre dışı bırakabilirsiniz; program devam eder. Programın durumunu uygulamada görüntüleyebilirsiniz ancak komut (örn. durdurma/duraklatma) gönderemezsiniz.
2. Güvenlik koşulları izin veriyorsa, kapak açılabilir (kapak kilidi olan modeller için).
3. Uygulama aracılığıyla uzaktan kumandaya devam etmek için kapağın kapalı olduğundan emin olun, ardından  düğmesine tekrar kısa süreli basın.

7.7 Uzaktan Kumanda ile Program Sonu

1. Programın sonunda kapağın kilidi açılır ve (kapak kilidi olan modellerde) Uzaktan Kumanda devre dışı bırakılır.
2. 2 dakika sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

7.8 Wi-Fi Modülünü Kapatma ve Ağ Kimlik Bilgilerini Temizleme

Kayıtlı Wi-Fi ağ bilgilerini silmek ve Wi-Fi modülünü kapatmak için:

1. Cihazı açın.
2. Herhangi bir programı başlatmadan, "rEst" görüntülenene kadar  düğmesini 5 saniye basılı tutun.
3. 60 saniye içinde, "donE" görüntülenene kadar "Gecikme" düğmesini 5 saniye daha basılı tutun.
4. Yapılandırma bilgileri silinecektir. Çıkmak için bir program seçin veya cihazı kapatın.
5. Yeniden yapılandırmak için cihazı hOn uygulamasından kaldırın ve yeni bir eşleştirme prosedürü başlatın.



Not:

Bu prosedürü yalnızca cihazı satmayı düşünüyorsanız kullanın.



Çevreye duyarlı kullanım

- Enerji, su, deterjan ve zamanı en iyi şekilde kullanmak için önerilen maksimum yük boyutunu kullanmalısınız.
- Aşırı yükleme yapmayın (çamaşırların üzerinde el genişliği mesafesi).
- Az kirli çamaşırlar için Süper Hızlı 15' programını seçin.
- Her bir yıkama maddesinin tam dozlarını uygulayın.
- Uygun olan en düşük yıkama sıcaklığını seçin; modern deterjanlar 60 °C'nin altında verimli bir şekilde temizler.
- Yalnızca yoğun leke nedeniyle varsayılan ayarları yükseltin.



Genel bilgi:

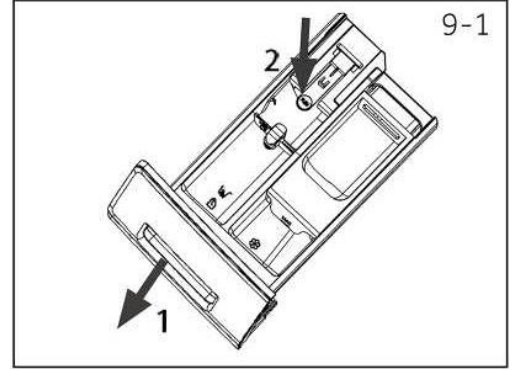
- Eko 40-60 programı, 40 °C veya 60 °C'de yıkanabilir olduğu beyan edilen normal kirli pamuklu çamaşırları aynı programda birlikte temizleyebilmektedir ve bu program AB eko-tasarım mevzuatına uygunluğu değerlendirmek için kullanılmaktadır;
- Enerji tüketimi açısından en verimli programlar genellikle daha düşük sıcaklıklarda ve daha uzun sürelerde çalışan programlardır;
- Gürültü ve kalan nem içeriği döndürme hızından etkilenir: dönme hızı ne kadar yüksekse gürültü o kadar yüksek ve kalan nem içeriği o kadar düşük olur.

9.1 Deterjan çekmecesinin temizlenmesi

Deterjan kalıntısı olmamasına her zaman dikkat edin.

Çekmeceyi düzenli olarak temizleyin (Şekil 9-1):

1. Çekmeceyi durana kadar dışarı çekin.
2. Serbest bırakma düğmesine basın ve çekmeceyi çıkarın.
3. Lavabonun içinde bir havluyla silerek temizleyin.
4. Çekmeceyi temiz olana kadar suyla yıkayın ve tekrar cihaza yerleştirin.



9.2 Makinenin temizlenmesi

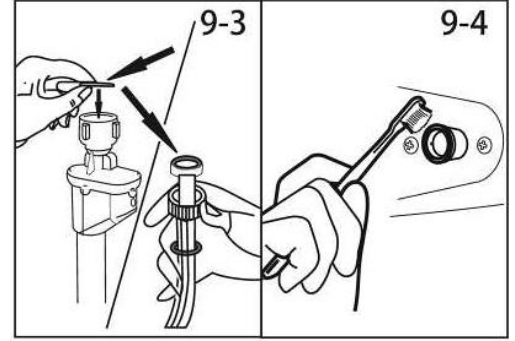
- Temizlik ve bakım sırasında makinenin fişini prizden çekin.
- Makine kasasını (Şekil 9-2) ve kauçuk bileşenleri temizlemek için sıvı sabunlu yumuşak bir bez kullanın.
- Organik kimyasallar veya aşındırıcı çözücüler kullanmayın.



9.3 Su giriş valfi ve giriş valfi filtresi

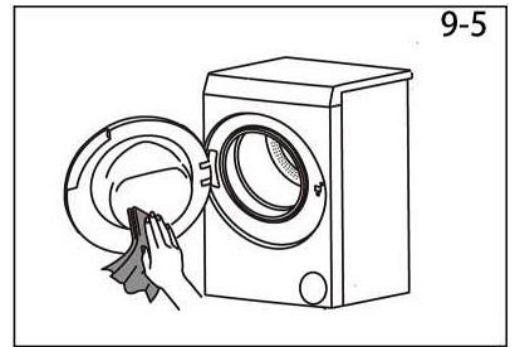
Su kaynağının kireç gibi katı maddelerle tıkanmasını önlemek için giriş valfi filtresini düzenli olarak temizleyin.

- Güç kablosunu prizden çekin ve su beslemesini kapatın.
- Cihazın arkasındaki (Şekil 9-3) ve musluğun üzerindeki su giriş hortumunu sökün.
- Filtreleri su ve bir fırça ile yıkayın (Şekil 9-4).
- Filtreyi takın ve giriş hortumunu takın.
- Sızıntı olup olmadığını görmek için musluğu açın.



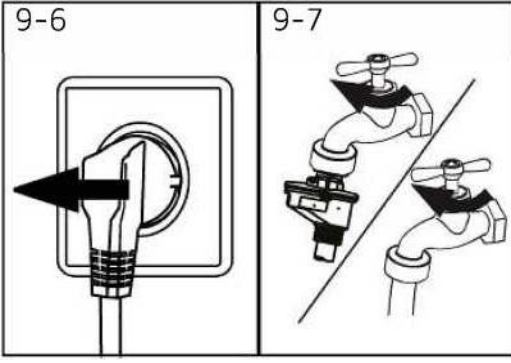
9.4 Tamburun temizlenmesi

- Yanlışlıkla yıkanan eşyaları, özellikle toplu iğne, bozuk para vb. metal parçaları tamburdan ve kapı contasının oluştundan (kauçuk halka) çıkarın, çünkü bunlar pas lekelerine ve hasara neden olur.
- Pas lekelerini çıkarmak için klorür içermeyen bir temizleyici kullanın. Temizlik maddesi üreticisinin uyarı ipuçlarını dikkate alın.
- Temizlik için herhangi bir sert nesne veya çelik yünü kullanmayın.
- İşlemden sonra kapağı açın, contanın etrafındaki lekeleri ve köpüğü havluyla temizleyin ve contanın içini ve dışını temiz tutun (Şekil 9-5).



Not: Hijyen

Düzenli bakımda olası aşındırıcı kalıntıları önlemek için 100 kullanım içinde "Tambur temizliği" programını çalıştırmanızı tavsiye ederiz. Deterjan bölmesine az miktarda deterjan ekleyin veya özel bir makine temizleyicisi kullanın.

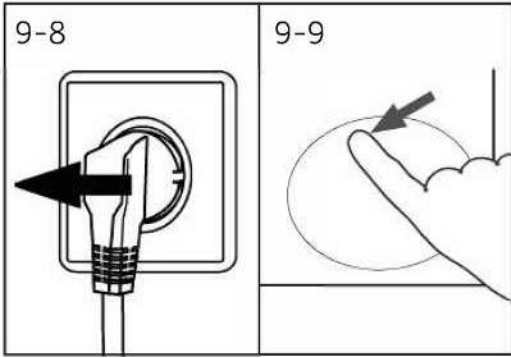


9.5 Uzun süreli kullanılmama

Cihaz uzun süre kullanılmadığında:

1. Elektrik fişini çekin (Şekil 9-6).
2. Su beslemesini kapatın (Şekil 9-7).
3. Nem ve koku oluşumunu önlemek için kapağı açın. Kullanılmadığında kapağı açık bırakın.

Bir sonraki kullanımdan önce elektrik kablosunu, su girişini ve tahliye hortumunu dikkatlice kontrol edin. Her şeyin düzgün bir şekilde kurulduğundan ve sızıntı olmadığından emin olun.



9.6 Pompa filtresi

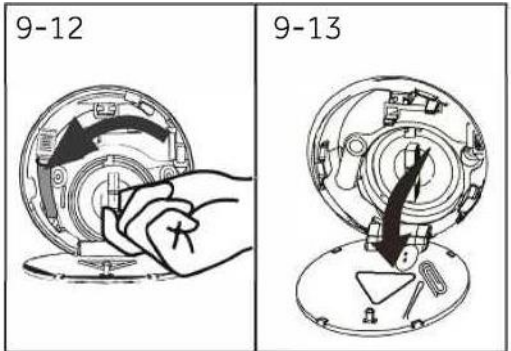
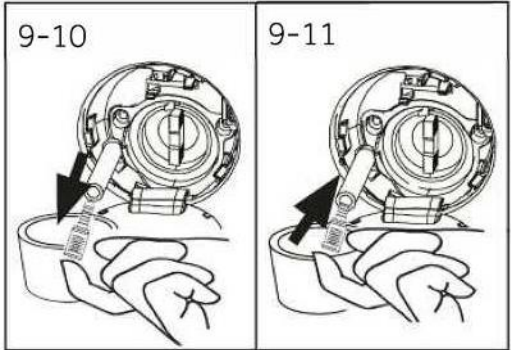
Eğer cihaz aşağıdaki gibiyse, filtreyi ayda bir temizleyin ve pompa filtresini kontrol edin:

- Suyu tahliye etmiyorsa.
- Döndürmüyorsa.
- Çalışırken olağandışı gürültüye neden oluyorsa.



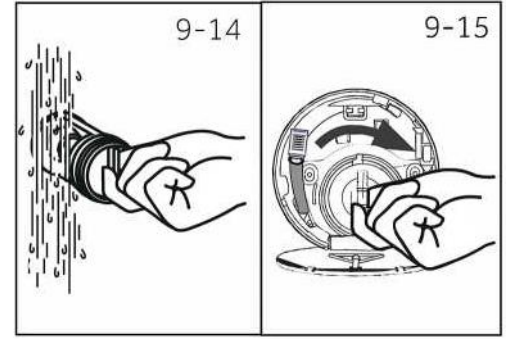
UYARI!

Haşlanma Riski! Pompa filtresindeki su çok sıcak olabilir! Herhangi bir işlem yapmadan önce lütfen suyun soğuduğundan emin olun.



1. Makineyi kapatın ve fişini çekin (Şekil 9-8).
2. Servis kapağını iterek açın (Şekil 9-9).
3. Sızıntı suyunu toplamak için düz bir kap sağlayın (Şekil 9-10). Daha büyük miktarda su olabilir!
4. Tahliye hortumunu dışarı çekin ve ucunu kabın üzerinde tutun (Şekil 9-10).
5. Sızdırmazlık tapasını tahliye hortumundan çıkarın (Şekil 9-10).
6. Boşaltma tamamlandıktan sonra boşaltma hortumunu kapatın (Şekil 9-11) ve makineye geri itin.
7. Pompa filtresini çevirerek saat yönünün tersine çevirerek çıkarın (Şekil 9-12).
8. Atıkları ve kiri temizleyin (Şekil 9-13).

9. Pompa filtresini, örneğin akan su kullanarak dikkatlice temizleyin (Şekil 9-14).
10. Temizledikten sonra kolu tekrar takın ve hareket etmeye kadar sıkın. Bu sırada kol dikey durumdadır (Şekil 9-15).
11. Servis kapağını kapatın.

**DİKKAT!**

- Pompa filtre contası temiz ve zarar görmemiş olmalıdır. Kapak tam olarak sıkılmazsa su sızabilir.
- Filtre yerinde olmalıdır, aksi takdirde sızıntıya neden olabilir.

Ortaya çıkan birçok sorun, özel uzmanlık gerektirmeden kendi başınıza çözülebilir. Bir sorun olması durumunda lütfen gösterilen tüm olasılıkları kontrol edin ve bir satış sonrası servisle iletişime geçmeden önce aşağıdaki talimatları izleyin. Bkz. MÜŞTERİ HİZMETLERİ.



UYARI!

- Bakımdan önce cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Uygun olmayan onarımlar önemli hasarlara neden olabileceği için elektrikli ekipmanın servisi yalnızca kalifiye elektrik uzmanları tarafından yapılmalıdır.
- Hasarlı bir güç kablosu tehlikeyi önlemek için sadece üretici, servis acentesi veya benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.

10.1 Bilgi kodları

Aşağıdaki kodlar, yalnızca yıkama programına ilişkin bilgiler için görüntülenir. Herhangi bir önlem alınmamalıdır.

Kod	İleti
1:25	Kalan yıkama programı süresi 1 saat 25 dakika olacaktır.
6:30	Seçilen bitiş zamanı geciktirme dahil olmak üzere, kalan yıkama programı süresi 6 saat 30 dakika olacaktır.
End	Yıkama programı tamamlanmıştır. Cihaz otomatik olarak kapanır.
Lock	Yüksek su seviyesi, yüksek su sıcaklığı veya sıkma döngüsü nedeniyle kapak kapalı.
OFF	Sesli uyarı devre dışı bırakıldı.
ON	Sesli uyarı etkinleştirildi.
CLot	İşlev tuşları kapalı. Program değişikliği geçersiz.

10.2 Ekran koduyla sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
CLr FLtr	Drenaj hatası; su 6 dakika içinde tamamen boşaltılmadı.	- Pompa filtresini temizleyin. - Tahliye hortumu tesisatını kontrol edin.
E2	Kilit hatası.	Kapağı düzgün bir şekilde kapatın.
E4	- Su seviyesine 12 dakika sonra ulaşılmadı. - Tahliye hortumu kendi kendine sifonlanır.	- Musluğun tamamen açık olduğundan ve su basıncının normal olduğundan emin olun. - Tahliye hortumu tesisatını kontrol edin.
E8	Su koruma seviyesi hatası.	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
E5	Drenaj hatası. Su, ayarlanan sürede tamamen boşaltılmadı. (Yenileme programı)	- Pompa filtresini temizleyin - Tahliye hortumu tesisatını kontrol edin
F3	Sıcaklık sensörü hatası	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
F4	Isıtma hatası.	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
F7	Motor hatası.	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FR	Su seviye sensörü hatası.	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FH	IoT modülü yapılandırılmıyor	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FC0, FC1 veya FC2	Anormal iletişim hatası.	Satış sonrası servis ile iletişime geçin.

Sorun	Neden	Çözüm
Fb	Makine kaçağı	Boşaltmak için tahliye pompasını açın, Makineyi kapatın. Satış sonrası servis ile iletişime geçin

10.3 Ekran kodu olmadan sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	- Program henüz başlamadı. - Kapak düzgün kapatılmamış. - Makine açılmadı. - Güç kesintisi. - Çocuk kilidi etkinleştirildi.	- Programı kontrol edin ve başlatın. - Kapağı düzgün bir şekilde kapatın. - Makineyi açın. - Güç kaynağını kontrol edin. - Çocuk kilidini devre dışı bırakın.
Çamaşır makinesi su ile doldurulmayacaktır.	- Su yok. - Giriş hortumu bükülmüş. - Giriş hortumu filtresi tıkalı. - Su basıncı 0,03 MPa'dan az. - Kapak düzgün kapatılmamış. - Su kaynağı arızası.	- Su musluğunu kontrol edin. - Giriş hortumunu kontrol edin. - Giriş hortumu filtresinin tıkanıklığını giderein. - Su basıncını kontrol edin. - Kapağı düzgün bir şekilde kapatın. - Su beslemesini sağlayın.
Makine doldurulurken boşaltılıyor.	- Tahliye hortumunun yüksekliği 80 cm'nin altında. - Tahliye hortumunun ucu suya ulaşabilir.	- Tahliye hortumunun doğru takıldığından emin olun. - Tahliye hortumunun su içinde olmadığından emin olun.
Tahliye arızası.	- Tahliye hortumu tıkalı. - Pompa filtresi tıkalı. - Tahliye hortumu ucu zemin seviyesinden 100 cm'den daha yüksekte.	- Tahliye hortumundaki tıkanıklığı giderein. - Pompa filtresini temizleyin. - Tahliye hortumunun doğru takıldığından emin olun.
Sıkma sırasında güçlü titreşim.	- Tüm nakliye civataları çıkarılmamıştır. - Cihaz sağlam bir konumda değil. - Makine yükü doğru değil.	- Tüm nakliye civatalarını çıkarın. - Sağlam bir zemin ve düz bir konum sağlayın. - Yük ağırlığını ve dengesini kontrol edin.
Yıkama programı tamamlanmadan çalışma duruyor.	Su veya elektrik arızası.	Güç ve su beslemesini kontrol edin.
Çalışma bir süreliğine duruyor.	- Cihaz hata kodunu görüntüler. - Yükleme modelinden kaynaklanan sorun. - Program, ıslatma programı gerçekleştiriyor.	- Ekran kodlarını dikkate alın. - Yükü azaltın veya ayarlayın. - Programı iptal edin ve yeniden başlatın.
Tamburdan ve/veya deterjan çekmecesinden aşırı köpük taşıyor.	- Deterjan uygun değildir. - Aşırı deterjan kullanımı.	- Deterjan önerilerini kontrol edin. - Deterjan miktarını azaltın.

Sorun	Neden	Çözüm
Yıkama süresinin otomatik ayarlanması.	Yıkama programı süresi ayarlanır.	Bu normaldir ve işlevselliği etkilemez.
Döndürme başarısız.	Çamaşır dengesizliği.	Makine yükünü ve çamaşırları kontrol edin ve tekrar bir sıkma programı çalıştırın.
Tatmin edici olmayan yıkama sonucu.	- Kirlilik derecesi seçilen programla uyuşmuyor - Deterjan miktarı yeterli olmayabilir. - Maksimum yük aşıldı. - Çamaşırlar tamburda eşit olmayan şekilde dağılmış.	- Başka bir program seçin. - Deterjanı kirlilik derecesine ve üretim özelliklerine göre seçin. - Yükü azaltın. - Çamaşırları gevşetin.
Çamaşırların üzerinde deterjan kalıntıları var.	Çözünmeyen deterjan parçacıkları çamaşırların üzerinde beyaz benekler olarak kalabilir.	- Ekstra durulama yapın. - Benekleri kuru çamaşırlardan fırçalamaya çalışın. - Başka bir deterjan seçin.
Çamaşırlarda gri lekeler var.	Yağlar, kremler veya merhemler gibi yağlardan kaynaklanır.	Çamaşırlara özel bir temizleyici ile ön işlem uygulayın.

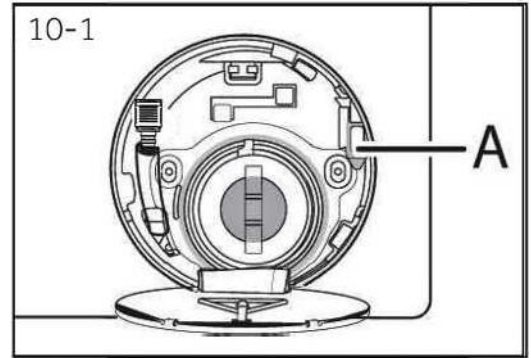
Not: Köpük oluşumu

Sıkma programı sırasında çok fazla köpük tespit edilirse, motor durur ve tahliye pompası 90 saniye süreyle etkinleştirilir. Bu köpük giderme işlemi 3 defaya kadar başarısız olursa, program sıkma yapılmadan sona erer.

Alınan önlemlere rağmen hata mesajları yeniden belirirse, cihazı kapatın, elektrik beslemesini kesin ve müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

10.4 Elektrik kesintisi durumunda

Mevcut program ve ayarı kaydedilecektir. Güç kaynağı geri geldiğinde çalışma devam edecektir. Bir elektrik kesintisi çalışan bir yıkama programını yarıda keserse kapağın açılması mekanik olarak bloke edilir. Herhangi bir çamaşırı çıkarmak için kapağın camlı lombozunda su seviyesi görülmemelidir. - Yanma tehlikesi! Su seviyesi "Pompa filtresi" bölümünde açıklandığı gibi düşürülmelidir. O zamana kadar, servis kapağının (Şekil 10-1) altındaki kolu (A) hafif bir klik sesiyle kapak açılana kadar çekmeyin. Daha sonra tüm parçaları yeniden sabitleyin.



 Çamaşır makinesi güvenli durumdayken (belirli bir mesafe boyunca pencerenin altındaki su seviyesinin altında, varil sıcaklığı 55 °C'nin altında, iç tambur dönmüyor), makinenin kapaklarının kilidi açılabilir.

11.1 Hazırlık

- Cihazı ambalajından çıkarın.
- Dolap üzerindeki koruyucu film, polistiren taban dahil tüm ambalaj malzemelerini çıkarın, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Paketi açarken plastik torba ve lomboz üzerinde su damlaları görülebilir. Normal olan bu durum, fabrikadaki su testlerinden kaynaklanır.

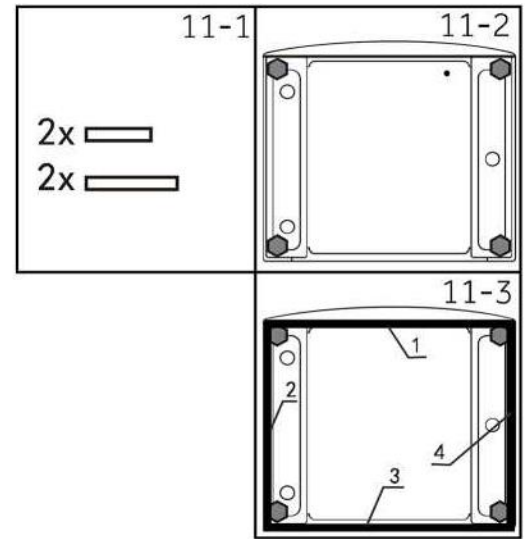


Not: Ambalaj imhası

Tüm ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve çevreye zarar vermeyecek şekilde atın.

11.2 İSTEĞE BAĞLI: Gürültü azaltma pedlerini takın

1. Shrink paketi açtığınızda, dört adet gürültü azaltma pedi bulacaksınız. Bunlar gürültüyü azaltmak için kullanılır (Şekil 11-1).
2. Çamaşır makinesini, lomboz yukarı ve alt taraf operatöre bakacak şekilde yan yatırın (Şekil 11-2).
3. Gürültü azaltma pedlerini çıkarın ve çift taraflı yapışkan koruyucu filmi çıkarın; tabanın etrafına yapıştırın; Şekil 3'te gösterildiği gibi çamaşır makinesi kabininin altındaki gürültü azaltma pedleri (1 ve 3 konumlarında iki uzun ped, 2 ve 4 konumlarında iki kısa ped). Son olarak makineyi tekrar dik konuma getirin (Şekil 11-3).

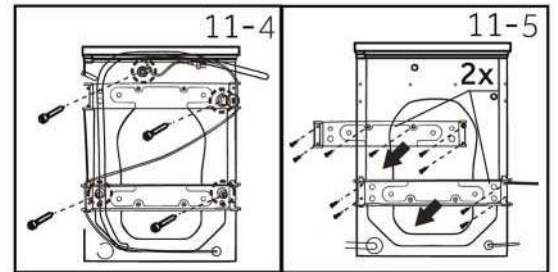


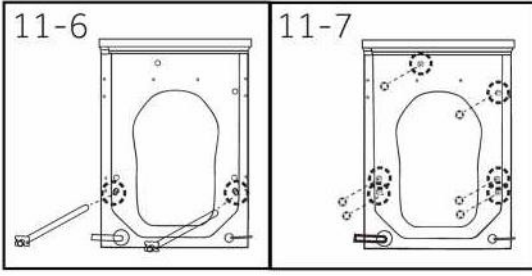
Sıcak ipucu:

Gürültü azaltma pedi isteğe bağlıdır, gürültüyü azaltmaya yardımcı olabilir, lütfen kendi talebinize göre monte edin veya etmeyin.

11.3 Nakliye cıvatarını ve arka takviyeyi sökün

1. Tüm nakliye cıvatarını sökün. (Şekil 11-4)
2. Nakliye çıtalarını (0 ila 2) kaldırın; modele bağlıdır. (Şekil 11-5).





3. Nakliye çubuklarını (0 ila 2) kaldırın; modele bağlıdır. (Şekil 11-6)
4. Delik tapalarını (5 ila 6) takın; modele bağlıdır. (Şekil 11-7)

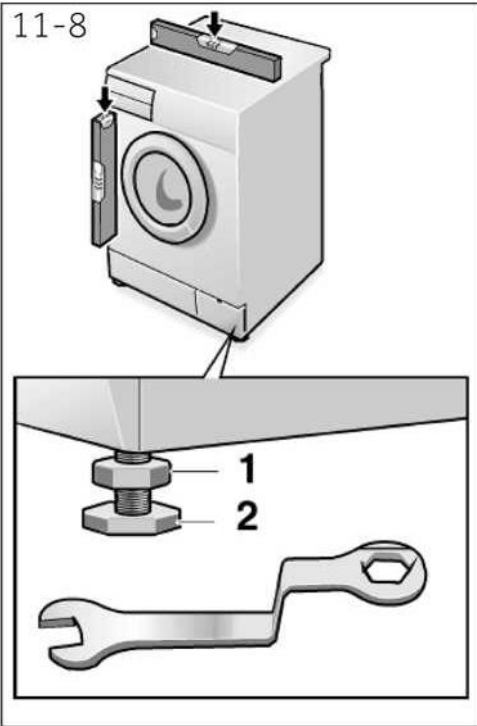


Not: Güvenli bir yerde saklayın

Nakliye korumasının tüm parçalarını daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın. Cihaz taşınacağı zaman, önce koruma parçalarını tekrar takın.

11.4 Cihazın taşınması

Makine uzak bir yere taşınacaksa, hasarı önlemek için kurulumdan önce çıkarılan nakliye civatalarını değiştirin: Montaj ters sırada gerçekleşir.



11.5 Cihazın hizalanması

Tam bir düz konum elde etmek için tüm ayakları (Şekil 11-8) ayarlayın. Bu, kullanım sırasında titreşimleri ve dolayısıyla gürültüyü en aza indirecektir. Aynı zamanda aşınma ve yıpranmayı da azaltacaktır. Ayarlama için bir su terazisi kullanmanızı öneririz. Zemin mümkün olduğunca sağlam ve düz olmalıdır.

1. Bir anahtar kullanarak kilit somununu (1) gevşetin.
2. Ayağı (2) çevirerek yüksekliği ayarlayın.
3. Kilit somununu (1) muhafazaya doğru sıkın.

11.6 Tahliye Suyu Bağlantısı

Su tahliye hortumunu borulara uygun şekilde sabitleyin. Hortum, bir noktada cihazın alt çizgisinin 80 ila 100 cm yukarısına ulaşmalıdır! Mümkünse tahliye hortumunu her zaman cihazın arkasındaki klipse sabitleyin.



UYARI!

- Bağlantı için sadece verilen hortum setini kullanın.
- Eski hortum setlerini kesinlikle tekrar kullanmayın!
- Sadece soğuk su kaynağına bağlayın.
- Bağlantıdan önce suyun temiz ve berrak olup olmadığını kontrol edin.

Aşağıdaki bağlantılar mümkündür:

11.6.1 Lavaboya tahliye hortumu

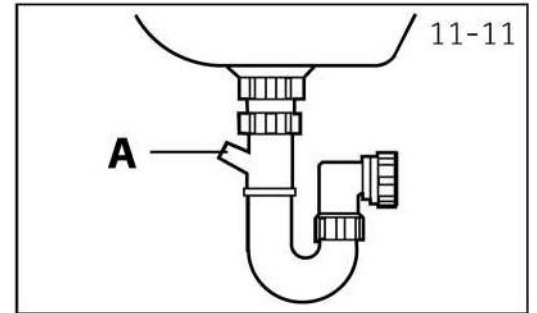
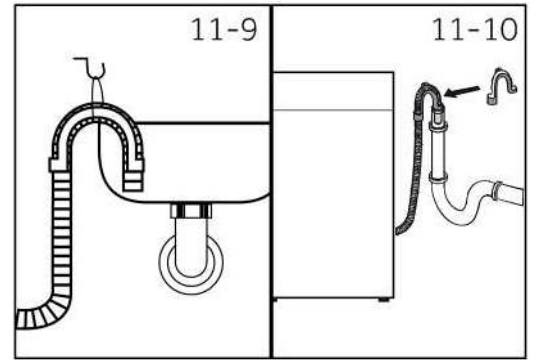
- Tahliye hortumunu U desteğiyle birlikte yeterli büyüklükteki bir lavabonun kenarına asın (Şekil 11-9).
- U desteğini kaymaya karşı yeterince koruyun.

11.6.2 Atık su bağlantısına giden tahliye hortumu

- Havalandırma delikli dikme borusunun iç çapı en az 40 mm olmalıdır.
- Tahliye hortumunu atık su borusu içinde 80-100mm koyun.
- U desteğini takın ve yeterince sabitleyin (Şekil 11-10).

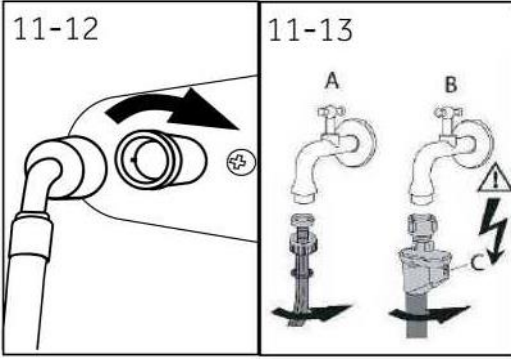
11.6.3 Lavabo bağlantısına giden tahliye hortumu

- Bağlantı noktası sifonun üzerinde olmalıdır.
- Bir muylu bağlantısı genellikle bir pedle (A) kapatılmıştır. Herhangi bir işlev bozukluğunu önlemek için bu çıkarılmalıdır (Şekil 11-11).
- Tahliye hortumunu bir kelepçeyle sabitleyin.



DİKKAT!

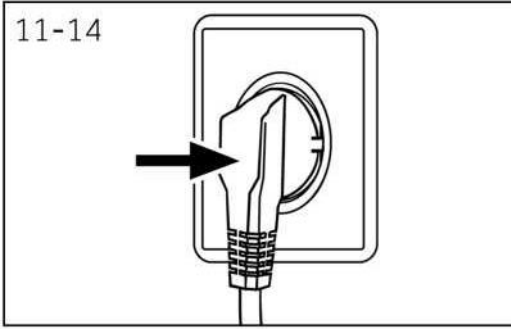
- Tahliye hortumu suya daldırılmamalı, güvenli bir şekilde sabitlenmeli ve sızdırmaz olmalıdır. Tahliye hortumu yere konursa veya boru yüksekliği 80 cm'den azsa, çamaşır makinesi doldurulurken sürekli olarak suyu tahliye eder (kendi kendine sifonlama).
- Tahliye hortumu uzatılmamalıdır. Gerekirse satış sonrası servisle iletişime geçin.



11.7 Temiz Su Bağlantısı

Contaların takıldığından emin olun.

1. Su giriş hortumunu açılı ucu ile cihaza bağlayın (Şekil 11-12). Vida bağlantısını elle sıkın.
2. Diğer uç 3/4" dişli bir su musluğuna bağlanır (Şekil 11-13).



11.8 Elektrik Bağlantısı

Her bağlantıdan önce şunları kontrol edin:

- güç kaynağı, priz ve sigorta, anma değeri plakasına uygun.
- priz topraklı ve çoklu fiş veya uzatma kullanılmıyor.
- elektrik fişi ve soket tamamen uygun.
- **Sadece İngiltere:** İngiltere fişi BS1363A standardına uygundur.

Fişi prize takın (Şekil 11-14).



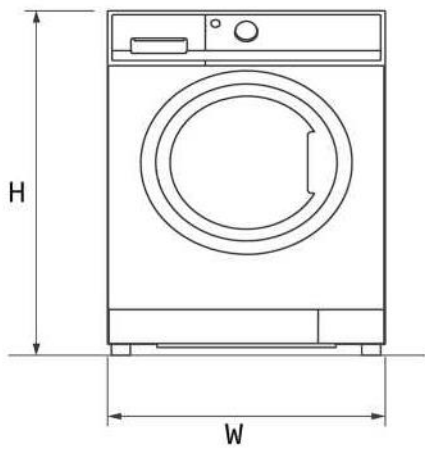
UYARI!

- Her zaman tüm bağlantıların (güç kaynağı, tahliye ve temiz su hortumu) sağlam, kuru ve sızdırmaz olduğundan emin olun!
- Bu parçaların kesinlikle ezilmemesine, dolaşmamasına veya bükülmemesine dikkat edin.
- Besleme kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir (garanti kartına bakın).

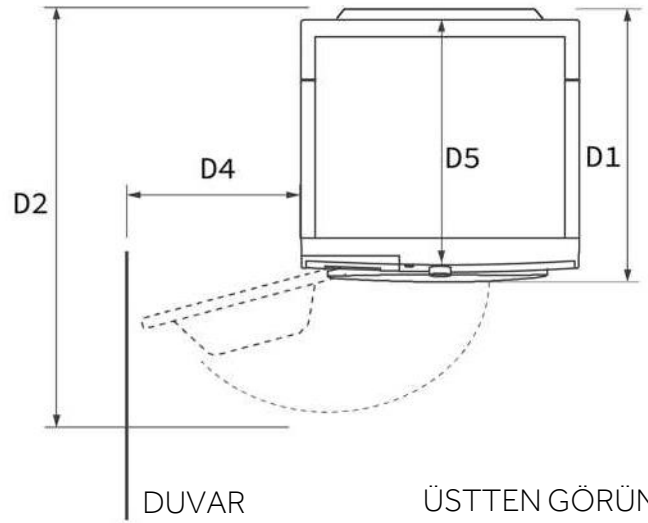
12.1 Ek teknik veriler

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
V cinsinden gerilim	220-240 V~/ 50Hz			
A cinsinden akım	10			
Maks. güç W	1950			
MPa cinsinden su basıncı	0,03≤P≤1			
Kg cinsinden net ağırlık	60	65	72	77

12.2 Ürün boyutları



ÖNDEN GÖRÜNÜM



DUVAR

ÜSTTEN GÖRÜNÜM

ÜRÜN BOYUTLARI		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Ürünün toplam yüksekliği mm	850	850	850	850
W	Ürünün toplam genişliği mm	595	595	595	595
D5	ürünün toplam derinliği (Üst panelden ana kontrol panosu boyutuna kadar) mm	462	485	553	621
D1	Toplam ürün derinliği mm	507	530	598	666
D2	Açık kapak derinliği mm	992	1015	1083	1151
D4	Kapağın bitişik duvara minimum mesafesi mm	188	188	188	188

Not: Çamaşır makinenizin tam yüksekliği, ayakların makinenin tabanından ne kadar uzatıldığına bağlıdır. Çamaşır makinenizi kurduğunuz alan, makinenin boyutlarından en az 40 mm daha geniş ve 20 mm daha derin olmalıdır.

12.3 Standartlar ve Direktifler

Bu ürün, CE işareti sağlayan ilgili uyumlaştırılmış standartlarla birlikte geçerli tüm AB direktiflerinin gerekliliklerini karşılar.

Haier Müşteri Hizmetlerimizi ve orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ediyoruz; ev tipi çamaşır makinesi için minimum yedek parça kullanım süresi 10 yıldır.

Cihazınızla ilgili bir sorunuz varsa, lütfen önce SORUN GİDERME bölümüne bakın.

Orada bir çözüm bulamazsanız, lütfen aşağıdakilerle iletişime geçin:

- yerel satıcınız.
- telefon numaralarını ve SSS'leri bulabileceğiniz ve hizmet talebini etkinleştirebileceğiniz www.haier-europe.com adresindeki Servis ve Destek alanı.

Belirli ürün bilgileri için lütfen https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ adresindeki Haier resmi web sitesine giriş yapın ve kullandığınız modeli arayın, bilgi sayfasına gitmek için ürüne tıklayın, ardından kullanım kılavuzunu bulmak ve indirmek için "belgeler" ögesine tıklayın. Ürün bilgilerini de bu sayfada bulabilirsiniz.

Servisimiz ile iletişime geçmek için aşağıdaki verilere sahip olduğunuzdan emin olun.

Bilgiler tip plakasında bulunabilir.

Model _____ Seri numarası. _____

Garanti durumunda ürünle birlikte verilen Garanti Belgesini de kontrol edin.

Genel ticari sorularınız için Avrupa'daki adreslerimizi aşağıda bulabilirsiniz:

Avrupa Haier adresleri			
Ülke*	Posta adresi	Ülke*	Posta adresi
İtalya	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese İTALYA	Fransa	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANSA
İspanya Portekiz	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona İSPANYA	Belçika-FR Belçika-NL Hollanda Lüksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELÇİKA
Almanya Avusturya	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALMANYA	Polonya Çekya Macaristan Yunanistan Romanya Rusya	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONYA
Birleşik Krallık	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR BİRLEŞİK KRALLIK		

* Daha fazla bilgi için lütfen www.haier-europe.com web sitesine bakın.

Model bilgileri, <https://eprel.ec.europa.eu/> adresindeki ürün veri tabanında, ürünün üzerine yapıştırılmış ürün etiketinin Model alanında bildirilen model tanımlayıcısını arayarak bulunabilir; ürün veri tabanındaki model bağlantısı, her model tanımlayıcı için aşağıda bulunabilir:



Haier

Посібник
користувача
Пральна машина

HWD120-BP14357U1

HWD100-BP16357U1

HWD90-BP16357U1

HWD80-BP14357NTU1

HWD80-BP14357TU1

UA

Haier

Дякуємо за придбання продукції Haier.

Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції перед використанням приладу. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальну користь від приладу і забезпечити безпечне й належне встановлення, використання та обслуговування.

Зберігайте цей посібник у зручному місці, щоб ви завжди могли звернутися до нього для безпечного та правильного використання приладу.

Якщо ви продаєте прилад, віддаєте його або залишаєте після себе при переїзді, переконайтеся, що ви також передаєте і цей посібник, щоб новий власник міг ознайомитися з приладом та попередженнями щодо техніки безпеки.



Умовні позначення

Попередження - Важлива інформація щодо техніки безпеки



Загальна інформація та поради



Екологічна інформація

Утилізація



Допоможіть захистити довкілля та здоров'я людини. Покладіть упаковку у відповідні контейнери для переробки. Допоможіть утилізувати відходи електричних та електронних пристроїв. Не утилізуйте прилади, позначені цим символом, разом із побутовими відходами. Надішліть виріб на місцеве підприємство з переробки або зверніться до муніципального офісу.



УВАГА!

Небезпека травмування або задухи!

Від'єднайте прилад від електромережі. Відріжте кабель живлення та утилізуйте його. Зніміть засувку дверцят, щоб діти та домашні тварини не зачинилися в приладі.

1- Інформація щодо техніки безпеки	4
2- Опис виробу	7
3- Панель керування	8
4- Програми	12
5- Енергоспоживання	13
6- Щоденне використання	14
7- Застосунок hOn	19
8- Екологічне прання	22
9- Догляд та очищення	23
10- Усунення несправностей	26
11- Установлення	29
12- Технічні дані	33
13- Сервісне обслуговування клієнтів	34

Перед першим увімкненням приладу прочитайте наступні поради з техніки безпеки!



УВАГА!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся, що немає пошкоджень при транспортуванні.
- ▶ Переконайтеся, що всі транспортні болти видалені.
- ▶ Зніміть всю упаковку та зберігайте у недоступному для дітей місці.
- ▶ Переміщуйте прилад завжди вдвох, оскільки він важкий.

Щоденне використання

- ▶ Цей прилад може використовуватися дітьми віком 8 років і старшими, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими можливостями, недостатнім досвідом і знаннями, за умови, що вони перебувають під належним наглядом або проінструктовані щодо порядку безпечного користування приладом і усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.
- ▶ Тримайте дітей віком до 3 років подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- ▶ Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- ▶ Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до приладу, коли дверцята відчинені.
- ▶ Зберігайте м'які засоби у недоступному для дітей місці.
- ▶ Застебніть блискавки, закріпіть ослаблені нитки і подбайте про дрібні предмети, щоб запобігти заплутуванню білизни. За потреби використовуйте відповідний мішок або сітку.
- ▶ Не торкайтеся та не використовуйте прилад босоніж, а також якщо у вас мокрі чи вологі руки чи ноги.
- ▶ Не накривайте і не закривайте прилад під час роботи або після неї, щоб вода випаровувалась.
- ▶ Не ставте на прилад важкі предмети та джерела тепла або вологи.
- ▶ Не використовуйте і не зберігайте легкозаймистий мийний засіб або засіб для сухого чищення поблизу приладу.
- ▶ Не використовуйте легкозаймисті спреї поблизу приладу.
- ▶ Не періть в приладі одяг, оброблений розчинниками, не висушивши його попередньо на повітрі.

**УВАГА!****Щоденне використання**

- ▶ Не виймайте та не вставляйте вилку у присутності легкозаймистого газу.
- ▶ Не періть поролон або губчасті матеріали за високої температури.
- ▶ Не періть білизну, забруднену борошном.
- ▶ Не відкривайте розподільник м'яких засобів під час прання.
- ▶ Не торкайтеся дверцят під час прання, вони стають гарячими.
- ▶ Не відкривайте дверцята, якщо рівень води видно в ілюмінаторі дверцят.
- ▶ Не намагайтеся відчинити дверцята силою. Дверцята оснащені пристроєм самозамикання і відчиняються незабаром після завершення процедури прання.
- ▶ Вимикайте прилад після кожної програми прання і перед проведенням будь-якого планового технічного обслуговування та від'єднуйте прилад від електромережі, щоб заощадити електроенергію й забезпечити безпеку.
- ▶ При від'єднанні пристрою від мережі живлення тримайтеся за вилку, а не за кабель.

Технічне обслуговування / очищення

- ▶ Переконайтеся, що діти перебувають під наглядом, якщо вони проводять очищення та технічне обслуговування.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове технічне обслуговування, від'єднайте прилад від електромережі.
- ▶ Утримуйте нижню частину ілюмінатора пральної машини в чистоті, і відкривайте дверцята та розподільник м'яких засобів, якщо прилад не використовується, щоб запобігти появі запахів.
- ▶ Не використовуйте розпилену воду або пару для очищення приладу.
- ▶ Заміну пошкодженого кабелю живлення повинен здійснювати виробник, його сервісний представник або особи з подібною кваліфікацією, щоб уникнути можливої небезпеки.
- ▶ Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. У разі потреби ремонту зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів.
- ▶ Видаліть з приладу всі сторонні предмети, такі як металеві предмети, хімікати, крихкі предмети, запалені свічки, запалені сигарети тощо.

Установлення

- ▶ Прилад слід розміщувати в добре провітрюваному місці. Забезпечте розташування, яке дозволяє повністю відкривати дверцята.
- ▶ Ніколи не встановлюйте прилад на відкритому повітрі у вологому місці або в зоні, де може протікати вода, наприклад під раковину або біля неї. У разі витoku води відключіть джерело живлення та дайте машині висохнути природним шляхом.

**УВАГА!****Встановлення**

- ▶ Встановлюйте або використовуйте прилад лише при температурі вище 5°C.
- ▶ Не розміщуйте прилад безпосередньо на килимі або близько до стіни або меблів.
- ▶ Не встановлюйте прилад під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла (наприклад, плит, обігрівачів).
- ▶ Переконайтеся, що інформація про параметри електроживлення на паспортній табличці відповідає характеристикам електромережі. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Не використовуйте мультирозетки та подовжувачі.
- ▶ Переконайтеся, що використовуються тільки електричні кабелі та комплект шлангів, які входять до комплектації.
- ▶ Переконайтеся, що електричний кабель і вилка не вийшли з ладу. У разі пошкодження їх має замінити електрик.
- ▶ Використовуйте окрему заземлену розетку для живлення, яка є легкодоступною після встановлення. Прилад має бути заземлений.
Тільки для Великобританії: Кабель живлення приладу оснащений 3-жильною (заземлюючою) вилкою, яка підходить до стандартної 3-жильної (заземленої) розетки.
Ніколи не відрізайте та не знімайте третій штифт (заземлення). Після встановлення приладу вилка повинна бути доступною.
- ▶ Переконайтеся, що з'єднання шлангів надійні та не мають витоків.

Цільове призначення

Цей прилад призначений лише для прання виробів, придатних для прання у пральній машині. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій на етикетці кожного предмета одягу. Прилад призначений виключно для побутового використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

Зміни або модифікації пристрою не допускаються. Нецільове використання може спричинити небезпеку та втрату всіх претензій щодо гарантії та відповідальності.

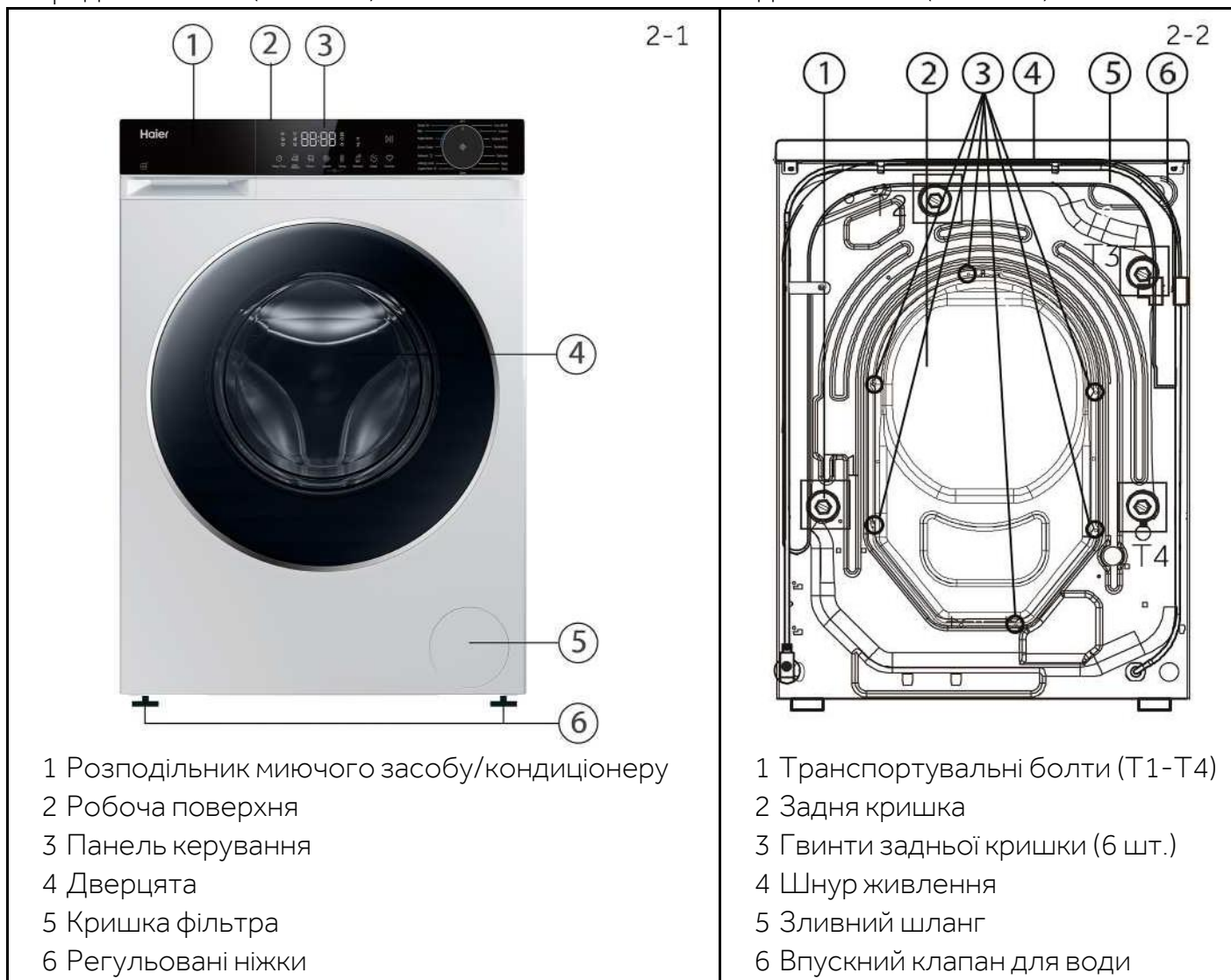
i Примітка.

Через технічні зміни та різні моделі ілюстрації в наступних розділах можуть відрізнятися від вашої моделі.

2.1 Зображення приладу.

Передня частина (мал. 2-1):

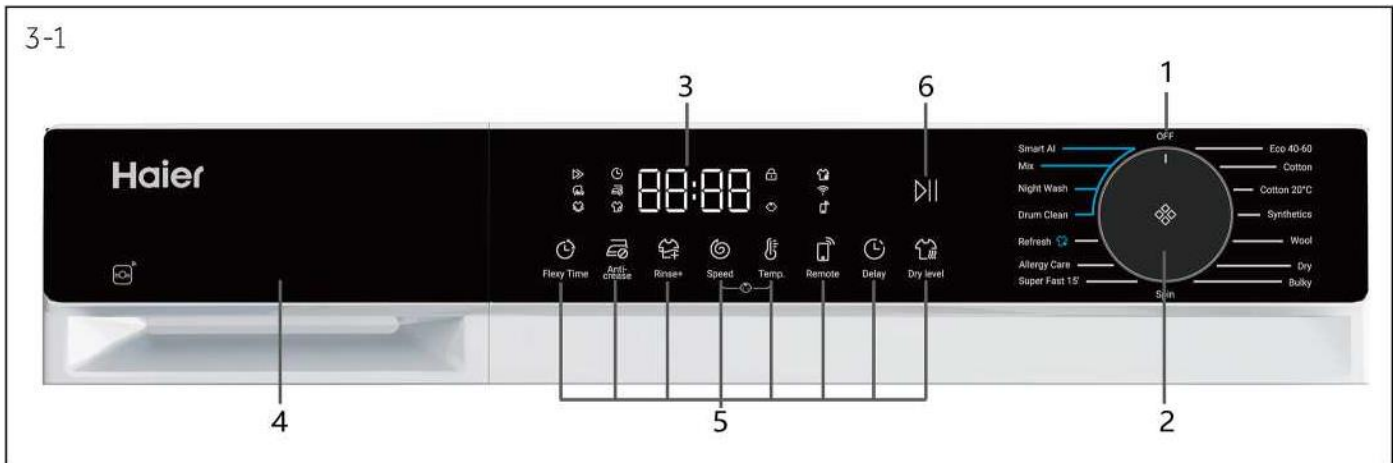
Задня частина (мал. 2-2):



2.2 Приладдя

Перевірте комплектність приладдя та документації відповідно до цього списку (мал. 2-3):





1 ВИМКНЕНО

2 Перемикач програм

3 Дисплей

4 Розподільник миючого засобу/кондиціонера

5 ¹⁾ Кнопки функцій

6 Кнопка "Пуск/Пауза"

1) Піктограми дисплея – це сенсорні кнопки.

Примітка. Звуковий сигнал

Звуковий сигнал лунає у наступних випадках:

► при натисканні кнопки

► у разі несправностей

► наприкінці програми

► при виборі програми

За потреби можна вимкнути подачу звукового сигналу; див. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ.

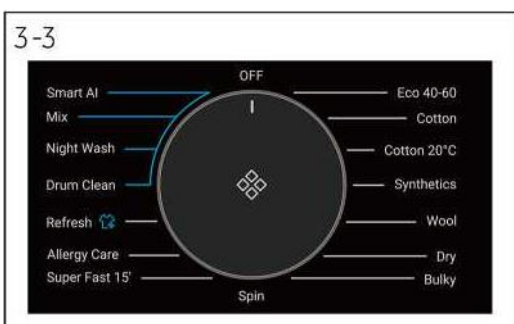


3.1 ВИМКНЕНО

Поверніть ручку в будь-яке положення (крім ВИМКНЕНО), щоб запустити машину. Поверніть ручку в положення ВИМКНЕНО (мал. 3-2), щоб вимкнути машину.

Примітка. Вимкнення живлення

Без підключення до Wi-Fi увімкнений прилад автоматично вимикається, якщо він не активований протягом 2 хвилин до запуску програми або в кінці програми. При підключенні до Wi-Fi тривалість очікування становить 24 години.



3.2 Перемикач програм

Повертаючи ручку (мал. 3-3), можна вибрати одну з 15 програм (ручки ВИМКНЕНО немає на машині).

3.3 Дисплей

На дисплеї (мал. 3-4) відображається наступна інформація:

- Час прання
- Затримка часу завершення
- Коды помилок і сервісна інформація
- Символи дисплея
- Швидкість, температура тощо



Символ	Значення
	Затримка.
	Сушіння.
	Дверцята барабана заблоковано.
	Панель керування заблоковано.
	Прилад підключено до Wi-Fi.
	Захист від зминання.
	Дистанційне керування.
	Пара: Розумне прання, Догляд для алергіків, Футболки мають функцію парового прання за замовчуванням.
	Швидкий.
	Есо.
	Інтенсивний.

3.4 Кнопки функцій

Кнопки функцій (мал. 3-5) дозволяють вмикати додаткові опції у вибраній програмі перед її запуском.

Відображаються пов'язані індикатори.

При вимкненні приладу або налаштуванні нової програми всі опції вимикаються.

Якщо кнопка відповідає декільком опціям, бажану опцію можна вибрати, послідовно натискаючи цю кнопку.



Примітка. Заводські налаштування

Щоб отримати найкращі результати в кожній програмі, Haier має чітко визначені конкретні налаштування за замовчуванням. Якщо спеціальних вимог немає, рекомендуються налаштування за замовчуванням.

3.4.1 Кнопка функції "Flexy Time"

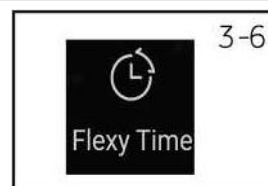
Натисніть цю кнопку (мал. 3-6), щоб вибрати "Швидкий" (зменшити час основного прання та прискорити прання), Есо (зменшити температуру води для прання, щоб зменшити енергоспоживання) або "Інтенсивний" (збільшити час основного прання та посилити прання).

3.4.2 Кнопка функції "Захист від зминання"

Для тих програм, у яких можна вибрати функцію "Захист від зминання" (мал. 3-7), натисніть кнопку "Захист від зминання", щоб вибрати цю функцію, і відповідна піктограма почне світитися. Натисніть ще раз або виберіть іншу програму, і цю функцію буде скасовано.

У режимі функції "Захист від зминання" максимальна швидкість віджимання зменшиться. Після віджимання ця функція дозволяє пральній машині працювати з перервами, щоб струсити одяг, аби запобігти цвілі та запаху, зменшити зморшки та зробити речі більш гладенькими після розвішування.

Під час роботи на світлодіодному дисплеї відображається "--" "--" "--" "--", і ця фаза триває не більше 12 годин. Користувачі можуть натиснути "Пуск/Пауза", щоб завершити програму в будь-який час.





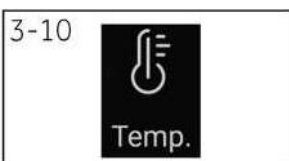
3.4.3 Кнопка функції "Додаткове полоскання"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-8), щоб інтенсивніше прополоскати білизну свіжою водою. Це рекомендується людям з чутливою шкірою. Натиснувши кнопку кілька разів, можна вибрати від нуля до трьох додаткових циклів. Вони відображаються на дисплеї як P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Опції різних програм різняться.



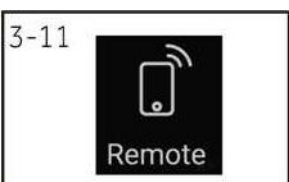
3.4.4 Кнопка функції "Швидкість"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-9), щоб змінити або скасувати віджимання у програмі. Якщо значення не світиться, і на дисплеї відображається "0", то віджимання не відбуватиметься.



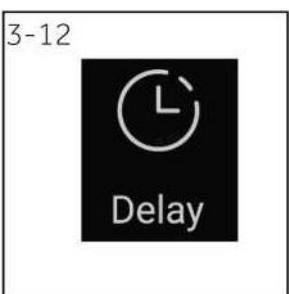
3.4.5 Кнопка функції "Температура"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-10), щоб змінити температуру прання програми. Якщо значення не світиться (на дисплеї відображається " - - "), вода не нагріватиметься.



3.4.6 Кнопка функції "Дистанційне керування"

Короткочасно натисніть цю кнопку, щоб увімкнути/вимкнути дистанційне керування приладом через застосунок hOn (мал. 3-11).



3.4.7 Кнопка функції "Затримка"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-12), щоб запустити програму з затримкою. Затримка часу завершення може бути збільшена з кроком 30 хвилин від 0,5 до 24 годин (час завершення буде більше, ніж вихідний час програми). Наприклад, відображення 6:30 означає, що кінець циклу програми буде через 6 годин 30 хвилин. Натисніть кнопку "Пуск/Пауза", щоб активувати затримку часу. Ця функція не застосовується до програм Віджимання, Refresh, Дистанційне керування.

Примітка. Рідкий миючий засіб

При використанні рідкого миючого засобу не рекомендується активувати затримку часу закінчення.



3.4.8 Кнопка функції "Рівень сухості"

Натисніть цю кнопку (Рис. 3-13), щоб змінити або скасувати вибір рівня сушіння програми відповідно до потреб.

dL-1: натисніть кнопку "Рівень сухості", і на дисплеї з'явиться dL-1; це означатиме, що одяг буде придатним для прасування після сушіння.

dL-2: натисніть кнопку "Рівень сухості", і на дисплеї з'явиться dL-2; це означатиме, що одяг можна носити безпосередньо після сушіння.

dL-3: натисніть кнопку "Рівень сухості", і на дисплеї з'явиться dL-3; це означатиме, що одяг можна зберігати безпосередньо після сушіння.

Послідовно натискаючи цю кнопку, можна налаштувати час сушіння у 30, 60, 90, 120, 150, 180 хвилин (час сушіння, який можна вибрати, відрізнятиметься для машин різної потужності). Якщо на дисплеї відображається & або значення відсутнє, функція сушіння вимкнена.



3.4.9 Кнопка функції "Пуск/Пауза"

Натисніть цю кнопку (мал. 3-14), щоб запустити або перервати поточну програму, що відображається.

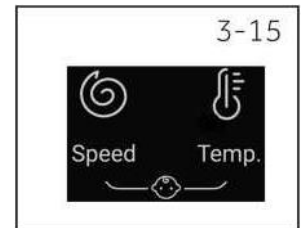
Примітка.

Щоб розпочати процедуру з'єднання, дотримуйтесь інструкцій у застосунку. Додаткову інформацію див. у розділі 7 "Застосунок hOn".

3.5 Блокування від дітей

Виберіть програму, а потім запустіть. Одночасно на 3 секунди натисніть кнопки "Швидкість" і "Температура" (мал. 3-15), щоб заблокувати всі елементи панелі від активації; на дисплеї панелі з'явиться . Для розблокування натисніть ще раз ці дві кнопки. Індикатор блокування від дітей світиться, коли блокування від дітей працює. Ця функція є необов'язковою під час роботи машини.

Якщо після увімкнення блокування від дітей натиснути будь-яку кнопку, на дисплеї відобразиться **cLoT** (мал. 3-16). Неможливо вносити зміни.

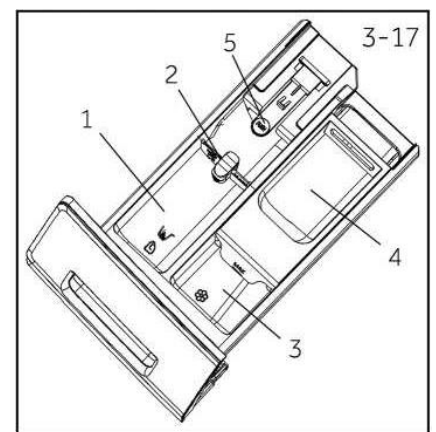


- Блокування від дітей, встановлене вручну, повинно бути скасовано вручну або буде скасовано автоматично в кінці програми. Вимкнення живлення та інформація про помилку не скасовують блокування від дітей. Вона буде активною, коли прилад увімкнеться наступного разу.
- Якщо ви використовуєте блокування від дітей, спочатку натисніть програмну кнопку, після чого увімкнеться блокування від дітей.
- Утримуйте її протягом 3 секунд, і піктограма блокування від дітей почне світитися на повну потужність, і блокування від дітей активується.
- Блокування від дітей неможливо налаштувати або скасувати через застосунок hOn.

3.6 Розподільник миючих засобів

Якщо відкрити розподільник, то можна побачити такі компоненти (мал. 3-17).

- 1: Основне відділення для порошкового або рідкого миючого засобу.
- 2: Перемикач миючого засобу – підніміть його вгору для порошкового миючого засобу; залиште його натиснутим для рідкого миючого засобу.
- 3: Відділення для кондиціонера.
- 4: Відділення для попереднього прання, для невеликої кількості порошкового миючого засобу.
- 5: Зафіксуйте язичок, натисніть на нього, щоб витягти розподільник.

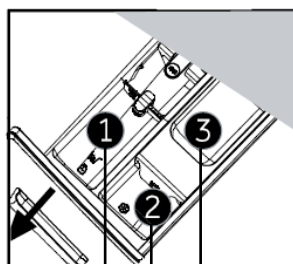


Рекомендації щодо типу миючого засобу підходять для різних температур прання. Див. інструкцію до миючого засобу.

Примітка. Процедура перевірки кількості циклів, які виконала машина.

Порядок дій: у режимі очікування спочатку виберіть програму "Бавовна", потім одночасно натисніть "Захист від зминання" і "Швидкість", і протягом 2 секунд відображатиметься кількість циклів роботи, після чого машина повернеться в режим очікування. Після завершення програми до сукупної кількості робочих циклів додасться 1. Кількість робочих циклів буде відображатися у шістнадцятковому форматі, якщо вона перевищить 9999.

• Так, о Необов'язково, / Ні



Відсіки розподільника миючих засобів:

- ❶ Миючий засіб
- ❷ Кондиціонер або засіб для догляду
- ❸ Миючий засіб³⁾

Програма	Макс. завантаження							Температура (°C) ¹⁾					Тип тканини	Попередньо-встановлена швидкість віджимання в об/хв	Функція					
	прання в кг			сушіння в кг				діапазон, який можна вибрати	Попереднє налаштування	1	2	3			Flexy time	Захист від зминання	Полоскання+	Затримка	(Wi-Fi)	Рівень сухості
Есо 40-60	12	10	9	8	8	6	5	-- до 60	40	●	○	/	Бавовна	1400	○	○	○	○	○	○
Бавовна	12	10	9	8	8	6	5	-- до 90	40	●	○	○	Бавовна	1400	○	○	○	○	○	○
Бавовна 20°C	12	10	9	8	8	6	5	/	/	●	○	○	Бавовна	1000	○	○	○	○	○	○
Синтетика	6	5	4	4	3	2	2	-- до 60	40	●	○	○	Синтетичні або змішані тканини	1200	○	○	○	○	○	○
Вовна	3	2	2	2	0,4	0,3	0,2	-- до 40	--	●	○	/	Машинне прання тканини з вовни або з вмістом вовни	800	/	/	○	○	○	○
Сушка	/	/	/	/	6	5	4	/	/	/	/	/	Бавовна	/	/ ⁴⁾	/	/	/	○	○
Об'ємні речі	8	6	5	5	3,5	3	2,5	-- до 60	30	●	○	○	Бавовна / синтетика	1000	○	○	○	○	○	○
Віджимання	12	10	9	8	8	6	5	/	/	/	/	/	Не тендітна тканина	1000	/	○	/	/	○	○
Супершвидка 15 ²⁾	1	1	1	1	1	1	1	-- до 40	--	●	○	/	Бавовна / синтетика	1000	/	○	○	○	○	○
Догляд для алергіків	12	10	9	8	8	6	5	-- до 90	60	●	○	○	Бавовна / синтетика	1000	○ ⁴⁾	○	○	○	○	/
Refresh	1	1	1	1	/	/	/	/	/	/	/	/	Бавовна / синтетика	/	/	/	/	/	○	/
Барабанне прання	/	/	/	/	/	/	/	-- до 90	90	/	/	/	/	/	/	/	/	/	○	/
Нічне прання	12	10	9	8	8	6	5	-- до 60	30	●	○	○	Бавовна / синтетика	800	○	/	○	/	○	○
Змішані тканини	12	10	9	8	8	6	5	-- до 60	30	●	○	○	Злегка забруднена білизна зі змішаних тканин з бавовни й синтетики	1000	○	○	○	○	○	○
Розумний ШІ	12	10	9	8	8	6	5	-- до 60	40	●	○	/	Злегка забруднені змішані тканини з бавовни та синтетики	1000	○	○	○	○	○	○

-- Вода не нагрівається.

1) Вибирайте температуру прання 90°C лише у разі особливих гігієнічних вимог.

2) Зменшіть кількість миючого засобу, оскільки тривалість програми коротка.

3) Немає або невелика кількість порошкового миючого засобу. Трохи миючого засобу можна додати лише за допомогою функції попереднього прання в застосунку.

Під час прання великих завантажень пральна машина може сильно вібрувати або рухатися, якщо предмети одягу, що перуться, знаходяться в мішку або переплетуться між собою. Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою покращення якості.

4) Цю функцію можна вибрати лише після налаштування температури, щоб скасувати піктограму

Відскануйте QR-код на етикетці енергоспоживання, щоб отримати інформацію про споживання енергії.

Фактичне енергоспоживання може відрізнятися від заявленого залежно від місцевих умов.



Примітка. Автоматичне зважування

Прилад має розпізнавання навантаження. При низькому завантаженні споживання електроенергії та води, а також час прання в деяких програмах автоматично зменшуватимуться. Час за замовчуванням може змінюватись в залежності від ваги завантаження, у тому числі при використанні програм "Розумний ШІ, Синтетика, Бавовна, Бавовна 20°C, ECO 40-60, Змішані тканини, Нічне прання".

Орієнтовна інформація (відповідно до Регламенту Комісії (ЄС) 2019/2023):

Номінальна потужність	Програма	 (кг)	 (ГГ:ХХ)	 ENERGY (кВт*г/цикл)	 (л/цикл)	Максимальна температура (°C)	Ефективна швидкість (об/хв)	 Залишкова волога (%)
12 кг (1400 об)	Есо 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Есо 40-60	6	2:58	0,590	47,0	30	1330	52,0
	Есо 40-60	3	2:48	0,220	33,0	25	1330	55,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Бавовна 20°C	12	1:58	0,250	100,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60°C	12	3:03	2,800	100,0	57	1400	55,0
	Синтетика 40°C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Швидка	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0
10 кг (1600 об)	Есо 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Есо 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Есо 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Бавовна 20°C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60°C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
	Синтетика 40°C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Швидка	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
8 кг (1400 об)	Есо 40-60	8	3:38	0,520	54,0	28	1330	53,0
	Есо 40-60	4	2:48	0,330	35,0	26	1330	52,0
	Есо 40-60	2	2:38	0,190	30,0	25	1330	56,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	5	7:30	3,150	74,0	26	-	0,0
	Есо 40-60 + Сушіння у шафу	2,5	5:00	1,920	44,0	25	-	0,0
	Бавовна 20°C	8	1:58	0,220	75,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60°C	8	3:03	2,100	75,0	57	1400	53,0
	Синтетика 40°C	5	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Швидка	1	0:14	0,250	38,0	30	1000	65,0

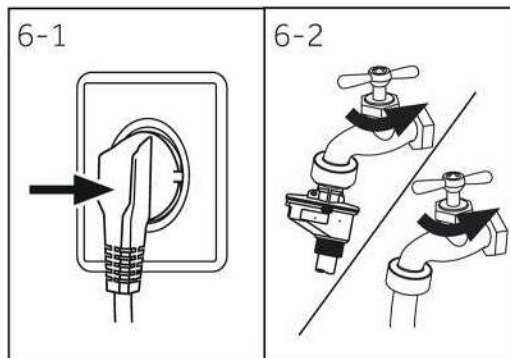
Значення, наведені для програм, відмінних від програми Есо 40-60, є лише орієнтовними.

6.1 Джерело живлення

Підключіть пральну машину до джерела живлення (від 220 В до 240 В~/50 Гц; мал. 6-1). Див. також розділ ВСТАНОВЛЕННЯ (стор. 29).

6.2 Під'єднання до водопроводу

- ▶ Перед підключенням перевірте чистоту та прозорість води на вході.
- ▶ Відкрийте кран (мал. 6-2).

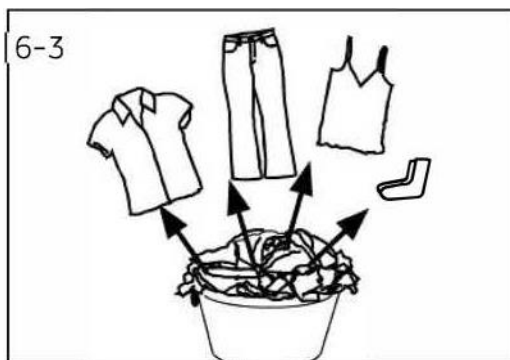


Примітка. Герметичність

Перед використанням перевірте герметичність з'єднань між краном та наливним шлангом, відкривши кран.

6.3 Підготовка білизни

- ▶ Відсортуйте одяг відповідно до тканини (бавовна, синтетика, вовна або шовк тощо) та того, наскільки він брудний (мал. 6-3). Зверніть увагу на вказівки щодо догляду на етикетках для прання.
- ▶ Відокремте білий одяг від кольорового. Кольорові текстильні вироби спочатку виперіть вручну, щоб перевірити, чи не вицвітають і чи не фарбують вони.
- ▶ Спорожніть кишені (ключі, монети тощо) і зніміть твердіші декоративні елементи (наприклад, брошки).
- ▶ Одяг без окантовки, делікатний текстиль та жакардові тканини, такі як тонкі штори, слід поміщати в мішок для прання (хоча ручне прання або хімічне чищення було б краще).
- ▶ Закрийте блискавки, застібки-липучки та гачки, переконайтеся, що ґудзики щільно пришиті.
- ▶ Помістіть чутливі речі, як-от білизну без міцної окантовки, ніжну білизну та дрібні речі, як-от шкарпетки, ремені, бюстгальтери тощо, у мішок для прання.
- ▶ Розгорніть великі шматки тканини, такі як простирадла, покривала тощо
- ▶ Виверніть навиворіт джинси й вироби з набивної пофарбованої або яскравої тканини; можливо, періть їх окремо.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Нетекстильні, а також дрібні, незакріплені або гострі предмети можуть призвести до несправностей та пошкодження одягу та приладу.

Схема догляду

Прання					
	Можна прати при температурі до 95 °C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 60°C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 60°C у м'якому режимі
	Можна прати при температурі до 40°C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 40°C у м'якому режимі		Можна прати при температурі до 40°C у дуже м'якому режимі
	Можна прати при температурі до 30°C у звичайному режимі		Можна прати при температурі до 30°C у м'якому режимі		Можна прати при температурі до 30°C у дуже м'якому режимі
	Прання вручну при макс. 40°C		Не прати		
Відбілювання					
	Будь-яке відбілювання дозволено		Тільки кисень / без хлору		Не відбілювати
Сушіння					
	Можливе сушіння у сушильній машині за нормальної температури		Можливе сушіння у сушильній машині за нижчої температури		Не сушити в сушильній машині
	Сушити у підвішеному стані		Сушити горизонтально		
Прасування					
	Прасування при максимальній температурі до 200°C		Прасування при середній температурі до 150°C		Прасування за низької температури до 110°C; без пари (прасування з паром може призвести до незворотних пошкоджень)
	Не прасувати				
Професійний догляд за текстилем					
	Хімічне чищення у тетрахлоретені		Хімічне чищення у вуглеводнях		Не допускається хімічне чищення
	Професійне вологе чищення		Не допускається професійне вологе чищення		

6.4 Завантаження приладу

- ▶ Завантажте білизну по частинах.
- ▶ Не перевантажуйте. Зверніть увагу на різне максимальне завантаження залежно від програми! Емпіричне правило для максимального навантаження: Забезпечте відстань у п'ятнадцять сантиметрів між завантаженою білизною та верхньою частиною барабана.
- ▶ Акуратно закрийте дверцята. Слідкуйте за тим, щоб білизна не була защемлена.

6.5 Вибір миючого засобу

- Ефективність та продуктивність прання визначаються якістю миючого засобу, що використовується.
 - Використовуйте лише миючий засіб для машинного прання.
 - За необхідності використовуйте спеціальні миючі засоби, наприклад, для синтетичних та вовняних тканин.
 - Див. поради щодо використання на наклейках миючого засобу.
 - Не використовуйте засоби для сухого чищення, такі як трихлоретилен та подібні продукти.
- Виберіть найкращий миючий засіб

Програма	Вид миючого засобу				
	Універсальний	Для кольорових виробів	Делікатні речі	Спеціальний	Кондиціонер
Есо 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Бавовна	L/P	L/P	-	-	o
Бавовна 20°C	L/P	L/P	-	-	o
Синтетика	-	L/P	-	-	o
Вовна	-	-	L/P	L/P	o
Сушка	-	-	-	-	-
Об'ємні речі	P	L/P	-	-	o
Віджимання	-	-	-	-	-
Супершвидка 15'	L	L	-	-	o
Догляд для алергіків	P	L/P	-	-	o
Refresh	-	-	-	-	-
Самоочищення	-	-	-	L/P	-
Нічне прання	L/P	L/P	-	-	o
Змішані тканини	L	L/P	-	-	o
Розумний ШІ	L/P	L/P	-	-	o

L = гелевий/рідкий миючий засіб P = порошковий миючий засіб

0 = необов'язково

- = ні

При використанні рідкого миючого засобу не рекомендується активувати затримку часу.

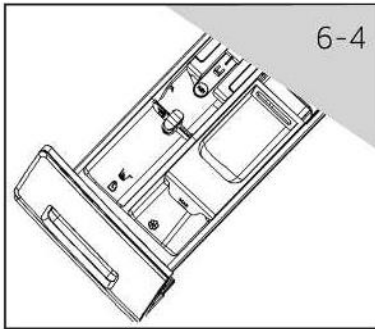
Ми рекомендуємо використовувати:

- Пральний порошок: від 20°C до 90°C* (найкраще використання: 40-60°C)
- Миючий засіб для кольорових виробів: від 20°C до 60°C (найкраще використання: 30-60°C)
- Миючий засіб для вовни/делікатних виробів: від 20°C до 30°C (найкраще використання: 20-30°C)

* Вибирайте температуру прання 90°C лише у разі особливих гігієнічних вимог.

* Якщо ви вибираєте температуру води 60°C або вище, радимо використовувати менше миючого засобу. Використовуйте спеціальний дезінфікувальний засіб, який підходить для бавовняної або синтетичної тканини.

* Краще використовувати менше або взагалі не використовувати пральний порошок.



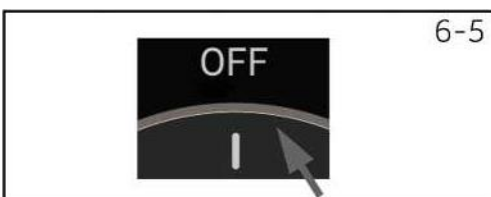
6.6 Додавання миючого засобу

1. Висуньте розподільник миючих засобів.
2. Покладіть необхідні хімічні речовини у відповідні відділення (мал. 6-4).
3. Акуратно засуньте розподільник назад.



Примітка.

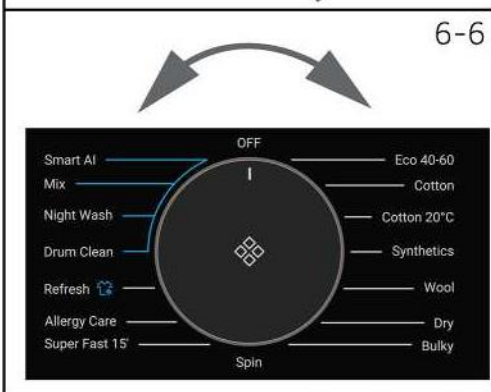
- ▶ Перед наступним пранням видаляйте залишки миючого засобу із розподільника миючих засобів.
- ▶ Не використовуйте надмірно миючий засіб і кондиціонер.
- ▶ Дотримуйтесь інструкцій на упаковці миючого засобу.
- ▶ Завжди додавайте миючий засіб безпосередньо перед початком циклу прання.
- ▶ Концентрований рідкий миючий засіб слід розвести перед додаванням.
- ▶ Не використовуйте рідкий миючий засіб, якщо вибрано функцію "Затримка".
- ▶ Ретельно вибирайте налаштування програми відповідно до символів догляду на всіх етикетках білизни та відповідно до таблиці програм.



6-5

6.7 Увімкніть прилад

Поверніть ручку в будь-яке положення (крім ВИМКНЕНО), щоб запустити машину. Поверніть ручку в положення ВИМКНЕНО (мал. 6-5), щоб вимкнути машину.



6-6

6.8 Виберіть програму

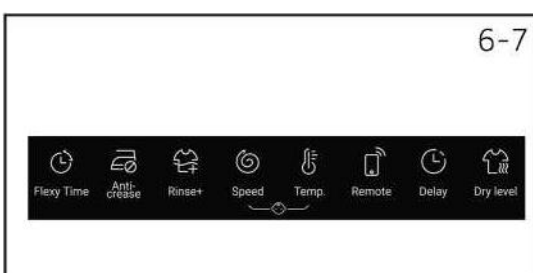
Щоб отримати найкращі результати прання, виберіть програму, яка відповідає ступеню забруднення та типу білизни.

Поверніть ручку вибору програм (мал. 6-6), щоб вибрати потрібну програму.



Примітка. Видалення запахів

Перед першим використанням рекомендується запустити програму "Барабанне прання" без завантаження та з невеликою кількістю миючого засобу у відсіку для миючого засобу або спеціального засобу для очищення машини, щоб видалити можливі шкідливі залишки.



6-7

6.9 Додавання потрібних опцій

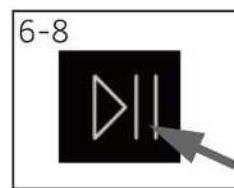
Виберіть необхідні параметри та налаштування (мал. 6-7); див. Панель керування.

6.10 Почати програму прання

Натисніть кнопку "Пуск/Пауза" (мал. 6-8), щоб почати. Світлодіод кнопки "Пуск/ Пауза" перестає блимати і світиться безперервно.

Прилад працює відповідно до поточних налаштувань.

Зміни можливі лише після скасування програми.



6.11 Перервати/скасувати програму прання

Щоб перервати запущену програму, злегка натисніть кнопку "Пуск/Пауза". Індикатор над кнопкою блимає. Натисніть її ще раз, щоб відновити роботу.

Щоб скасувати запущену програму й усі її окремі налаштування:

1. Натисніть кнопку "Пуск/Пауза", щоб перервати запущену програму.
2. Поверніть ручку, щоб вибрати нову програму та запустити її.

6.12 Після прання



Примітка. Блокування дверцят

- З міркувань безпеки під час прання дверцята блокуються. Відчинити дверцята можна лише в кінці програми або після правильного скасування програми (див. опис вище).
- При високому рівні води, високій температурі води та під час віджимання відчинити дверцята неможливо; на дисплеї з'являється **Loc!**.

1. У кінці циклу програми відображається **End**.
2. Прилад вимикається автоматично.
3. Виймайте білизну якнайшвидше, щоб не пересушувати її та запобігти появі нових складок.
4. Перекрийте подачу води.
5. Вийміть вилку шнура живлення з розетки.
6. Відкрийте дверцята, щоб запобігти утворенню вологи та запахів. Залишайте її відкритими між праннями.
7. Невеликі предмети одягу легко прилипають до стінки барабана при високошвидкісному віджиманні, тому уважно оглядайте барабан після відкриття дверцят, щоб забрати всі предмети одягу.



Примітка. Режим очікування/режим енергозбереження

Увімкнений прилад перейде в режим очікування, якщо він не буде активований протягом 2 хвилин до запуску програми або в кінці програми. Дисплей вимикається. Це заощаджує енергію. Щоб перервати режим очікування, натисніть кнопку "Живлення".

6.13 Увімкнення або вимкнення звукового сигналу

За потреби звуковий сигнал можна вимкнути:

1. Увімкніть прилад.
2. Виберіть програму "Віджимання".
3. Одночасно приблизно на 3 секунди натисніть кнопки "Полоскання+" і "Швидкість". На дисплеї з'явиться **OFF**, і звуковий сигнал буде увімкнено.
Щоб увімкнути звуковий сигнал, знову одночасно натисніть ці дві кнопки. На дисплеї з'явиться **ON**.

7.1 Загальні положення

Цей прилад оснащено технологією Wi-Fi для дистанційного керування через застосунок hOn.



УВАГА!

Дотримуйтеся заходів безпеки, зазначених у цьому посібнику, навіть при використанні приладу через застосунок. Дотримання цих інструкцій має важливе значення для безпечного використання.

7.2 Вимоги

1. Мережа Wi-Fi потрібен маршрутизатор, сумісний з 802.11b/g/n і діапазоном 2,4 ГГц. Мережі, що працюють на частоті 5 ГГц, та мережі загального користування не підтримуються. Ім'я мережі (SSID) має містити від 1 до 31 символу, а пароль – від 8 до 64 символів. Параметри шифрування включають відкритий, WPA-PSK та WPA2-PSK.
2. Сумісні пристрої: Застосунок доступний для пристроїв з Android, iOS та Huawei, як на планшетах, так і на смартфонах.
3. Позиціонування: встановіть прилад у зоні з потужним сигналом Wi-Fi.

Технічні характеристики Wi-Fi:

- Частота: 2400 МГц – 2483,5 МГц
- Макс. потужність: 20 дБм
- Стандарт: IEEE802.11b/g/n та BLE V4.2

7.3 Завантаження та встановлення застосунку hOn

1. Завантажте застосунок, відсканувавши QR-код нижче або відвідавши сайт go.haier-europe.com/download-app.



Download the
hOn App



Примітка. Реєстрація

Створення профілю (реєстрація) потрібно лише при першому використанні або якщо обліковий запис видалено/вимкнено. Для подальшого використання просто увійдіть у систему за допомогою пошти та пароля. Увімкніть ДЕМОНСТРАЦІЙНИЙ режим у застосунку, щоб ознайомитися з функціями Wi-Fi.

7.4 Об'єднання приладу в пару



Примітка.

Домашня мережа має бути встановлена на 2,4 ГГц; мережі, що працюють на частоті 5 ГГц, не підтримуються. Переконайтеся, що ваш смартфон підключено до тієї ж мережі Wi-Fi 2,4 ГГц, яку ви хочете використовувати для налаштування приладу.

1. Відкрийте застосунок hOn, створіть новий профіль (або увійдіть, якщо він у вас вже є).
2. Пральна машина перебуває в режимі очікування, при цьому короткочасно натискайте кнопку , доки на екрані дисплея не з'явиться напис "PA Ir".
3. Натисніть "Додати прилад" і дотримуйтесь інструкцій на екрані смартфона, щоб завершити налаштування.
4. Доки на дисплеї на 3 секунди з'явиться напис "donE", а потім з'явиться "hOn" і почне повільно блимати, і це означатиме, що з'єднання успішно виконано. Якщо з'єднання не вдалося, і на екрані з'явилися "rE" і "trY", ви можете повторити процедуру для повторного з'єднання.

7.5 Увімкнення дистанційного керування

1. Переконайтеся, що маршрутизатор увімкнено та підключено до Інтернету.
2. Завантажте білизну та закрийте дверцята.
3. Увімкніть прилад.
4. Коротко натисніть кнопку . Дверцята заблокуються (для моделей із блокуванням дверцят).
5. Почніть цикл через застосунок. Панель керування буде вимкнена, крім кнопок "ЖИВЛЕННЯ" та "ПУСК/ПАУЗА". Під час програми буде доступна лише функція блокування від дітей.
6. Дистанційне керування також можна увімкнути під час циклу короткочасним натисканням кнопки .



Примітка. Закінчення терміну дії дистанційного керування

Ви можете надіслати команду з застосунку протягом 24 годин після увімкнення дистанційного керування.

7.6 Вимкнення дистанційного керування

1. Під час циклу ви можете вимкнути дистанційне керування, короткочасно натиснувши кнопку ; цикл продовжиться. Ви можете переглядати статус циклу в застосунку, але не зможете надсилати команди (наприклад, зупинити/призупинити).
2. Якщо дозволяють умови безпеки, дверцята можна відчинити (для моделей із блокуванням дверцят).
3. Щоб відновити дистанційне керування через застосунок, переконайтеся, що дверцята зачинені, а потім натисніть кнопку  ще раз.

7.7 Кінець циклу з дистанційним керуванням

1. Після завершення циклу дверцята розблокуються (для моделей із блокуванням дверцят), а дистанційне керування вимкнеться.
2. Через 2 хвилини прилад автоматично вимкнеться.

7.8 Вимкнення модуля Wi-Fi та очищення мережевих облікових даних

Щоб видалити збережену інформацію про мережу Wi-Fi та вимкнути модуль Wi-Fi:

1. Увімкніть прилад.
2. Не починаючи жодного циклу, натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку , доки не з'явиться повідомлення "rESt".
3. Впродовж 60 секунд натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку "Затримка", доки не з'явиться повідомлення "donE".
4. Інформацію про конфігурацію буде видалено. Виберіть програму або вимкніть прилад, щоб вийти.
5. Щоб переналаштувати прилад, видаліть його з застосунка hOn і почніть нову процедуру поєднання в пару.



Примітка.

Використовуйте цю процедуру, лише якщо ви маєте намір продати прилад.



Екологічно відповідальне використання

- ▶ Щоб досягти найкращого використання енергії, води, миючого засобу та часу, слід використовувати рекомендований максимальний обсяг завантаження.
- ▶ Не перевантажуйте (зазор на ширину долоні над білизною).
- ▶ Для злегка забрудненої білизни виберіть програму Супершвидка 15'.
- ▶ Застосовуйте точні дози кожного миючого засобу.
- ▶ Вибирайте найнижчу температуру прання – сучасні миючі засоби ефективно перуть при температурах нижче 60°C.
- ▶ Підвищуйте налаштування за замовчуванням лише при сильному забрудненні.



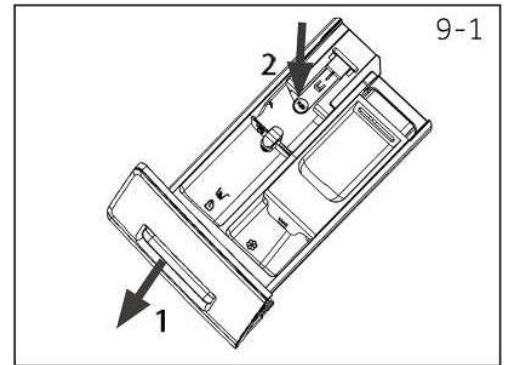
Загальна інформація:

- ▶ Програма Eco 40-60 дозволяє прати бавовняну білизну середнього ступеня забруднення, заявлену як придатну для прання при 40°C або 60°C, одночасно в одному циклі прання; ця програма використовується для оцінки відповідності законодавству ЄС щодо екодизайну.
- ▶ Найбільш ефективними програмами з точки зору енергоспоживання, як правило, є ті, які виконуються за більш низьких температур і з більшою тривалістю;
- ▶ На рівень шуму та вміст вологи, що залишився, впливає швидкість віджимання: чим вища швидкість обертання у фазі віджимання, тим вищий рівень шуму та нижчий вміст вологи, що залишився.

9.1 Очищення розподільника мюючих засобів

Завжди стежте, щоб не було залишків мюючого засобу. Регулярно очищайте розподільник (мал. 9-1):

1. Витягніть розподільник до упору.
2. Натисніть кнопку розблокування та вийміть розподільник.
3. Протріть внутрішню частину порожнини рушником.
4. Промийте розподільник водою, доки він не стане чистим, і вставте його назад у прилад.



9.2 Очищення машини

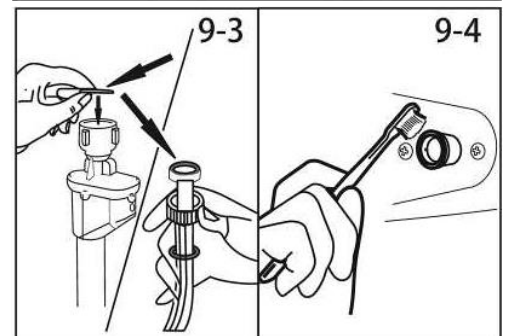
- Від'єднуйте машину від електромережі під час очищення та технічного обслуговування.
- Для очищення корпусу машини (мал. 9-2) та гумових компонентів використовуйте м'яку тканину з мильним розчином.
- Не використовуйте органічні хімічні речовини або агресивні розчинники.



9.3 Впускний клапан води та фільтр впускного клапана

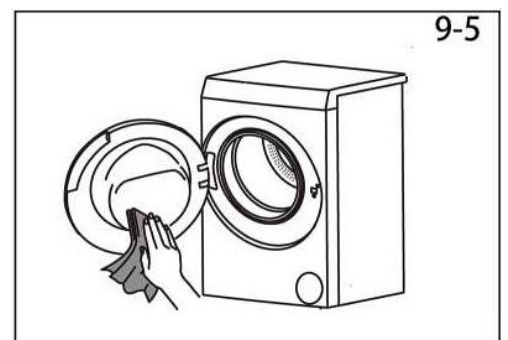
Щоб запобігти закупорці подачі води твердими речовинами, наприклад вапном, регулярно очищайте фільтр впускного клапана.

- Вийміть вилку шнура живлення з розетки та перекрийте подачу води.
- Відкрутіть наливний шланг ззаду (мал. 9-3) приладу, а також з крана.
- Промийте фільтри водою та щіткою (мал. 9-4).
- Вставте фільтр і встановіть наливний шланг.
- Відкрийте кран, щоб перевірити, чи він не протікає.



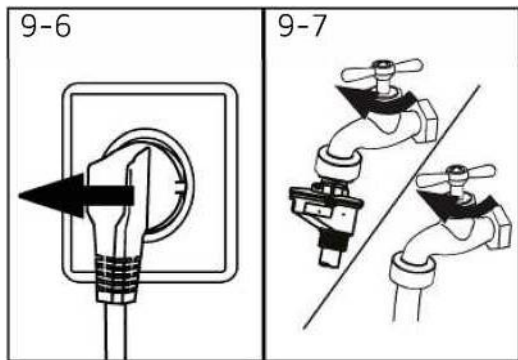
9.4 Очищення барабана

- Видаліть предмети, які випадково потрапили до машини, особливо металеві предмети, такі як шпильки, монети тощо, з барабана і канавки прокладки дверей (гумове кільце), оскільки вони призводять до утворення плям іржі та до пошкоджень.
- Для видалення плям іржі використовуйте засіб для чищення, що не містить хлору. Дотримуйтесь попереджень виробника засобу для чищення.
- Не використовуйте для чищення тверді предмети або сталеву мочалку.
- Після процедури відкрийте дверцята; використовуйте рушник для очищення плям та піни навколо прокладки та підтримуйте чистоту всередині та зовні прокладки (мал. 9-5).



Примітка. Гігієна

Для регулярного технічного обслуговування рекомендується запускати програму "Барабанне прання" не рідше ніж після кожних 100 циклів, щоб уникнути можливих корозійних залишків. Додайте невелику кількість мюючого засобу у відсік для мюючого засобу або використовуйте спеціальний засіб для чищення машини.



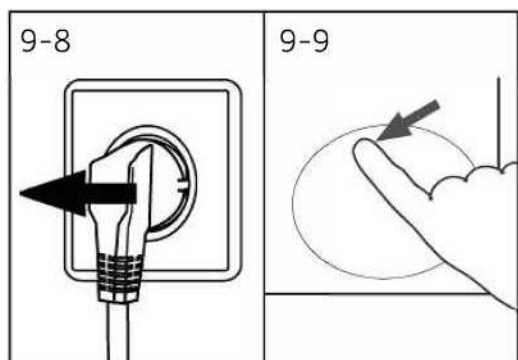
9.5 Тривалі періоди невикористання

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу:

1. Витягніть електричну вилку (мал. 9-6).
2. Перекрийте подачу води (мал. 9-7).
3. Відкрийте дверцята, щоб запобігти утворенню вологи та запахів. Залишайте дверцята відчиненими, поки прилад не використовується.

Перед використанням уважно перевірте шнур живлення, наливний та зливний шланги.

Переконайтеся, що все встановлено належним чином і без витоків.



9.6 Фільтр насоса

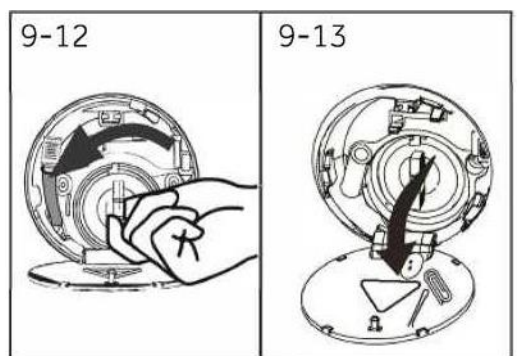
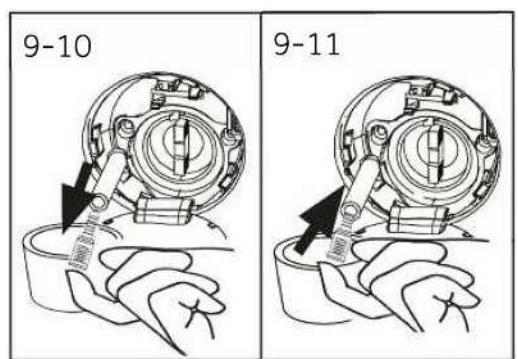
Очищайте фільтр раз на місяць і перевіряйте фільтр насоса, наприклад, якщо прилад:

- Не зливає воду.
- Не віджимає.
- Видає незвичний шум під час роботи.



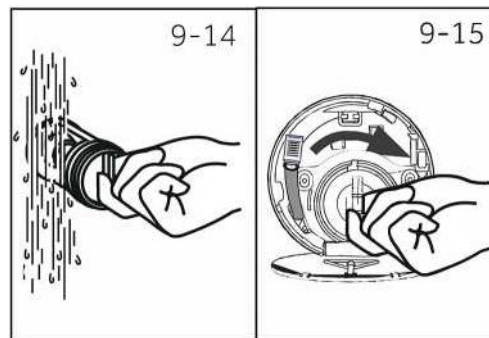
УВАГА!

Ризик опарювання! Вода у фільтрі насоса може бути дуже гарячою! Перед виконанням будь-якої операції переконайтеся, що вода охолола.



1. Вимкніть і від'єднайте машину від електромережі (мал. 9-8).
2. Натисніть і відкрийте сервісну кришку (мал. 9-9).
3. Підготуйте низьку ємність для збирання залишків води (мал. 9-10). Може бути великий обсяг!
4. Витягніть зливний шланг і утримуйте його кінець над ємністю (мал. 9-10).
5. Вийміть ущільнювальну пробку зі зливного шланга (мал. 9-10).
6. Після завершення зливу закрийте зливний шланг (мал. 9-11) і вставте його назад у машину.
7. Відкрутіть проти годинникової стрілки і зніміть фільтр насоса (мал. 9-12).
8. Видаліть забруднення та бруд (мал. 9-13).

9. Ретельно очистіть фільтр насоса, наприклад, за допомогою проточної води (мал. 9-14).
10. Після очищення встановіть ручку на місце і затягуйте її доти, доки вона не перестане рухатися. У цей час ручка знаходиться у вертикальному положенні (мал. 9-15).
11. Закрийте сервісну кришку.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

- Ущільнення фільтра насоса має бути чистим і неушкодженим. Якщо кришка не повністю затягнута, вода може витікати.
- Фільтр має бути на місці, інакше це може призвести до витоку.

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно без спеціальних знань. У разі виникнення проблем перевірте всі наведені можливості та дотримуйтесь інструкцій нижче, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування. Див. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ.



УВАГА!

- ▶ Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад і витягніть вилку шнура живлення з розетки.
- ▶ Електричне обладнання повинне обслуговуватися лише кваліфікованими фахівцями-електриками, оскільки неправильний ремонт може призвести до значних непрямих збитків.
- ▶ Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений кабель живлення має замінюватись тільки виробником, його сервісним агентом або особою з аналогічною кваліфікацією.

10.1 Інформаційні коди

Наступні коди відображаються лише для інформації, що стосується циклу прання. Жодних заходів вживати не треба.

Код	Повідомлення
1:25	Час циклу прання, що залишився, становить 1 годину 25 хвилин.
6:30	Залишок часу циклу прання, включаючи вибрану затримку часу завершення, становить 6 годин 30 хвилин.
End	Цикл прання завершено. Прилад вимикається автоматично.
Lock	Дверцята заблоковані через високий рівень води, високу температуру води або цикл віджимання.
OFF	Звуковий сигнал вимкнено.
ON	Звуковий сигнал увімкнено.
CLot	Кнопки функцій заблоковані. Зміна програми неможлива.

10.2 Усунення несправностей за допомогою коду на дисплеї

Проблема	Причина	Рішення
CLr FLtr	Помилка зливу, вода не повністю зливається протягом 6 хвилин.	- Очистіть фільтр насоса. - Перевірте встановлення зливного шлангу.
E2	Помилка блокування.	Зачиніть дверцята належним чином.
E4	- Рівень води не досягається через 12 хвилин. - Відбувається самозлив із зливного шлангу.	- Переконайтеся, що кран повністю відкритий і тиск води в нормі. - Перевірте встановлення зливного шлангу.
E8	Помилка рівня водозахисту.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
E5	Помилка зливу. Вода не повністю зливається за встановлений час. (Програма Refresh)	- Очистіть фільтр насоса - Перевірте встановлення зливного шлангу.
F3	Помилка датчика температури.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F4	Помилка нагрівання.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F7	Помилка двигуна.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Проблема	Причина	Рішення
FR	Помилка датчика рівня води.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FH	Не вдається налаштувати модуль IoT.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FC0, FC1 або FC2	Аномальна помилка зв'язку.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Fb	Витік з машини.	Відкрийте зливний насос для зливу. Вимкніть машину. Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

10.3 Усунення несправностей без коду на дисплеї

Проблема	Причина	Рішення
Пральна машина не працює.	- Програму ще не запущено. - Дверцята не зачинені належним чином. - Машина не ввімкнена. - Збій живлення. - Блокування від дітей активовано.	- Перевірте програму та запустіть її. - Зачиніть дверцята належним чином. - Увімкніть машину. - Перевірте джерело живлення. - Вимкніть блокування від дітей.
Пральна машина не наповнюється водою.	- Немає води. - Наливний шланг перекручений. - Фільтр наливного шланга заблоковано. - Тиск води менше 0,03 МПа. - Дверцята не зачинені належним чином. - Збій водопостачання.	- Перевірте водопровідний кран. - Перевірте наливний шланг. - Розблокуйте фільтр наливного шланга. - Перевірте тиск води. - Зачиніть дверцята належним чином. - Забезпечте подачу води.
Машина зливає воду під час заповнення.	- Висота зливного шланга нижче 80 см. - Кінець зливного шланга міг потрапити у воду.	- Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином. - Переконайтеся, що зливний шланг не знаходиться у воді.
Збій зливу.	- Зливний шланг заблоковано. - Фільтр насоса заблоковано. - Кінець зливного шланга знаходиться вище 100 см над рівнем підлоги.	- Розблокуйте зливний шланг. - Очистіть фільтр насоса. - Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином.
Сильна вібрація під час віджимання.	- Не всі транспортувальні болти були видалені. - Прилад не має твердої опори. - Неправильне завантаження машини.	- Видаліть усі транспортувальні болти. - Забезпечте тверду підлогу та рівне положення. - Перевірте вагу та баланс завантаження.
Робота зупиняється до завершення циклу прання.	Збій водопостачання чи електроживлення.	Перевірте електроживлення та водопостачання.
Робота зупиняється на деякий час.	- На приладі відображається код помилки. - Проблема через схему завантаження. - Програма виконує цикл замочування.	- Зверніться до переліку кодів, які відображаються на дисплеї. - Зменшіть або відрегулюйте завантаження. - Скасуйте програму та перезапустіть її.

Проблема	Причина	Рішення
Надлишок піни плаває в барабані та (або) розподільнику миючих засобів.	- Миючий засіб не підходить. - Надмірне використання миючого засобу.	- Перевірте рекомендації щодо миючого засобу. - Зменшіть кількість миючого засобу.
Автоматичне регулювання часу прання.	Тривалість програми прання буде скориговано.	Це нормально і не впливає на функціональність.
Віджимання не відбувається.	Дисбаланс білизни.	Перевірте завантаження машини та білизну і знову запустіть програму віджимання.
Незадовільний результат прання.	- Ступінь забруднення не відповідає вибраній програмі - Кількість миючого засобу була недостатньою. - Перевищено максимальне завантаження. - Білизна була розподілена в барабані нерівномірно.	- Виберіть іншу програму. - Виберіть миючий засіб відповідно до ступеня забруднення та згідно з даними виробника. - Зменшіть завантаження. - Розділіть білизну.
Залишки прального порошку знаходяться на білизні.	Нерозчинні частинки миючого засобу можуть залишатися на білизні у вигляді білих плям.	- Виконайте додаткове полоскання. - Спробуйте зчистити крапки із сухої білизни. - Виберіть інший миючий засіб.
На білизні є сірі плями.	Викликано жирами, такими як олії, креми чи мазі.	Попередньо обробіть білизну спеціальним засобом для чищення.

Примітка. Піноутворення

Якщо під час віджимання виявляється занадто багато піни, двигун зупиняється і зливний насос вмикається на 90 секунд. Якщо видалення піни не вдалося виконати за максимум 3 рази, програма завершиться без віджимання.

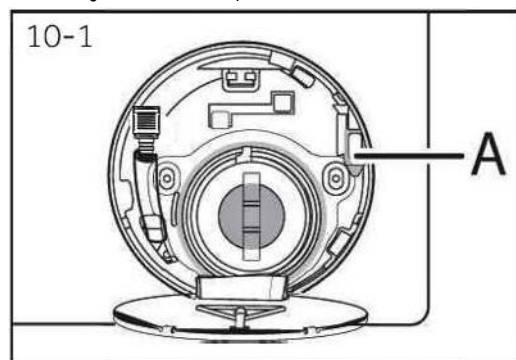
Якщо повідомлення про помилку з'являться знову навіть після вжитих заходів, вимкніть прилад, від'єднайте його від електромережі та зверніться до служби підтримки клієнтів.

10.4 У разі збою електроживлення

Поточна програма та її налаштування будуть збережені.

Після відновлення електроживлення робота буде відновлена.

Якщо збій електроживлення перериває виконання поточної програми прання, відкривання дверцят механічно блокується. Щоб вийняти білизну, рівень води не повинен бути видно у скляному ілюмінаторі дверцят. - **Небезпека опіків!** Необхідно знизити рівень води, як описано в розділі "Фільтр насоса". Тільки після цього потягніть важіль (A) під сервісною кришкою (мал. 10-1), доки дверцята не розблокуються з легким клацанням. Після цього поверніть на місце всі деталі.



 Коли пральна машина знаходиться в безпечному стані (рівень води знаходиться на певній відстані нижче завантажувального отвору, температура барабана нижче 55°C, внутрішній барабан не обертається), можна розблокувати дверцята під час роботи машини.

11.1 Підготовка

- Вийміть прилад з упаковки.
- Видаліть усі пакувальні матеріали, включаючи захисну плівку на корпусі та полістирольну основу, і тримайте їх у недоступному для дітей місці. При відкритті упаковки на пластиковому пакеті та склі дверцят можна побачити краплі води. Це нормальне явище є результатом випробувань на заводі.

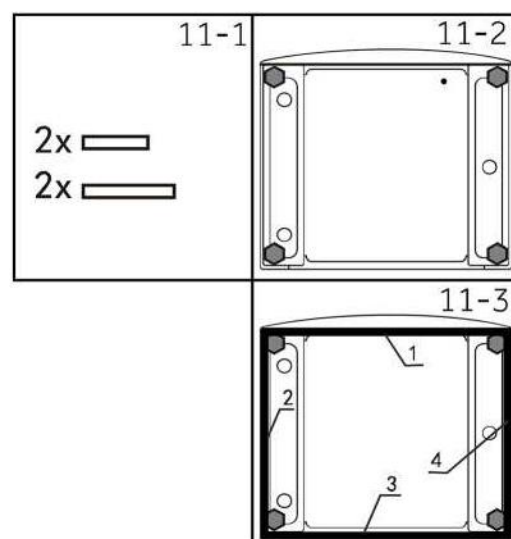


Примітка. Утилізація упаковки

Зберігайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці та утилізуйте їх екологічно безпечним способом.

11.2 НЕОБОВ'ЯЗКОВО: Встановіть шумопоглинаючі накладки

1. Відкривши термозбіжну упаковку, ви виявите чотири шумопоглинаючі накладки. Вони використовуються для зменшення шуму (мал. 11-1).
2. Покладіть пральну машину на бік дверцятами вгору, нижньою стороною до оператора (мал. 11-2).
3. Вийміть шумопоглинаючі накладки та зніміть двосторонню клейку захисну плівку; наклейте шумопоглинаючі накладки знизу під корпусом пральної машини, як показано на малюнку 3 (дві довші накладки у положеннях 1 і 3, дві коротші накладки у положеннях 2 і 4). Потім знову встановіть машину у вертикальне положення (мал. 11-3).

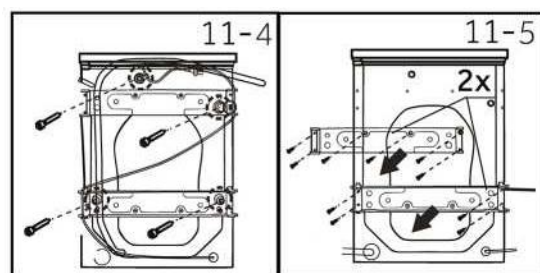


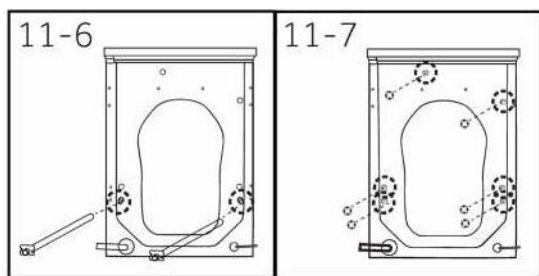
Підказка.

Встановлення шумопоглинаючої накладки не є обов'язковим, але допоможе знизити рівень шуму. Встановлюйте її чи ні відповідно до ваших власних потреб.

11.3 Демонтуйте транспортувальні болти та задній елемент жорсткості

1. Видаліть усі транспортувальні болти. (мал. 11-4).
2. Зніміть транспортувальні планки (від 0 до 2) залежно від моделі. (мал. 11-5).





3. Вийміть транспортувальні стрижні (від 0 до 2) залежно від моделі. (мал. 11-6).
4. Встановіть заглушки на отвори (від 5 до 6) залежно від моделі. (мал. 11-7).

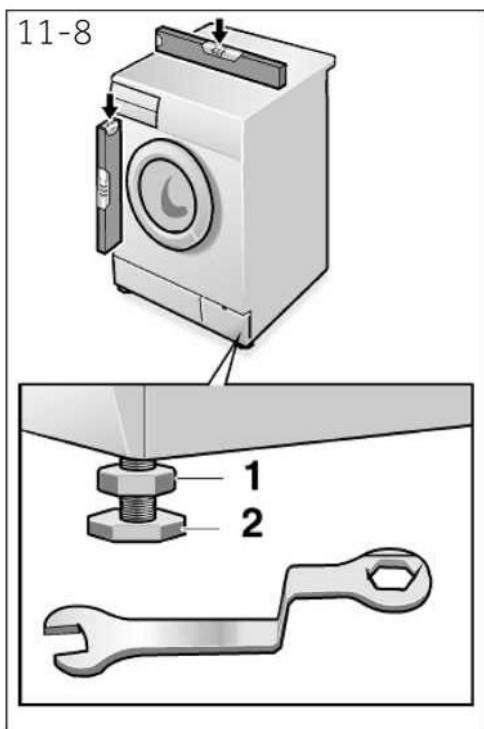


Примітка. Зберігати у безпечному місці

Зберігайте всі деталі транспортного захисту в безпечному місці для подальшого використання. Щоразу, коли прилад необхідно перемістити, спочатку встановіть захисні деталі на місце.

11.4 Переміщення приладу

Якщо потрібно перемістити машину на велику відстань, встановіть на місце транспортувальні болти, зняті перед установкою, щоб запобігти пошкодженню: Збірка відбувається у зворотному порядку.



11.5 Вирівнювання приладу

Відрегулюйте всі ніжки (мал. 11-8), щоб досягти абсолютно горизонтального положення. Це мінімізує вібрації та, отже, шум під час використання. Це також зменшить зношування. Рекомендуємо використовувати для регулювання спиртовий рівень. Підлога має бути якомога стійкішою і рівною.

1. Послабте контргайку (1) за допомогою ключа.
2. Відрегулюйте висоту, повертаючи ніжку (2).
3. Затягніть контргайку (1) на корпусі.

11.6 Підключення зливу води

Правильно закріпіть зливний шланг на трубопроводі. Шланг повинен в одній точці досягати висоти від 80 до 100 см над нижньою лінією приладу! Якщо можливо, завжди тримайте зливний шланг прикріпленим до затискача на задньому боці приладу.



УВАГА!

- ▶ Використовуйте для підключення лише комплект шлангів, що входить до комплекту поставки.
- ▶ Ніколи не використовуйте старі шланги повторно!
- ▶ Підключайте тільки холодну воду.
- ▶ Перед підключенням перевірте, чи чиста вода.

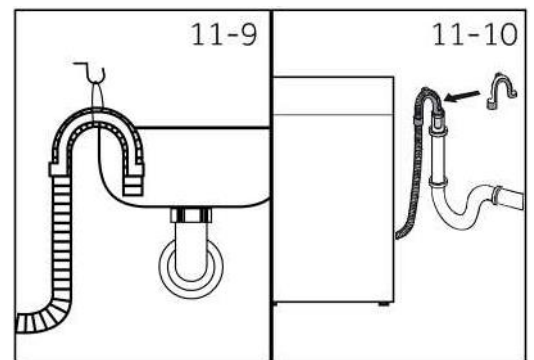
Можливі наступні підключення:

11.6.1 Зливний шланг у раковину

- ▶ Повісьте зливний шланг із U-подібною опорою над краєм раковини відповідного розміру (мал. 11-9).
- ▶ Забезпечте достатній захист U-подібної опори від ковзання.

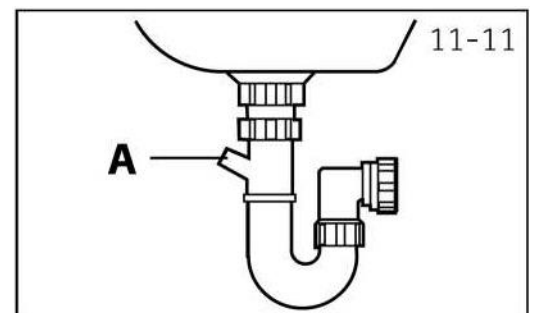
11.6.2 Зливний шланг у трубу каналізації

- ▶ Внутрішній діаметр стояка з вентиляційним отвором має бути мінімум 40 мм.
- ▶ Покладіть зливний шланг на 80-100 мм у трубу для стічних вод.
- ▶ Приєднайте U-подібну опору та надійно закріпіть її (мал. 11-10).



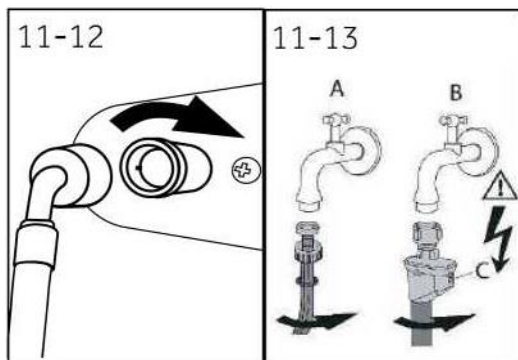
11.6.3 Зливний шланг у зливну трубу раковини

- ▶ З'єднання має знаходитись над сифоном.
- ▶ Патрубок з'єднання зазвичай закривається накладкою (A). Її необхідно видалити, щоб запобігти будь-якій дисфункції (мал. 11-11).
- ▶ Закріпіть зливний шланг затискачем.



УВАГА!

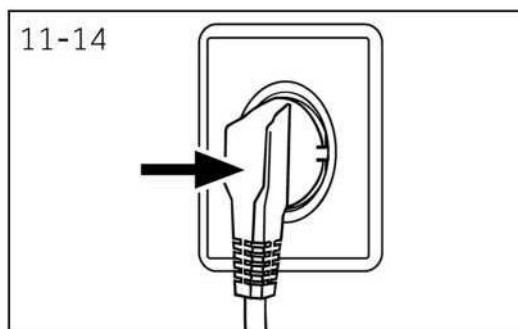
- ▶ Зливний шланг не повинен бути зануреним у воду, він має бути надійно закріплений і не мати витоків. Якщо зливний шланг знаходиться на землі або якщо труба знаходиться на висоті менше 80 см, пральна машина безперервно зливатиме воду під час наповнення (самозливання).
- ▶ Зливний шланг не можна подовжувати. За потреби зверніться до служби після продажного обслуговування.



11.7 Підключення прісної води

Переконайтеся, що прокладки вставлені.

1. Підключіть наливний шланг кутовим кінцем до приладу (мал. 11-12). Затягніть різьбове з'єднання вручну.
2. Інший кінець накрутіть на водопровідний кран з різьбою 3/4 дюйма (мал. 11-13).



11.8 Електричне підключення

Перед кожним підключенням перевірте, чи:

- ▶ джерело живлення, розетка та запобіжник відповідають даним на паспортній табличці.
- ▶ розетка заземлена та не використовується мультирозетка чи подовжувач.
- ▶ вилка та розетка строго відповідають вимогам.
- ▶ **Тільки для Великої Британії:** Британська вилка відповідає стандарту BS1363A.

Вставте вилку в розетку (мал. 11-14).



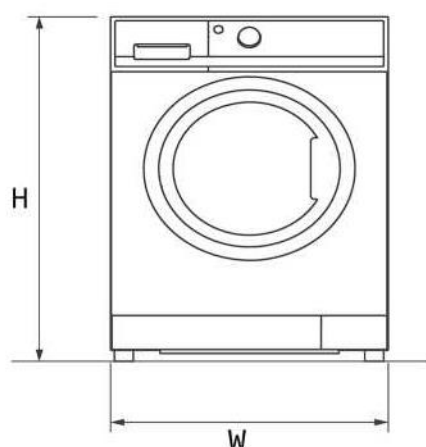
УВАГА!

- ▶ Завжди перевіряйте, щоб усі з'єднання (електроживлення, зливний та наливний шланги) були міцними, сухими і не мали витоків!
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб ці деталі ніколи не були роздавлені, перекручені чи скручені.
- ▶ Якщо шнур живлення пошкоджений, його повинен замінити сервісний агент (див. гарантійний талон), щоб уникнути небезпеки.

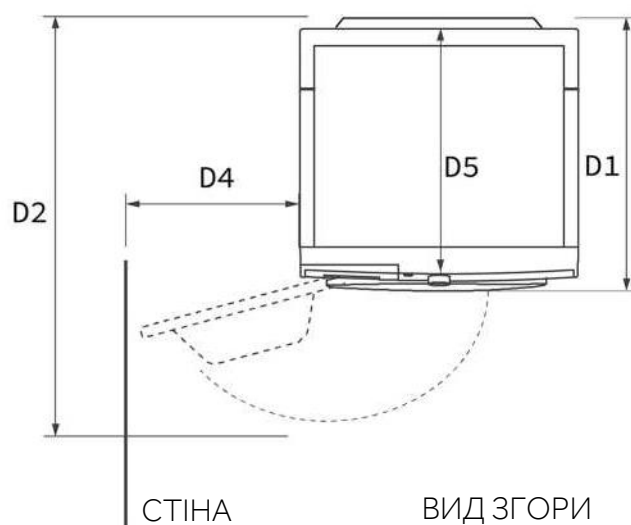
12.1 Додаткові технічні дані

	HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
Напруга, В	220-240 В~/50 Гц			
Струм, А	10			
Макс. потужність, Вт	1950			
Тиск води, МПа	0,03≤P≤1			
Маса нетто, кг	60	65	72	77

12.2 Розміри виробу



ВИД СПЕРЕДУ



ВИД ЗГОРИ

РОЗМІРИ ВИРОБУ		HWD80- BP14357TU1	HWD90- BP14357TU1	HWD100- BP14357U1	HWD120- BP14357U1
H	Габаритна висота виробу, мм	850	850	850	850
W	Габаритна ширина виробу, мм	595	595	595	595
D5	Загальна глибина виробу (розмір від верхньої панелі до головної панелі керування), мм	462	485	553	621
D1	Габаритна глибина виробу, мм	507	530	598	666
D2	Глибина з відкритими дверцятами, мм	992	1015	1083	1151
D4	Мінімальний зазор між дверцятами та сусідньою стіною, мм	188	188	188	188

Примітка. Точна висота пральної машини залежить від того, наскільки далеко висунуті ніжки від основи машини. Простір, в якому ви встановлюєте пральну машину, повинен бути як мінімум на 40 мм ширший і на 20 мм глибший за її розміри.

12.3 Стандарти та директиви **CE**

Цей виріб відповідає вимогам усіх застосовних директив ЄС та відповідних гармонізованих стандартів, які передбачають маркування CE.

Ми рекомендуємо нашу службу підтримки клієнтів Haier та використання оригінальних запасних частин; мінімальний термін, протягом якого запасні частини для побутової пральної машини є в наявності, складає 10 років.

Якщо у вас виникла проблема з приладом, спочатку зверніться до розділу УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.

Якщо ви не можете знайти рішення там, зверніться до:

- ▶ вашого місцевого дилера;
- ▶ до розділу "Сервіс та підтримка" на сайті www.haier-europe.com, де ви можете знайти номери телефонів і запитання, що часто ставляться, а також активувати заявку на обслуговування.

Щоб отримати докладнішу інформацію про виріб, зайдіть на офіційний сайт Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ і знайдіть модель, яку ви використовуєте; натисніть на виріб, щоб перейти на сторінку з детальною інформацією, а потім натисніть "документи", щоб знайти посібник користувача для його завантаження. Інформацію про виріб також можна знайти на цій сторінці.

Щоб зв'язатися з нашою Службою, переконайтеся, що у вас є такі дані.

Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

Модель _____ Серійний номер _____

Також у разі наявності гарантії перевірте гарантійний талон, що постачається з виробом.

Для загальних ділових запитів нижче наведені адреси в Європі:

Адреси європейських представництв Haier			
Країна*	Поштова адреса	Країна*	Поштова адреса
Італія	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Франція	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Іспанія Португалія	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Бельгія-FR Бельгія-NL Нідерланди Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Німеччина Австрія	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Польща Чехія Угорщина Греція Румунія Росія	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Велика Британія	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK UK		

* Для отримання додаткової інформації відвідайте www.haier-europe.com

Інформацію про модель можна знайти в базі даних продукції за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/> шляхом пошуку ідентифікатора моделі, вказаної в полі Модель етикетки виробу, прикріпленої до нього; посилання на модель у базі даних продукції можна знайти тут нижче для кожного ідентифікатора моделі:



Haier